



ANUARIO ESTADÍSTICO
DE CINE MEXICANO
2012
STATISTICAL YEARBOOK OF MEXICAN CINEMA

ANUARIO ESTADÍSTICO
DE CINE MEXICANO
2012
STATISTICAL YEARBOOK OF MEXICAN CINEMA

Directorio/*Directory*

CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES
NATIONAL COUNCIL FOR CULTURE AND THE ARTS

Guillermo Núñez Herrera
Secretario Ejecutivo
Executive Secretary

Rafael Tovar y de Teresa
Presidente/President

Saúl Juárez Vega
Secretario Cultural y Artístico
Cultural and Artistic Secretary

INSTITUTO MEXICANO DE CINEMATOGRAFÍA
MEXICAN FILM INSTITUTE

Jorge Gerardo Sánchez Sosa
Director General/General Director

Cuauhtémoc Carmona Álvarez
Coordinador General/General Coordinator

Rodrigo B. Soto Zermeno
Director de Finanzas, Evaluación y Rendición de Cuentas
Director of Finance, Evaluation and Accountability

Ernesto Román Pérez - Mariana Cerrilla Noriega - Flor del Rosario Lara Gómez - Luisa del Carmen Valdez Alvarado
Giovanni Urquiza Jaimés - Rodrigo Chávez Pérez - Perta Flores Guzmán - María de las Nieves Lizaola Alva

Área de Investigación Estratégica, Análisis y Prospectiva
Area for Strategic Research, Analysis and Prospective

eroman@imcine.gob.mx - mcerrilla@imcine.gob.mx - rosario.lara@imcine.gob.mx - luisa.valdez@imcine.gob.mx - giovanni.urquiza@imcine.gob.mx - rodrigo.chavez@imcine.gob.mx - perlafloresguzman@hotmail.com - maria.lizaola@imcine.gob.mx

Agradecimientos / Acknowledgements:

Judith Bonfil Sánchez
Directora de Divulgación Cinematográfica
Director of Film Dissemination

Cristina Prado Arias
Directora de Promoción Cultural Cinematográfica
Director of Cultural Film Promotion

Hugo Villa Smythe
Director de Apoyo a la Producción Cinematográfica
Director of Film Production Support

José Rodríguez López
Secretario Ejecutivo de Fidecine
Executive Secretary of Fidecine

Marco Julio Linares Quintero
Coordinador Ejecutivo del Eficine
Executive Coordinator of Eficine

Ulises Marcos González León
Director de Recursos Humanos, Materiales y Tecnológicos
Director of Human, Material and Technological Resources

Virginia Camacho
Directora Jurídica/Legal Director

Ana Lorena Mendoza Hinojosa
Titular del Órgano Interno de Control en el Imcine/
Head of Internal Control in Imcine

**ANUARIO ESTADÍSTICO
DE CINE MEXICANO**
2012
STATISTICAL YEARBOOK OF MEXICAN CINEMA

Área de Investigación Estratégica,
Análisis y Prospectiva, Imcine

Area for Strategic Research, Analysis and Prospective, Imcine



Derechos reservados **Instituto Mexicano de Cinematografía**

Av. Insurgentes Sur 674, Colonia del Valle. Delegación Benito Juárez. México D. F. 03100. Teléfono 5448 5300

© Anuario Estadístico de Cine Mexicano 2012/*Statistical Yearbook of Mexican Cinema 2012*

Diseño/*Design* Sofía Soto Lemus para AD/Acosta

Impreso en México

Printed in Mexico

Las imágenes reproducidas en esta obra forman parte del acervo iconográfico del Instituto Mexicano de Cinematografía y corresponden a las películas apoyadas por el Imcine y sus diversos instrumentos de apoyo, o fueron proporcionadas por las empresas productoras y distribuidoras.

The pictures featured in this Yearbook belong to the iconographic archive of the Mexican Film Institute and correspond to films that were supported by Imcine and its various support mechanisms, or were provided by the production and distribution companies.

Agradecimientos

Este trabajo ha sido posible gracias al apoyo y generosidad de diversas instancias públicas y privadas. Expresamos nuestro agradecimiento a Marina Stavenhagen, la Dirección de Cinematografía de la Dirección General de Radio Televisión y Cinematografía, Festival Internacional de Cine en Guadalajara, Festival Internacional de Cine de Guanajuato, Festival Internacional de Cine de Morelia, Salvador Escalona de IBOPE AGB México y Luis Vargas de Rentrak, Sociedad Mexicana de Directores de Cine y Medios Audiovisuales, Sindicato de Trabajadores de la Industria Cinematográfica (STIC) Sección 49, Sindicato de Técnicos y Manuales, Sindicato de Trabajadores de la Producción Cinematográfica STPC, Nuflick, Comisión Municipal de Filmaciones de Acapulco, Dirección de Cinematografía de la Secretaría de Turismo de Coahuila, Comisión de Filmaciones de Michoacán, Secretaría de Turismo del Estado de Jalisco, Centro de Capacitación Cinematográfica, Centro. Diseño, Cine y Televisión, Cinemex, Cinépolis, Cinemark, Cinemagic, Cinemas Lumiere y Cineteca Nacional, Centro Universitario de Estudios Cinematográficos Y Asociación Mexicana de Cineastas Independientes.

Acknowledgements

This work was made possible by the support and generosity of various public and private organisms. We would like to express our gratitude to Marina Stavenhagen, the Film Office of the Radio, Television and Film Office (RTC), the Guadalajara International Film Festival, the Guanajuato International Film Festival, the Morelia International Film Festival, Salvador Escalona of IBOPE AGB Mexico, and Luis Vargas of Rentrak, Sociedad Mexicana de Directores de Cine y Medios Audiovisuales, STIC Sección 49, Sindicato de Técnicos y Manuales, Sindicato de Trabajadores de la Producción Cinematográfica STPC, Nuflick, the Acapulco Municipal Film Commission, the Film Commission of the Department of Tourism of Coahuila, the Film, Film Commission of Michoacán, the Department of Tourism of Jalisco, Centro de Capacitación Cinematográfica, Centro, Diseño, Cine y Televisión, Cinemex, Cinépolis, Cinemark, Cinemagic, Cinemas Lumiere and Cineteca Nacional, Centro Universitario de Estudios Cinematográficos Y Asociación Mexicana de Cineastas Independientes.

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo ni en parte, ni registrada o transmitida por un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o cualquier otro, sin el permiso previo, por escrito, del Imcine.

All rights reserved. This publication or parts thereof may not be reproduced, recorded, or transmitted by any information retrieval system in any form or by any means, be they mechanical, photochemical, electronic, magnetic, electro optical, by photocopy or any other fashion, without prior written permission from Imcine.

En los casos cuya fuente es Rentrak o IBOPE la información tiene carácter de confidencial debido a que ellos cuentan con los derechos de propiedad industrial e intelectual de dichos datos.

Where the source listed is Rentrak or IBOPE, the information is confidential and they hold the industrial and intellectual copyright to said data.

Mayor información y datos en www.imcine.gob.mx

Further information and data on www.imcine.gob.mx

Índice / Contents

Presentación/Foreword	7
Introducción/Introduction	9
Cuadro resumen/ Summary Table	10
Producción y formación cinematográfica <i>Film Production and Training</i>	12
Exhibición y distribución <i>Exhibition and Distribution</i>	38
Infraestructura de exhibición y festivales <i>Infrastructure and Festivals</i>	74
Televisión y cine mexicano <i>Television and Mexican Cinema</i>	88
DVD, Blu-ray y cine mexicano <i>DVD, Blu-ray and Mexican Cinema</i>	106
Internet, nuevas tecnologías y cine mexicano <i>Internet, New Technologies and Mexican Cinema</i>	138
Cine mexicano en el extranjero <i>Mexican Cinema Abroad</i>	172
Perfil del espectador <i>Spectator Profile</i>	184
Recuento estadístico (1910-2012) <i>Statistical Review (1910-2012)</i>	210
Glosario <i>Glossary</i>	218

Presentación

Una cultura se vacía entera por el más imperceptible agujero.
Ortega y Gasset

En un escenario día con día más estrecho y competitivo, los flujos de contenidos audiovisuales de todas latitudes se disputan los espacios y preferencias de los cada vez más crecientes y diversos públicos; evidentemente la cinematografía no escapa a este fenómeno. En ninguna otra época se ha tenido tanta oferta y fácil acceso a las propuestas audiovisuales de cualquier región del mundo como ahora, ello ha enriquecido el conocimiento de las diversas costumbres, formas y caracteres nacionales. Sin embargo, este frenético intercambio cultural muchas veces no se vierte en condiciones proporcionales, por ello resulta fundamental optimizar todos los recursos humanos, estéticos, técnicos y económicos en pro de refrendar nuestra diversidad.

En una industria caracterizada por su dinamismo en todos sus eslabones, resulta de capital importancia contar con herramientas que permitan el conocimiento y entendimiento del desempeño, tanto cuantitativo como cualitativo, de dichos entramados, con el fin de calibrar esfuerzos colectivos en el mantenimiento y mejora de nuestra cinematografía.

Obedeciendo a esta necesidad, el Instituto Mexicano de Cinematografía hace del conocimiento público, como corresponde, a académicos y a todo aquel interesado por el desarrollo del cine nacional, la tercera edición del *Anuario estadístico de cine mexicano*, que da cuenta del desempeño en diversos rubros de la industria cinematográfica nacional en 2012. En este tenor, en dicho trabajo se vierte un amplio compendio de estadísticas que señalan el peso de la industria fílmica en la coyuntura económica y cultural de nuestro país.

Es deseo del Imcine que el presente trabajo ayude a articular un diálogo tangible y pertinente, entre todos los involucrados en esta actividad, sobre los logros y retos que enfrenta nuestra expresión cinematográfica.

Jorge Sánchez Sosa
Director General
Imcine

Foreword

A culture can drain completely away through the slightest hole.
Ortega y Gasset

In a setting that grows more narrow and competitive every day, the stream of audiovisual content from all latitudes competes for spaces and preferences among increasing and ever more diverse audiences; obviously, cinema has not escaped this phenomenon. There has never before been such supply and easy access to the audiovisual offerings of every region of the world; this has enriched our knowledge of various national customs, styles and characters. However, this frantic cultural exchange is often not proportionate; therefore it is essential to optimize all our human, esthetic, technical and economic resources to reaffirm our diversity.

In an industry characterized by dynamism in all of its links, it is of vital importance to have tools to allow us to know and understand the performance, both quantitative and qualitative, of those chains, in order to calibrate collective efforts to maintain and improve our cinema.

In response to this need, the Mexican Film Institute hereby presents to the general public, academics and anyone interested in the development of national cinema, the third edition of the Statistical Yearbook of Mexican Cinema, which reports on the performance of the national film industry under various headings during 2012. To this end, this work includes a broad summary of statistics that illustrate the significance of the film industry in the economic and cultural situation of our country.

It is Imcine's hope that this document will help to bring about a tangible and pertinent dialogue regarding the achievements and challenges facing our cinematic expression, among all of those involved in this activity.

Jorge Sánchez Sosa
General Director
Imcine

Introducción

La construcción de datos estadísticos fortalece los diagnósticos y perspectivas para la toma de decisiones en toda actividad productiva. En este sentido, el Instituto Mexicano de Cinematografía se ha dado a la tarea, desde hace tres años, de recabar, procesar y dar a conocer los aspectos más relevantes del quehacer cinematográfico nacional. Este esfuerzo se materializa ahora con el *Anuario estadístico de cine mexicano 2012*.

En el presente volumen se hace una radiografía del comportamiento de la actividad cinematográfica en nuestro país y de su repercusión en otras latitudes en el último año, a la vez que se da seguimiento a los datos publicados en las dos ediciones anteriores, con lo que se generan series estadísticas cada vez más completas. Es un ejercicio comparativo para construir una memoria tangible de utilidad para futuras investigaciones.

A lo largo de 2012 se dio seguimiento a diversos indicadores, aunque la mayor parte de la información fue recopilada y analizada hasta los primeros días de 2013, particularmente *box office*, *rating* de televisión, descargas y visualizaciones en Internet y venta/renta de DVD en tiendas físicas, virtuales y comercio informal. El cuerpo del trabajo está constituido por ocho capítulos:

1) "Producción y formación cinematográfica" informa sobre un ámbito que representa el rostro más visible de una industria en recuperación y que hace 15 años parecía agotada. Se incluye también, por primera vez en los *Anuarios*, un apartado sobre escuelas de cine en México. 2) "Exhibición y distribución" contiene datos sobre un sector poco competitivo y otro actualmente fortalecido y en permanente mejora tecnológica. 3) "Infraestructura de exhibición de festivales" da cuenta del lugar preponderante que ocupa el país por su elevado número de pantallas de cine y asistencia; los datos reflejan la permanente modernización de complejos y salas. Asimismo, se dan cifras que muestran el auge de los festivales de cine, como una respuesta a la demanda de espacios alternativos de exhibición. 4) "Televisión y cine mexicano" incluye cifras acerca de la principal vitrina para la cinematografía nacional, ya que concentra la mayor cantidad de espectadores. 5) "DVD, Blu-ray y cine mexicano" explora el alcance de la industria cinematográfica nacional e iberoamericana en estos formatos de gran atractivo comercial; el análisis se amplía al mercado informal, con el fin de conocer las motivaciones y prácticas de consumo de quienes acuden a él. 6) "Internet, nuevas tecnologías y cine mexicano" da seguimiento a la disponibilidad de las películas nacionales, iberoamericanas y *trailers* en los portales más visitados en la red. 7) "Cine mexicano en el extranjero" muestra la relevancia que ha cobrado nuestro cine en festivales internacionales; también se hace un recuento de los estrenos comerciales de cintas mexicanas en los cinco continentes. 8) "Perfil del espectador" ofrece una radiografía del mexicano en cuanto a sus hábitos de consumo cinematográfico. Para ello se emplean los resultados de la *Encuesta nacional de percepción y consumo de cine mexicano, 2012*, realizada por la empresa Gadai de México, y del *Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo del cine mexicano en salas cinematográficas, 2012*, coordinado y diseñado por Carlos Sánchez y Sánchez, aplicada en complejos de cine tanto comerciales como culturales. Adicionalmente a estos capítulos, se continúa con el recuento estadístico, iniciado desde el primer *Anuario*, referente a la producción y exhibición en México en el periodo 1910-2012.

El Imcine agradece a todos quienes han vertido su generosa opinión crítica y puntos de vista acerca de estos *Anuarios*, lo que ha resultado en una valiosa aportación a su mejoramiento.

Introduction

The elaboration of statistical data strengthens the diagnoses and perspectives for making decisions in any productive activity. To this effect, the Mexican Film Institute has undertaken, for the past three years, to collect, process and make known the most relevant aspects of national film activity. This effort now materializes in the 2012 Statistical Yearbook of Mexican Cinema.

This volume offers an X ray of the performance of national film activity in our country and its repercussions in other latitudes over the past year, while, at the same time, offering a follow-up on the data published in the two previous editions to create an increasingly complete series of statistics. It is a comparative exercise in the construction of a tangible memoir for future research.

Throughout 2012, various indicators were tracked, although most of the information was gathered and analyzed during the beginning of 2013, especially the *box office*, TV ratings, downloads and viewings on Internet, and sales/rentals of DVDs in physical stores, virtual ones and informal businesses. The body of this work is made up of eight chapters:

1) "Film Production and Training" informs on a sphere that represents the most visible face of a recovering industry, one that 15 years ago seemed depleted. It also includes, for the first time in the Yearbooks, a section on film schools in Mexico. 2) "Exhibition and Distribution" contains data on a sector which is not very competitive, and another that has now been strengthened and is in continuous technological improvement. 3) "Exhibition Infrastructure and Festivals" tells of the superior position occupied by our country because of its high number of screens and attendance: the data reflects the ongoing modernization of theater complexes and movie houses. In addition, figures are offered to show the boom of film festivals, in response to the demand for alternative exhibition spaces. 4) "Television and Mexican Cinema" includes figures regarding the main showcase for national movies, as it has the most viewers. 5) "DVD, Blu-ray and Mexican Cinema" explores the scope of the national and Ibero-American film industries on these very attractive commercial formats; the analysis broadens to include the informal market, in order to examine the motivations and consumption practices of those who use it. 6) "Internet, New Technologies and Mexican Cinema" offers follow-up on the availability of Mexican and Ibero-American movies, and their previews, on the most visited online portals. 7) "Mexican Cinema Abroad" shows the prominence our cinema has gained at international film festivals; it also offers a tally of commercial releases of Mexican films on the five continents. 8) "Spectator Profile" offers an X ray of Mexicans in terms of their film consumption habits. To do so, we used the results of the National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films 2012, carried out by the Gadai de México company, and the Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican Films in Movie Theaters, 2012, coordinated and designed by Carlos Sánchez y Sánchez, applied in both commercial and cultural theater complexes. In addition to these chapters, there is a statistical review, present since the first Yearbook, dealing with production and exhibition in Mexico during the period from 1910 to 2012.

Imcine thanks all of those who have generously offered their critical opinion and points of view about these Yearbooks, which have been a valuable contribution to their improvement.



Anuario estadístico de cine mexicano 2012. Cuadro resumen
Statistical Yearbook of Mexican Cinema 2012. Summary Table

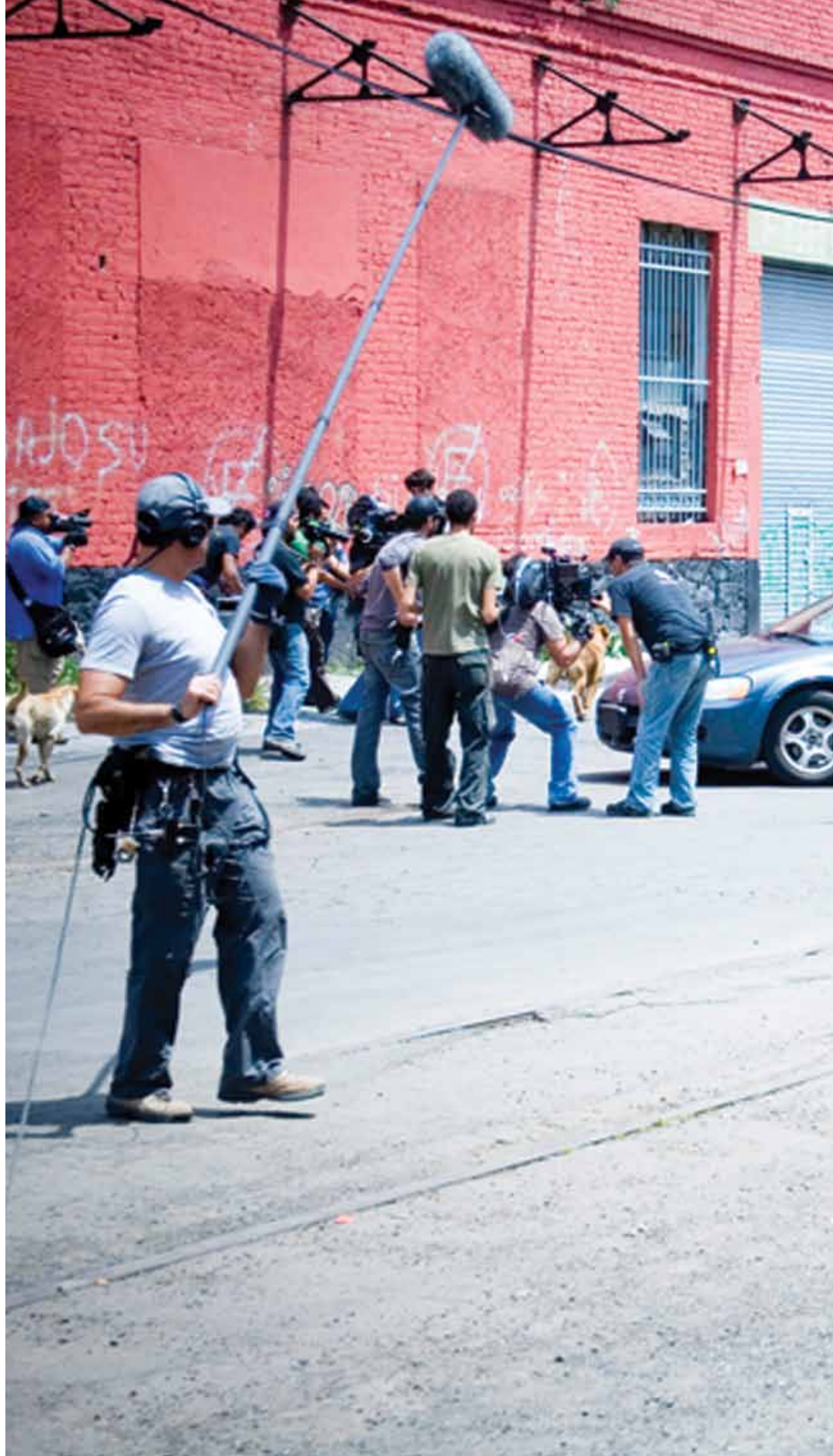
Habitantes /Inhabitants	117 000 000
Asistencia a salas de cine /Movie Theater Attendance	228 000 000
Asistencia a películas mexicanas /Attendance to Mexican Films	10.9 000 000
Promedio de asistencia por habitante /Average Attendance by Inhabitant	2.0
Ingresos en taquilla /Box Office Revenue	10 674 millones / USD 779 million
Precio promedio por boleto /Average Ticket Price	46.78 pesos / USD 3.6
Complejos cinematográficos /Multiplex Theaters	577
Pantallas /Screens	5 303
Porcentaje de pantallas digitales /Percentage of Digital Screens	50%
Festivales cinematográficos nacionales /Domestic Film Festivals	82
Estrenos /Releases	319
Películas mexicanas estrenadas /Mexican Films Released	67
Películas mexicanas producidas /Mexican Films Produced	112
Películas mexicanas apoyadas por el Estado /Films Produced with State Support	63%
Óperas primas /Debut Films	43%



Cortometrajes producidos / <i>Short Films Produced</i>	622
Transmisiones de películas en TV abierta / <i>Films Broadcast on Open TV</i>	5 473
Transmisiones de películas mexicanas en TV abierta / <i>Films Broadcast on Open TV</i>	1 229
Porcentaje de transmisiones de películas mexicanas en TV abierta / <i>Percentage of Mexican Films Broadcast on Open TV</i>	22%
Porcentaje de transmisiones de películas mexicanas en TV de paga / <i>Percentage of Mexican Films Broadcast on Pay TV</i>	18%
Porcentaje de películas mexicanas estrenadas en 2012 en salas disponibles en DVD / <i>Percentage of Mexican Films Released Theatrically in 2012 Available on DVD</i>	20%
Porcentaje de los títulos mexicanos estrenados en cartelera en 2012 encontrados en el mercado informal / <i>Percentage of Mexican Releases Found on Informal Sale in 2012</i>	26%
Descargas de películas mexicanas estrenadas / <i>Downloads of Mexican Films Released</i>	2.2 000 000
Títulos mexicanos estrenados entre 2010 y 2012 disponibles en Internet / <i>Mexican releases between 2010 y 2012 available on Internet</i>	52%
Porcentaje de títulos mexicanos en plataformas de VoD / <i>Percentage of titles on VoD Platforms that are Mexican</i>	5%

PRODUCCIÓN Y FORMACIÓN CINEMATográfica

FILM PRODUCTION AND TRAINING





112

películas producidas
films produced

43%

son óperas primas
are debut films

622

cortometrajes producidos
shorts produced

22

millones de pesos es el costo
promedio de producción
million pesos is the average production cost

50

escuelas con cursos, diplomados
y talleres de cine registradas
*registered film schools with courses,
technical certificate and workshops*

INTRODUCCIÓN

La producción cinematográfica en México se ha reactivado tras su caída estrepitosa a principios de la década de 1990. Hoy se muestra fortalecida, como un racimo de propuestas narrativas, estéticas y técnicas.

En el presente capítulo se hace un acercamiento a los indicadores más relevantes en materia de producción, motor sustantivo de la actividad cinematográfica nacional, con datos útiles para la reflexión acerca de sus alcances, condicionantes y potencialidades. Para obtener la información, el Imcine contó con el generoso apoyo de diversas instituciones, asociaciones y sindicatos.

El conglomerado de tablas y gráficas hacen visible un año fructífero en la producción de obras cinematográficas, una nutrida oferta de géneros en la que el documental tiene un posicionamiento destacado. Con la misma pujanza, el cortometraje ha resultado ser, además de una valiosa experiencia de realización para creadores noveles, un espacio de atracción para públicos inéditos, tanto en México como en el ámbito internacional.

Asimismo, se ofrece una aproximación a la producción de series de televisión creadas por canales abiertos. En los últimos años, en este rubro hay un alza en el número de realizaciones y la calidad de su manufactura, con una participación importante de cineastas.

También se percibe aumento en la producción y consumo de formatos digitales como el *videohome*, cuya presencia permanente, sobre todo en estados del centro y norte del país, cubre una demanda a falta de una eficiente distribución y exhibición de formatos audiovisuales convencionales. Sin embargo, dada la complejidad en su seguimiento y la “anárquica” manufactura, dejaremos pendiente su estudio para otra investigación.

El elevado número de largometrajes producidos en 2012 en México es testimonio del actual vigor de la industria, auge que no se presentaba desde los años sesenta del siglo pasado. Esto ha sido posible gracias a la considerable cantidad de cintas con producción privada, que alcanzaron 38% del total; dicha contribución se centró en realizaciones independientes en diversos estados de la República, con el fin de ser exhibidas en festivales. Otro factor relevante fue la coproducción con otros países. No obstante, los mecanismos de apoyo del Estado siguen siendo los principales motores de la producción nacional.

Para la investigación se consideraron las películas que iniciaron su proceso de rodaje antes de noviembre de 2012 y se verificó en tres fuentes la validez de esa información.

INTRODUCTION

Film production in Mexico has picked up after its dramatic decline at the beginning of the 1990's. Today, it has been strengthened by a cluster of narrative, esthetic and technical proposals.

In this chapter, we examine the most relevant indicators with regard to production, the fundamental driving force of our national film activity, thus providing useful information permitting reflection concerning its scope, limitations and possibilities. To gather this information, Imcine had the generous support of diverse institutions, associations and unions.

This set of tables and graphs allows us to observe a year of great film production, with a large offering of genres, within which documentaries have achieved an outstanding position. Displaying the same kind of creative force, short films have turned out to be, in addition to valuable experience for new creators, a space for attracting unprecedented audiences in Mexico as well as internationally.

Also, we offer an overview of the production of television series created for open television. In recent years, there has been an increase in the number of productions and the quality of craftsmanship in this category, with the important participation of filmmakers.

An increase in the production and consumption of digital formats such as Videohomes, has made for a permanent presence, especially in the Central and Northern states of the country, covering a demand in areas which normally lack efficient distribution and exhibition of conventional audiovisual formats. Nevertheless, given the complexity of the ability to monitor these formats and the “anarchical nature” of their manufacturing, we will leave this study pending for a future research project.

The high number of feature films produced in Mexico in 2012 is proof of today's industry vibrancy, a boom which has not been seen since the 1960's. This has been possible thanks to the considerable number of films that were able to count on private production funding, representing 38% of the total; such contributions were concentrated on independent productions from various states of the Republic, with an emphasis on exhibition in film festivals. Another relevant factor was Mexico's coproduction with other countries. However, having said this, the mechanisms of State support are still the main force behind national film production.

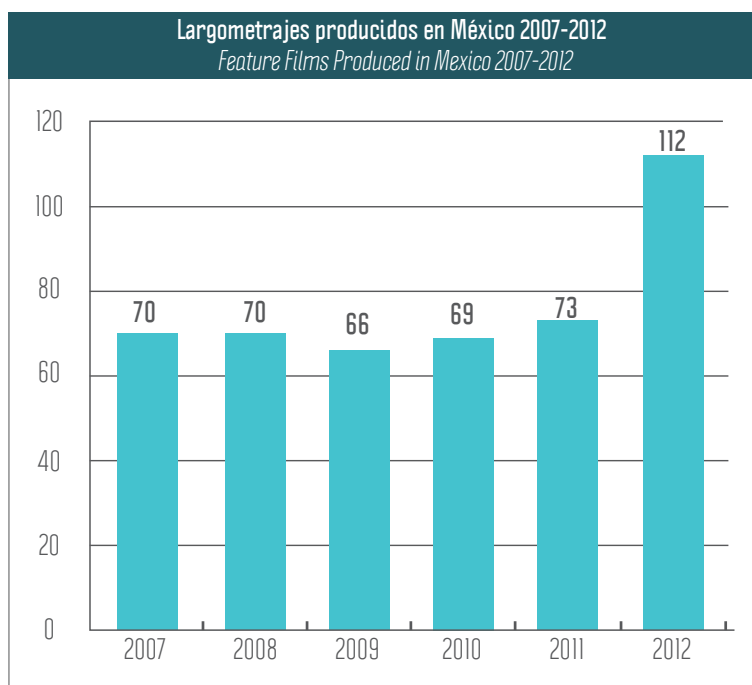
For our research we took into account films that began shooting before November 2012 and at least three sources were used to ensure the validity of this information.

PRODUCCIÓN DE LARGOMETRAJES MEXICANOS

La producción nacional registrada en 2012 fue de 112 largometrajes. Estos trabajos fueron realizados por 112 directores: tres directores participaron en dos proyectos cada uno y tres títulos fueron codirigidos por dos directores. Se debe matizar esta cifra, ya que en la contabilización se incluyeron realizaciones digitales. En este tenor, el año pasado fueron 111 producciones.

PRODUCTION OF MEXICAN FEATURE FILMS

National production in 2012 was 112 feature films. This work was done by 112 directors: with three directors participating in two projects each, and another three films co-directed by two directors. This figure should be qualified however, since this accounting includes digital formats. Taking this into account, there were 111 feature film productions.



FUENTE: Imcine; Sociedad Mexicana de Directores de Cine y Medios Audiovisuales; Sindicato de Trabajadores de la Industria Cinematográfica Sección 49; Centro de Capacitación Cinematográfica; festivales de cine de Guadalajara, Guanajuato y Morelia; Comisión Municipal de Filmaciones de Acapulco; Dirección de Cinematografía de la Secretaría de Turismo de Coahuila; Comisión de Filmaciones de Michoacán, y Secretaría de Turismo del Estado de Jalisco.

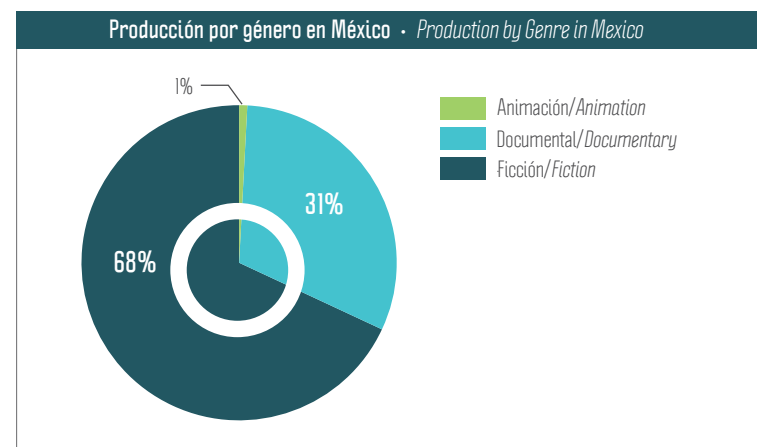
SOURCE: Imcine; Mexican Association of Film and Audiovisual Directors; Film Workers Union Section 49; Film Training Center; Film Festivals of Guadalajara, Guanajuato and Morelia; Acapulco Municipal Film Commission; Film Office of the Department of Tourism of Coahuila; Michoacán Film Commission, and Jalisco State Tourism Department.

PRODUCCIÓN DE LARGOMETRAJES MEXICANOS POR GÉNERO

La ficción sigue siendo el género en el que se inscribe la mayoría de las producciones; sin embargo, es notable el papel del documental, que ha encontrado en los procesos de globalización una rica veta temática, como lo evidencian los trabajos *La maleta mexicana* y *Visa al paraíso*, entre otros.

PRODUCTION OF MEXICAN FEATURE FILMS BY GENRE

*Fiction is still the genre of the majority of the productions; nevertheless, documentaries have tapped into a rich vein of subject matter existing within the processes of globalization, as evidenced in the films *La maleta mexicana* and *Visa al paraíso*, among others.*



FUENTE: Imcine; Sociedad Mexicana de Directores de Cine y Medios Audiovisuales; Sindicato de Trabajadores de la Industria Cinematográfica Sección 49; Centro de Capacitación Cinematográfica; festivales de cine de Guadalajara, Guanajuato y Morelia; Comisión Municipal de Filmaciones de Acapulco; Dirección de Cinematografía de la Secretaría de Turismo de Coahuila; Comisión de Filmaciones de Michoacán, y Secretaría de Turismo del Estado de Jalisco.

SOURCE: Imcine; Mexican Association of Film and Audiovisual Directors; Film Workers Union Section 49; Film Training Center; Film Festivals of Guadalajara, Guanajuato and Morelia; Acapulco Municipal Film Commission; Film Office of the Department of Tourism of Coahuila; Michoacán Film Commission, and Jalisco State Tourism Department.



Película/Movie: *Chiapas, el corazón del café*

Producción de películas mexicanas · Mexican Film Production

Título/Title	Director/Director
<i>¿Qué le dijiste a Dios?</i>	Teresa Suárez
<i>Abolición de la propiedad</i>	Jesús Magaña Vázquez
<i>Besos de azúcar</i>	Carlos Cuarón
<i>Campo abierto</i>	Juan Carlos Martín Méndez
<i>Carga sellada</i>	Julia Vargas
<i>Carmin tropical</i>	Rigoberto Perezcano
<i>Cena para tres</i>	Juan Carlos Blanco
<i>Ciudadano Buelna</i>	Felipe Cazals
<i>Ciudades desiertas</i>	Roberto Sneider
<i>Colosio, el asesinato</i>	Carlos Bolado
<i>Buitres</i>	Raúl González Nava
<i>De puro aire</i>	Carlos Hernández Vázquez
<i>Despertando el polvo</i>	Hari Sama (Carlos Alberto Sama)
<i>Después de Lucía</i>	Michel Franco
<i>El arribo de Conrado Sierra</i>	Rene Pereyra
<i>El charro misterioso</i>	José Manuel Graviotto
<i>El cuarto desnudo</i>	Nuria Ibáñez Castañeda
<i>El hogar al revés</i>	Itzel Martínez del Cañizo
<i>El hombre detrás de la máscara</i>	Gabriela Obregón
<i>El ingeniero</i>	Alejandro Lubezki
<i>El último trago</i>	Jack Zagha Kababie
<i>Equilibrio y resistencia, "Estrecho de Bering"</i>	Lourdes Grobet
<i>Fogo</i>	Vulene Olaizola
<i>Generación Spielberg</i>	Gibrán Bazán
<i>Gimme the power</i>	Olallo Rubio
<i>Guía de turistas</i>	Christopher Hool
<i>Halley</i>	Sebastián Hofmann
<i>Hasta el fin de los días</i>	Mauricio Bidault
<i>Hecho en México</i>	Duncan Bridgeman
<i>Heli</i>	Amat Escalante
<i>Hombre de piedra</i>	Eugenio Derbez
<i>Huérfanos</i>	Guitta Schyfter
<i>I brake for gringos</i>	Fernando Lebrija
<i>Implacable</i>	Carlos García Campillo
<i>Juan y Vanesa</i>	Ianis Guerrero
<i>Juego de niños</i>	Makinov
<i>Cinco de mayo: la batalla</i>	Rafael Lara
<i>La danza del hipocampo</i>	Gabriela Domínguez Ruvalcaba
<i>La guerra de Manuela Jacovic</i>	Diana Cardoso Benia
<i>La mala luz</i>	Tony Wakefield
<i>La mañana no comienza aquí</i>	Iván Ávila Dueñas
<i>La vida después</i>	David Pablos
<i>Las armas</i>	José Luis Urquieta





PELÍCULA/MOVIE: El Santos vs. la Tetona Mendoza

Producción de películas mexicanas - Mexican Film Production

Título/Title	Director/Director
<i>Las horas muertas</i>	Aarón Fernández Lesur
<i>Las lágrimas</i>	Pablo Delgado
<i>Los días no vuelven</i>	Raúl Cuesta
<i>Los insólitos peces gato</i>	Claudia Sainte-Luce
<i>Los mejores temas</i>	Nicolás Pereda
<i>Mai morire</i>	Enrique Rivero
<i>Me late chocolate</i>	Joaquín Bissner
<i>Miradas múltiples (La máquina loca)</i>	Emilio Maillé
<i>Muros</i>	Gregorio Carlos Rocha
<i>Música ocular</i>	José Antonio Cordero
<i>Obediencia perfecta</i>	Luis Urquiza
<i>Partes de una familia</i>	Diego Gutiérrez
<i>Purgatorio, un viaje al corazón de la frontera</i>	Rodrigo Reyes
<i>Rosario</i>	Shula Erenberg
<i>The girl / La niña</i>	David Riker
<i>Viejo vaquero</i>	Ángel Estrada Soto
<i>Vladimir en mí</i>	Octavio Reyes López
<i>Workers</i>	José Luis Valle
<i>Verba mala</i>	Javier Solar
<i>Loco love</i>	Fernando Sariñana
<i>El entrenador</i>	Walter Doehner
<i>La jaula de oro</i>	Diego Quemada-Diez
<i>Los rollos perdidos</i>	Gibrán Bazán
<i>5 Bravo / Bravo 5</i>	Kuno Becker
<i>Chávez. The fight in the fields</i>	Diego Luna
<i>En donde chocan las olas</i>	Abraham Miranda
<i>Táu</i>	Daniel Castro Zimbrón
<i>Una vez más</i>	Chava Cartas
<i>Cuatro lunas</i>	Sergio Tovar Velarde
<i>Espectro</i>	Alfonso Pineda Ulloa
<i>El sueño de Alicia / Alicia's dream</i>	Pedro Araneda
<i>Little boy</i>	Alejandro Monteverde
<i>I hate love</i>	Humberto Hinojosa
<i>Refuge</i>	Arturo Navarro
<i>Lo que podríamos ser</i>	Javier Colinas
<i>La flama sagrada</i>	Alberto Luis Espino de la Peña
<i>Mi amiga Bety</i>	Diana Garay
<i>Cuates de Australia</i>	Everardo González
<i>El silencio de la princesa</i>	Manuel Cañibe
<i>La revolución de los alcatraces</i>	Luciana Kaplan
<i>Manto acuífero</i>	Michael Rowe
<i>No sé si cortarme las venas o dejármelas largas</i>	Manolo Caro
<i>Ahí va el diablo</i>	Adrián García Bogliano

Producción de películas mexicanas · Mexican Film Production

Título/Title	Director/Director
<i>Hilda</i>	Andrés Clariond
<i>No hay nadie allá afuera</i>	Haroldo Fajardo
<i>Lost and found</i>	Pedro Pablo Ibarra (Pitipol Vbarra)
<i>Amaneceres oxidados</i>	Diego Cohen
<i>Abuela mambo</i>	Eun Hee Ihm
<i>Celso Piña. El rebelde del acordeón</i>	Alfredo Marrón
<i>Diario a tres voces</i>	Otilia Portillo
<i>En la ciudad de la furia</i>	Marcelino Calzada
<i>Familias partidas</i>	Omar Hernández Delgadillo
<i>Tanta agua</i>	Ana Guevara y Leticia Jorge
<i>Tijuana sonidos del nortec</i>	Alberto Cortés
<i>A los ojos</i>	Michel Franco y Victoria Franco
<i>Matar extraños</i>	Nicolás Pereda y Jacob Schulsinger
<i>Linternas de Santa Martha</i>	Luis Manuel Serrano Díaz
<i>Elevador</i>	Adrián Ortiz
<i>Tekuani, el devorador</i>	Sergio Sánchez Suárez
<i>No hay lugar lejano</i>	Michelle Ibaven
<i>Sangre de familia</i>	Eduardo Rossoff
<i>Canon</i>	Mauricio Walerstein
<i>Reportero</i>	Bernardo Ruiz
<i>Penumbra</i>	Eduardo Villanueva
<i>Ciclo</i>	Andrea Martínez Crowther
<i>La increíble historia del hombre de piedra</i>	Nadia González Dávila
<i>H2O</i>	Rebecca Cammisa
<i>Levantamueertos</i>	Miguel Núñez Osuna
<i>Bajo tortura</i>	Cristina Juárez Zepeda

FUENTE: Imcine, Sociedad Mexicana de Directores de Cine y Medios Audiovisuales; Sindicato de Trabajadores de la Industria Cinematográfica Sección 49; Centro de Capacitación Cinematográfica; festivales de cine de Guadalajara, Guanajuato y Morelia; Comisión Municipal de Filmaciones de Acapulco; Dirección de Cinematografía de la Secretaría de Turismo de Coahuila; Comisión de Filmaciones de Michoacán, y Secretaría de Turismo del Estado de Jalisco.

SOURCE: Imcine, Mexican Association of Film and Audiovisual Directors; Film Workers Union Section 49; Film Training Center; Film Festivals of Guadalajara, Guanajuato and Morelia; Acapulco Municipal Film Commission; Film Office of the Department of Tourism of Coahuila; Michoacán Film Commission, and Jalisco State Tourism Department.

PELÍCULAS DIRIGIDAS POR MUJERES

El papel de la mujer en el cine mexicano da cuenta del avance en la equidad que existe en la industria, no solo en la dirección, pues son cada vez más las productoras, guionistas, editoras y fotógrafas, entre otras, que se suman a la actividad cinematográfica.

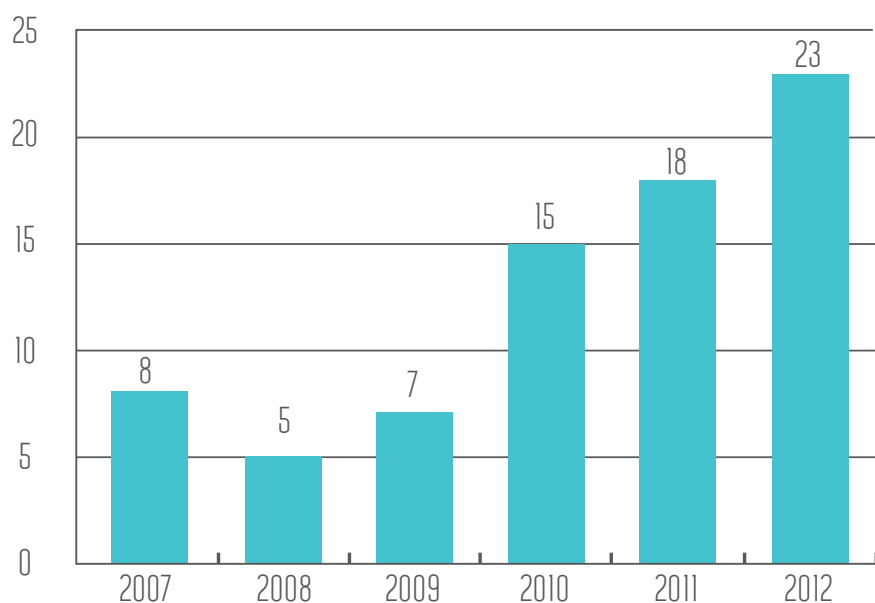
FILMS DIRECTED BY WOMEN

The role of women in Mexican film reveals the advancement in gender equity that exists in the industry, not only when it comes to directing, but because the presence of women producers, screenwriters, editors and cinematographers, among other jobs, is increasingly widespread in the film industry today.



PELÍCULA/MOVIE: El fantástico mundo de Juan Ortol

Películas dirigidas por mujeres 2007-2012 · Films Directed by Women 2007-2012



FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

PELÍCULAS POR TRAYECTORIA DEL DIRECTOR Y PERIODO ENTRE OBRAS

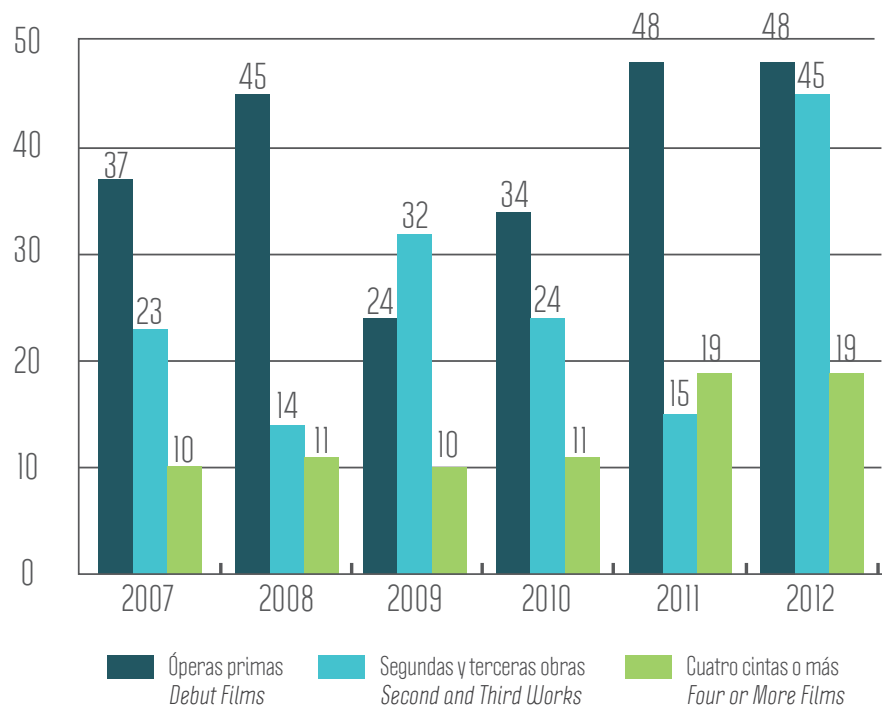
La revitalización cinematográfica es inherente a una nueva generación de creadores, talentos que año con año se suman al campo profesional del cine. En 2012, 43% de los proyectos fueron óperas primas.

FILMS BY CAREER DIRECTORS AND TIME BETWEEN FILMS

The revitalization of film is inherent in a new generation of creators, talents that year by year take their places as professionals in the film industry. In 2012, 43% of the projects were debut films.

PELÍCULA/MOVIE: El quinto mandamiento

Películas por trayectoria del director 2007-2012 • Production by Director's Trajectory 2007-2012



NOTA: la suma de directores no necesariamente coincide con el número de películas producidas en cada año, pues en diversos casos participó en la dirección más de un director.

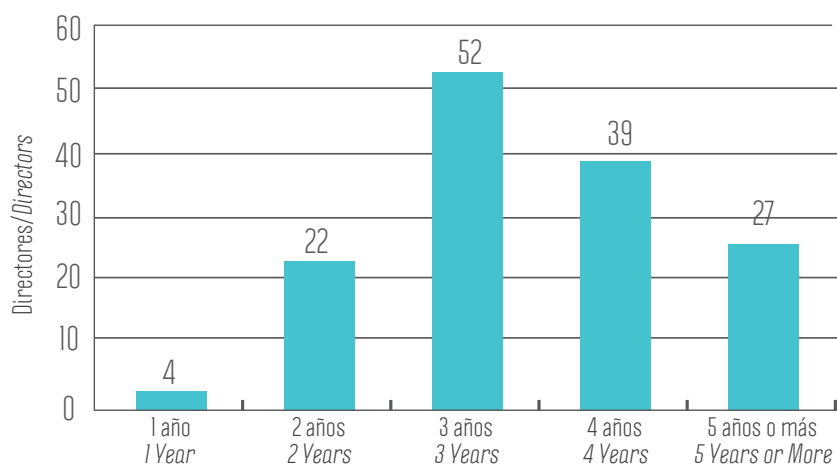
FUENTE: Imcine

NOTE: The number of directors does not necessarily coincide with the total number of films produced each year, as in several cases more than one director participated.

SOURCE: Imcine

Periodo entre ópera prima y segunda obra 2006-2012

Time Between First Film and Second Work 2006-2012



FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

PERIODO ENTRE PRIMER FILME REALIZADO Y SEGUNDA OBRA

El trabajo de los noveles directores muestra una continuidad en su actividad, puesto que más de 50%, luego de su ópera prima, vuelve a filmar un proyecto en un lapso relativamente corto (antes de tres años).

TIME BETWEEN FIRST FILM AND SECOND WORK

The work of first time directors highlights what can be seen as a sign of continuity in career development, since, after making a debut film, more than 50% have made a second feature in a relatively short amount of time (within three years).

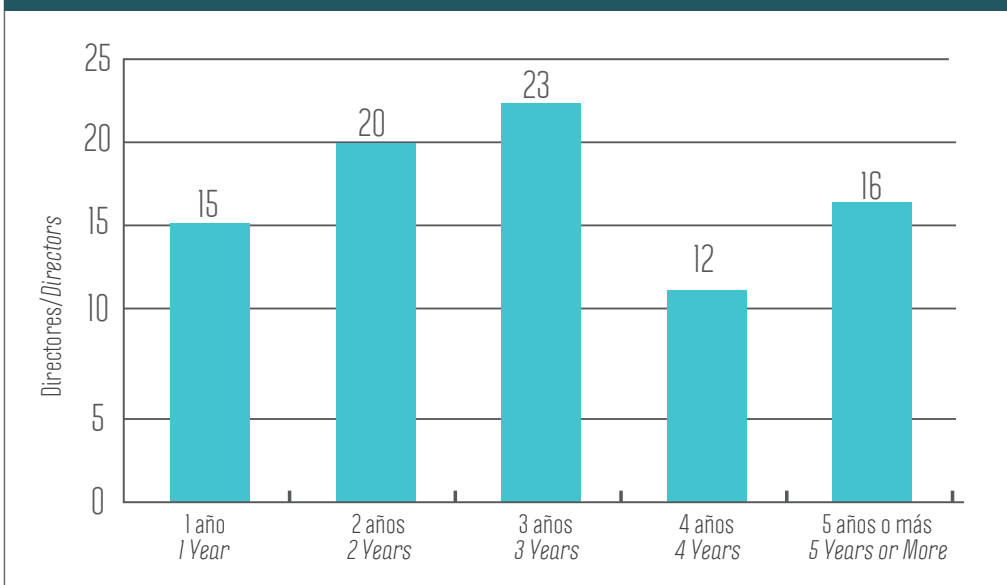
PERIODO ENTRE FILME ANTERIOR Y OBRA MÁS RECIENTE DE DIRECTORES CON CUATRO PELÍCULAS O MÁS

La actividad de directores con más experiencia se muestra igualmente productiva que la de los creadores noveles. Así, 58 directores de los 86 que han filmado cuatro obras o más desde 2006, han vuelto a los platós antes de los tres años de ver materializado su último trabajo.

TIME BETWEEN PREVIOUS FILM AND MOST RECENT WORK OF CAREER DIRECTORS

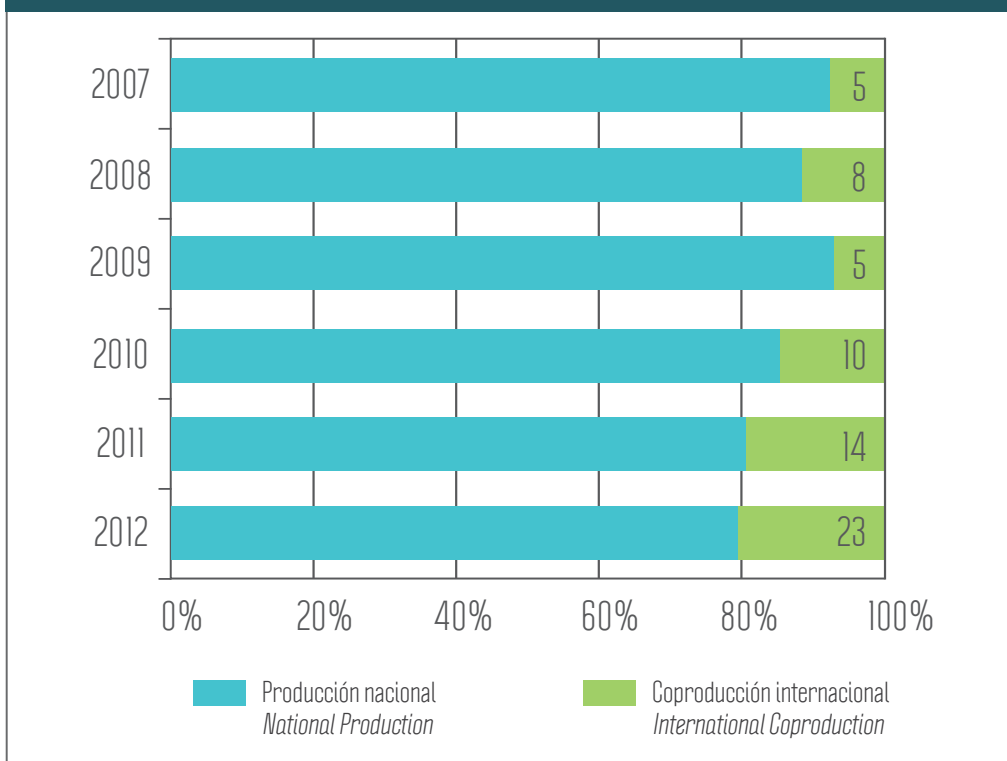
Experienced directors with four or more films are just as productive as first time creators. Thus, 58 directors of the 86 who have filmed four works or more since 2006, have returned to film sets before three years after completing their previous work.

Periodo entre filme anterior y obra más reciente de directores con cuatro películas o más 2006-2012
Time Between Previous Film and the Most Recent Work of Career Directors 2006-2012



FUENTE: Imcine
 SOURCE: Imcine

Coproducciones internacionales 2007-2012 • International Coproductions 2007-2012



FUENTE: Imcine
 SOURCE: Imcine

COPRODUCCIONES INTERNACIONALES

En México, año con año aumenta la coproducción con otros países; en 2012 prácticamente se dobló este indicador respecto al año pasado. Una de las razones es la flexibilidad de los instrumentos del Estado para fomentar estas alianzas, junto con la estrategia de los productores mexicanos de consolidar esquemas financieros que garanticen la presencia de sus cintas en festivales y mercados internacionales.

INTERNATIONAL COPRODUCTIONS

In Mexico, coproductions with other countries increase every year; in 2012 this figure doubled when compared to the previous year. One of the reasons for this is the flexibility of State instruments for fomenting this type of alliance, together with the strategy of Mexican producers aimed at consolidating financial schemes to guarantee the presence of Mexican films in festivals and international markets.



Película/Movie: El lugar más pequeño

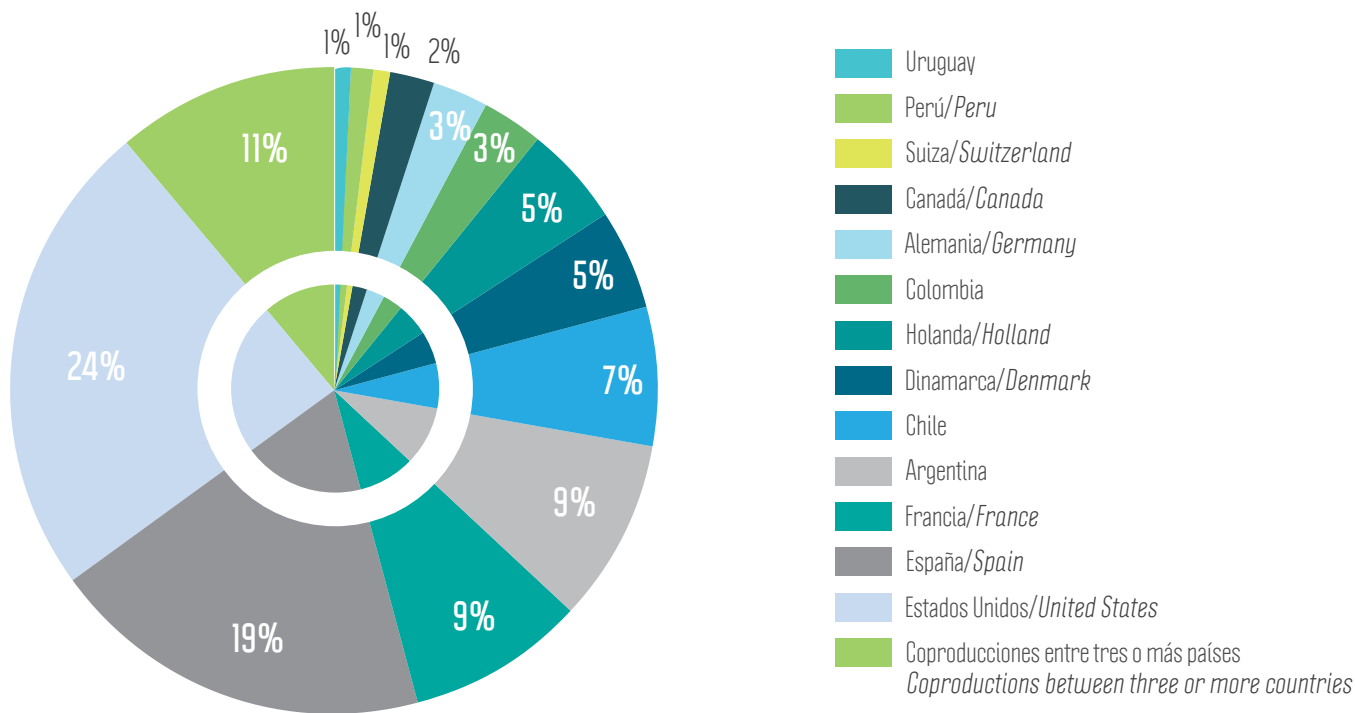
COPRODUCCIONES INTERNACIONALES POR PAÍS

Este rubro registra un cambio sustancial respecto al año anterior, pues en 2011 España fue el mayor coproductor de cintas, con 29% de participación; la coyuntura económica que vive ese país ha repercutido en su presencia en México y América Latina. En 2012 Estados Unidos se muestra como el principal coproductor, mientras que el año pasado fue el cuarto en entablar este tipo de alianza, por debajo de España, Argentina y Francia.

INTERNATIONAL COPRODUCTIONS BY COUNTRY

This area shows a substantial change compared to last year, since, in 2011, Spain, was the largest co-producer of films, with 29%; however, the current economic situation of this country has affected its presence in Mexico and Latin America. In 2012 the United States was the main coproducer of films, compared to the fourth place position it held last year, following Spain, Argentina and France.

Coproducciones por país 2007-2012 • Coproductions by Country 2007-2012



FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

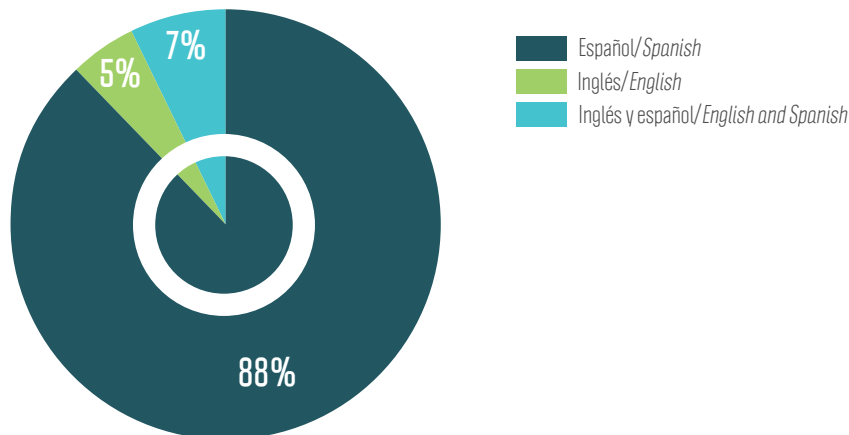
PRODUCCIÓN POR IDIOMA

Con el fin de expandir el mercado internacional para el cine mexicano, y derivado de las 11 coproducciones que se realizaron en 2012 con Estados Unidos, cada vez se hacen más producciones nacionales habladas en inglés. Durante 2012 se produjeron seis cintas en ese idioma y ocho que incluyen algunos diálogos en inglés.

PRODUCTION BY LANGUAGE

To expand the international market for Mexican film, and as a byproduct of the 11 coproductions made with the United States in 2012, more and more national film productions are being made in English every year. During 2012, six films were produced in English, as well as eight films which included some dialogue in English.

Películas producidas por idioma • Films Produced by Language



FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine



Película / Movie: El Santos vs. La Tetona Mendoza

Producción de películas por estado • Film Production by State

Aguascalientes	1
Baja California	7
Baja California Sur	1
Campeche	1
Chiapas	2
Chihuahua	3
Coahuila	1
Colima	0
D. F. / Mexico City	46
Durango	2
Estado de México / State of México	4
Guanajuato	4
Guerrero	4
Hidalgo	1
Jalisco	6
Michoacán	1
Morelos	2
Nayarit	1
Nuevo León	3
Oaxaca	6
Puebla	6
Querétaro	2
Quintana Roo	3
San Luis Potosí	1
Sinaloa	2
Sonora	5



NOTA: la suma de títulos no necesariamente coincide con el número de películas producidas en el año, pues en diversos casos se filmó en más de un estado.

FUENTE: Imcine, Sociedad Mexicana de Directores de Cine y Medios Audiovisuales; Sindicato de Trabajadores de la Industria Cinematográfica Sección 49; Centro de Capacitación Cinematográfica; festivales de cine de Guadalajara, Guanajuato y Morelia; Comisión Municipal de Filmaciones de Acapulco; Dirección de Cinematografía de la Secretaría de Turismo de Coahuila; Comisión de Filmaciones de Michoacán, y Secretaría de Turismo del Estado de Jalisco.

NOTE: The number of titles does not necessarily coincide with the number of films produced throughout the year, since in several cases filming was done in more than one state.

SOURCE: Imcine, Mexican Association of Film and Audiovisual Directors; Film Workers Union Section 49; Film Training Center; Film Festivals of Guadalajara, Guanajuato and Morelia; Acapulco Municipal Film Commission; Film Office of the Department of Tourism of Coahuila; Michoacán Film Commission, and Jalisco State Tourism Department.

COSTO PROMEDIO DE PRODUCCIÓN

Para el desarrollo óptimo de un proyecto cinematográfico, es importante establecer parámetros en cuanto a las posibilidades de recuperar la inversión. Sin intentar ser definitivos, se ofrece aquí un acercamiento a la evolución del promedio de costos de producción en México en los últimos 12 años.

AVERAGE PRODUCTION COST

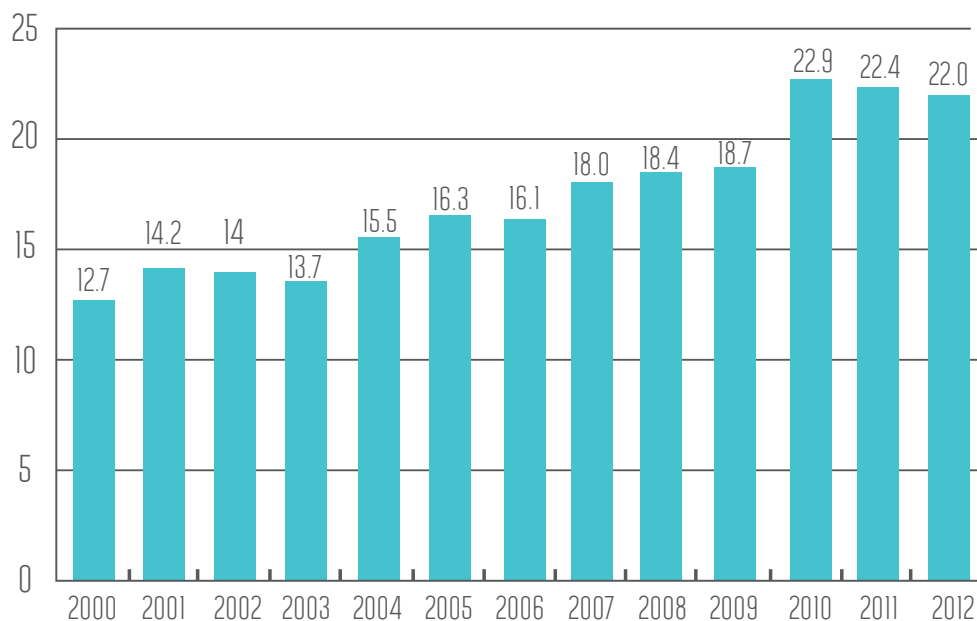
In order to develop a film project, it is important to establish parameters regarding the possibilities of recovering the investment made. Without attempting to be definitive, we offer an overview of the evolution of the average film production costs in Mexico during the last 12 years.



PELÍCULA/MOVIE: Flor de jango

Costo promedio de producción en México 2000-2012 (millones de pesos)

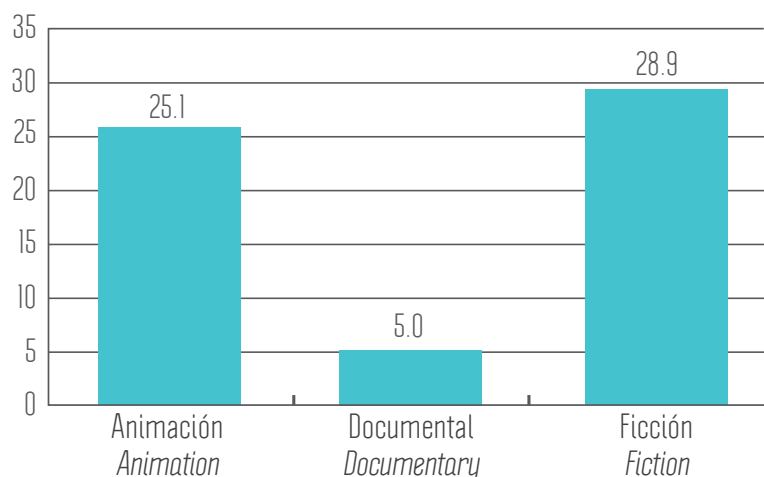
Average Production Cost in Mexico 2000-2012 (millions of pesos)



FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

Costo promedio de producción por género 2012 (millones de pesos)

Average Production Cost by Genre in 2012 (millions of pesos)



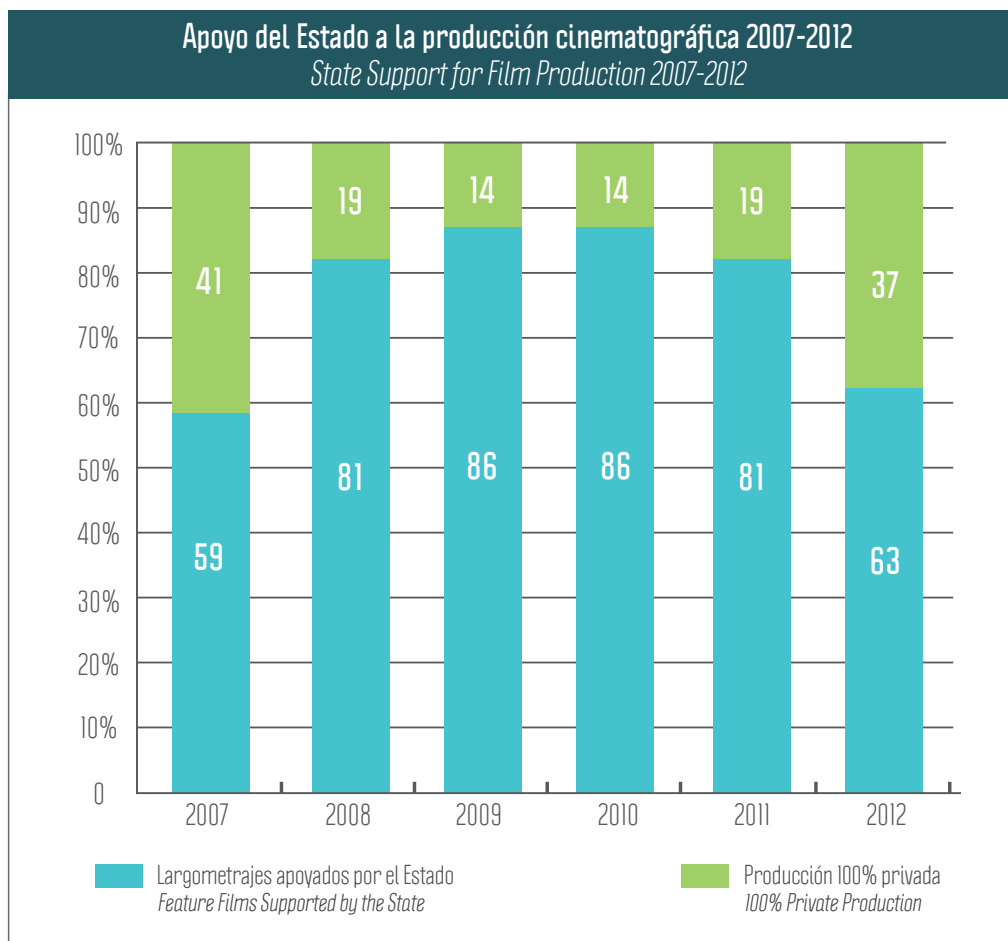
FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

Apoyo del Estado a la Producción

La entrada en vigor del Estímulo Fiscal en la producción cinematográfica fomentó la participación del sector privado. Con este esquema de inversión, los proyectos han logrado consolidar sus perspectivas financieras y han cubierto sus costos de manufactura hasta en 80% del total. No obstante, en 2012 la producción 100% privada tuvo un aumento considerable, debido, en cierto grado, a la realización de obras de perfil relativamente modesto.

STATE SUPPORT FOR FILM PRODUCTION

The creation of the Fiscal Stimulus for Film Production fomented the participation of the private sector. With this new investment scheme, film projects have succeeded in consolidating their financial perspectives and have been able to cover up to 80% of their total costs. Nevertheless, in 2012, 100% private productions increased considerably, due, in a certain degree, to the production of films with relatively modest profiles.



FUENTE: Imcine
 SOURCE: Imcine



PRODUCCIÓN DE CORTOMETRAJES

En 2012 se produjeron más de 600 cortometrajes, cifra que superó en más de 16% el indicador del año pasado. Esta bonanza se explica en gran medida por la popularización de los formatos digitales. A su vez, este tipo de realizaciones está estrechamente ligado a la formación de futuros profesionales, que encuentran en el cortometraje no solo una manera idónea de adquirir experiencia en el terreno profesional, sino una formidable herramienta de expresión.

SHORT FILM PRODUCTION

In 2012, over 600 shorts were produced in the country, a figure that exceeds last year by 16%. This bonanza is explained largely by the popularization of digital formats. In turn, this kind of film production is closely tied to the formation of future film professionals, who find themselves making short films not just as a way to acquire professional training, but exploring them as a formidable tool for creative expression.

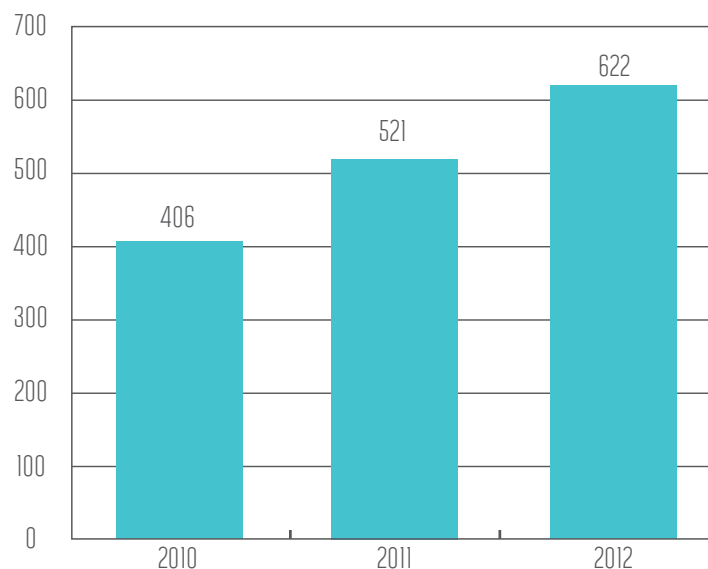
PRODUCCIÓN DE CORTOMETRAJES POR GÉNERO

Al igual que en el año anterior, en 2012 predominó el género de ficción en el rubro del cortometraje. Hubo un cambio significativo respecto a los documentales de este tipo, pues en 2011 representaron 29% del total de la producción, cifra considerablemente mayor a la registrada este año.

PRODUCTION OF SHORT FILMS BY GENRE

In 2012, just as the year before, the production of fiction shorts predominated. There was a significant change with respect to documentaries of this type; in 2011 they represented 29% of the total annual production, a figure considerably greater than this year.

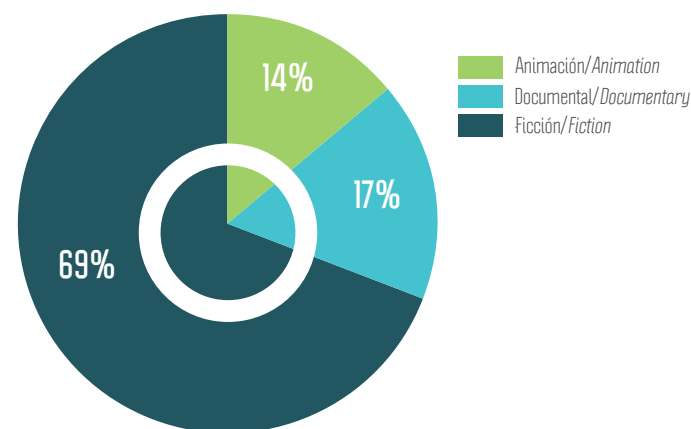
Producción de cortometrajes 2010-2012 - Production of Short Films 2010-2012



FUENTE: Imcine, festivales de cine de Guadalajara, Guanajuato y Morelia; Comisión Municipal de Filmaciones de Acapulco; Dirección de Cinematografía de la Secretaría de Turismo de Coahuila; Comisión de Filmaciones de Michoacán, y Secretaría de Turismo del Estado de Jalisco.

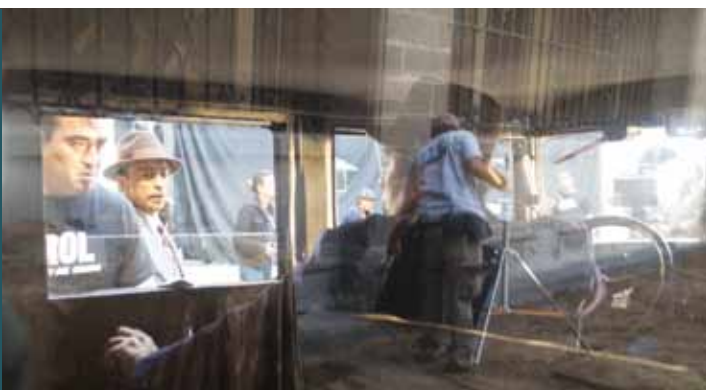
SOURCE: Imcine, Film Festivals of Guadalajara, Guanajuato and Morelia; Comisión Municipal de Filmaciones de Acapulco; Dirección de Cinematografía de la Secretaría de Turismo de Coahuila; Comisión de Filmaciones de Michoacán, and Secretaría de Turismo del Estado de Jalisco.

Cortometrajes por género - Short Films by Genre



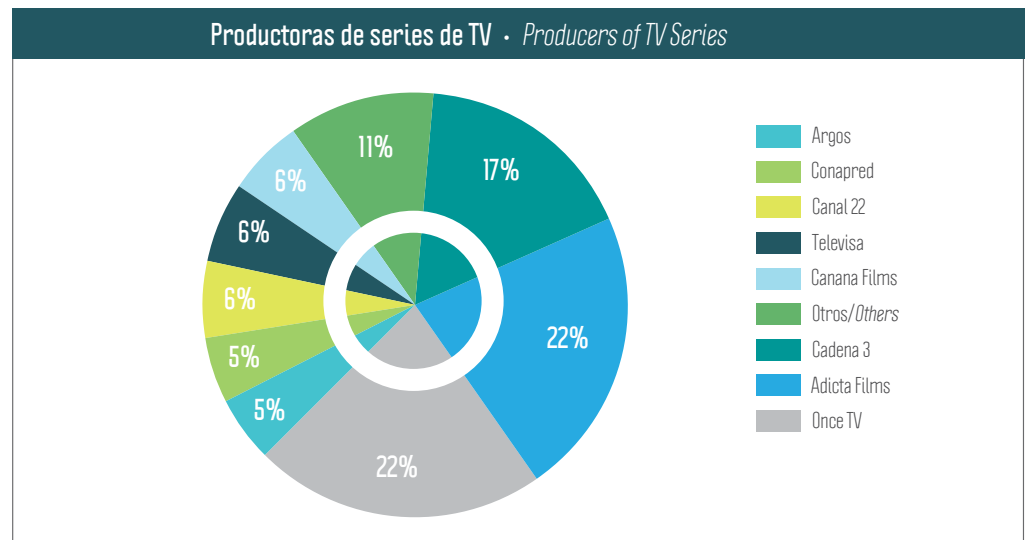
FUENTE: Imcine; Sociedad Mexicana de Directores de Cine y Medios Audiovisuales; Sindicato de Trabajadores de la Industria Cinematográfica Sección 49, Centro de Capacitación Cinematográfica; festivales de cine de Guadalajara, Guanajuato y Morelia; Comisión Municipal de Filmaciones de Acapulco; Dirección de Cinematografía de la Secretaría de Turismo de Coahuila; Comisión de Filmaciones de Michoacán, y Secretaría de Turismo del Estado de Jalisco.

SOURCE: Imcine; Mexican Association of Film and Audiovisual Directors; Film Workers Union Section 49; Film Training Center; Film Festivals of Guadalajara, Guanajuato and Morelia; Acapulco Municipal Film Commission; Film Office of the Department of Tourism of Coahuila; Michoacán Film Commission, and Jalisco State Tourism Department.



PRODUCCIÓN DE SERIES DE TELEVISIÓN

En 2012, Once TV y Adicta Films fueron las productoras que más participaron en la realización de series; en su conjunto hicieron la mitad de estas producciones a lo largo del año. Cadena 3 también produce series, mientras que Televisa disminuyó su producción en comparación con los datos del año anterior. Canana Films mantiene su participación con la televisión pública mediante este tipo de contenidos. Es posible concluir que para las empresas televisivas resulta rentable respaldar la producción de series, ya que reportan altos niveles de audiencia y del llamado público cautivo.



FUENTE: Imcine con datos de televisoras monitoreadas
SOURCE: Imcine with data from TV Networks

DIRECTORES DE CINE EN SERIES DE TELEVISIÓN

PRODUCTION OF TV SERIES

In 2012, Once TV and Adicta Films were the companies that produced the most television series; together they were responsible for half of these productions throughout the year. Cadena 3 also produce series, while Televisa diminished its production compared to the previous year's data. Canana Films maintained its participation in public television with the same kind of content. It is possible to conclude that it is profitable for television companies to support the production of the television series format, as high viewer ratings are reported for this so-called captive audience.

La producción de series ha resultado benéfica para empresas productoras, realizadores cinematográficos y televisivos, pues permiten tratar diversas temáticas a partir de nuevas narrativas. Lo anterior representa un terreno atractivo para los directores de cine y otros profesionales: poco más de la mitad del personal que participa en series tiene experiencia en el ámbito cinematográfico. En 2012 hubo realizadores trabajando en su segundo o tercer proyecto para televisión, o en la planeación de nuevas temporadas para algunas series.

FILM DIRECTORS IN TV SERIES

The production of TV series has been beneficial for production companies, as well as film and television directors, since they are able to deal with a wide range of subjects using new narrative approaches. This represents attractive terrain for film directors and other professionals: a little more than half the personnel participating in TV series have film experience. In 2012 there were film directors working on their second or third project for television, or involved in the planning stages of production of new seasons for some TV series.



Series de TV mexicanas producidas por cadenas nacionales Mexican TV Series Produced by National Networks

Título/Title	Director/Director
<i>La clínica</i>	Gustavo Loza, Javier Solar
<i>Paramédicos</i>	Alejandro Lozano
<i>Soy tu fan</i>	Alejandro Hernández, Gerardo Naranjo, Mariana Chenillo
<i>El albergue</i>	Javier Solar
<i>La ruta blanca</i>	Carlos García Agraz, Daniel Aguirre, Juan Camilo Pinzón, Jacobo Rispa
<i>Infames</i>	Moisés Ortiz Urquidi
<i>Cloroformo</i>	Gustavo Loza
<i>Nosotros los otros: el espejo de la discriminación</i>	Víctor Ronquillo (locutor)
<i>Pacientes</i>	Carlos González Sariñana
<i>La teniente</i>	Álvaro Curiel, Jorge Luguín
<i>Los héroes del norte</i>	Gustavo Loza
<i>Niño Santo ¿ciencia o fe?</i>	Sebastián Silva, David Alcalde
<i>Pinche Pancho</i>	Luis Pérez

FUENTE: Imcine con datos de televisoras monitoreadas

SOURCE: Imcine with data from TV Networks

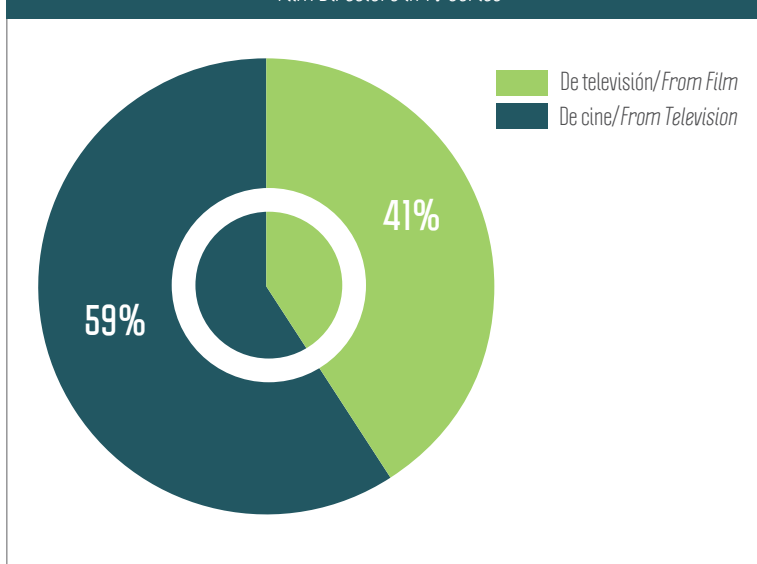
SERIES MEXICANAS EN DVD Y BLU-RAY

Se realizó un sondeo en establecimientos comerciales para determinar el porcentaje de series televisadas en 2011-2012 disponibles en DVD y/o Blu-ray. El ejercicio arrojó que más de 60% de los títulos estaban a la venta en estos soportes. Las series cuentan con amplia demanda por parte del público y con mecanismos de distribución eficaces, reflejados en la relativa rapidez con que llegan a las tiendas.

MEXICAN SERIES ON DVD AND BLU-RAY

A survey was carried out in commercial establishments to determine the percentage of television series produced in 2011-2012 available on DVD and/or Blu-ray. This showed that more than 60% of the series' titles were on sale in these formats. TV series are in wide public demand and have effective distribution mechanisms, which is reflected in the relative speed with which they appear in stores.

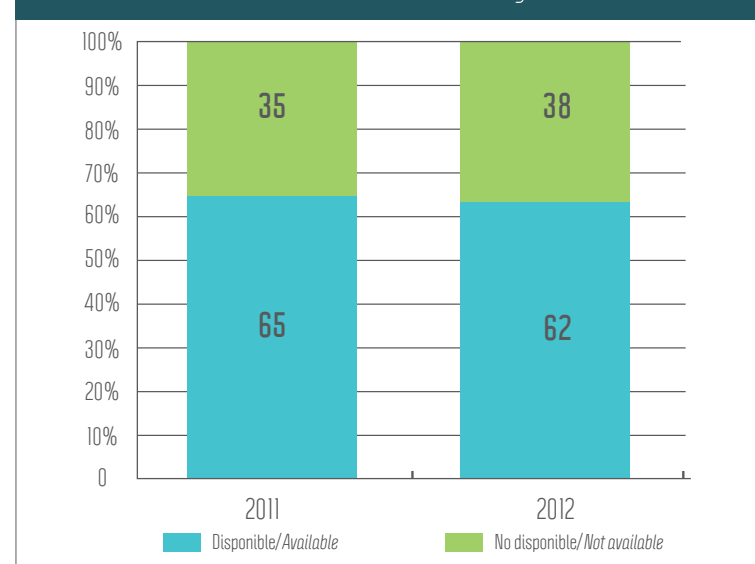
Directores de cine en series de TV Film Directors in TV Series



FUENTE: Imcine con datos de televisoras monitoreadas

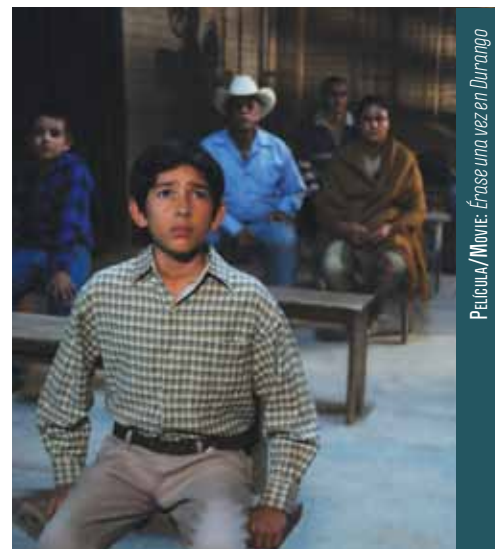
SOURCE: Imcine with data from TV Networks

Series de TV mexicanas en DVD y Blu-ray 2011-2012 Mexican TV Series on DVD and Blu-ray 2011-2012



FUENTE: Imcine con datos de televisoras monitoreadas

SOURCE: Imcine with data from TV Networks



Plátano/Movie: Érase una vez en Durango

FORMACIÓN CINEMATOGRAFICA

En México, la educación formal en materia cinematográfica se remonta al inicio de la década de 1960. Aunque es posible considerarla un ámbito académico reciente, la primera escuela de cine está por cumplir medio siglo de existencia; aparición que igualmente puede parecer tardía si se piensa que el primer cinematógrafo arribó a estas tierras en 1896.

Desde 1963, con la creación del Centro Universitario de Estudios Cinematográficos (CUEC) de la Universidad Nacional Autónoma de México, primero en su tipo en Latinoamérica, y posteriormente, en 1975, el Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC) del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, las escuelas de cine son, además de lugares de formación, instituciones que aportan un importante trabajo de producción, difusión, investigación y consolidación del cine nacional.

En años recientes, la proliferación de nuevos espacios educativos responde a la amplia demanda que esta área de estudios representa. Las dos principales escuelas de cine no tienen la capacidad de recibir a la mayoría de aspirantes que año con año deciden enfocar su formación profesional hacia el campo de los medios audiovisuales.

En el ámbito nacional se cuenta con un registro de 50 escuelas, universidades, institutos y otras entidades académicas que ofrecen algún tipo de instrucción relacionada con la cinematografía, pero la demanda se concentra en el CUEC y el CCC. El primero selecciona anualmente 15 alumnos de entre 500, en promedio, que se someten al proceso de admisión. Para finales de 2013 esta escuela estrenará instalaciones en Ciudad Universitaria y se tiene proyectado triplicar la matrícula. Por su parte, el CCC aceptó en 2012 a 16 alumnos de un total de 320 aspirantes a la licenciatura en Cinematografía; cuenta con dos cursos más, de guión y de producción cinematográficos, en donde hubo 27 aceptados de un total de 140 solicitantes.

Otra institución de relevancia, en la que destaca la investigación cinematográfica, es la Universidad de Guadalajara. A través de la Dirección de Imagen y Sonido del Centro Universitario de Arte, Arquitectura y Diseño (CUAAD) puso en marcha, en 1997, la licenciatura en Artes Audiovisuales.

TIPOS DE ESCUELAS DE CINE

El CUEC, CCC y CUAAD de la Universidad de Guadalajara son instituciones públicas, pero en general en el país predominan las escuelas de cine privadas. Para esta edición del *Anuario* se cuenta con información de 50 instituciones educativas enfocadas a la cinematografía, de las cuales solo 10% son públicas.

FILM TRAINING

In Mexico, formal film education dates back to the beginning of the 1960's. Although it is possible to consider this a recent academic area, the first film school in Mexico is about to celebrate half a century of existence, which that might seem rather late in coming if one considers that the first cinematograph arrived on these shores in 1896.

Since 1963, with the creation of the University Center for Film Studies (CUEC) of the National Autonomous University of Mexico (UNAM), the first of its kind in Latin America, and later in 1975, The Film Training Center (CCC) of the National Council for Culture and the Arts (Conaculta), film schools are, besides being places for training, institutions that contribute important work in the production, diffusion, research and consolidation of Mexican cinema.

In recent years, the proliferation of new educational spaces responds to the wide demand that this area of study represents. The two main film schools do not have the capacity to accept the majority of applicants that, year by year, decide to focus their professional training on the audiovisual media field.

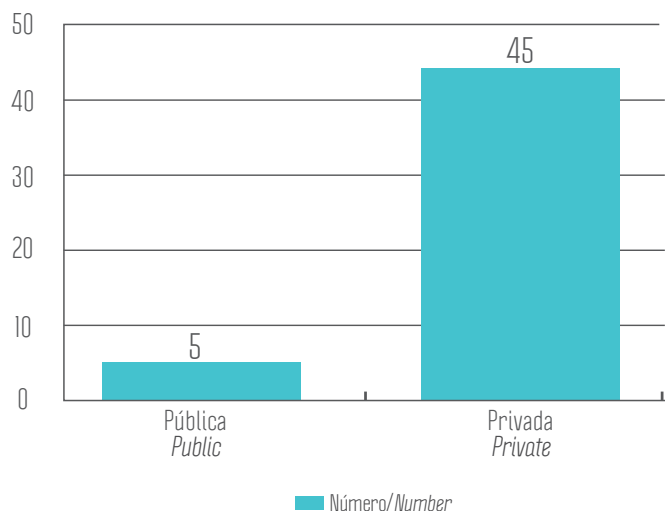
At the national level, there are 50 schools, universities, institutes and other academic entities that offer some type of instruction relating to cinema. But the demand is concentrated in the CUEC and the CCC. The CUEC selects 15 students annually out of the 500 who, on an average, go through the admission process. By the end of 2013, this school will open new facilities on the UNAM campus and has a projected plan for tripling the number of enrolled students. For its part, the CCC accepted 16 students in 2012, out of a total of 320 applicants for their Bachelor's Degree in Film; the school has two more courses, screenwriting and film production, where there were 27 students accepted out of a total of 140 candidates.

Another relevant institution where film investigation is highlighted, is the University of Guadalajara. In 1997, the Office of Image and Sound of the University Art, Architecture and Design Center (CUAAD) launched a Bachelor's Degree in Audiovisual Arts.

TYPES OF FILM SCHOOLS

The CUEC, CCC and CUAAD of the University of Guadalajara are public institutions, in general, private film schools dominate in Mexico. This edition of the Yearbook includes information from 50 educational institutions focused on film, of which only 10% are public schools.

Escuelas de cine por tipo • Film Schools by Type



FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

ESCUELAS DE CINE POR ESTADO

Existen instituciones educativas relacionadas con la cinematografía en nueve entidades federativas del país, además del Distrito Federal, donde se concentra la mayoría de la oferta, ya que cuenta con 59.18% de las escuelas; Jalisco ocupa el segundo lugar, con un porcentaje mucho menor.

FILM SCHOOLS BY STATE

There are educational institutions related to film in nine federal entities in Mexico, apart from Mexico City, where the most concentrated, that is where 59.18% of the schools are located; Jalisco is in second place, with a much lower percentage.

Escuelas por estado • Film Schools by State



FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

GRADO ACADÉMICO EN ESCUELAS DE CINE

Existe una amplia gama de oferta académica para estudios cinematográficos, como cursos, talleres, diplomados, especialidades, licenciaturas y maestrías. El CCC ofrece licenciatura en Cinematografía, además de los cursos en producción y guión cinematográficos. También está la licenciatura en Artes Audiovisuales que ofrece la Universidad de Guadalajara. Por su parte, el CUEC está en proceso de revisión de su plan de estudios para la posterior formalización de la licenciatura en Cinematografía.

Existen escuelas privadas, como Centro. Diseño, Cine y Televisión, que cuenta con una licenciatura en Cine y Televisión, o la Universidad Iberoamericana, en la que su Departamento de Comunicación ofrece cursos para especializarse en cine. En total son 17 las licenciaturas contabilizadas hasta el momento en México.

A nivel posgrado, es relevante la maestría en Cine Documental que imparte el Posgrado en Artes y Diseño de la Escuela Nacional de Artes Plásticas (ENAP) en colaboración con el CUEC. Coordinada por el cineasta Carlos Mendoza, tiene ya a su segunda generación en formación e iniciará el doctorado en Cine Documental para el otoño de 2013. Este importante avance permite una mayor movilidad e intercambio con universidades e instituciones de otros países; además, se amplía la plantilla de profesores para formar a las nuevas generaciones.

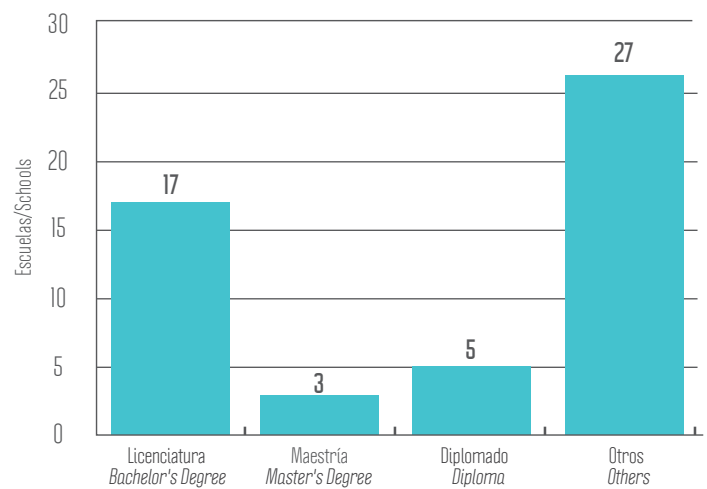
ACADEMIC LEVELS IN FILM SCHOOLS

A wide range of academic film studies is available in Mexico: courses, workshops, specialties, Bachelor's Degrees and Master's Degrees. The CCC offers a Bachelor's Degree in Film, as well as courses in production and screenwriting. There is also the Bachelor's Degree in Visual Arts that the University of Guadalajara offers. The CUEC is in the process of reviewing its curriculum in order to formalize its plan for a Bachelor's Degree in Film.

There are private schools, like the Centro. Diseño, Cine y Televisión, that offer a Bachelor's Degree in Film and Television, and the Ibero-American University, with a Communications Department offering courses specializing in film. In total there are 17 Bachelor's Degrees in Film recorded so far in Mexico.

At the postgraduate level it would be relevant to mention the Master's Degree in Documentary Film taught by the Postgraduate Department of Arts and Design of the National School of Fine Arts (ENAP), in collaboration with the CUEC. Coordinated by the filmmaker Carlos Mendoza, the degree

Grado académico en escuelas de cine · Academic Levels in Film Schools



FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

program has its second generation in training and will begin its doctoral program in Documentary Film by autumn of 2013. This important advance allows greater mobility and exchange programs with universities and institutions from other countries; in addition the faculty would be broadened in order to train new generations.



Película/Movie: El quinto mandamiento

ESPECIALIDADES EN EDUCACIÓN CINEMATOGRÁFICA

Las dos principales áreas de especialización son realización y animación; aún son limitadas las opciones para estudiar disciplinas esenciales en el trabajo cinematográfico, como guionismo, cinefotografía, dirección de arte, sonido, actuación o edición. Sin embargo, la animación tiene una presencia de 22.4% del total de escuelas, cifra que indica una fuerte preferencia de los estudiantes por esta rama de la industria.

La especialidad predominante es la realización cinematográfica, pues 28.5% de las escuelas se centran en esta disciplina. El cine requiere de una gran cantidad de especialistas y promover otras áreas de especialización diversificaría las oportunidades laborales y generaría una sana competencia.

SPECIALTIES IN FILM EDUCATION

The two main areas of specialization are directing and animation; the options for studying essential disciplines in film work are still limited, such as screenwriting, cinematography, art direction, sound, acting or editing. Nevertheless, animation is present in 22.4% of the schools, a figure which indicates a strong student preference for this branch of the industry.

The predominant specialty is film directing, since 28.5% of the schools are focused on this discipline. Cinema requires a great number of specialists and promoting other areas of specialization would diversify job opportunities and generate healthy competition.

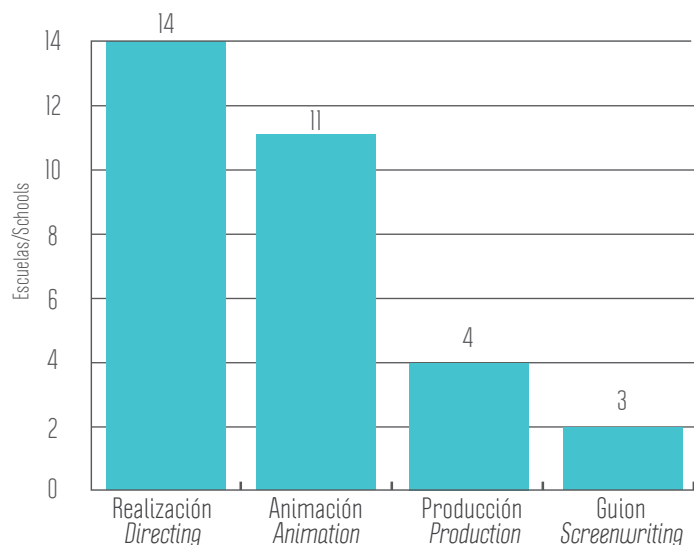
ASPIRANTES Y EGRESADOS: CCC Y CENTRO. DISEÑO, CINE Y TELEVISIÓN

El número de aspirantes al CCC ha ido en aumento, como lo muestra la cifra récord alcanzada en 2008. Por su parte, Centro. Diseño, Cine y Televisión se ha mantenido en alrededor de 100 solicitantes por año.

Mientras que el CCC acepta en promedio a solo 9% de los aspirantes, Centro. Diseño, Cine y Televisión tiene una aceptación de 52%. El número de aceptados al CCC aumentó debido a que se incorporó el curso de producción. Las restricciones de matrícula se dan mayormente en las escuelas apoyadas por el gobierno, pues dependen del presupuesto asignado a educación.

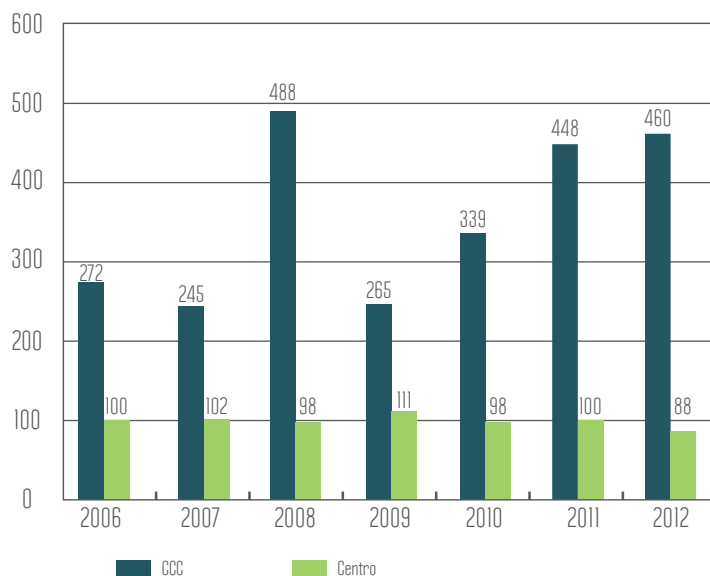
En el CCC concluyen sus estudios alrededor de 69% de los alumnos; de éstos, únicamente se gradúa 13%. En Centro. Diseño, Cine y Televisión, a pesar de que solo termina en promedio la mitad de los aceptados, se gradúa 84%.

Áreas de especialidad en escuelas de cine · Areas of Specialization in Film Schools



FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

Aspirantes a CCC y Centro. Diseño, Cine y Televisión 2006-2012 Applicants to CCC and Centro. Diseño, Cine y Televisión 2006-2012



FUENTE: CCC y Centro. Diseño, Cine y Televisión
SOURCE: CCC and Centro. Diseño, Cine y Televisión.

Aceptados a CCC y Centro. Diseño, Cine y Televisión 2006-2012
Students Accepted to CCC and the Centro. Diseño, Cine y Televisión 2006-2012



FUENTE: CCC y Centro. Diseño, Cine y Televisión
SOURCE: CCC and Centro. Diseño, Cine y Televisión.

Porcentaje de aceptación a CCC y Centro. Diseño, Cine y Televisión 2006-2012
Percentage of Students Accepted by CCC and the Centro. Diseño, Cine y Televisión 2007-2012



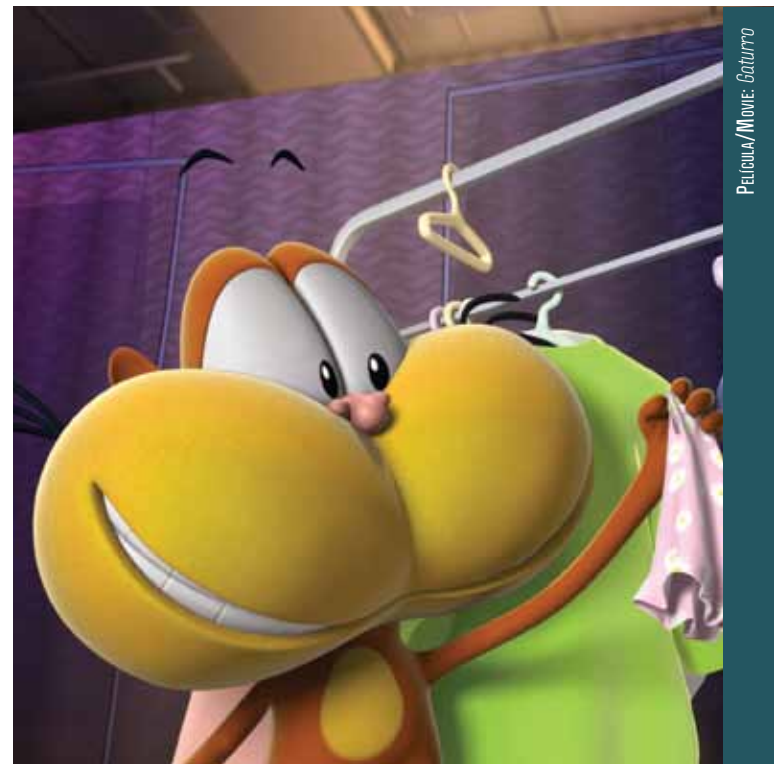
FUENTE: CCC y Centro. Diseño, Cine y Televisión
SOURCE: CCC and Centro. Diseño, Cine y Televisión.

CCC AND CENTRO. DISEÑO, CINE Y TELEVISIÓN: APPLICANTS AND GRADUATES

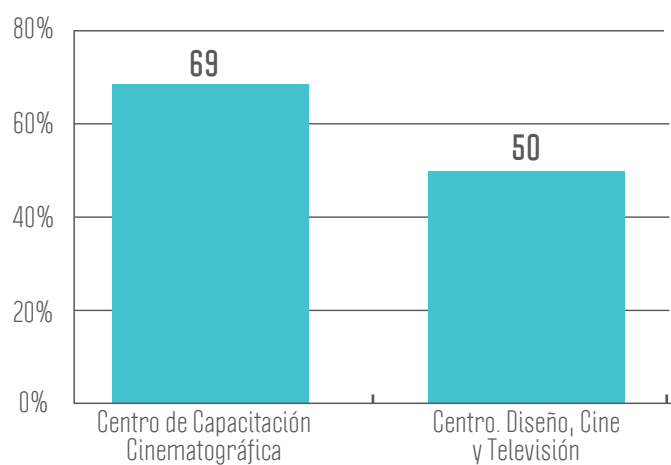
The number of applicants for admission to the CCC is on the increase, as the record number reached in 2008 shows. For its part, the Centro has maintained its number of applicants at roughly 100 per year.

While CCC accepts only an average 9% of applicants, the Centro. Diseño, Cine y Televisión has an acceptance rate of 52%. The number of students accepted by CCC increased due to the fact the school introduced its new production course. Restrictions on enrollment take place for the most part in schools supported by the government, since they depend upon the budgets assigned to education.

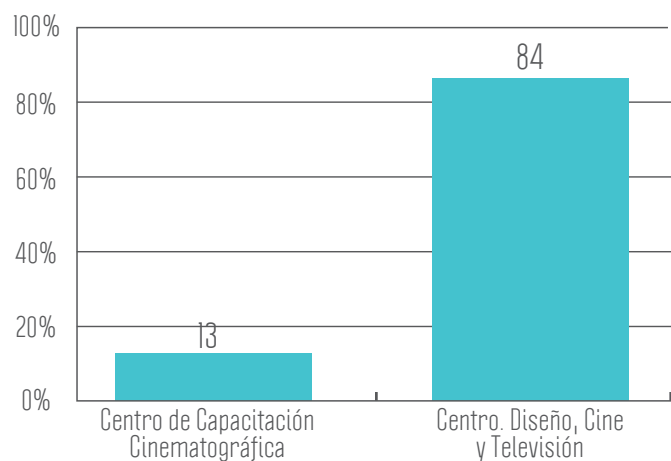
At CCC, around 69% of the students finish their studies; of these, only 13% graduate. In the Centro, even though an average of half of those accepted finish their studies, 84% graduate.



PELÍCULA/Movie: Gaturro

Alumnos con estudios concluidos del CCC y Centro. Diseño, Cine y Televisión
Alumni of CCC and Centro. Diseño, Cine y Televisión

FUENTE: CCC y Centro. Diseño, Cine y Televisión
SOURCE: CCC and Centro. Diseño, Cine y Televisión.

Graduados del CCC y Centro. Diseño, Cine y Televisión
Graduates of CCC and Centro. Diseño, Cine y Televisión.

FUENTE: CCC y Centro. Diseño, Cine y Televisión
SOURCE: CCC and Centro. Diseño, Cine y Televisión.





Película/Movie: *Chiapas, el corazón del café*

Directorio de instituciones educativas • *Directory of Educational Institutions*

	Institución/<i>Institutions</i>	Sitio web/<i>web site</i>
1	3DMX Digital Design University	http://www.3dmx.com
2	Animaturas. Escuela de Arte y Animación Profesional	http://www.animaturas.com/
3	Arte 7	www.arte7.net
4	Centro Bicultural de Cine y Actuación A. C.	http://www.irm.edu.mx/
5	Centro Cinematográfico del Sureste	http://www.tabasco.gob.mx/noticias/vernotas_sp.php?id=17658 página web http://ccstabasco.wordpress.com/
6	Centro Cinematográfico Ilumina	http://www.comosehaceunapelicula.com/index.html
7	Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC)	http://www.elccc.com.mx/sitio/
8	Centro de Capacitación para Productores (CCP)	ccptv@hotmail.com
9	Centro de Capacitación Sala de Audio	http://www.saladeaudio.com.mx/index.php
10	Centro de Estudios Cinematográficos INDle	http://www.indie.com.mx/
11	Centro de Estudios en Ciencias de la Comunicación (CECC)	http://www.cecc.edu.mx/portal/
12	Centro de Medios Audiovisuales (CAAV)	http://centroaudiovisual.com/
13	Centro Internacional de Guionismo Cine y Televisión (CIGCITE)	http://www.guionismo.com/index.html
14	Centro Universitario de Arte, Arquitectura y Diseño, Departamento de Imagen y Sonido, Universidad de Guadalajara	http://www.dis.udg.mx/
15	Centro Universitario de Estudios Cinematográficos (CUEC)	http://www.cuec2010.unam.mx/
16	Centro. Diseño, Cine y Televisión	http://centro.edu.mx/
17	Cinearte, Centro Internacional en Artes y Ciencias Cinematográficas, A. C.	www.cine-arte.net
18	Educación Dinámica y Divertida (EDDI)	http://www.eddivertida.com/index.html
19	EL FORO, Foro Iberoamericano de Estudios Cinematográficos	http://www.elforodelcine.com/
20	Escuela Iberoamericana de Cine Documental IBERDOC	http://www.iberdoc.org/index.php/sitio/
21	Escuela Veracruzana de Cine Luis Buñuel	http://www.veracruzandecine.com/
22	Escuela Web.com.mx	http://www.escuelaweb.com.mx/
23	Eunoia School Lomas Verdes	http://www.eunoia.tv/school/index.php/home
24	Film SFX Digital Film, Animación y Efectos Visuales	http://www.filmsfx.net/
25	Golem Media Lab	http://www.golemproducciones.com/escuela/TalleresGolem.htm
26	Graco Animation Training	http://gracofilms.com/
27	Instituto de Animación y Arte Digital	http://www.animacion3d.com.mx
28	Instituto de Comunicación Especializada	http://www.icepuebla.edu.mx/
29	Instituto de Investigación en Comunicación y Cultura (ICONOS)	http://www.iconos.edu.mx/
30	Instituto Mexicano de Investigaciones Cinematográficas y Humanísticas (IMICH)	http://www.imichmexico.com/

Directorio de instituciones educativas · *Directory of Educational Institutions*

	Institución/<i>Institutions</i>	Sitio web/<i>web site</i>
31	Instituto Ruso Mexicano de Cine y Actuación	irusomexicano@irm.edu.mx
32	Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey (ITESM)	http://www.itesm.edu/wps/portal?UUCM_GLOBAL_CONTEXT=
32	Campus Toluca	
33	Kilómetro Zero Talleres	http://kmztalleres.blogspot.mx/
34	La Cuarta Pared. Instituto de Artes Cinematográficas	http://www.lacuartapared.com.mx/
35	La Fábrica. TV Escuela de Video y Arte Digital	http://www.lafabricatv.tv/
36	La Matatena, A. C. Asociación de Cine para Niñas y Niños, A. C. Cine y video	http://www.lamatatena.org/es/talleres.html
37	Los Hijos de su Madre	http://www.loshijosdesumadre.com
38	Lumiere Film Academy (antes Instituto Cinematográfico Lumiere)	http://www.institutolumiere.com/
39	Posgrado en Artes y Diseño, ENAP-CUEC, UNAM	www.artesvisuales.unam.mx
40	Ro75 Training Center	http://www.ro75training.com
41	SAE Institute México	http://mexico.sae.edu/
42	Tecnooon Animation University (TAU)	http://www.tecnooonau.com/moodle/
43	The Film Workshops Monterrey. Escuela de Cinematografía y Actuación	http://www.hazcine.com/
44	Universidad de Artes Digitales (UAD)	http://uartesdigitales.edu.mx/
45	Universidad de las Californias Internacional	http://www.udc.edu.mx/
46	Universidad del Cine / (AMCI) Asociación Mexicana de Cineastas Independientes	http://www.35cine.com.mx/udc/
47	Universidad Iberoamericana Departamento de Comunicación	www.uia.org
48	Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla (UPAEP)	http://www.upaep.mx/
49	Westbridge University	http://westbridge.edu.mx/
50	Escuela Sociedad General de Escritores de México	http://escueladesogem.com

EXHIBICIÓN Y DISTRIBUCIÓN

EXHIBITION AND DISTRIBUTION





PELÍCULA/MOVIE: *Fogonero del delirio*

228

millones de asistentes a salas de cine
millions attended movie theaters

10.9

millones de asistentes a películas mexicanas
millions attended Mexican films

319

películas estrenadas
releases

67

películas mexicanas estrenadas
Mexican films released

2.0

es el promedio de asistencia por habitante
is the average annual attendance by inhabitant

INTRODUCCIÓN

En Latinoamérica, México es uno de los países que enfrenta con mayor dinamismo los cambios tecnológicos en materia de producción, distribución y exhibición de audiovisuales, y es uno de los que concentra mayor asistencia de espectadores en salas cinematográficas en el mundo. Esto hace que los diferentes indicadores sobre el desempeño de la actividad cinematográfica nacional deban ser actualizados constantemente.

En los últimos años se aprecia que el crecimiento de la asistencia a salas de cine no solo se ha mantenido, sino que continúa en aumento, a pesar de que las ventanas de exhibición se han diversificado. Además, los complejos de exhibición han logrado adaptarse y estar a la vanguardia tecnológica, multiplicando los formatos como el 3D o 4D, lo que repercute en mayor captación de público. Sin embargo, es posible apreciar que la asistencia se ha estabilizado, luego del *boom* que se observó en 2010. En 2012 hubo un acelerado incremento en el número de las pantallas digitales en 2D, lo que se tradujo en que más de la mitad de los estrenos fueran lanzados también en este formato, con un considerable 23% de los boletos vendidos.

Uno de los factores determinantes para el incremento en la asistencia son los estrenos de los grandes *blockbusters*, que año con año superan sus propios records y han expandido sus lanzamientos más allá del llamado “verano”, lo que satura las salas con una avalancha de copias. Se ha hecho una tendencia que pocas cintas concentren una enorme cantidad de asistentes; basta mencionar que las 10 películas más taquilleras obtuvieron 36% del *box office* anual.

En cuanto a la asistencia a cine mexicano, hubo una disminución respecto al año anterior, aunque se mantuvo en los rangos registrados en la última década. Existió un ligero incremento en el número de estrenos si se considera la salida que tuvieron muchas cintas en circuitos comercial-culturales, como la Cineteca Nacional. Así, cobra relevancia que 13% de los datos arrojados en el rubro provengan de estos espacios de exhibición, los cuales han resultado ser aliados indispensables en la salida de propuestas filmicas nacionales; incluso en el año se lograron estrenar tres proyectos de formato *videhome*.

La elaboración de este apartado fue posible gracias al intercambio de información con la empresa Rentrak. Su apoyo resultó invaluable por el servicio que brinda en la medición de la taquilla en México.

INTRODUCTION

Mexico is one of the countries in Latin America meeting the technological changes in audiovisual production, distribution and exhibition most dynamically, and it is among the countries with the most spectators in movie theaters in the world. Therefore, the various indicators on the performance of national film activity must be constantly updated.

In recent years, the growth in attendance to movie theaters has not only held steady, but continues to increase, despite the diversification of exhibition windows. Likewise, exhibition complexes have managed to adapt and stay in the technological forefront, multiplying formats such as 3D and 4D, which draw greater audiences. Nonetheless, attendance is leveling off after the boom observed in 2010. In 2012 there was rapid growth in the number of digital 2D screens, which resulted in more than half the new releases being launched in that format, accounting for a considerable 23% of the tickets sold.

One of the factors that has been crucial in this increase in attendance is the release of big blockbusters, which, year after year, exceed their own records and have extended their launch dates beyond the summer window, saturating theaters with a deluge of prints almost year round. The tendency has been for a few films to concentrate a huge number of admissions; suffice it to say that the 10 biggest hits took in 36% of the annual box office.

As for attendance to Mexican films, this decreased with regard to the previous year, although it stayed within the range of the last decade. There was a slight increase in the number of new releases if we include the many films that were screened in the commercial-cultural circuits, such as the Cineteca Nacional (National Film Archive). 13% of the data under this heading comes from these exhibition spaces, which have proved vital to the release of national films; in the past year, three home videos have even managed to be shown.

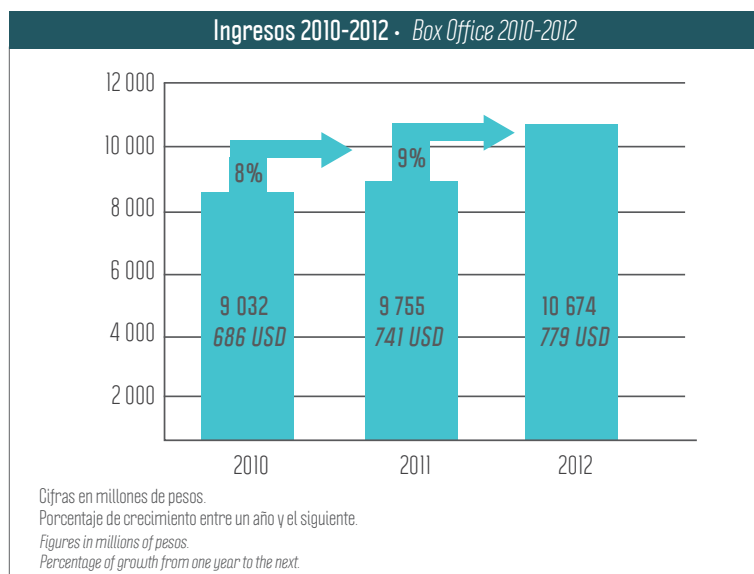
This section was made possible thanks to the exchange of information with the Rentrak company. Their support has proven invaluable for their measurement of box office in Mexico.

INGRESOS, ASISTENCIA Y ESTRENOS

Tanto los ingresos en taquilla como la asistencia a salas en México han presentado un incremento continuo en los últimos 10 años. De 2010 a 2011 dicho aumento fue de 8% en ambos indicadores. El salto de 2011 a 2012 reflejó un cambio de 9% de aumento en los ingresos y hasta de 11% en la asistencia; esta última pasó, en números generales, de 205 a 228 millones de asistentes. Lo anterior se debe a que el incremento en la asistencia a películas con proyección 2D, cuyo costo de entrada ronda por el promedio general, fue superior a la demanda por películas en formatos más caros, como 3D o IMAX. Lo dicho se tradujo en una reducción del precio promedio del boleto.

REVENUE, ATTENDANCE AND NEW RELEASES

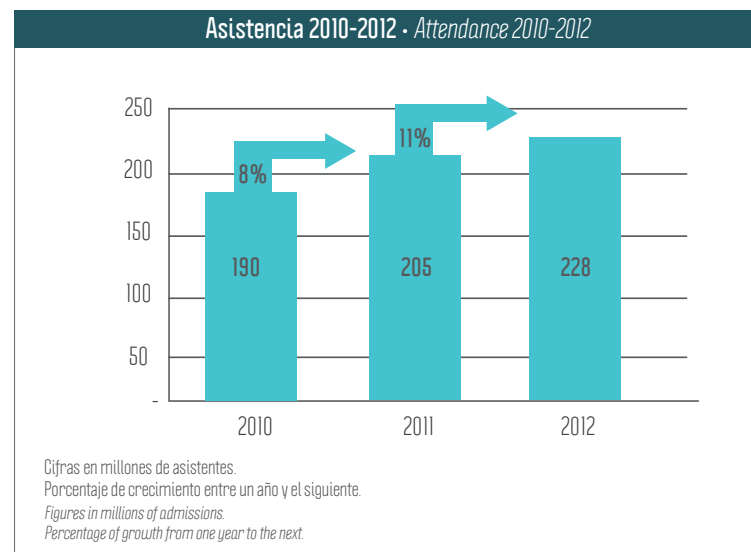
Box office and attendance to commercial movie theaters in Mexico have grown continuously over the past ten years. Between 2010 and 2011, the increase in both indicators was 8%. From 2011 to 2012, there was a 9% increase in revenue and 11% in attendance; with the latter going, in general terms, from 205 to 228 million moviegoers. This is due to the increase in attendance for films projected in 2D, with admission prices around the general average, which was higher than that for more expensive formats, such as 3D or IMAX. This resulted in a reduction in the average admissions price.



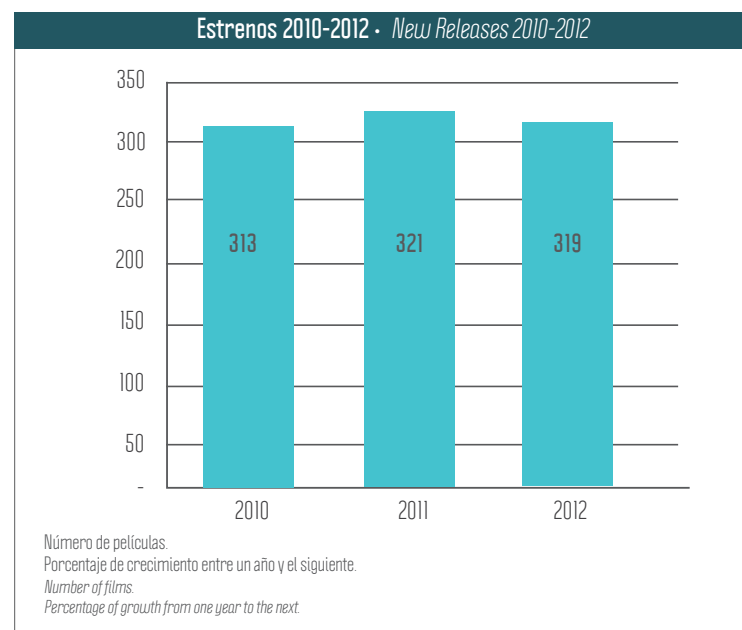
Nota: el tipo de cambio corresponde al promedio anual de 2012

Fuente: Imcine con datos de Rentrak

Note: 2012 average exchange rate
Source: Imcine with data from Rentrak



Fuente: Imcine con datos de Rentrak
Source: Imcine with data from Rentrak



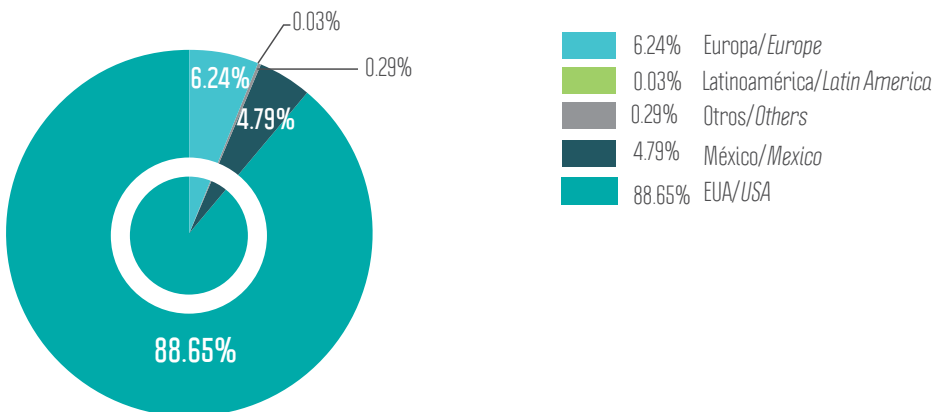
Fuente: Imcine con datos de Rentrak
Source: Imcine with data from Rentrak

ESTRENOS Y ASISTENCIA POR LUGAR DE ORIGEN

La hegemonía de Hollywood continúa en la mayoría de las cinematografías del mundo, fenómeno al cual el cine mexicano se enfrenta día a día. De los 319 estrenos que hubo en el país, 143 provinieron de Estados Unidos (45%), incluyendo coproducciones; sin embargo, con menos de la mitad de estrenos en el país, acapararon 89% tanto de la asistencia como de la taquilla. Ante esto, si bien el número de títulos mexicanos estrenados lleva un ritmo constante de crecimiento: 56 en 2010, 62 en 2011 y 67 en 2012 (en algunos capítulos de este *Anuario* se cuentan además dos reestrenos en 2012) el porcentaje que representan los asistentes para cine nacional continúa siendo bajo.

Las producciones latinoamericanas tuvieron 0.03% de los asistentes: se exhibieron 18 cintas, de las cuales 11 fueron estrenos, principalmente de Argentina y Chile. Con referencia a Europa, de las 127 películas exhibidas (24% del total), 81 fueron estrenos, aunque solo captaron 6% tanto de la asistencia como de los ingresos en salas de cine. El filme europeo con mayor asistencia en el país fue *La dama de negro* (*The Woman in Black*) de Inglaterra. En 2012 destacó la asistencia a cine francés con películas como *Búsqueda implacable 2* (*Taken 2*), *Amigos* (*The Untouchables*) y *El artista* (*The Artist*), que obtuvieron una asistencia de 2.6, 1.6 y 0.4 millones de espectadores, respectivamente.

Asistencia por lugar de origen • Attendance by Place of Origin



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

NEW RELEASES AND ATTENDANCE BY PLACE OF ORIGIN

Hollywood continues to dominate cinema in most of the world, which is something Mexico must deal with on a daily basis. Of the 319 new releases in the country, 143 (45%) came from the United States, including coproductions; however, with less than half of the releases in the country, these managed to attract 89% of both attendance and box office. Consequently, although the number of Mexican titles released has grown at a steady rate: 56 in 2010, 62 in 2011 and 67 in 2012 (some chapters of this Yearbook include two releases in 2012), the percentage of moviegoers to national films remains low.

*Latin American productions accounted for 0.03% of admissions: 18 films were shown, of which 11 were new releases, mainly from Argentina and Chile. As for Europe, of the 127 films screened (24% of the total), 81 were new releases, although they only attracted 6% of the admissions and the revenue in theaters. The European film with the highest attendance in the country was *The Woman in Black*, from England. In 2012, French films such as *Taken 2*, *The Untouchables* and *The Artist* drew audiences of 2.6, 1.6 and 0.4 million spectators, respectively.*



Estrenos y asistencia por lugar de origen <i>New Releases and Attendance by Place of Origin</i>								
	Ingresos (miles) <i>Box Office (thousands)</i>	%	Asistentes (miles) <i>Attendance (thousands)</i>	%	Películas estrenadas <i>New Releases</i>	%	Películas exhibidas <i>Films Shown</i>	%
México total <i>Mexico Total</i>	470 864	4	10 923	5	67	21	102	19
México <i>Mexico</i>	417 619	4	9 699	4	57	18	88	16
Coproducción mexicana <i>Mexican Coproduction</i>	53 246	0	1 224	1	10	3	14	3
EUA total <i>USA Total</i>	9 507 706	89	202 278	89	143	45	266	49
EUA <i>USA</i>	8 822 503	83	188 361	83	128	40	231	43
Coproducción EUA <i>USA Coproduction</i>	685 202	6	13 917	6	15	5	35	6
Europa total <i>Europe Total</i>	660 858	6	14 245	6	81	25	127	24
España <i>Spain</i>	165 531	2	3 721	2	13	4	21	4
Francia <i>France</i>	277 304	3	5 771	3	31	10	49	9
Otros Europa <i>Others Europe</i>	209 243	2	4 573	2	32	10	48	9
Coproducción europea <i>European Coproduction</i>	8 780	0	179	0	5	2	9	2
Latinoamérica total <i>Latin America Total</i>	2 456	0	59	0	11	3	18	3
Latinoamérica <i>Latin America</i>	1 385	0	34	0	10	3	15	3
Coproducción latinoamericana <i>Latin American Coproduction</i>	1 071	0	26	0	1	0	3	1
Otros total <i>Others Total</i>	32 391	0	669	0	17	5	26	5
Otros <i>Others</i>	17 261	0	388	0	11	3	17	3
Coproducción otros países <i>Coproduction other countries</i>	15 129	0	281	0	6	2	9	2
Total <i>Total</i>	10 674 274	100	228 175	100	319	100	539	100

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

CUOTA DE MERCADO DEL CINE NACIONAL

Los estrenos de cintas nacionales aumentaron en 2012 con respecto a los registrados en años anteriores, consecuencia del crecimiento en el número de producciones mexicanas que se mantiene desde hace una década: representan 21% de la cuota total de estrenos. Sin embargo, cuentan con campañas publicitarias reducidas y una distribución muy limitada: casi 50% de estos estrenos se realizaron con menos de 10 copias y 28% se programaron únicamente en salas ubicadas en la capital del país. Lo anterior se reflejó en el número de espectadores, ya que disminuyó 21% con respecto al año 2011: llegó a 10.9 millones, con lo que se mantuvo en los parámetros de los últimos 10 años.

MARKET SHARE OF MEXICAN CINEMA

New releases of Mexican films increased in 2012 with respect to previous years as a result of the rise in the number of Mexican productions which has been going on for a decade: they represent 21% of the total new releases. However, they have smaller publicity campaigns and very limited distribution: almost 50% of these new releases took place with less than 10 prints and 28% were scheduled only in theaters in the capital city. This was reflected in the number of spectators, which decreased 21% with regard to 2011, totaling 10.9 million, and remains within the range of the last 10 years.

Cuota de mercado del cine nacional 2010-2012 • Market Share of Mexican Films 2010-2012

		2010	2011	2012
Ingresos (millones de pesos) Box Office (millions of pesos)	Total/Total	9 032 (686 USD)	9 755 (741 USD)	10 674 (779 USD)
	México/Mexico	503 (38 USD)	613 (47 USD)	471 (36 USD)
Asistentes (millones) Attendance (millions)	Total/Total	190	205	228
	México/Mexico	11.5	13.8	10.9
Estrenos New Releases	Total/Total	313	321	319
	México/Mexico	56	62	67

Nota: El tipo de cambio corresponde al promedio anual de 2012

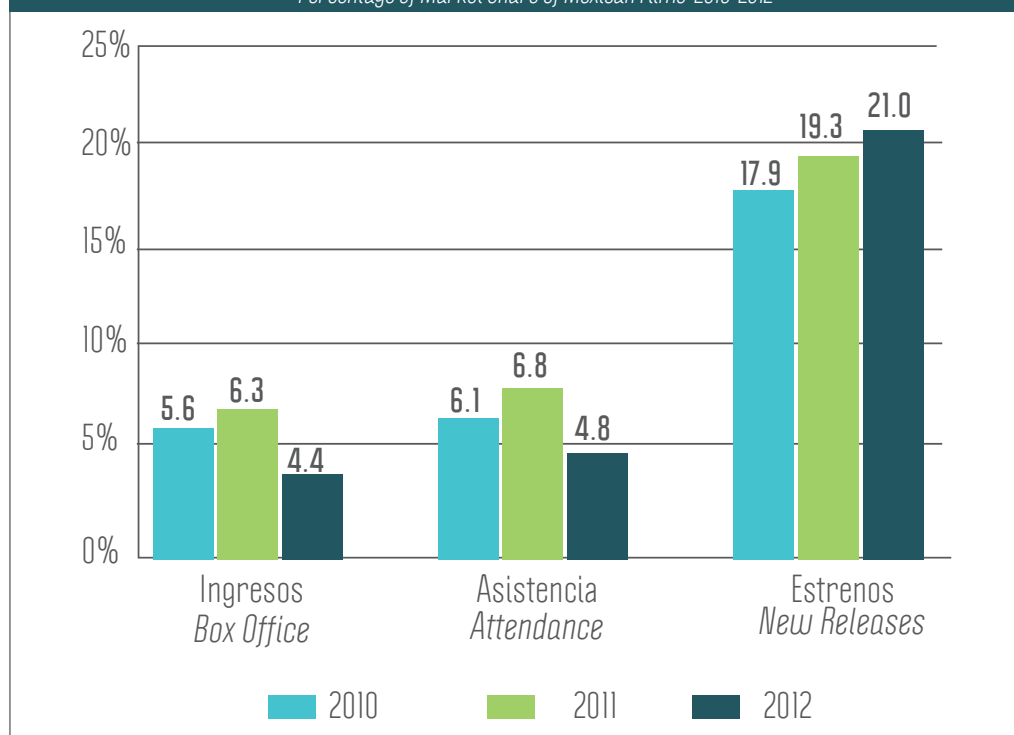
Fuente: Imcine con datos de Rentrak

Note: 2012 average exchange rate

Source: Imcine with data from Rentrak

Porcentaje de cuota de mercado del cine nacional 2010-2012

Percentage of Market Share of Mexican Films 2010-2012

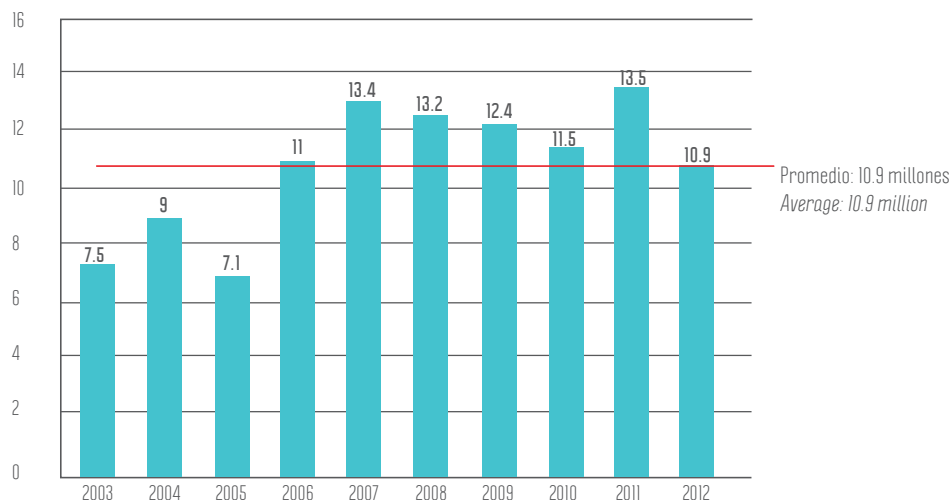


Fuente: Imcine con datos de Rentrak

Source: Imcine with data from Rentrak



Asistencia a cine mexicano 2003-2012 · Attendance to Mexican Films 2003-2012



Nota: Cifras en millones de asistentes

Fuente: Imcine con datos de Rentrak

Note: Figures in millions of admissions

Source: Imcine with data from Rentrak

Estrenos de películas mexicanas por número de copias

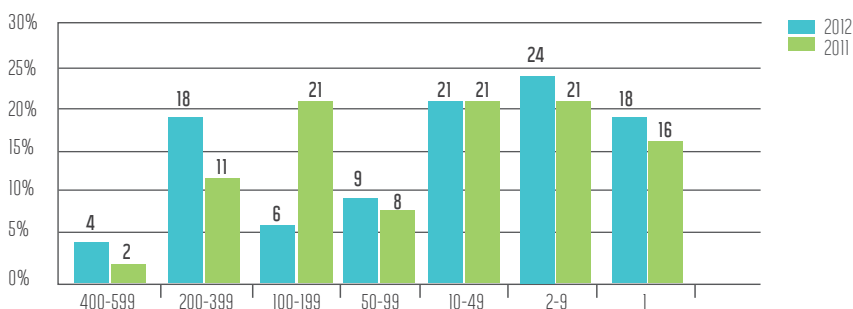
Mexican Films Released by Number of Prints

Copias Prints	Estrenos New Releases	% de los estrenos mexicanos % of Mexican Releases	Asistencia promedio Average Attendance	% de la asistencia mexicana % of Attendance to Mexican Movies
400-599	3	4	861 533	24
200-399	12	18	502 315	57
100-199	4	6	346 842	13
50-99	6	9	56 519	3
10-49	14	21	17 814	2
2-9	16	24	1 469	0
1	12	18	418	0

Fuente: Imcine con datos de Rentrak

Source: Imcine with data from Rentrak

Estrenos mexicanos por número de copias 2011-2012 · Mexican Releases by Number of Prints 2011-2012



Fuente: Imcine con datos de Rentrak

Source: Imcine with data from Rentrak

ESTRENOS Y ASISTENCIA DE CINTAS
NACIONALES POR NÚMERO DE COPIAS

Para las cintas mexicanas resulta complicado encontrar espacios de exhibición debido al creciente número de copias con las que se estrenan los grandes *blockbusters*. Más de la mitad de las 67 cintas mexicanas estrenadas en el año (en algunos capítulos de este *Anuario* se cuentan además dos reestrenos en 2012) contaron con menos de 50 copias. Durante 2012 aumentó el porcentaje de cintas estrenadas con menos de 10 copias, con respecto a 2011.

NEW RELEASES AND ATTENDANCE TO MEXICAN
FILMS BY NUMBER OF PRINTS

It is difficult for Mexican movies to find exhibition spaces due to the growing number of prints with which the big blockbusters are released. More than half of the 67 Mexican films released during the year (some chapters of this Yearbook include two releases in 2012) had less than 50 prints. During 2012, the percentage of films released with less than 10 copies increased with respect to 2011.



Película/Movie: Colosio, el asesinato

ASISTENCIA Y ESTRENOS POR MES

La distribución mensual en el número de películas estrenadas y la asistencia en 2012 tuvieron algunas variaciones con respecto a 2011. Entre los meses de mayo a agosto se registró la mayor asistencia en ambos años; sin embargo, en 2011 los meses de mayor porcentaje de estrenos fueron septiembre y diciembre mientras que en 2012 fueron marzo, agosto y septiembre. En julio se registró el mayor porcentaje de asistencia en 2012, pero también el menor porcentaje de estrenos, debido a que en este mes se lanzan, por ser las vacaciones de verano, las películas más taquilleras y las que tienen un mayor número de copias.

ATTENDANCE AND RELEASES BY MONTH

The monthly distribution of new releases and attendance in 2012 varied somewhat with regard to 2011. The highest attendance was observed between the months of May and August in both years; however, in 2011, the months with the highest percentage of new releases were September and December, while in 2012, these were March, August and September. July was the month with the highest attendance in 2012, but also that of the lowest percentage of new releases, because in that month, which marks the beginning of summer vacations, the highest grossing films with the most print are launched.

Asistencia y estrenos por mes 2011-2012 · Monthly Attendance and New Releases 2011-2012



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

Asistencia mensual a salas de cine 2011 vs. 2012 • *Monthly Attendance to Movie Theaters 2011 vs. 2012*

Mes Month	Asistencia 2011 (miles) Attendance 2011 (thousands)	Asistencia 2012 (miles) Attendance 2012 (thousands)	Variación 2011-2012 Variation 2011-2012
Enero/January	14 800	14 080	-5%
Febrero/February	14 035	14 467	3%
Marzo/March	14 538	15 161	4%
Abril/April	16 540	22 309	35%
Mayo/May	19 807	20 195	2%
Junio/June	18 821	23 001	22%
Julio/July	26 844	30 918	15%
Agosto/August	18 973	19 547	3%
Septiembre/September	13 922	16 477	18%
Octubre/October	14 368	16 151	12%
Noviembre/November	16 656	19 145	15%
Diciembre/December	15 579	16 723	7%
Total/Total	204 885	228 175	11%

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

Con respecto al cine nacional, los mejores números en cuanto a asistencia se registraron en los periodos de marzo-abril y septiembre-noviembre, tanto en 2011 como en 2012, en gran parte debido a que las temporadas de mayor afluencia al cine siguen reservadas para los grandes blockbusters. Sin embargo, en junio de 2012 se registró un incremento considerable de asistencia, que representa 12% del total del cine mexicano, cuando se estrenó *Colosio, el asesinato*, que fue la cinta nacional más taquillera del año.

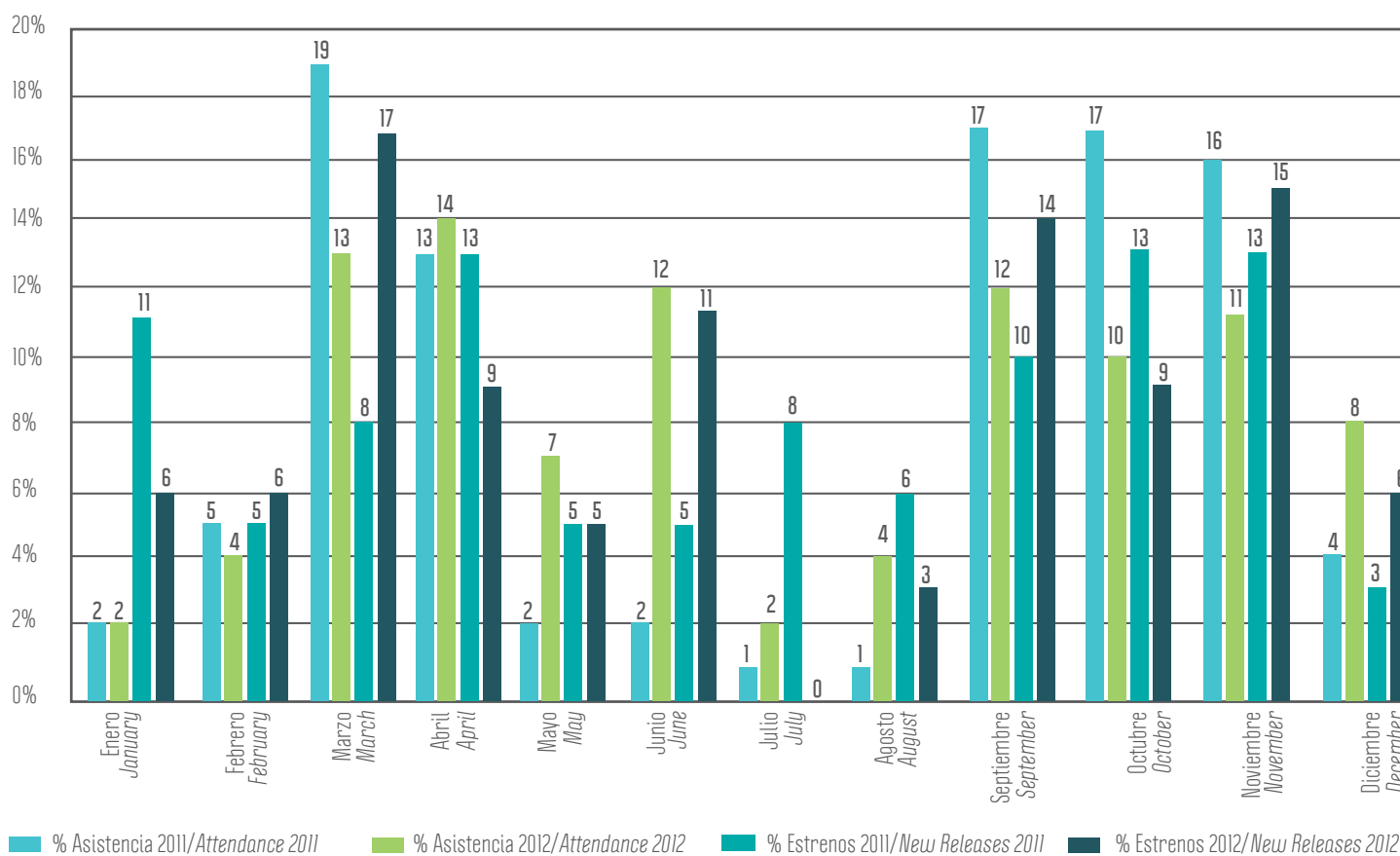
In terms of Mexican cinema, the best attendance figures were observed during March-April and September-November, both in 2011 and in 2012, largely due to the fact that the seasons of highest theater attendance are reserved for the big blockbusters. However, in June of 2012, there was a considerable rise in attendance, representing 12% of the total for Mexican films, when Colosio, el asesinato, the highest grossing picture of the year, was premiered.



PELÍCULA/Movie: *Colosio, el asesinato*

Porcentaje mensual de la asistencia y estrenos nacionales 2011-2012

Monthly Attendance and Mexican Releases 2011-2012



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
 SOURCE: Imcine with data from Rentrak



PELÍCULA/MOVIE: Días de gracia

Asistencia mensual a películas mexicanas · Monthly Attendance to Mexican Films

Mes Month	Asistencia 2011 (miles) Attendance 2011 (thousands)	Asistencia 2012 (miles) Attendance 2012 (thousands)	Variación 2011-2012 Variation 2011-2012	Porcentaje del total 2012 Percentage of the Total 2012
Enero/January	312	239	-23%	2%
Febrero/February	702	466	-34%	3%
Marzo/March	2 614	1 450	-45%	10%
Abril/April	1 796	1 563	-13%	7%
Mayo/May	311	761	145%	4%
Junio/June	236	1 259	433%	5%
Julio/July	113	270	138%	1%
Agosto/August	179	416	133%	2%
Septiembre/September	2 375	1 264	-47%	8%
Octubre/October	2 394	1 138	-52%	7%
Noviembre/November	2 233	1 256	-44%	7%
Diciembre/December	577	841	46%	5%
Total/Total	13 841	10 923	-21%	5%

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

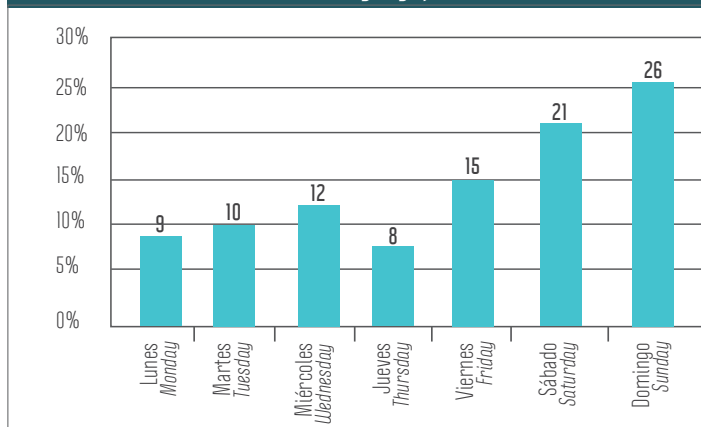
ASISTENCIA POR DÍA DE LA SEMANA

Al igual que en años anteriores, el fin de semana concentró 47% de la asistencia. El miércoles registra un porcentaje considerable de los espectadores debido a que el precio promedio es 19% menor respecto al promedio general de 46.78 pesos (3.6 dólares).

ATTENDANCE BY DAY OF THE WEEK

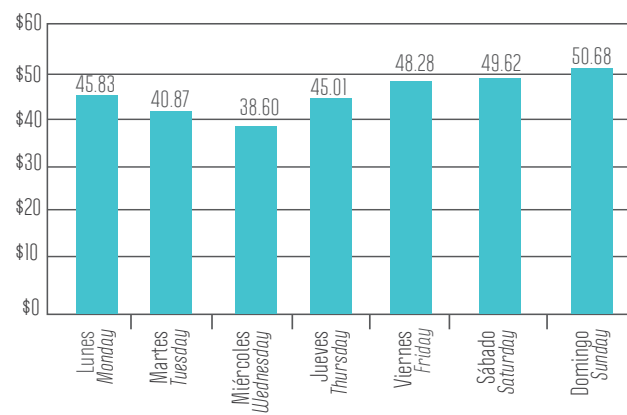
As in previous years, the weekend concentrated 47% of attendance. Wednesday accounted for a considerable percentage of spectators due to the fact that the average admissions price is 19% lower than the general average of 46.78 pesos (3.6 dollars).

Asistencia por día de la semana
Attendance by Day of the Week



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

Precio promedio por día de la semana
Average Price per Day of the Week



NOTA: cifras en pesos mexicanos

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak

NOTE: figures in Mexican pesos

SOURCE: Imcine with data from Rentrak

ASISTENCIA Y ESTRENOS POR GÉNERO

La animación volvió a ubicarse en 2012 como el género con más asistentes promedio por película estrenada. Por su parte, las películas de acción/aventura concentraron el mayor porcentaje de la asistencia, al igual que en 2011. En 2012 se estrenó la película que agrupó a varios superhéroes de Marvel llamada *Los vengadores* (*The Avengers*), que se posicionó como la cinta más taquillera en México.

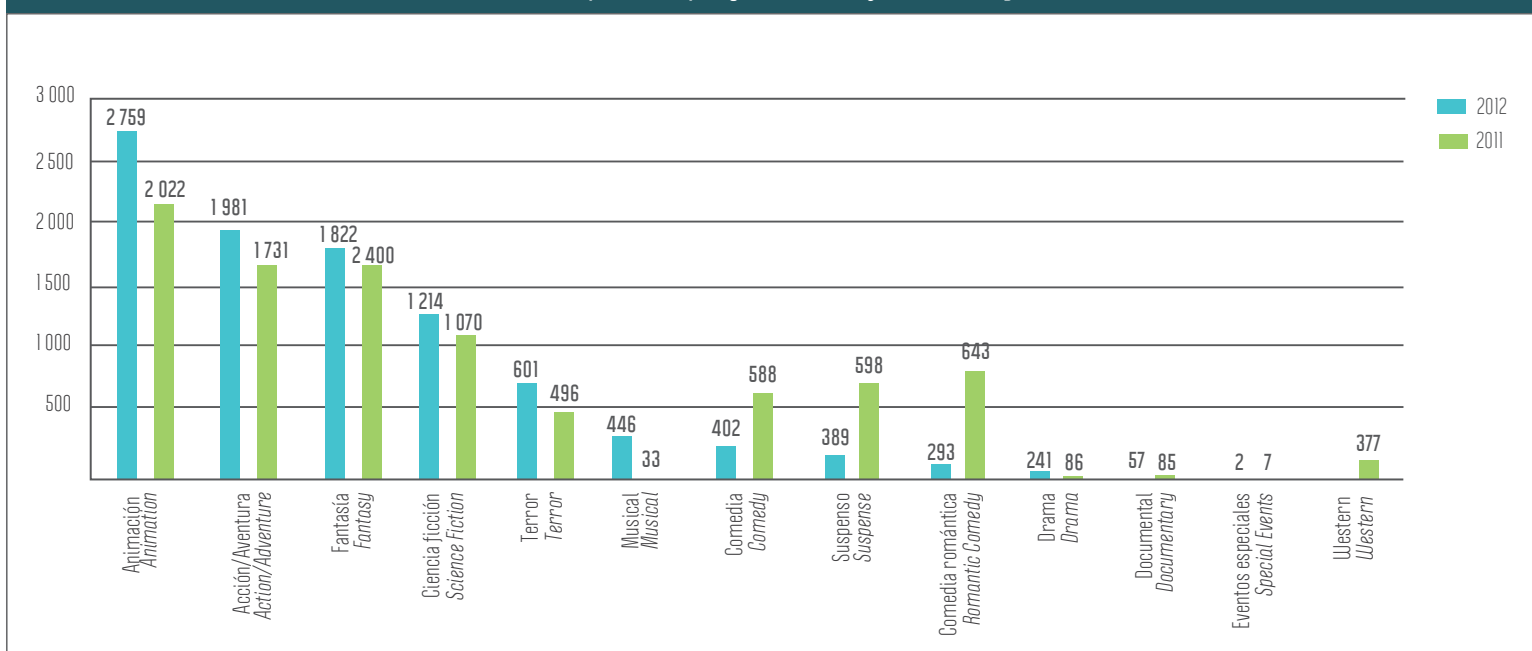
El drama sigue siendo el género que tiene mayor presencia en cartelera, a pesar de presentar una asistencia promedio muy baja.

ATTENDANCE AND NEW RELEASES BY GENRE

In 2012, animation was again the genre with the most average attendance per film released. On the other hand, action/adventure films had the greatest overall attendance, as they did in 2011. A film bringing together several Marvel comic super heroes, The Avengers, was the highest grossing film in Mexico in 2012.

Drama remains the genre with the greatest presence in theaters, in spite of its very low average attendance.

Asistentes promedio por género • Average Attendance by Genre



Nota: cifras en miles de asistentes

Fuente: Imcine con datos de Rentrak e IMDb

Note: figures in thousands of admissions

Source: Imcine with data from Rentrak and IMDb



Ingresos, asistentes y estrenos por género · Box Office, Attendance and New Releases by Genre								
	Ingresos (miles) Revenue (thousands)	%	Asistentes (miles) Attendance (thousands)	%	Películas estrenadas New Releases	%	Películas exhibidas Films Shown	%
Acción/aventura Action/Adventure	3 993 416	37	83 200	36	42	13	73	14
Animación Animation	2 385 110	22	52 430	23	19	6	53	10
Ciencia ficción Science Fiction	596 360	6	12 139	5	10	3	19	4
Comedia Comedy	717 038	7	16 465	7	41	13	65	12
Comedia romántica Romantic Comedy	123 228	1	2 638	1	9	3	18	3
Documental Documentary	79 253	1	1 722	1	30	9	36	7
Drama Drama	1 171 636	11	24 324	11	101	32	163	30
Eventos Events	956	0	10	0	6	2	6	1
Fantasa Fantasy	382 908	4	7 288	3	4	1	6	1
Musical Musical	21 757	0	446	0	1	0	2	0
Suspense Suspense	524 063	5	11 278	5	29	9	49	9
Terror Terror	678 503	6	16 234	7	27	8	48	9
Western Western	45	0	1	0	0	0	1	0
Total Total	10 674 274	100	228 175	100	319	100	539	100

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak e IMDB
SOURCE: Imcine with data from Rentrak and IMDB



PELÍCULA/MOVIE: Tijuana, sonidos del Nortec

ESTRENOS Y ASISTENCIA DE CINTAS NACIONALES POR GÉNERO

Al igual que en años anteriores, la mayoría de las cintas nacionales estrenadas fueron del género drama. Sin embargo, a diferencia de 2011, cuando representaron 13% de la asistencia, en 2012 esta cifra se incrementó a 32%.

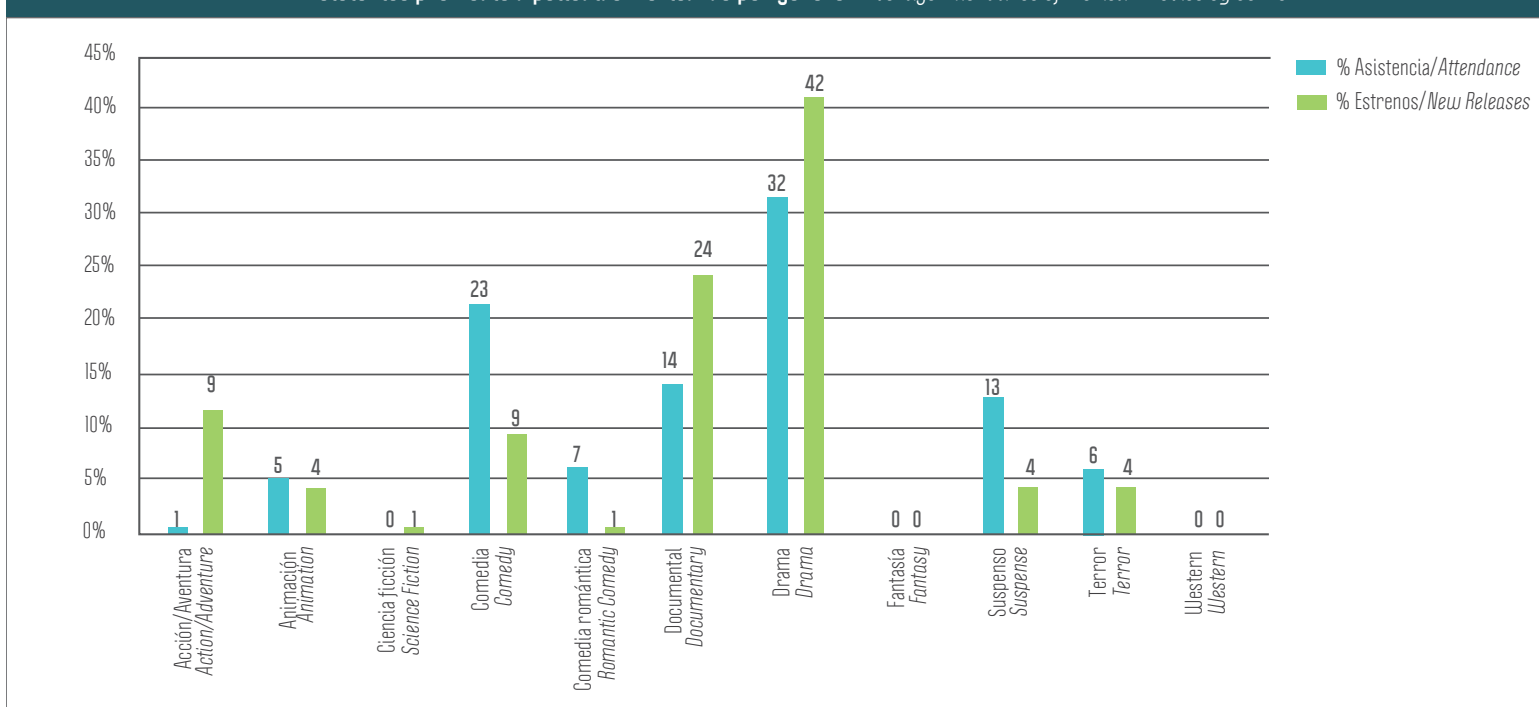
Destaca el lugar que tiene el documental dentro de la oferta de cine nacional. El número de estrenos pasó de siete en 2010 a 13 en 2011 y 21 en 2012. También la asistencia a este género se incrementó gracias a cintas como *¡De panzazo!*, *Hecho en México* y *Gimme the power*.

NEW RELEASES AND ATTENDANCE TO MEXICAN FILMS BY GENRE

As in previous years, most Mexican films were of the drama genre. However, unlike 2011, when represented 13% of attendance, in 2012, this percentage rose to 32%.

The position occupied by documentaries in Mexican cinema is noteworthy. New releases went from seven in 2010, to 13 in 2011, and 21 in 2012. Attendance for this genre also increased thanks to films such as *¡De panzazo!*, *Hecho en México* and *Gimme the power*.

Asistentes promedio a películas mexicanas por género • Average Attendance of Mexican Movies by Genre



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak e IMDb

SOURCE: Imcine with data from Rentrak and IMDb

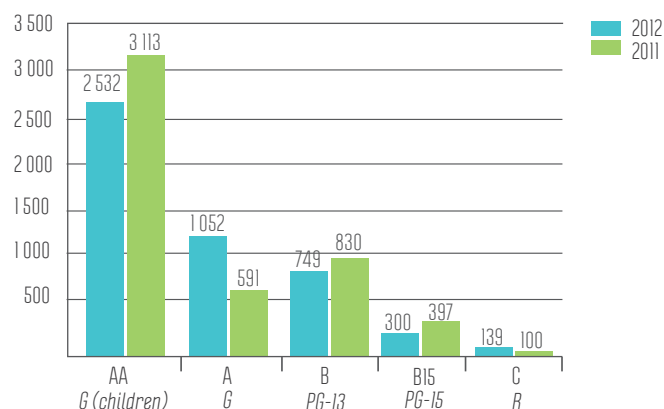
ESTRENOS Y ASISTENCIA POR CLASIFICACIÓN

Las películas de clasificación AA siguen teniendo por mucho el mejor rendimiento, ya que con 5% de los estrenos registraron 20% de la asistencia, para lograr un promedio de 2.5 millones de asistentes por película. No obstante, las cintas de clasificación B obtuvieron 45% de la asistencia, debido a que también concentraron el mayor número de estrenos.

NEW RELEASES AND ATTENDANCE BY RATING

Films rated AA (equivalent to G, suitable for children) continue to be the best performers; with 5% of new releases, they attracted 20% of the attendance, achieving an average of 2.5 million spectators per film. However, films rated B (PG) accounted for 45% of attendance, due to a greater number of releases.

Asistentes promedio por clasificación
Average Attendance by Rating



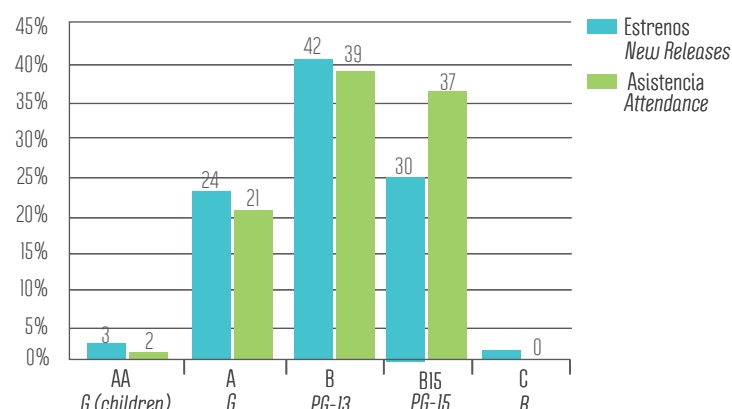
Nota: cifras en miles de asistentes

Fuente: Imcine con datos de Rentrak y RTC

Note: figures in Thousands of admissions

Source: Imcine with data from Rentrak and RTC

Estrenos y asistencia a cine nacional por clasificación
New Releases and Attendance to Mexican Films by Rating



Fuente: Imcine con datos de Rentrak y RTC

Source: Imcine with data from Rentrak and RTC

Ingresos, asistencia y estrenos por clasificación - Box Office, Attendance and New Releases by Rating

	Ingresos (miles) Revenue (thousands)	%	Asistentes (miles) Attendance (thousands)	%	Películas estrenadas New Releases	%	Películas exhibidas Films Shown	%
AA (G children)	2 158 810	20	46 697	20	15	5	34	6
A (G)	1 591 756	15	33 081	15	56	18	102	19
B (PG)	4 912 680	46	103 739	45	125	39	197	37
B15 (PG 15)	1 941 862	18	43 253	19	109	34	184	34
C (R)	69 165	1	1 404	1	14	4	22	4
Total/Total	10 674 274	100	228 175	100	319	100	539	100

Fuente: Imcine con datos de Rentrak y RTC

Source: Imcine with data from Rentrak and RTC



Película/Movie: Otro tipo de música

ESTRENOS Y ASISTENCIA POR FORMATO

Como se muestra en el capítulo “Infraestructura de exhibición y festivales” de este *Anuario*, los formatos de exhibición se han multiplicado considerablemente. Lo anterior, aunado a la transición digital de las pantallas de cine, hizo que en 2012 se incrementara el número de formatos de las copias de estreno. Basta mencionar que el porcentaje de estrenos con al menos una copia digital pasó de 15% a 72% en un año.

Desde finales de 2011, pero con mucho más impulso en 2012, se cambiaron proyectores de 35 mm a proyectores digitales 2D con resolución 2K. Esto se tradujo en un incremento de la asistencia a dicho formato en 1,559%.

En el caso del cine nacional, 67% de las cintas se estrenaron en formatos digitales y únicamente la película *Zbaw, mejores amigos* se estrenó en 3D.

NEW RELEASES AND ATTENDANCE BY FORMAT

As shown in the chapter “Exhibition Infrastructure and Festivals” of this Yearbook, exhibition formats have multiplied considerably. This, together with the digital transition of movie screens, led to an increase in the number of formats for prints of new releases in 2012. Suffice it to mention that the percentage of new releases with at least one digital copy went from 15% to 72% in a year.

Since the end of 2011, but with much greater vigor in 2012, 35mm projectors were changed to digital 2D ones with 2K resolution. This resulted in a 1,559% increase in attendance for that format.

*67% of Mexican movies were released in digital formats, and only the film *Zbaw, mejores amigos* was released in 3D.*



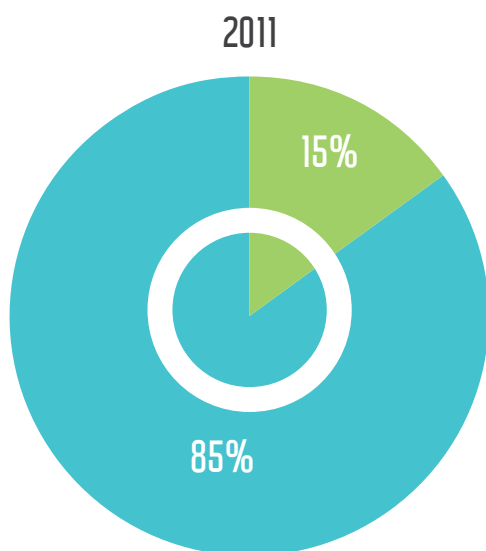
PELÍCULA/MOVIE: Ciudad rural

Estrenos por formato • *New Releases by Format*

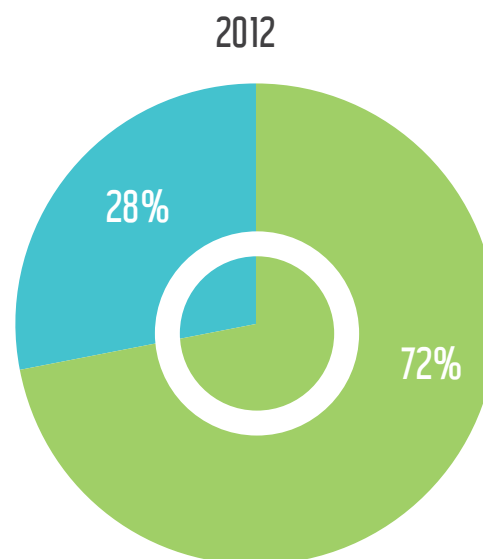
Formato <i>Format</i>	Total películas <i>Total Films</i>		Películas mexicanas <i>Mexican Films</i>	
	2011	2012	2011	2012
35 mm	273	90	59	22
35 mm, digital 2D	6	158	1	36
35 mm, digital 2D, 4D		4		
35 mm, digital 2D, digital 3D		8		1
35 mm, digital 2D, digital 3D, 3D 35 mm		1		
35 mm, digital 2D, digital 3D, digital 4D		5		
35 mm, digital 2D, digital 3D, digital 4D, IMAX 3D		4		
35 mm, digital 2D, digital 3D, digital 4D, IMAX 3D, 3D 35mm		1		
35 mm, digital 2D, digital 3D, IMAX 3D		6		
35 mm, digital 2D, digital 3D, IMAX 3D, 3D 35mm		1		
35 mm, digital 2D, digital 4D, IMAX digital	2	3		
35 mm, digital 2D, IMAX digital		2		
35 mm, digital 2D, IMAX digital, IMAX		1		
35 mm, digital 3D	18	2	2	
35 mm, digital 3D, digital 4D		2		
35 mm, digital 3D, digital 4D, IMAX 3D		1		
35 mm, DVD		2		2
35 mm, IMAX	5			
35 mm, digital 3D, IMAX 3D	10			
35 mm, digital 3D, digital 4D	1			
35 mm, digital 3D, IMAX 3D, digital 4D	1			
Digital 3D	3	6		
Digital 2D	1	11		2
Digital 2D, digital 3D		2		
Digital 3D, digital 4D		1		
DVD		8		4
IMAX 3D	1			
Total	321	319	62	67

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
 SOURCE: Imcine with data from Rentrak

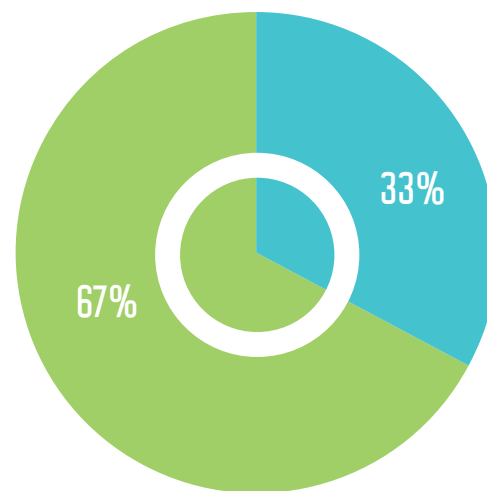
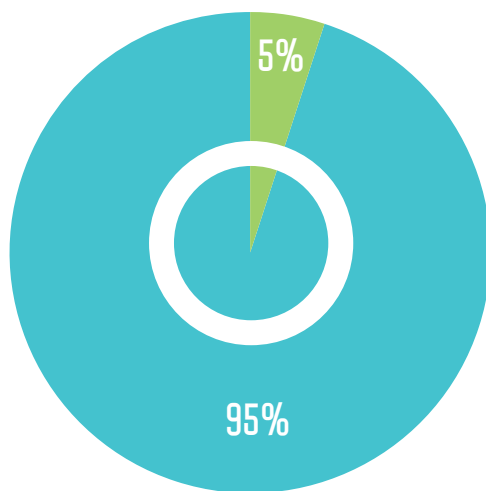
Porcentaje de estrenos por formato 2011-2012 · Percentage of New Releases by Format 2011-2012



Películas mexicanas 2011
Mexican Films 2011



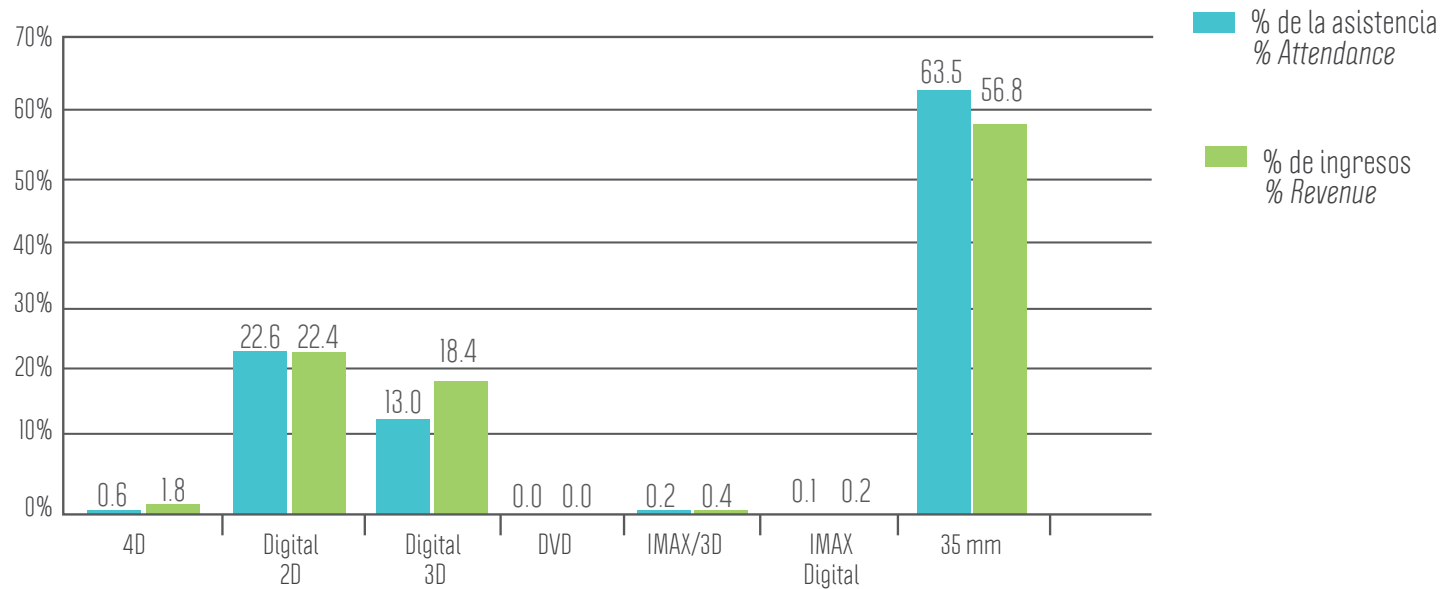
Películas mexicanas 2012
Mexican Films 2012



Estrenos con todas sus copias en 35 mm
With only 35 mm prints

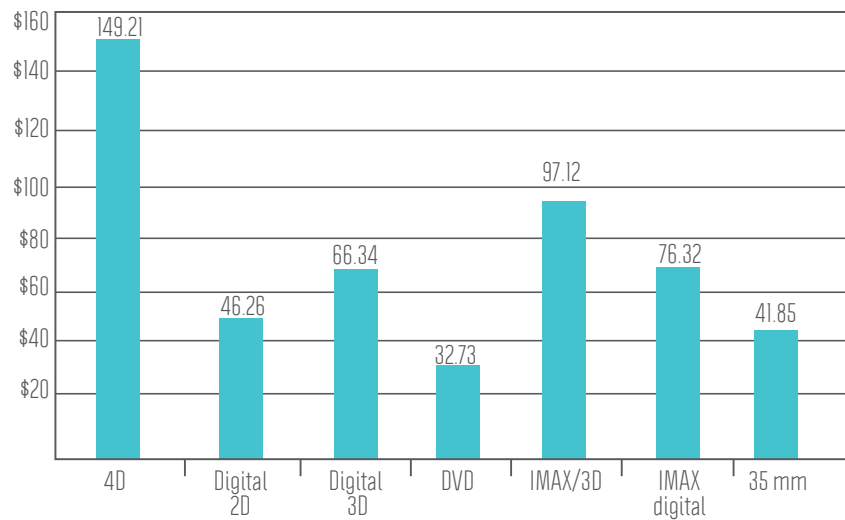
Estrenos con al menos una copia en digital
With at least one digital print

Ingresos y asistencia por formato • Box Office and Attendance by Format



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

Precio promedio por formato • Average Price by Format



NOTA: cifras en pesos mexicanos
FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
NOTE: figures in Mexican pesos
SOURCE: Imcine with data from Rentrak



PELÍCULA/MOVIE: Chiapas, el corazón del café

Asistencia por formato 2009-2012

Attendance by Format 2009-2012

Formato <i>Format</i>	2009	2010	2011	2012	Variación 2011-2012 <i>Variation 2011-2012</i>
4D			0.2	1.3	559.1%
Digital 2D			4.1	51.6	1159.4%
Digital 3D	9.8	22.6	23.7	29.6	24.9%
DVD				0.0	
IMAX/3D	0.1	0.2	0.2	0.4	54.8%
IMAX digital	0.4	0.5	0.2	0.3	62.7%
35 mm	167.7	166.2	176.4	144.9	-17.8%
Total	178.0	189.6	204.9	228.2	11.4%

NOTA: cifras en millones de asistentes
FUENTE: Imcine con datos de Rentrak

NOTE: figures in millions of spectators
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

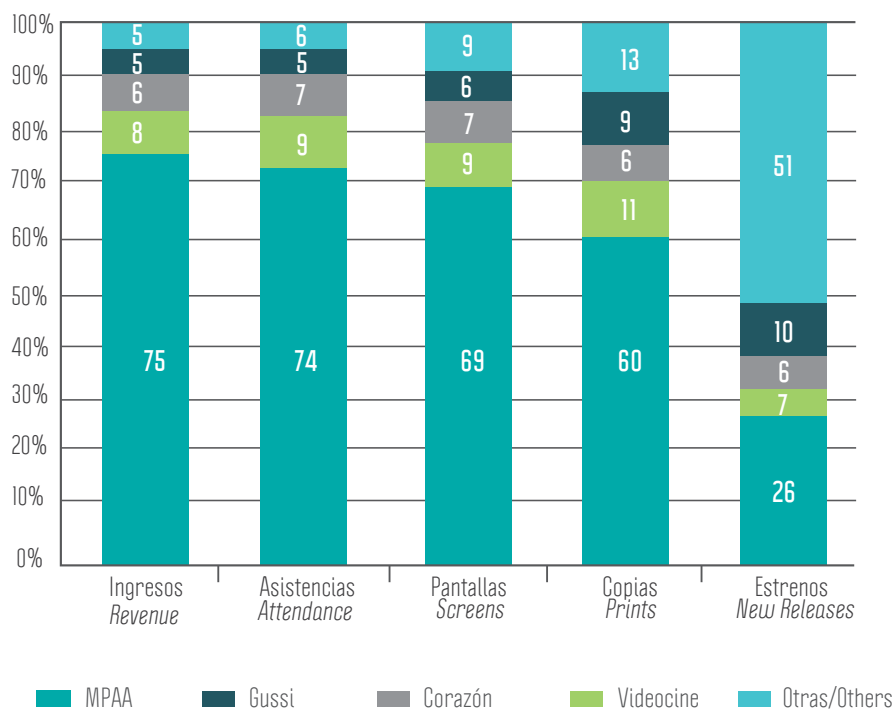
CUOTA DE MERCADO POR DISTRIBUIDORA

En 2012 la empresa Gussi se mantuvo con el mayor número de cintas estrenadas. En el caso de las películas nacionales, Videocine fue la que registró más estrenos. Este año, la participación de las *majors* (MPAA) estadounidenses se redujo con respecto a 2011 tanto para cine mexicano como en general.

MARKET SHARE BY DISTRIBUTOR

In 2012, the Gussi company continued to have the greatest number of new releases. Videocine had the most new releases of Mexican films. This year, participation by the Majors (MPAA) from the United States decreased with respect to 2011 both for Mexican films and overall.

Cuota de mercado por distribuidora • Market Share by Distributor



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

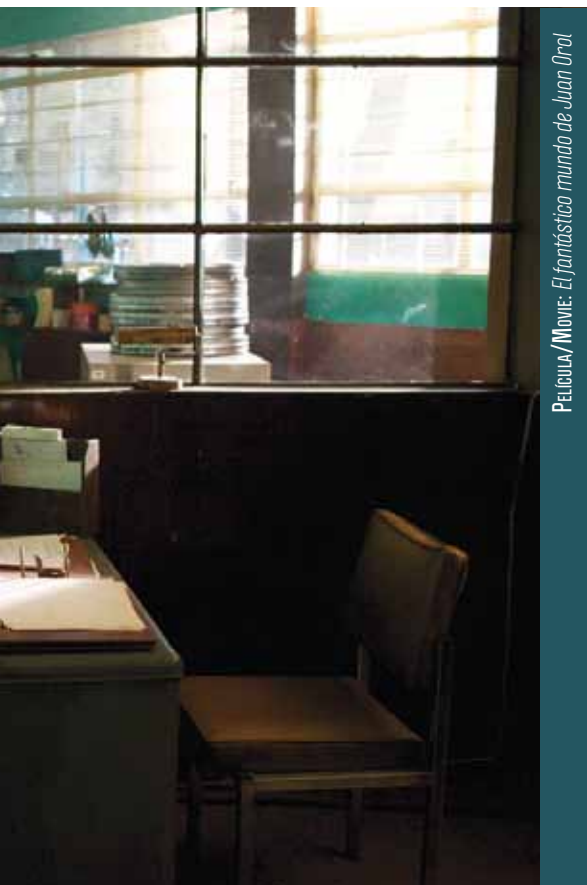


CUOTA DE MERCADO POR EXHIBIDORA

En 2012 operaron ocho cadenas exhibidoras con más de un complejo en el país y, al menos, 81 cines independientes. La reducción en el número de cadenas se debió a que la empresa Cinemex adquirió los Cinemas Lumiere, lo que permitió aumentar su cuota de mercado.

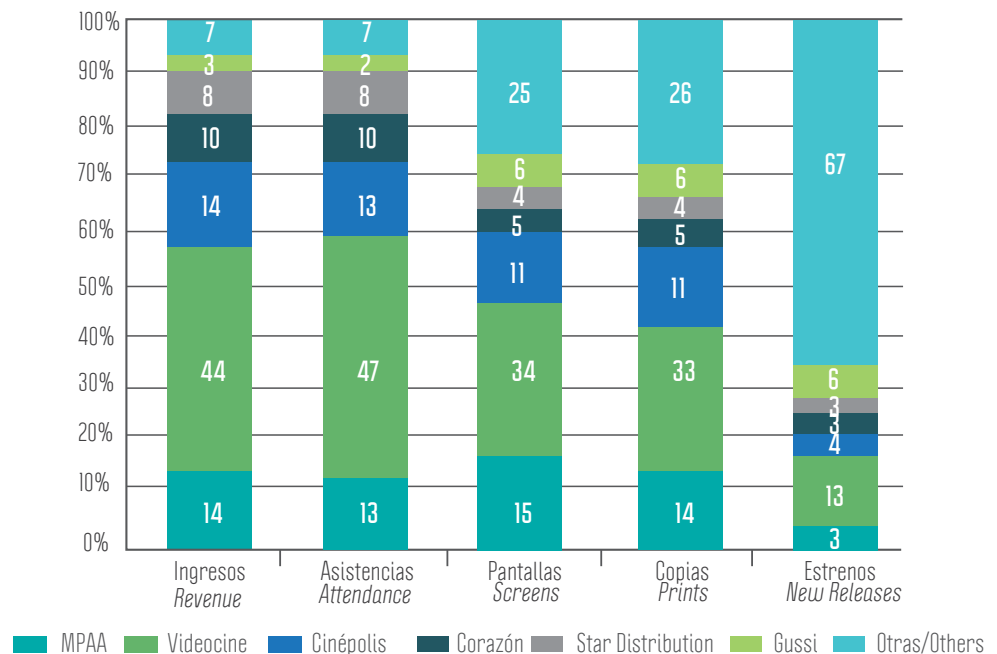
MARKET SHARE BY EXHIBITOR

During 2012, eight exhibition chains with over one complex operated in the country, as well as at least 81 independent theaters. The decrease in the number of chains was due to the acquisition by Cinemex of Cinemas Lumiere, which increased its market share.



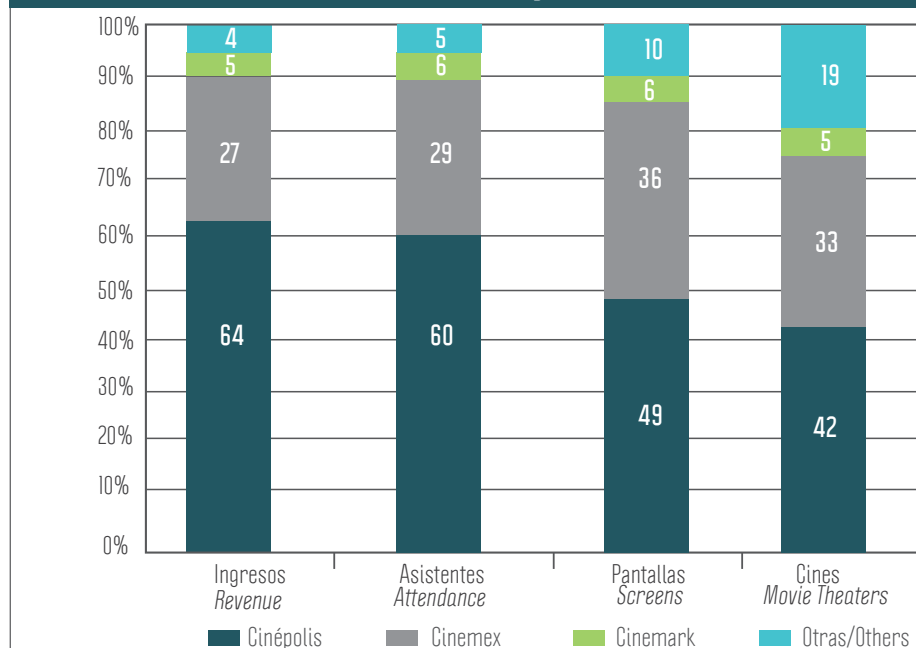
PELICULA/Movie: El fantástico mundo de Juan Orta

Cuota de mercado de cine nacional por distribuidora Market Share of Mexican Films by Distributor



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

Cuota de mercado por exhibidora Market Share by Exhibitor



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

TOP 10 EN 2012 (ESPECTADORES)

Las 10 películas más taquilleras concentraron 36% de la asistencia total a salas de cine. Al igual que en años anteriores, éstas se dirigieron a público infantil o adolescente.

TOP 10 IN 2012 (SPECTATORS)

The 10 highest grossing films accounted for 36% of total attendance in movie theaters. As in previous years, these are aimed at children or teens.

Top 10 (espectadores) • Top 10 (Spectators)

Título Title	Director Director	Distribuidora Distributor	Origen Origin	Fecha de estreno Release Date	Pantallas Screens	Copias Copies	Clasificación Rating	Asistentes (miles) Attendance (thousands)	Ingresos (miles) Revenue (thousands of pesos)
Los vengadores The Avengers	Joss Whedon	Walt Disney Int'l	EUA	27/04/2012	2 631	576	B	15 942	827 087 (62 801 USD)
La era de hielo 4 Ice Age: Continental Drift	Michael Thurmeier, Steve Martino	Fox Int'l	EUA	28/06/2012	2 434	580	AA	13 173	618 087 (46 931 USD)
Batman 3: El caballero de la noche asciende The Dark Knight Rises	Christopher Nolan	Warner Bros Int'l	EUA	27/07/2012	2 650	585	B	9 385	420 187 (31 905 USD)
Amanecer parte 2 Twilight Saga: Breaking Dawn, part 2	Bill Condon	Corazón	EUA	15/11/2012	2 985	585	B	8 516	379 508 (28 816 USD)
El sorprendente Hombre Araña The Amazing Spider-Man	Marc Webb	Sony Int'l	EUA	06/07/2012	2 593	581	A	7 901	383 582 (29 129 USD)
Madagascar 3 Madagascar 3: Europe's Most Wanted	Eric Darnell	Paramount Int'l	EUA	08/06/2012	1 899	577	AA	7 617	348 325 (26 448 USD)
Valiente Brave	Mark Andrews	Walt Disney Int'l	EUA	20/07/2012	1 651	585	AA	6 376	286 075 (21 772 USD)
Blanca Nieves y el cazador Snow White and The Huntsman	Rupert Sanders	Universal Int'l	EUA	01/06/2012	1 310	571	B	4 858	214 683 (16 301 USD)
Furia de titanes 2 Wrath of the Titans	Jonathan Liebesman	Warner Bros Int'l	EUA	30/03/2012	1 442	559	B	4 719	230 072 (17 469 USD)
Hotel Transylvania	Anthony Stacchi, David Feiss	Sony Int'l	EUA	28/09/2012	990	458	AA	4 513	187 896 (14 267 USD)

Nota: el tipo de cambio corresponde al promedio anual de 2012

Fuente: Imcine con datos de Rentrak

Note: 2012 average exchange rate

Source: Imcine with data from Rentrak



TOP 10 PELÍCULAS MEXICANAS (ESPECTADORES)

Las 10 películas nacionales con mayor número de espectadores obtuvieron 78% de la asistencia a cine nacional.

TOP 10 MEXICAN FILMS (SPECTATORS)

The 10 Mexican films with the most spectators attracted 78% of the attendance to national films.

Top 10 películas mexicanas (espectadores)- Top 10 Mexican Films (Spectators)								
Título Title	Director Director	Distribuidora Distributor	Fecha de estreno Release Date	Pantallas Screens	Copias Copies	Clasificación Rating	Asistentes (miles) Attendance (thousands)	Ingresos (miles) Revenue (thousands of pesos)
Colosio, el asesinato	Carlos Bolado	Gussi	08/06/2012	439	403	B15	1 191	56 500 (4 290 USD)
Cristiada	Dean Wright	Fox Int'l	20/04/2012	641	537	B	1 179	54 140 (4 111 USD)
Suave patria	Francisco Javier Padilla	Videocine	07/09/2012	446	252	B	1 126	44 508 (3 379 USD)
¡De panzazo!	Juan Carlos Rulfo	Cinépolis	24/02/2012	269	216	A	1 067	46 558 (3 535 USD)
Aquí entre nos	Patricia Martínez de Velasco	Corazón	30/03/2012	219	215	B	814	35 823 (2 720 USD)
Después de Lucía	Michel Franco	Videocine	19/10/2012	254	220	B15	763	31 410 (2 385 USD)
La vida precoz y breve de Sabina Rivas	Luis Mandoki	Videocine	09/11/2012	236	202	B15	744	31 136 (2 364 USD)
El cielo en tu mirada	Pedro Pablo Ybarra	Videocine	02/03/2012	188	186	A	716	30 125 (2 287 USD)
Morgana	Ramón Obón	Videocine	03/08/2012	163	158	B15	529	20 957 (1 591 USD)
Viaje de generación	Alejandro Gamboa	Videocine	05/10/2012	204	204	B	461	17 415 (1 322 USD)

Nota: el tipo de cambio corresponde al promedio anual de 2012
Fuente: Imcine con datos de Rentrak

Note: 2012 average exchange rate
Source: Imcine with data from Rentrak



PELÍCULA/MOVIE: Cartas a Elena

TOP 10 EN 2000-2012 PELÍCULAS NACIONALES (ESPECTADORES)

TOP 10 IN 2000-2012 MEXICAN FILMS (SPECTATORS)

De las películas mexicanas exhibidas en 2012, ninguna logró entrar en el top 10 de espectadores de los últimos años.

Of the Mexican films shown in 2012, none made it to the top 10 of spectators of recent years.

Top 10 en 2000-2012 películas nacionales (espectadores) • Top 10 in 2000-2012 Mexican Films (Spectators)

Título Title	Director Director	Fecha de estreno Release Date	Asistentes (miles) Attendance (thousands)	Ingresos (miles) Revenue (thousands of pesos)
<i>El crimen del padre Amaro</i>	Luis Carlos Carrera	2002	5 251	162 557 (12 343 USD)
<i>Una película de huevos</i>	Gabriel Riva Palacio Alatríste, Rodolfo Riva Palacio Alatríste	2006	3 995	142 355 (10 809 USD)
<i>Y tu mamá también</i>	Alfonso Cuarón	2001	3 242	103 555 (7 863 USD)
<i>Kilómetro 31</i>	Rigoberto Castañeda	2007	3 219	118 851 (9 024 USD)
<i>Otra película de huevos y un pollo</i>	Gabriel Riva Palacio Alatríste, Rodolfo Riva Palacio Alatríste	2009	3 095	113 587 (8 625 USD)
<i>Rudo y Cursi</i>	Carlos Cuarón	2008	3 018	127 862 (9 709 USD)
<i>Amores perros</i>	Alejandro González Iñárritu	2000	2 998	95 239 (7 232 USD)
<i>No eres tú, soy yo</i>	Alejandro Springall	2010	2 904	125 630 (9 539 USD)
<i>Don Gato y su pandilla</i>	Alberto Mar	2011	2 595	112 228 (8 522 USD)
<i>La misma luna</i>	Patricia Riggen	2008	2 536	101 040 (7 672 USD)

NOTA: el tipo de cambio corresponde al promedio anual de 2012

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak

NOTE: 2012 average exchange rate

SOURCE: Imcine with data from Rentrak



PELÍCULA/MOVIE: Colosio, el asesinato

Asistencia por estado de la República • Attendance by State of the Republic

Estado State	Habitantes (miles) Inhabitants (thousands)	Asistentes (miles) Attendance (thousands)	Estrenos New Releases
Aguascalientes	1 232	2 328	190
Baja California	3 326	11 189	197
Baja California Sur	695	2 045	185
Campeche	866	1 040	127
Chiapas	5 048	4 207	177
Chihuahua	3 594	6 178	188
Coahuila	2 852	5 330	201
Colima	684	1 735	155
D. F./Mexico City	20 968	62 903	317
Durango	1 707	1 762	158
Estado de México/State of Mexico	4 033	8 541	231
Guanajuato	5 651	7 019	197
Guerrero	3 492	3 912	163
Hidalgo	2 763	3 326	188
Jalisco	7 632	15 621	226
Michoacán	4 482	5 609	208
Morelos	1 847	3 505	205
Nayarit	1 154	1 234	135
Nuevo León	4 867	17 255	234
Oaxaca	3 922	3 065	161
Puebla	5 992	7 900	218
Querétaro	1 909	4 543	186
Quintana Roo	1 439	6 276	188
San Luis Potosí	2 670	3 151	167
Sinaloa	2 904	4 686	181
Sonora	2 808	5 253	196
Tabasco	2 308	4 415	164
Tamaulipas	3 416	6 832	180
Tlaxcala	1 223	719	152
Veracruz	7 850	11 273	207
Yucatán	2 036	4 527	191
Zacatecas	1 532	797	132
Total	116 902	228 175	319

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak y Consejo Nacional de Población

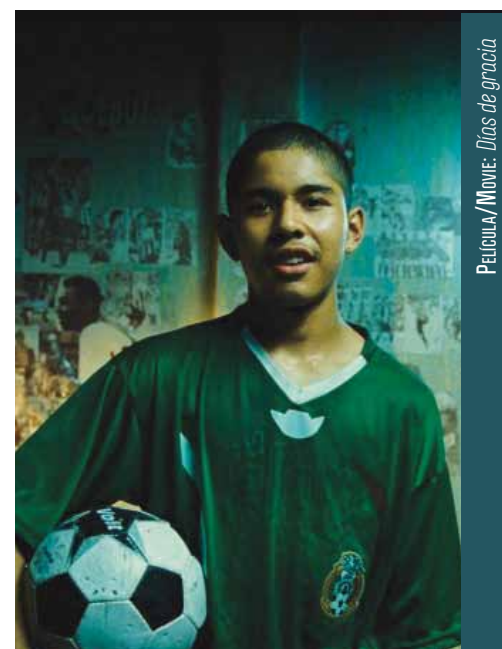
SOURCE: Imcine with data from Rentrak and the National Council on Population

ASISTENCIA POR ESTADO DE LA REPÚBLICA

La entidad federativa con mayor asistencia fue el Distrito Federal. Si consideramos que según las estimaciones del Consejo Nacional de Población México tiene una población de 117 millones de personas, en promedio los mexicanos asistieron al cine dos veces en 2012. En cuanto a la distribución, al igual que en años anteriores Quintana Roo fue el estado con mayor tasa de asistencia anual, probablemente debido a que concentra varias ciudades turísticas.

ATTENDANCE BY STATE OF THE REPUBLIC

The federal entity with the greatest attendance was Mexico City. If we consider that, according to the National Council on Population, Mexico has a population of 117 million people, on average, Mexicans went to the movies twice in 2012. In distribution, as in previous years, Quintana Roo was the state with the highest rate of annual attendance, probably because it includes several tourism destinations.



PELÍCULA/Movie: Días de gracia

Distribución de la asistencia por estado 2011-2012 • Distribution of Attendance by State 2011-2012

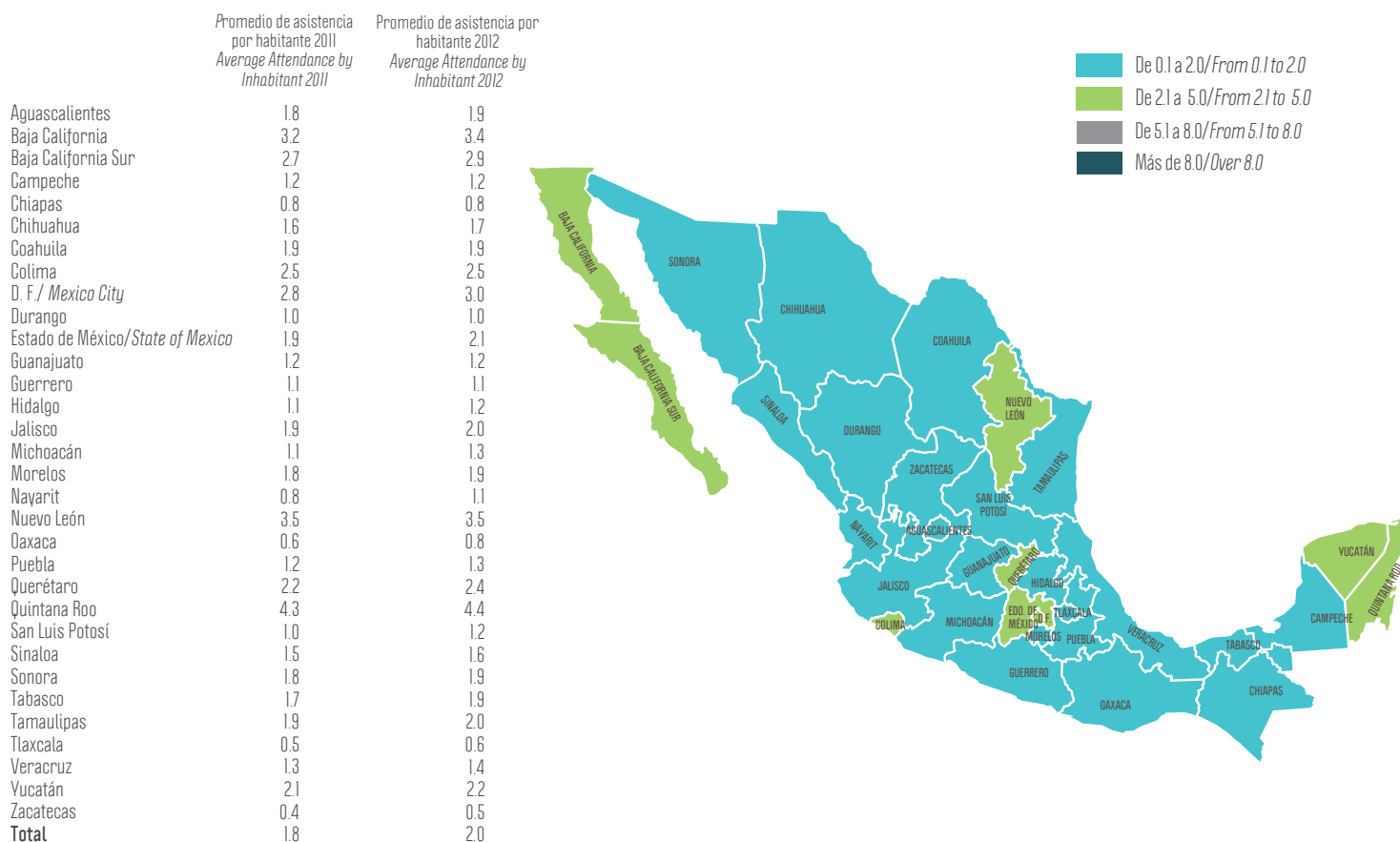
	%2011	% 2012
Aguascalientes	1.1	1.0
Baja California	5.0	4.9
Baja California Sur	0.8	0.9
Campeche	0.5	0.5
Chiapas	1.9	1.8
Chihuahua	2.7	2.7
Coahuila	2.5	2.3
Colima	0.8	0.8
D. F. / Mexico City	27.7	27.6
Durango	0.8	0.8
Estado de México/State of Mexico	3.6	3.7
Guanajuato	3.2	3.1
Guerrero	1.8	1.7
Hidalgo	1.4	1.5
Jalisco	6.7	6.8
Michoacán	2.3	2.5
Morelos	1.6	1.5
Nayarit	0.4	0.5
Nuevo León	8.0	7.6
Oaxaca	1.1	1.3
Puebla	3.5	3.5
Querétaro	1.9	2.0
Quintana Roo	2.8	2.8
San Luis Potosí	1.3	1.4
Sinaloa	2.0	2.1
Sonora	2.3	2.3
Tabasco	1.8	1.9
Tamaulipas	3.1	3.0
Tlaxcala	0.3	0.3
Veracruz	4.8	4.9
Yucatán	2.0	2.0
Zacatecas	0.3	0.3



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak



Promedio de asistencia por estado 2011-2012 • Average Attendance by State 2011-2012



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak y Consejo Nacional de Población

SOURCE: Imcine with data from Rentrak and the National Council on Population



Película/Movie: Cartas a Elena

ASISTENCIA A CINE MEXICANO POR ESTADO DE LA REPÚBLICA

ATTENDANCE TO MEXICAN FILMS BY STATE IN THE REPUBLIC

En 2012, el público que asiste a ver cine mexicano disminuyó en la mayoría de los estados, sin embargo, destacan Oaxaca, Durango y Sonora, donde el número de boletos vendidos para cintas nacionales aumentó al menos 10%.

In 2012, the public going to see Mexican movies decreased in most states, however, we might note the states of Oaxaca, Durango and Sonora, where the number of admissions to national films increased at least 10%.

Asistencia por estado de la República 2011-2012 • Attendance by State of the Republic 2011-2012

Estado State	Asistentes 2011 (miles) Attendance 2011 (thousands)	Asistentes 2012 (miles) Attendance 2012 (thousands)	Variación 2011-2012 Variation 2011-2012	% por estado % by State	Estrenos mexicanos Mexican Releases
Aguascalientes	147	117	-20%	1.1	26
Baja California	732	458	-37%	4.2	27
Baja California Sur	79	62	-22%	0.6	22
Campeche	32	32	0%	0.3	16
Chiapas	210	215	2%	2.0	24
Chihuahua	295	222	-25%	2.0	24
Coahuila	300	227	-24%	2.1	34
Colima	87	86	-1%	0.8	19
D. F. / Mexico City	4 728	3 457	-27%	31.6	67
Durango	75	83	11%	0.8	19
Estado de México / State of Mexico	596	480	-19%	4.4	33
Guanajuato	400	318	-21%	2.9	25
Guerrero	214	203	-5%	1.9	23
Hidalgo	192	140	-27%	1.3	28
Jalisco	923	848	-8%	7.8	34
Michoacán	372	375	1%	3.4	27
Morelos	227	200	-12%	1.8	31
Nayarit	32	49	54%	0.5	15
Nuevo León	881	631	-28%	5.8	41
Oaxaca	127	142	12%	1.3	19
Puebla	565	431	-24%	3.9	39
Querétaro	295	222	-25%	2.0	24
Quintana Roo	390	260	-33%	2.4	19
San Luis Potosí	201	178	-11%	1.6	24
Sinaloa	207	159	-23%	1.5	22
Sonora	215	236	10%	2.2	29
Tabasco	212	173	-19%	1.6	17
Tamaulipas	260	204	-21%	1.9	22
Tlaxcala	30	32	8%	0.3	21
Veracruz	583	476	-18%	4.4	36
Yucatán	200	164	-18%	1.5	27
Zacatecas	36	43	17%	0.4	16
Total/ Total	13 841	10 923	-21%	100	67

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak

SOURCE: Imcine with data from Rentrak

Porcentaje de asistencia total de cine nacional por estado • Percentage of Total Attendance to Mexican Films by State

Estado/State	%
Aguascalientes	5.0
Baja California	4.1
Baja California Sur	3.0
Campeche	3.1
Chiapas	5.1
Chihuahua	3.6
Coahuila	4.3
Colima	5.0
D. F. / Mexico City	5.5
Durango	4.7
Estado de México/State of Mexico	5.6
Guanajuato	4.5
Guerrero	5.2
Hidalgo	4.2
Jalisco	5.4
Michoacán	6.7
Morelos	5.7
Nayarit	4.0
Nuevo León	3.7
Oaxaca	4.6
Puebla	5.5
Querétaro	4.9
Quintana Roo	4.1
San Luis Potosí	5.6
Sinaloa	3.4
Sonora	4.5
Tabasco	3.9
Tamaulipas	3.0
Tlaxcala	4.5
Veracruz	4.2
Yucatán	3.6
Zacatecas	5.4
Total	4.8



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
 SOURCE: Imcine with data from Rentrak



Película/Movie: El Santos vs. la Tetona Mendoza

PELÍCULAS MEXICANAS ESTRENADAS POR ESTADO DE LA REPÚBLICA

Únicamente en la capital del país se estrenaron las 67 cintas mexicanas lanzadas en 2012. De las películas nacionales, 13% se estrenaron en todos los estados, mientras que en 2010 este porcentaje fue 23% y en 2011, 14%. El porcentaje de cintas que se estrenan en solo un estado se ha incrementado considerablemente; mientras que en 2010 fue de 13%, en 2011 alcanzó 22% y en 2012 llegó a 28%.

MEXICAN FILMS RELEASED BY STATE IN THE REPUBLIC

Only in the capital were all 67 of the new releases of Mexican films in 2012 screened. Among Mexican films, 13% were released in all of the states, while in 2010, this percentage was 23% and in 2011, 14%. The percentage of films released in only one state has increased considerably; while in 2010, it was 13%, in 2011 it rose to 22%, and in 2012 reached 28%.

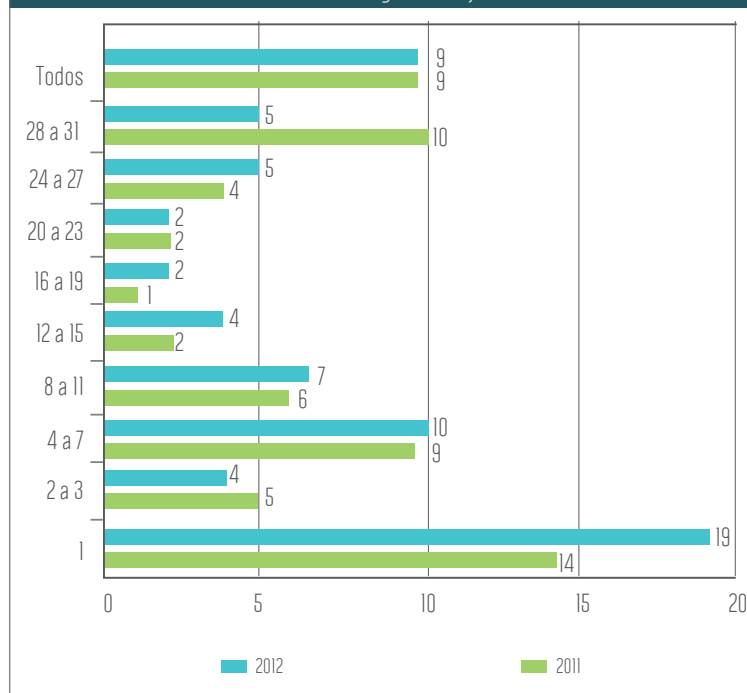
ASISTENCIA A CINE MEXICANO POR REGIÓN DEL PAÍS

En 2012, las cifras sobre las películas más vistas variaron mucho entre las diferentes zonas geográficas del país. En el Distrito Federal y Área Metropolitana *Después de Lucía* tuvo alrededor de 45% de la asistencia, posicionándose en el primer sitio en la región, mientras que fue la sexta cinta mexicana más vista en el ámbito nacional. El Sur mostró una preferencia hacia el género de comedia, ya que la película *Suave patria*, ubicada en tercer lugar del *ranking* nacional, obtuvo el mayor número de espectadores de la zona.

ATTENDANCE TO MEXICAN FILMS BY REGION OF THE COUNTRY

In 2012, the figures on the most-watched films varied greatly between the various geographical regions of the country. In Mexico City and the metropolitan area Después de Lucía received about 45% of the attendance, placing first in the region, and sixth among the most seen Mexican films nationally. The South showed a preference for comedy, with the movie Suave patria, which was third in the national ranking, attracting the most spectators in the zone

Películas mexicanas estrenadas por número de estados 2011-2012
Mexican Films Released by Number of States 2011-2012



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak



Película/Movie: El sueño de la

Top 5 cine mexicano
Top 5 Mexican Films

Centro (miles de asistentes)
Center (thousands of admissions)

<i>Cristiada</i>	271
<i>¡De panzazo!</i>	217
<i>Colosio, el asesinato</i>	202
<i>El cielo en tu mirada</i>	189
<i>Suave patria</i>	186

Top 5 cine mexicano
Top 5 Mexican Films

Norte (miles de asistentes)
North (thousands of admissions)

<i>Colosio, el asesinato</i>	208
<i>Cristiada</i>	169
<i>Suave patria</i>	155
<i>¡De panzazo!</i>	120
<i>Después de Lucía</i>	102

Top 5 cine mexicano
Top 5 Mexican Films

D. F. y Área Metropolitana (miles de asistentes)
Mexico City and Metropolitan Area (thousands of admissions)

<i>Después de Lucía</i>	376
<i>¡De panzazo!</i>	353
<i>Colosio, el asesinato</i>	313
<i>Aquí entre nos</i>	304
<i>Cristiada</i>	268

Top 5 cine mexicano
Top 5 Mexican Films

Pacífico (miles de asistentes)
Pacific (thousands of admissions)

<i>Cristiada</i>	332
<i>Colosio, el asesinato</i>	308
<i>Cristiada</i>	300
<i>Suave patria</i>	201
<i>¡De panzazo!</i>	185

Distrito Federal y Área Metropolitana sigue siendo la región que cuenta con mayor cuota de asistencia a cine nacional, seguida por el Centro. En el caso de la asistencia promedio por título estrenado, la zona del Pacífico superó a la capital, ya que únicamente se estrenaron poco más de la mitad de las cintas nacionales.

Mexico City and the metropolitan area is still the region with the greatest share of attendance to Mexican films, followed by the Center. With regard to average attendance per title released, the Pacific outdid the capital, since only a little over half of the Mexican films were shown there.

Top 5 cine mexicano
Top 5 Mexican Films

Sur (miles de asistentes)
South (thousands of admissions)

<i>Suave patria</i>	275
<i>¡De panzazo!</i>	176
<i>Colosio, el asesinato</i>	160
<i>La vida precoz y breve de Sabina Rivas</i>	140
<i>Cristiada</i>	138

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

Porcentaje de asistencia a películas mexicanas por región

Percentage of Total Attendance to Mexican Films by State

Centro Center		DF y Área Metropolitana Mexico City and Metropolitan Area		Norte North	
Cuota de mercado del cine nacional <i>Market Share of Mexican Films</i>	5.3%	Cuota de mercado del cine nacional <i>Market Share of Mexican Films</i>	5.7%	Cuota de mercado del cine nacional <i>Market Share of Mexican Films</i>	3.7%
Porcentaje del total de los estrenos mexicanos que se exhibieron en la región <i>Percentage of the total of Mexican releases shown in the region</i>	67 %	Porcentaje del total de los estrenos mexicanos que se exhibieron en la región <i>Percentage of the total of Mexican releases shown in the region</i>	100%	Porcentaje del total de los estrenos mexicanos que se exhibieron en la región <i>Percentage of the total of Mexican releases shown in the region</i>	69 %
Asistencia promedio por título mexicano estrenado <i>Average Attendance by Mexican Film Released</i>	45 409	Asistencia promedio por título mexicano estrenado <i>Average Attendance by Mexican Film Released</i>	51 552	Asistencia promedio por título mexicano estrenado <i>Average Attendance by Mexican Film Released</i>	28 969

Pacífico Pacific	
Cuota de mercado del cine nacional <i>Market Share of Mexican Films</i>	5.0%
Porcentaje del total de los estrenos mexicanos que se exhibieron en la región <i>Percentage of the total of Mexican releases shown in the region</i>	55%
Asistencia promedio por título mexicano estrenado <i>Average Attendance by Mexican Film Released</i>	64 801

Sur South	
Cuota de mercado del cine nacional <i>Market Share of Mexican Films</i>	4.3%
Porcentaje del total de los estrenos mexicanos que se exhibieron en la región <i>Percentage of the total of Mexican releases shown in the region</i>	63%
Asistencia promedio por título mexicano estrenado <i>Average Attendance by Mexican Film Released</i>	33 075



NOTA: La distribución de los estados por regiones corresponde a Rentrak.

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak

NOTE: the distribution of the states by region was made by Rentrak.

SOURCE: Imcine with data from Rentrak

Películas mexicanas estrenadas en 2012 - Mexican Films Released in 2012

Título Title	Fecha de estreno Release Date	Pantallas Screens	Copias Prints	Asistentes (miles) Attendance (thousands)	Ingresos (miles de pesos) Revenue (thousands of pesos)
Colosio, el asesinato	08/06/2012	439	403	1191.3	56 499.8
Cristiada	20/04/2012	641	537	1178.6	54 139.8
Suave patria	07/09/2012	446	252	1125.8	44 507.9
¡De panzazo!	24/02/2012	269	216	1067.1	46 558.1
Aquí entre nos	30/03/2012	219	215	814.4	35 822.6
Después de Lucía	19/10/2012	254	220	762.9	31 410.0
La vida precoz y breve de Sabina Rivas	09/11/2012	236	202	743.9	31 136.2
El cielo en tu mirada	02/03/2012	188	186	716.5	30 125.0
Morgana	03/08/2012	163	158	529.4	20 957.3
Viaje de generación	05/10/2012	204	204	460.9	17 415.5
Hecho en México	21/09/2012	218	215	279.8	12 069.1
El Santos vs. la Tetona Mendoza	30/11/2012	264	255	249.5	11 022.6
Luna escondida	23/11/2012	272	272	220.8	11 092.9
Zbaw, mejores amigos	16/03/2012	494	446	214.7	9 761.8
Gimme the power	01/06/2012	82	62	157.9	7 278.4
Días de gracia	13/04/2012	210	209	129.5	5 820.0
La última muerte	27/01/2012	150	150	103.2	4 223.3
Las paredes hablan	07/12/2012	262	262	88.5	3 757.6
Chiapas, el corazón del café	26/10/2012	244	244	84.7	3 529.9
El quinto mandamiento	02/03/2012	70	70	84.4	3 454.9
Atrocious, terror paranormal	22/06/2012	40	40	81.5	3 400.1
Cartas a Elena	09/03/2012	64	64	53.9	2 170.1
No	09/11/2012	37	37	39.1	2 105.7
Morelos	15/11/2012	150	150	38.3	1 675.5
Gaturro	27/04/2012	40	40	36.5	1 469.2
Memoria de mis putas tristes	12/10/2012	23	22	29.2	1 430.3
Espíritu de triunfo	07/12/2012	63	63	23.4	979.1
Adiós mundo cruel	21/09/2012	34	34	17.0	754.9
Post Tenebras Lux	23/11/2012	32	32	14.6	638.5
Travesía del desierto	18/05/2012	71	71	13.3	534.8
El sueño de Lu	09/11/2012	8	8	12.4	500.4
El fantástico mundo de Juan Orol	14/09/2012	22	22	7.1	318.1
Libra x libra: historia de Juan Manuel Márquez	03/12/2012	63	63	6.2	282.8
Flor de fango	04/05/2012	15	15	6.0	260.3
El lenguaje de los machetes	01/06/2012	11	11	5.1	244.5
El lugar más pequeño	30/03/2012	5	5	4.7	199.1
El eco del miedo	24/08/2012	10	10	3.9	99.8
Los últimos cristeros	21/09/2012	13	13	3.4	192.9
Alguien ha visto a Lupita	26/10/2012	13	13	3.0	97.7
Años después	07/12/2012	18	18	2.4	107.4
El velador	16/11/2012	1	1	2.2	66.6
Mar de fondo	01/06/2012	7	7	2.1	88.8
Contratiempo	23/11/2012	4	3	0.8	35.2

Películas mexicanas estrenadas en 2012 • Mexican Films Released in 2012

Título Title	Fecha de estreno Release Date	Pantallas Screens	Copias Prints	Asistentes (miles) Attendance (thousands)	Ingresos (miles de pesos) Revenue (thousands of pesos)
<i>18 cigarrillos y medio</i>	06/01/2012	1	1	0.8	26.5
<i>Misión explosiva</i>	03/02/2012	7	7	0.6	18.1
<i>Buscando la ola</i>	30/11/2012	11	11	0.5	17.6
<i>Duro y furioso</i>	24/02/2012	7	7	0.5	13.5
<i>Tijuana sonidos del Nortec</i>	23/03/2012	4	3	0.4	14.3
<i>Un día menos</i>	27/01/2012	1	1	0.4	10.3
<i>Felicitas</i>	28/09/2012	2	2	0.4	12.9
<i>Flor en otomí</i>	20/04/2012	1	1	0.3	13.0
<i>Peligro mortal</i>	16/03/2012	6	6	0.3	4.6
<i>Vida express</i>	25/05/2012	4	3	0.3	7.2
<i>Érase una vez en Durango</i>	15/06/2012	2	2	0.3	13.3
<i>A través del silencio</i>	20/01/2012	1	1	0.3	13.0
<i>Otro tipo de música</i>	02/03/2012	1	1	0.3	8.4
<i>Ocean Blues</i>	03/02/2012	1	1	0.2	6.9
<i>Traficante de sueños</i>	02/03/2012	5	5	0.2	7.0
<i>La noche de las flores</i>	13/04/2012	1	1	0.2	6.0
<i>200 años después</i>	07/09/2012	2	1	0.2	6.8
<i>The Kid: Chamaco</i>	13/04/2012	4	4	0.2	5.5
<i>Ánima</i>	02/03/2012	4	4	0.1	6.0
<i>El ingeniero</i>	15/06/2012	2	2	0.1	4.1
<i>Elvira</i>	24/08/2012	2	2	0.1	3.4
<i>Ciudad rural</i>	14/09/2012	1	1	0.1	2.2
<i>Fogonero del delirio</i>	28/09/2012	1	1	0.1	2.2
<i>Los rollos perdidos</i>	12/10/2012	1	1	0.1	2.0

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak

SOURCE: Imcine with data from Rentrak



Película / Movie: *Morgana*

INFRAESTRUCTURA DE EXHIBICIÓN Y FESTIVALES

EXHIBITION INFRASTRUCTURE AND FESTIVALS





5 303

pantallas de cine en México
screens in Mexico

50%

de las pantallas son digitales
digital screens

82

festivales cinematográficos en el país
film festivals in the country

INTRODUCCIÓN

La infraestructura cinematográfica contribuye de manera fundamental al desarrollo artístico y comercial de las producciones audiovisuales en México. Merece mención especial el papel que han tenido las diversas cadenas exhibidoras, caracterizadas por ofrecer al público alta tecnología en imagen y sonido, así como un confort que las distingue de otros espectáculos y formas de entretenimiento. Su desempeño, altamente dinámico, se refleja en que el país cuenta con el mayor número de pantallas cinematográficas y que promedia el mayor número de pantallas por habitante en Latinoamérica. Desde 2001, esa cantidad se ha incrementado a un ritmo promedio de 7% anual; no obstante, esta bonanza en la oferta de exhibición se ha visto mermada por una concentración de los complejos cinematográficos en las ciudades y municipios más representativos (en términos de población) de la República Mexicana. En este tenor, se calcula que solo 8% de los municipios cuenta con al menos una sala; en ellos habita alrededor de 58% de la población, lo que significa que 42% de los mexicanos no tiene acceso a una pantalla cinematográfica en su localidad.

En este capítulo se presenta un panorama general de la infraestructura de exhibición en el país. Los datos ofrecidos corresponden, en su mayoría, a cadenas comerciales. Los cines independientes, que cuentan solo con un complejo, representan 13% del estudio. También se da seguimiento a la transición tecnológica que se materializa en la conversión de los proyectores de 35 mm a digital; para ello se hace un recuento de las pantallas por formato de exhibición.

Existe una amplia red de circuitos alternativos que complementan tanto la oferta cinematográfica como la demanda de espacios de exhibición; sin embargo, resulta una tarea complicada hacer un seguimiento estadístico debido a la escasa información disponible. Imcine tiene registro de alrededor de 180 cineclubes, aunque se estima la existencia de 350.

En dicho contexto, los festivales y eventos cinematográficos son una opción para las propuestas audiovisuales alternativas a las comerciales, pues contribuyen a la generación y formación de nuevos públicos que demandan contenidos que se caracterizan por su heterogeneidad tecnológica, estética y narrativa. Tal ha sido su impacto en la sociedad, que en últimos años se ha visto un aumento de estos espacios de exhibición y una inusitada presencia de festivales en regiones a las que con anterioridad no llegaban. Ello ha significado un importante impacto económico, pues los efectos directos que se generan a partir del gasto que realiza el festival para su organización repercuten en la imagen de la ciudad sede y sus alrededores, con la consiguiente atracción del turismo en el mediano y largo plazos.



INTRODUCTION

Cinema infrastructure makes a fundamental contribution to the artistic and commercial development of audiovisual production in Mexico. Special mention should be made of the role played by the various exhibition chains characterized by offering audiences top technology in picture and sound, as well as a comfortable setting, which distinguishes them from other spectacles and forms of entertainment. Their highly dynamic performance is reflected in the fact that our country has the greatest number of theaters and averages the most screens per inhabitant in Latin America. Since 2001, this figure has grown at an average rate of 7% a year; nonetheless, this bonanza in exhibition offering has been offset by the concentration of theater complexes in the most important Mexican cities and municipalities (in terms of population). Only an estimated 8% of municipalities have even one movie theater; about 58% of the population lives in these cities, which means that 42% of Mexicans do not have access to a movie screen in their locality.

This chapter is intended to present a general overview of the exhibition infrastructure in the country. The data provided corresponds, for the most part, to the commercial chains. Independent theaters with only one complex represent 13% of the survey. It also provides follow-up on the technological transition of conversion from 35 mm projectors to digital ones, by classifying number of screens by exhibition format.

There is a broad network of alternative circuits that complement both the film offering as well as the demand for exhibition spaces; however, it is difficult to track them statistically due to lack of available information. Imcine has data on about 180 film clubs, although there are an estimated 350 operating.

Festivals and film events offer an alternative to commercial audiovisual windows, contributing to the creation and education of new audiences, who demand content characterized by technological, esthetic and narrative diversity. They have had such an impact on society that, in recent years, these exhibition venues have increased significantly with an unusual presence of festivals in areas where they did not previously reach. They produce an important economic impact, since the money spent for festival organization reflects on the image of the host city and its surroundings, attracting tourism in the medium and long term.



PANTALLAS POR ESTADO

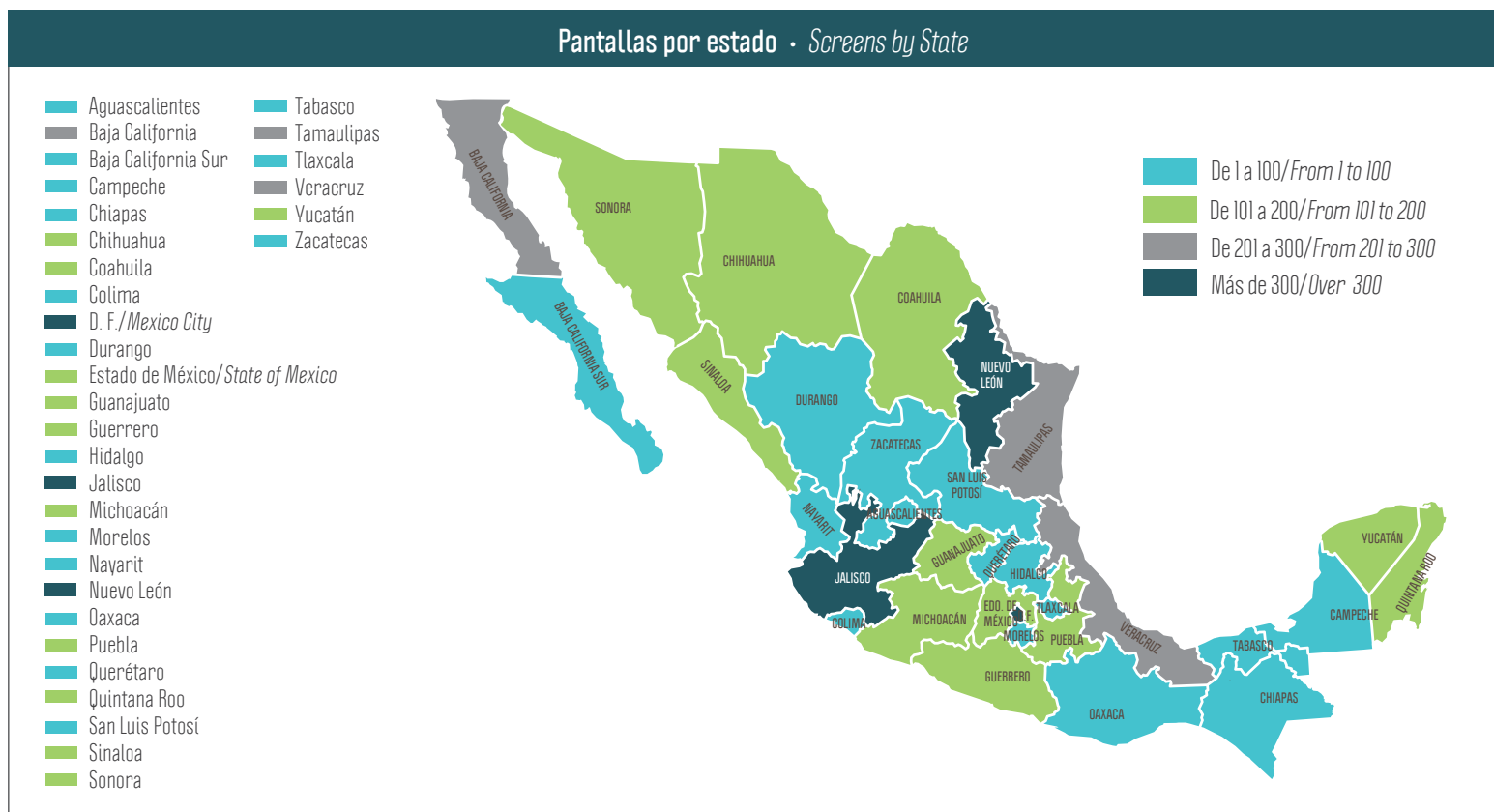
El número de pantallas en el país se incremento 3% en el último año, ya que pasó de 5 166 en 2011 a 5 303 en 2012. Se encuentran distribuidas en 577 complejos; es decir, en promedio los cines cuentan con nueve pantallas por complejo, la misma proporción del año anterior.

La entidad federativa con más pantallas es el Distrito Federal, que concentra alrededor de 15% del total, pero si consideramos el Área Metropolitana esta cifra se incrementa a 25%. Debido a que Zacatecas tuvo un incremento de 86% en este rubro, al cierre de 2012 Tlaxcala se convirtió en el estado con menor número de pantallas.

SCREENS BY STATE

The number of screens in the country increased 3% over the last year, going from 5,166 in 2011 to 5,303 in 2012. These are distributed among 577 complexes; that is to say, movie theaters average nine screens per complex, as they did last year.

The federal entity with the most screens is Mexico City, with about 15% of the total, but, if we consider the whole metropolitan area, this figure rises to 25%. Since Zacatecas showed an 86% increase in this respect, at the end of 2012, Tlaxcala became the state with the least number of screens.



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak.
SOURCE: *Imcine with data from Rentrak.*

Variación del número de pantallas 2011 a 2012 • Variation in Number of Screens from 2011 to 2012

Estado/State	Variación/Variation	Estado/State	Variación/Variation
Aguascalientes	0%	Morelos	5%
Baja California	0%	Nayarit	17%
Baja California Sur	14%	Nuevo León	1%
Campeche	5%	Oaxaca	5%
Chiapas	0%	Puebla	3%
Chihuahua	3%	Querétaro	9%
Coahuila	-5%	Quintana Roo	7%
Colima	0%	San Luis Potosí	11%
D. F./Mexico City	3%	Sinaloa	-4%
Durango	13%	Sonora	4%
Edo. de México/State of Mexico	2%	Tabasco	11%
Guanajuato	17%	Tamaulipas	0%
Guerrero	0%	Tlaxcala	0%
Hidalgo	10%	Veracruz	1%
Jalisco	4%	Yucatán	10%
Michoacán	15%	Zacatecas	86%
Total		3%	

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak.
SOURCE: Imcine with data from Rentrak.



PELÍCULA/Movie: Alguien ha visto a Lupita

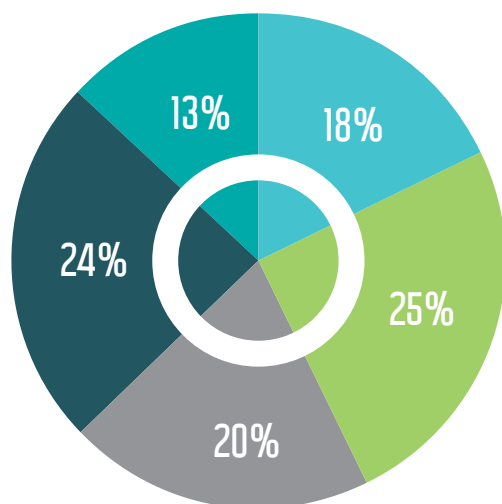
PANTALLAS POR REGIÓN

SCREENS BY REGION

La distribución en el número de pantallas por región del país en 2012 permaneció muy similar a la del año anterior.

The number of screens by region in the country in 2012 remained very similar to that of last year.

Distribución de pantallas por región • Distribution of Screens by Region



- Centro/Center
- D. F. y Área Metropolitana/Mexico City and Metropolitan Area
- Norte/North
- Pacífico/Pacific
- Sur/South

NOTA: la distribución de los estados por regiones corresponde a Rentrak

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak

NOTE: the distribution of the states by region was made by Rentrak

SOURCE: Imcine with data from Rentrak

PANTALLAS PER CAPITA

En México existen en promedio 21 836 habitantes por cada pantalla de cine comercial, esto es, cinco pantallas por cada 100 000 habitantes. Debido al incremento de 14% en Baja California Sur durante 2012, ahora es el estado con mayor número de pantallas respecto a su población. En general las ciudades fronterizas o las de alto atractivo turístico cuentan con más pantallas por habitante. Chiapas, pese a su condición de entidad fronteriza, es el estado que presenta un menor índice de pantallas *per capita*.

SCREENS PER CAPITA

In Mexico, there are an average of 21,836 inhabitants for each commercial movie screen, that is to say, five screens for every 100,000 inhabitants. Due to an increase of 14% in Baja California Sur during 2012, that is now the state with the most screens per population. In general, border cities or attractive tourist destinations have more screens per inhabitant. However, Chiapas, in spite of being a border state, is the state with the least screens per capita.

Pantallas per capita (100 mil habitantes) • Screens per Capita (100,000 inhabitants)



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak



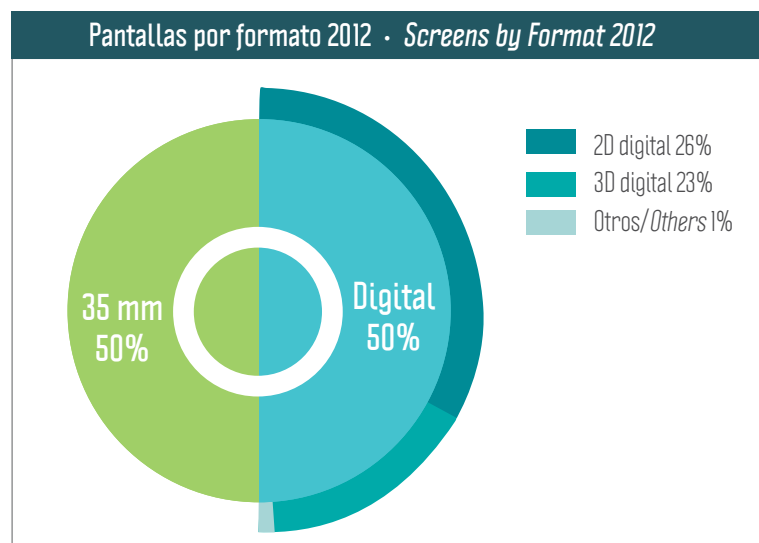
Película/Movie: El quinto mandamiento

PANTALLAS POR FORMATO

2012 fue un año crucial en la transición digital. Desde 2009, el incremento en la oferta de cintas en 3D y la alta rentabilidad que tiene por boleto este formato llevó a los exhibidores a agilizar la conversión de los proyectores. En un inicio, en México, y en general en Latinoamérica, las salas digitales prácticamente se limitaban a la proyección estereoscópica; sin embargo, a finales de 2011 se empezaron a instalar proyectores digitales para 2D y en 2012 ya representaban más de la mitad de los proyectores digitales. Esto aceleró de manera exponencial la conversión: el porcentaje de salas digitales en el país pasó de 19% en 2011 a 50% en 2012.

SCREENS BY FORMAT

Without a doubt, 2012 was a crucial year in the digital transition. Since 2009, the increase in supply of films in 3D and the profitability of admissions for this format led exhibitors to speed up conversion of their projectors. In Mexico, and in Latin America in general, digital theaters were initially mostly limited to stereoscopic projection; however, at the end of 2011, 2D digital projectors began to be installed and, by the end of 2012, they represented more than half the digital projectors. This speeded up the conversion exponentially: the percentage of digital screening rooms in the country went from 19% in 2011 to 50% on 2012.



Nota: otros incluye los formatos 4D, DVD e IMAX digital
Fuente: Imcine con datos de Rentrak.

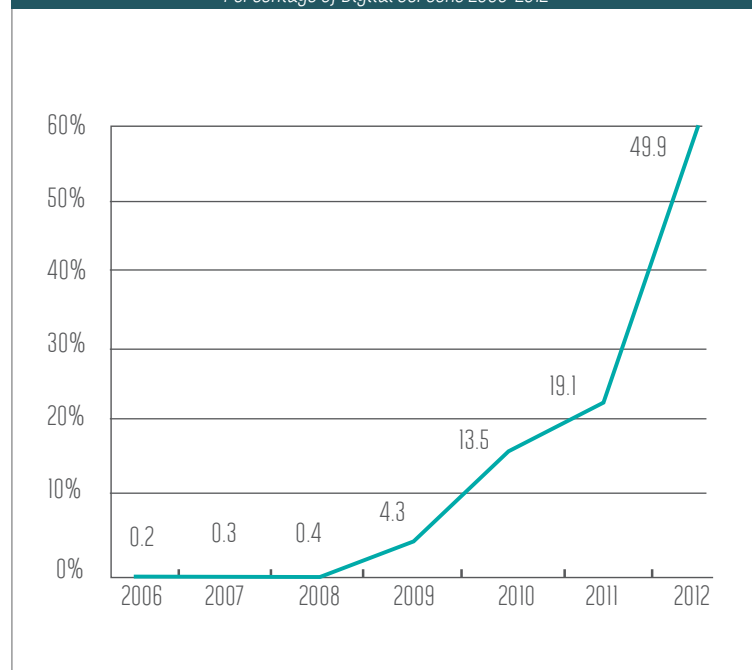
Note: others include 4D, DVD and digital IMAX formats
Source: Imcine with data from Rentrak

Pantallas cinematográficas por formato 2006-2012
Movie Screens by Format 2006-2012



Fuente: Imcine con datos de Rentrak.
Source: Imcine with data from Rentrak.

Porcentaje de pantallas digitales 2006-2012
Percentage of Digital Screens 2006-2012



Fuente: Imcine con datos de Rentrak
Source: Imcine with data from Rentrak

PANTALLAS DIGITALIZADAS POR ESTADO

La cadena con mayor porcentaje de salas digitalizadas a diciembre de 2012 es Cinépolis, con 70%. Lo anterior se debe a que en el transcurso del año la exhibidora contó con una fuerte estrategia de instalación de proyectores digitales en 2D. En 11 de los 31 estados de la República más de 90% de sus salas ya se encuentran digitalizadas.

DIGITAL SCREENS BY STATE

The chain with the highest percentage of digital screening rooms through December of 2012 is Cinépolis, with 70%. This is the result of a push on the part of the exhibitor to install 2D digital projectors throughout the year. In 11 of 31 states in the Republic over 90% of its screening rooms are digital.

Película/Movie: *Cristiada*



Porcentaje de pantallas digitales por cadena exhibidora y estado <i>Percentage of Digital Screens by Exhibition Chain and State</i>					
	Cinépolis	Cinemex	Cinemark	Otros/ <i>Others</i>	Total
Aguascalientes	30	40	30	0	28
Baja California	27	26	31	0	27
Baja California Sur	70	20			55
Campeche		19		0	13
Chiapas	97		38		91
Chihuahua	27	20	18	50	24
Coahuila	65	33	40	5	39
Colima	95	33		67	74
D. F./ <i>Mexico City</i>	97	51	42	15	67
Durango	40	19		25	24
Estado de México/ <i>State of Mexico</i>	99	31		13	57
Guanajuato	42	22	20	25	35
Guerrero	29	8	25	0	25
Hidalgo	86	22		21	42
Jalisco	88	36	31	20	64
Michoacán	97	68		19	77
Morelos	44	21		0	30
Nayarit	50	24			30
Nuevo León	93	31	27	32	55
Oaxaca	36	21		14	22
Puebla	34	18	40	13	27
Querétaro	50	21	32	15	34
Quintana Roo	99	27	40	0	73
San Luis Potosí	27	11		43	24
Sinaloa	28	15		27	20
Sonora	32	10	42	17	26
Tabasco	100	16			67
Tamaulipas	92	13		16	56
Tlaxcala	29			40	36
Veracruz	44	18		23	32
Yucatán	100	15	50	7	48
Zacatecas	92	36			62
Total	70%	32%	35%	19%	50%

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

Porcentaje de pantallas por exhibidora y formato - <i>Percentage of Screens by Exhibitor and Format</i>							
	35mm	2D digital	3D digital	3D 35mm	4D	DVD	IMAX 3D
Cinépolis	30	43	27		0.6		0.5
Cinemex	68	13	19				
Cinemark	65	1	35				
Otros/ <i>Others</i>	81	3	11	1.0		3.5	
Total	50%	26%	23%	0.1%	0.3%	0.3%	0.2%

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak
SOURCE: Imcine with data from Rentrak

FESTIVALES Y EVENTOS CINEMATOGRAFICOS

Los festivales constituyen un punto de encuentro entre los profesionales de la industria cinematográfica y el público. Contribuyen, entre otros aspectos, a la distribución de películas, surgimiento de nuevos talentos e incluso, en algunos casos, intervienen directamente en la producción de películas. El objetivo de este apartado es mostrar una visión general de este circuito de exhibición en el país.

FESTIVALS AND FILM EVENTS

Festivals are a gathering place for film industry professionals and audiences. Among other things, they contribute to film distribution, the creation of new talents and, in some cases, even intervene directly in film production. This section is intended to offer a general overview of this exhibition circuit in the country.

Festivales y eventos cinematográficos en México por estado • Festivals and Film Events in Mexico by State	
Baja California	
Festival Internacional de Cine Universidad Autónoma de Baja California (FIC UABC)/Autonomous University of Baja California International Film Festival	Oct. / Oct.
Festival y Muestra Internacional de Cortometrajes Corto Creativo UDC / UDC International Creative Short Film Festival and Showcase	Ago. / Aug.
Muestra Internacional de Cortometraje, Golosina Visual de Mexicali / International Short Film Showcase, Mexicali Visual Treat	Abr. / Apr.
Muestra Internacional de Documental DOCS TOWN / International Documentary Showcase DOCS TOWN	Abr. / Apr.
VideoFest 2K10 VideoFest Bienal Internacional de Video y Cine Contemporáneo / International Biennale of Contemporary Video and Film VideoFest 2K10	Nov. / Nov.
Baja California Sur	
Baja Festival Internacional de Cine (BIFF)/Baja International Film Festival	Nov. /Nov.
Festival de Cine Todos Santos Baja California Sur/Film Festival of Todos Santos Baja California Sur	Mar. /Mar.
Muestra Internacional de Cortometraje, Vive en Corto de Los Cabos / International Short Film Festival Vive en Corto de Los Cabos	Sep. / Sept.
Chiapas	
Festival Internacional de Cine de la Mujer, Tuxtla Gutiérrez / International Women's Film Festival, Tuxtla Gutiérrez	Sep. / Sept.
Chihuahua	
Festival Binacional Independiente de Ciudad Juárez, Chihuahua, y El Paso, Texas / Binational Independent Festival of Ciudad Juárez, Chihuahua, and El Paso, Texas	Abr. / Apr.
Colima	
Festival Colima de Cine/Colima Film Festival	Oct. / Oct.
Festival de Cine y Video Documental Zanate / Documentary Film and Video Festival Zanate	Nov. / Nov.
Distrito Federal / Mexico City	
Cinema Global. Festival de México / Global Cinema Festival of Mexico	Dic. / Dec.
Distrital. Semana de Cine Mexicano y Otros Mundos / Distrital Mexican Film and Other Worlds Week	Jun. / June
Encuentro Hispanoamericano de Cine y Video: Contra el silencio todas las voces / Hispano-American Film and Video Meet: Against Silence, All the Voices	Mar. /Mar.
Festival de Cine 4+1 / 4+1 Film Festival	Nov. / Nov.
Festival de Cine Alemán / German Film Festival	Ago. / Aug.
Festival de Cine Gay en la UNAM / UNAM Gay Film Festival	Ene. / Jan.
Festival de Cortometraje Cine a las calles / Short Film Festival Movies to the Streets	Nov. / Nov.
Festival de Diversidad Sexual en Cine y Video - Mix / Mix Sexual Diversity in Film and Video Festival	Jun. / June
Festival Internacional CROMA de Animación y Efectos Visuales/CROMA International Festival of Animation and Visual Effects	Feb. / Feb.
Festival Internacional de Cine Documental de la Ciudad de México (DOCSDF) / Mexico City International Documentary Film Festival	Nov. / Nov.
Festival Internacional de Cine en la Ciudad de México (FICC México) / Mexico City International Film Festival	Feb. / Feb.
Festival Internacional de Cine Judío/Tour Universitario / International Jewish Film Festival/University Tour	Sep. / Sept.
Festival Internacional de Cine para Niños (y no tan niños) / International Festival of Films for Children (and not so children)	Ago. / Aug.

Festivales y eventos cinematográficos en México por estado • Festivals and Film Events in Mexico by State

Distrito Federal / Mexico City	
Festival Internacional de Cine Underground 1 000 Metros Bajo Tierra / <i>International Underground Film Festival, 1000 Meters Under Ground</i>	Ago. / Aug.
Festival Internacional de Cine Universidad Nacional Autónoma de México (FICUNAM) / <i>UNAM International Film Festival (FICUNAM)</i>	Feb. / Feb.
Festival Internacional de Cine Universitario Kinoki / <i>Kinoki International University Film Festival</i>	Mar. / Mar.
Festival Internacional por la Diversidad Sexual Diferente / <i>International Festival for Different Sexual Diversity</i>	Jun. / June
Festival Latinoamericano de Cine Infantil y Juvenil Lo que veo / <i>Latin American Children and Youth Film Festival, What I See</i>	Ago. / Aug.
Festival Macabro de Horror en Cine y Video / <i>Macabre Horror Film and Video Festival</i>	Ago. / Aug.
Festival Pantalla de Cristal / <i>Glass Screen Festival</i>	Oct. / Oct.
Foro Internacional de la Cineteca / <i>International Forum at the National Film Archive</i>	May. / May
Muestra Internacional de Cine / <i>International Film Showcase</i>	Nov. / Nov.
Muestra Internacional de Mujeres en el Cine y la Televisión / <i>International Women in Film and Television Showcase</i>	Sep. / Sept.
Short Shorts Film Festival México / <i>Short Shorts Film Festival Mexico</i>	Sep. / Sept.
Testigo, Festival Internacional de Cine en Derechos Humanos / <i>Testigo (Witness), International Human Rights Film Festival</i>	Ago. / Aug.
Durango	
Festival de Cine Mexicano Durango / <i>Durango Mexican Film Festival</i>	Jun. / June
Estado de México / State of Mexico	
Festival Internacional Cinematográfico de Toluca / <i>Toluca International Film Festival</i>	Ago. / Aug.
Festival Internacional de Cine del Centro Histórico de Toluca (FICCHT) / <i>International Film Festival of the Historical Center of Toluca</i>	Ago. / Aug.
Festival Internacional de Cine Universitario Lanterna / <i>Lanterna International University Film Festival</i>	Abr. / Apr.
Festival Internacional de Cortometraje, Valle de Bravo en Corto / <i>Valle de Bravo en Corto International Short Film Festival</i>	Mar. / Mar.
Guanajuato	
Festival de Cine Europeo en Guanajuato / <i>European Film Festival in Guanajuato</i>	Abr. / Apr.
Festival Internacional de Cine de Guanajuato / <i>Guanajuato International Film Festival</i>	Jul. / July
Festival Nacional de Cortometraje Universitario en Video CortoCinema / <i>Video CortoCinema National University Short Film Festival</i>	May. / May
Guerrero	
Festival Internacional de Cine Cristiano-Festival de Cine con Valor / <i>International Christian Film Festival - Festival of Film with Values</i>	Oct. / Oct.
Festival Internacional de Cine de Acapulco / <i>Acapulco International Film Festival</i>	Nov. / Nov.
Jalisco	
Cine y Arte Contemporáneo Arte Careyes / <i>Arte Careyes Contemporary Film and Art</i>	Feb. / Feb.
Divercine Festival Internacional de Cine para Niños y Jóvenes / <i>Divercine International Festival of Film for Children and Youths</i>	Ago. / Aug.
Festival Internacional de Cine en Guadalajara / <i>Guadalajara International Film Festival</i>	Mar. / Mar.
Muestra de Arte Audiovisual Ambulart / <i>Ambulart Showcase of Audiovisual Art</i>	Mar. / Mar.
Muestra Internacional de Cortometrajes Multifest / <i>Multifest International Short Film Showcase</i>	Jun. / June
Michoacán	
Feratum, Festival Internacional de Cine Fantástico, Terror y Sci-Fi de Tlalpujahua / <i>Feratum International Fantastic, Terror and Sci-Fi Film Festival of Tlalpujahua</i>	Oct. / Oct.
Festival de Cine y Video Indígena / <i>Festival of Indigenous Film and Video</i>	Sep. / Sept.
Festival Internacional de Cine de Morelia / <i>Morelia International Film Festival</i>	Nov. / Nov.
Mórbido, Festival de Cine Fantástico y de Terror, Tlalpujahua, Michoacán / <i>Mórbido, Fantastic and Terror Film Festival, Tlalpujahua, Michoacán</i>	Nov. / Nov.
Morelos	
Cinema Planeta. Festival de Cine y Medio Ambiente / <i>Planet Cinema. Festival of Film and the Environment</i>	Abr. / Apr.
Festival de la Memoria: Documental Latinoamericano en Tepoztlán / <i>Festival of Memory: Latin American Documentary in Tepoztlán</i>	Ago. / Aug.

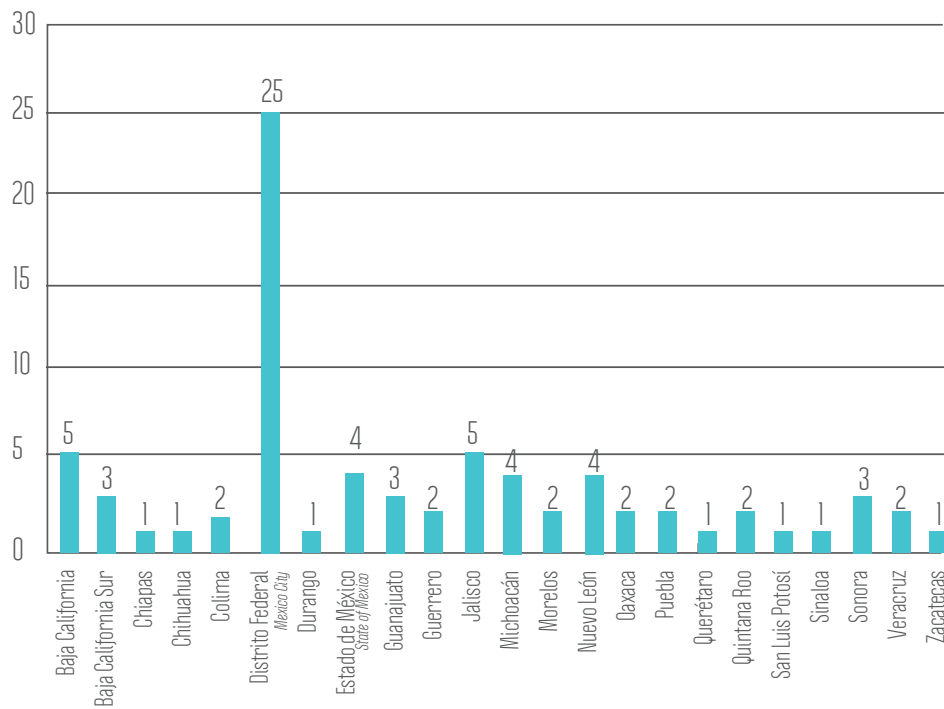
Festivales y eventos cinematográficos en México por estado • Festivals and Film Events in Mexico by State

Morelos	
Festival de Diversidad Sexual en Cine y Video – Mix / <i>Mix Sexual Diversity in Film and Video Festival</i>	Jun. / June
Festival Internacional de Cine de Monterrey / <i>Monterrey International Film Festival</i>	Ago. / Aug.
Festival Ternium de Cine Latinoamericano / <i>Ternium Latin American Film Festival</i>	Abr. / Apr.
Muestra de Cine Fantástico y de Horror de Linares / <i>Linares Fantastic and Horror Film Festival</i>	Jul. / July
Oaxaca	
Festival Foro Creación Oaxaca Foco, A. C. / <i>Foro Creación Oaxaca Foco, A. C. Festival</i>	Ago. / Aug.
Oaxaca FilmFest	Nov. / Nov.
Puebla	
Festival de Video Danza Agite y Sirva / <i>Video Dance Festival Shake and Serve</i>	May. / May
Festival Internacional de Cine de Puebla / <i>Puebla International Film Festival</i>	Sep. / Sept.
Querétaro	
Cut Out Fest. Festival de Animación en Querétaro / <i>Cut Out Fest. Querétaro Animation Festival</i>	Nov. / Nov.
Quintana Roo	
Riviera Maya Film Festival	Mar. / Mar.
Riviera Maya Underground Film Festival (RMUFF)	Oct. / Oct.
San Luis Potosí	
Rodando Film Festival	Nov. / Nov.
Sinaloa	
Muestra Internacional de Cine Independiente Cineseptiembre, Mazatlán / <i>International Independent Film Showcase Cineseptiembre, Mazatlán</i>	Sep. / Sept.
Sonora	
Festival de Cine en el Desierto / <i>Film in the Desert Festival</i>	Nov. / Nov.
Festival Internacional de Cine Álamos Mágico / <i>Álamos Mágico International Film Festival</i>	Mar. / Mar.
Festival Internacional de Cine en Sonora / <i>International Film Festival in Sonora</i>	Nov. / Nov.
Veracruz	
Festival Nacional de Cortometraje Filmarte / <i>Filmarte National Short Film Festival</i>	Nov. / Nov.
Festival Mundial de Cine Extremo San Sebastián de Veracruz / <i>San Sebastian of Veracruz World Extreme Film Festival</i>	Ene. / Jan.
Zacatecas	
Muestra Nacional de Cine de Fresnillo / <i>Fresnillo National Film Showcase</i>	Jun. / June
Itinerantes / Itinerant Ones	
Ambulante Gira de Documentales / <i>Ambulante Documentary Tour</i>	Feb. a may. / Feb. to May
Cine en tu Comunidad / <i>Film in your Community</i>	Mar. a sep. / Mar. to Sept.
Festival de Cine en el Campo / <i>Film in the Countryside Festival</i>	May. a jul. / May to July
Festival de Cortometrajes de Animación Infantil Cortomanía Guerrero / <i>Cortomanía Guerrero Festival of Animated Shorts for Children</i>	Otoño / Fall
Tour de Cine Francés / <i>Tour of French Cinema</i>	Sep. a dic. / Sept. to Dec.

FUENTE: Imcine, SIC, AMACC y diversos sitios web de los festivales

SOURCES: Imcine, SIC, AMACC and various festival web sites

Festivales por estado • Festivals by State



NOTA: no incluye los festivales itinerantes

FUENTE: Imcine, SIC, AMACC y diversos sitios web de los festivales

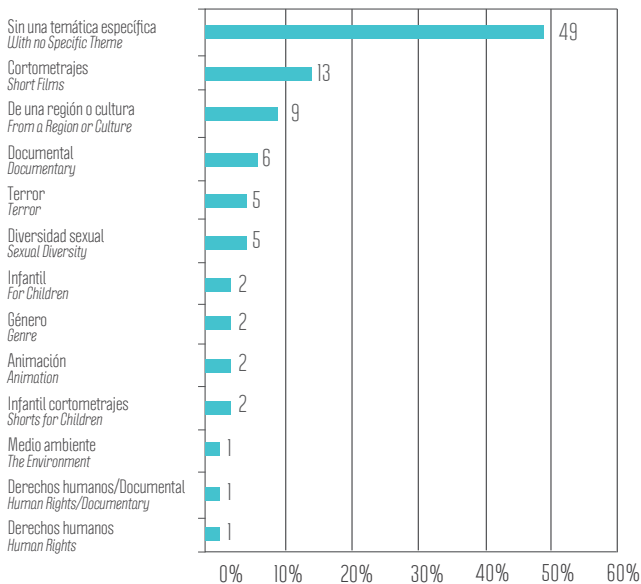
NOTE: itinerant festivals are not included

SOURCES: Imcine, SIC, AMACC and various festival web sites



PELÍCULA/MOVIE: Viaje de generación

Festivales por temática • Festivals by Theme



FUENTE: Imcine, SIC, AMACC y diversos sitios web de los festivales

SOURCES: Imcine, SIC, AMACC and various festival web sites

FESTIVALES POR TEMÁTICA

Más de la mitad de los festivales están dedicados a una temática en específico. Destacan los de cortometrajes que representan 15%, documental con 7% y los que promueven la exhibición de la cinematografía de una región o cultura en particular con 9%.

FESTIVALS BY THEME

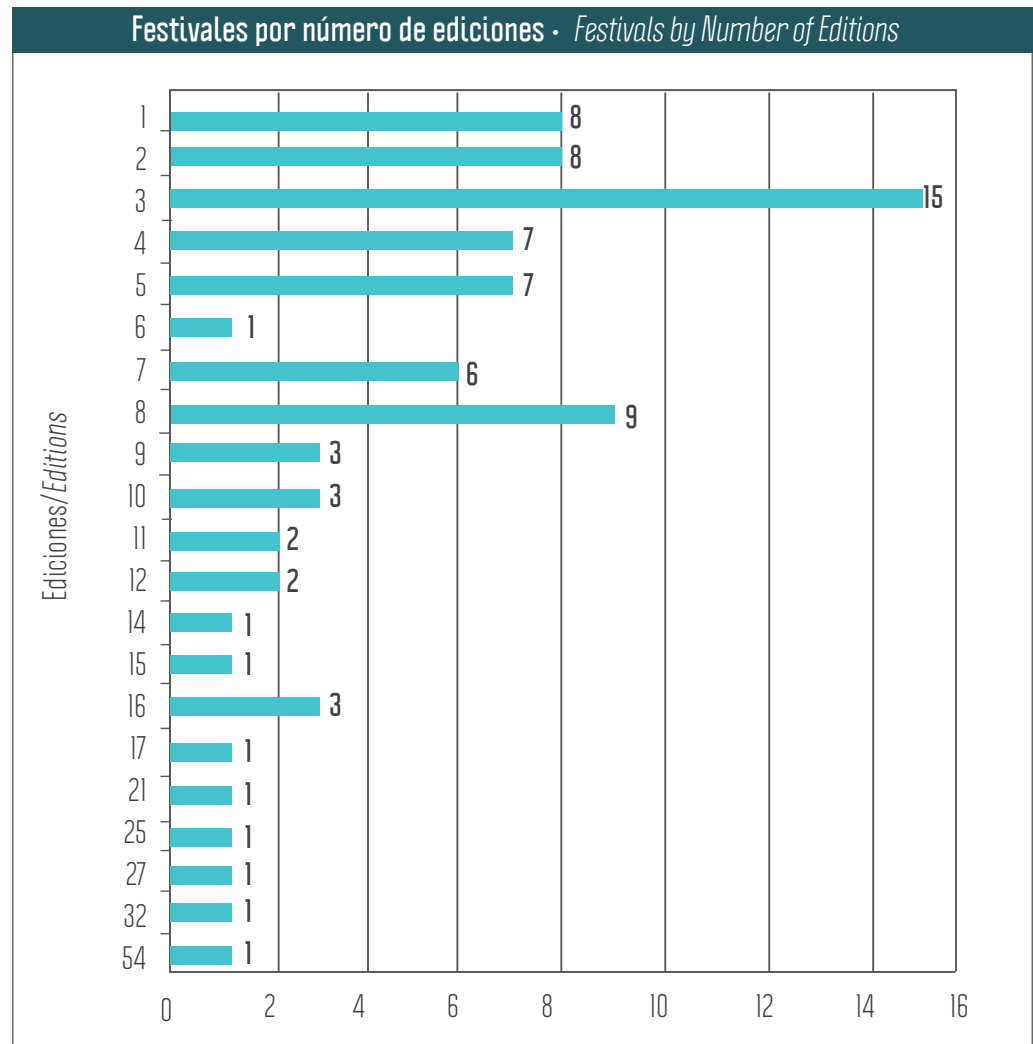
Over half the festivals are devoted to a specific theme: notably shorts, which represent 15%, and documentaries, with 7%, as well as those promoting the exhibition of films from a specific region or culture, with 9%.

FESTIVALES POR NÚMERO DE EDICIONES

La mayoría de los festivales de cine que se realizan en México son muy recientes, principalmente se dirigen a algún género o formato en particular. Sin considerar la Muestra Internacional de Cine y el Foro Internacional de la Cineteca, el encuentro con más ediciones es el Festival Internacional de Cine en Guadalajara. 78% de los festivales tienen menos de una década de haber sido creados. La mayoría lleva tres ediciones.

FESTIVALS BY NUMBER OF EDITIONS

Most of the film festivals held in Mexico are very recent, especially those devoted to a specific format or genre. Not considering the International Film Showcase and the International Forum at the National Film Archive, the longest running festival is the Guadalajara International Film Festival. 78% of the festivals are less than a decade old. Most have held three editions.



FUENTE: Imcine, SIC, AMACC y diversos sitios web de los festivales

SOURCES: Imcine, SIC, AMACC and various festival web sites

Festivales con su primera edición • Festivals First Held

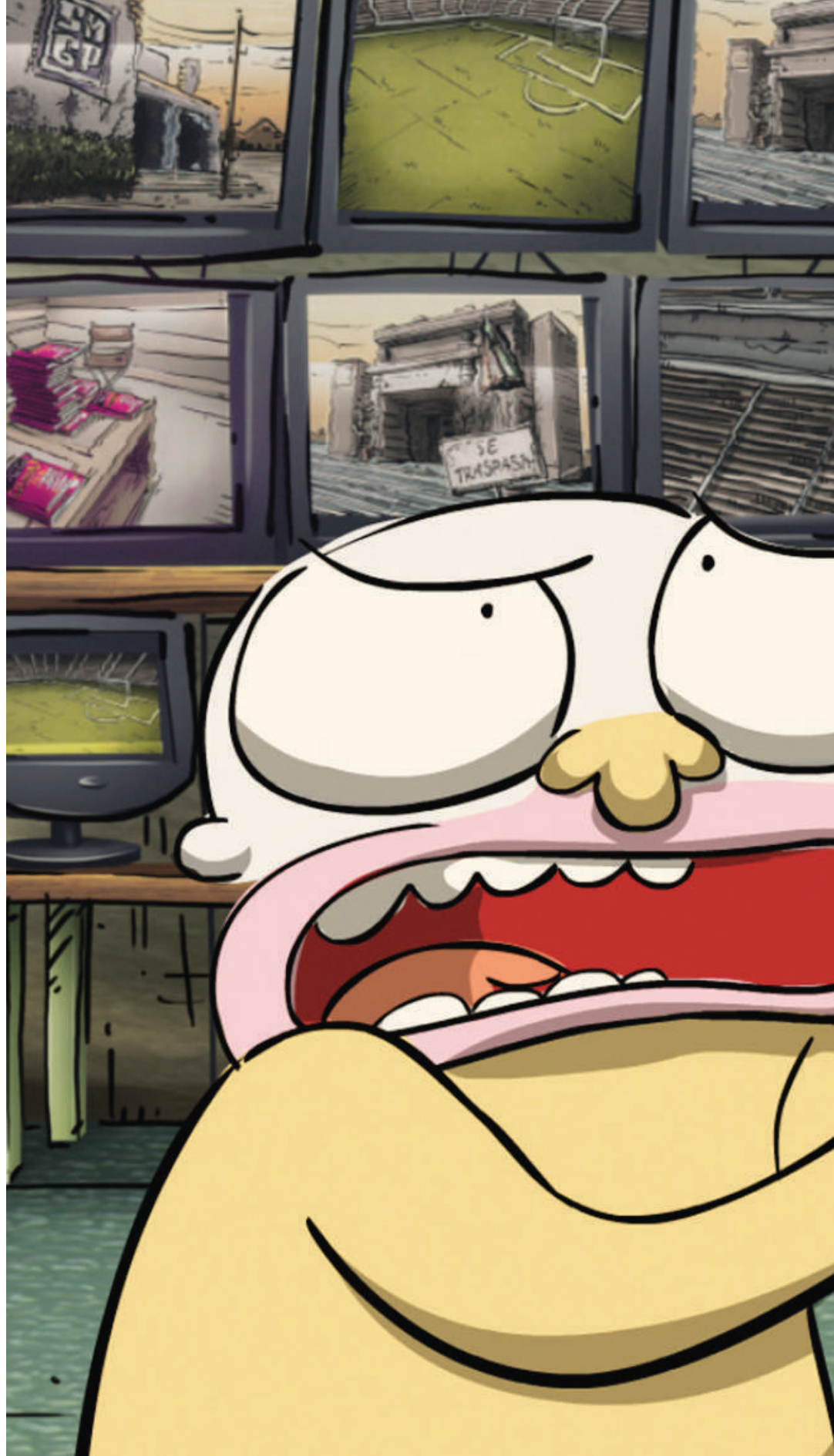
Baja Festival Internacional de Cine (BIFF)/ <i>Baja International Film Festival</i>
Feratum, Festival Internacional de Cine Fantástico, Terror y Sci-Fi de Tlalpujahua/ <i>Feratum International Fantastic, Terror and Sci-Fi Film Festival of Tlalpujahua</i>
Festival Colima de Cine/ <i>Colima Film Festival</i>
Festival Internacional Cinematográfico de Toluca/ <i>Toluca International Film Festival</i>
Festival Internacional CROMA de Animación y Efectos Visuales/ <i>CROMA International Festival of Animation and Visual Effects</i>
Festival Internacional de Cine del Centro Histórico de Toluca (FICCHT)/ <i>International Film Festival of the Historical Center of Toluca</i>
Festival Mundial de Cine Extremo San Sebastián de Veracruz / <i>San Sebastian of Veracruz World Extreme Film Festival</i>
Riviera Maya Film Festival

FUENTE: Imcine, SIC, AMACC y diversos sitios web de los festivales

SOURCES: Imcine, SIC, AMACC and various festival web sites

TELEVISIÓN Y CINE MEXICANO

TELEVISION AND MEXICAN CINEMA





5 473

transmisiones de películas
en TV abierta
films broadcast on open TV

22%

de las transmisiones de películas
en TV abierta fueron mexicanas
of films broadcast on open TV were Mexican

431

millones de televidentes
de películas mexicanas en TV abierta
millions of viewers of Mexican films on open TV

34 819

de las transmisiones de películas
en TV de paga fueron mexicanas
films broadcast on pay TV

18%

de las transmisiones de películas
en TV de paga fueron mexicanas
of films broadcast on pay TV were Mexican

8

millones de televidentes
de películas mexicanas en TV de paga
millions of viewers of Mexican films on pay TV

INTRODUCCIÓN

En todo el mundo la televisión se encuentra inmersa en la revolución digital. Esto ha traído consigo cambios sustantivos en las actividades que realizan los diversos actores que participan en este poderoso medio de comunicación –gobierno, empresas, instituciones culturales–, así como en las prácticas de consumo de los televidentes.

El paso de la tecnología analógica a la digital ha alterado los esquemas tradicionales de la industria televisiva, tanto en términos de producción y emisiones como en el comportamiento de los consumidores. El anunciado “apagón” analógico está a punto de producirse en muchos países, en otros se está produciendo o ha concluido ya. El alcance y las particularidades de la televisión tradicional se modifican profundamente para dar paso a la participación de nuevos actores. En México el cambio de tecnología se dará a partir del año 2013 y se prolongará hasta 2015. El Estado pondrá en marcha diversos programas para apoyar la adquisición y modernización de los receptores digitales. Ya desde finales de 2012, muchos canales empezaron a informar sobre la instalación de antenas y la posibilidad de ser sintonizados en una frecuencia distinta de la tradicional y con otras opciones de programación.

A juicio de la crítica especializada y los televidentes, algunos programas, como las series, han alcanzado una gran calidad, lo que las convierte en espacios generadores de gran audiencia, competidores por el *rating* junto con telenovelas, eventos deportivos y otros géneros que integran la barra de programación diaria, incluyendo, desde luego, las películas. En México, los distintos canales de las compañías privadas y la televisión cultural han producido series, como *Cloroformo*, que primero se transmitieron en canales de paga y después en televisión abierta.

Es importante mencionar aquí la producción de películas mexicanas hechas especialmente para TV, realizadas por el Imcine y Canal 22 y transmitidas durante el año, como *Chalán* (Jorge Michel Grau, 2011), *Hecho en China* (Gabriel Guzmán, 2011) y *En el ombligo del cielo* (Carlos Gómez Oliver, 2011).

Los telefilmes o *videohomes* son ya algo común en la televisión nacional desde la década de 1980, gracias al video en formato VHS. En México hay una amplia producción de este tipo de trabajos, en los que predominan la acción y la violencia. Esta producción cinematográfica, de bajo costo y consumo inmediato, está dominada por productores privados con solo algunos cineastas autorales, como Jaime Humberto Hermosillo y Rafael Corkidi, que han incursionado con otras propuestas estéticas.

En los canales de televisión comercial, principalmente 4 y 9, se han transmitido varios videohomes, aunque no han sido presentados como tales ni han sido promovidos mediáticamente. Esta modalidad, adoptada por instituciones gubernamentales para difundir comercialmente cierta producción audiovisual mexicana, es un camino a seguir a largo plazo. Para que se consolide tanto en la visión de los productores como en el gusto del público, no solo televidente, deben tener una comercialización en diversas ventanas de consumo: la venta en DVD o su visualización en Internet, por mencionar algunas.

La televisión sigue siendo un espacio importante para la difusión del cine nacional, sobre todo en canales de gran impacto y en los horarios de mayor audiencia. El número de películas programadas es significativo, aun cuando son pocas las producciones recientes. Entre estas destaca la emisión en Canal 2, en horario de amplia audiencia, del documental *¡De panzazo!* (Juan Carlos Rulfo, Carlos Loret de Mola, 2010), que había sido estrenado en salas comerciales apenas seis meses atrás. Llama la atención que una semana después de esa transmisión, en el mismo canal y a la misma hora, se presentó *Afán educativo* producida por Javier González Rubio, que plantea un tema similar al de Rulfo y Loret, pero con un enfoque radicalmente distinto. Al margen de cualquier polémica, es significativo que dos documentales mexicanos se hayan estrenado en un horario estelar y en el canal de mayor audiencia; hecho insólito para el cine nacional que muestra la importancia de los filmes de no ficción en la actualidad.

En este capítulo se presentan datos que reflejan el interés que despierta en la teleaudiencia la programación cinematográfica en general y, de manera muy particular, el cine nacional. Es una tarea pendiente para esta publicación realizar el desglose pormenorizado de la competencia y los logros de los filmes ante el resto de la programación televisiva, a fin de conocer mejor su desempeño en una ventana diferente a las salas cinematográficas o Internet. Asimismo, será necesario hacer un seguimiento de las series televisivas nacionales para conocer su evolución y el interés que despiertan sus actores, colaboradores frecuentes en los nuevos filmes nacionales.

INTRODUCTION

All around the world, television is engaged in a digital revolution. This has brought about substantial changes in the activities of the various participants in this powerful communications media –government, companies, cultural institutions–, as well as in viewer consumption habits.

The transition from analogue to digital technology has altered the traditional systems of the television industry, both in terms of production and broadcasting, as well as in the behavior of consumers. The announced analogue switch-off is about to take place in many countries, in others it is already going on or has taken place. The range and characteristics of traditional television are being profoundly modified to pave the way for the participation of new actors. In Mexico, the technological switch over will begin in 2013 and continue until 2015. The State will launch several programs to support the acquisition and modernization of digital receivers. At the end of 2012, many channels informed of the installation of antennas and the possibility of tuning in on new frequencies and with other programming options.

Critics and viewers believe that some programs, such as series, have achieved high quality, which positions them as spaces attracting large audiences, competing for ratings with soap operas, sporting events or other genres on the daily television programming, including, of course, movies. In Mexico, the various channels of private and cultural television networks have produced series such as *Cloroformo*, which were shown first on Pay TV channels and then on open television.

It is important to note the production of Mexican movies made especially for TV, produced by Imcine and Canal 22, and shown throughout the year, such as *Chalán* (Jorge Michel Grau, 2011), *Hecho en China* (Gabriel Guzmán, 2011) and *En el ombligo del cielo* (Carlos Gómez Oliver, 2011).

Telefilms, home or nonprofessional movies (*Videohomes*) have been common on Mexican television since the 1980s, thanks to the VHS video format. In Mexico, there is broad production of this type of material, predominantly focusing on action and violence. This type of low cost movie for immediate consumption is dominated by private producers, with only a few auteur filmmakers, such as Jaime Humberto Hermosillo and Rafael Corkidi, venturing into this esthetic form.

Several of these *Videohomes* have been broadcast on commercial television channels, mostly 4 and 9, although they have not been presented as such or promoted in the media. This modality, adopted by government institutions to commercially disseminate certain Mexican audiovisual productions, is a path to be followed in the long term. For it to

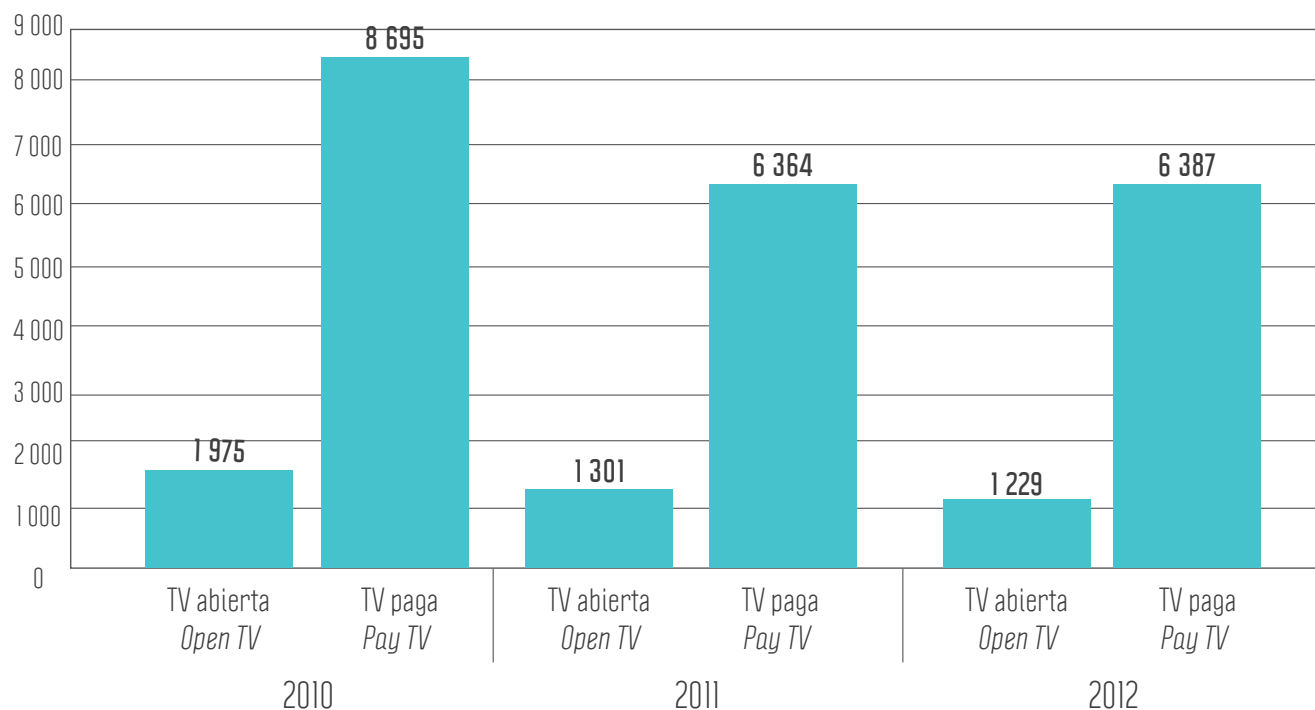
be consolidated in the public's taste, not only that of television audiences, it must be commercialized through various consumption windows: DVD sales or internet viewings, to mention a few.

Television continues to be an important space for the dissemination of Mexican movies, especially on the high impact channels and prime time slots. The number of films programmed is significant, though few are recent productions. Outstanding among these was the broadcast on Canal 2, in a broad audience time slot, of the documentary *¡De panzazo!* (Juan Carlos Rulfo, Carlos Loret de Mola, 2010), which had premiered in movie theaters only six months before. It is noteworthy that one week after that broadcast, on the same channel and in the same time slot, *Afán educativo* produced by Javier González Rubio was shown, dealing with a subject similar to that of Rulfo and Loret's film, but with a radically different approach. Aside from the controversy, it is very significant that two Mexican documentaries were shown during prime time and on one of the channels with the highest audience share. This is unusual for Mexican movies and a significant gauge of the importance of nonfiction films nowadays.

This chapter presents data reflecting the interest shown by television audiences in film programming in general and, especially, Mexican movies. A detailed breakdown of how films compare to the rest of television programming in terms of competition and achievements, in order to get a better idea of their performance in a window other than movie theaters or internet, will have to remain pending. The same is true for a follow up on national television series, in order to track their evolution and the interest aroused by their actors, who are frequent collaborators in Mexican movies.

Transmisión de películas mexicanas en TV abierta y de paga

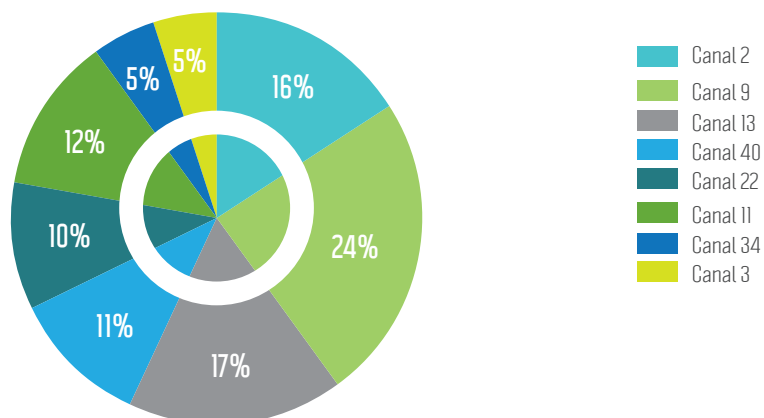
Transmissions of Mexican Movies on Open and Pay TV



FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

Total de transmisiones de películas mexicanas por canal

Total Mexican Movie Transmissions by Channel



FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE



PELÍCULA/MOVIE: Después de Lucía

PELÍCULAS EN TELEVISIÓN ABIERTA

Con notables excepciones, todos los canales de televisión abierta programan un considerable número de filmes durante la semana, que incluyen películas de múltiples países, realizados en distintas épocas y con temáticas diversas. El cine estadounidense domina de varias maneras esos bloques de programación televisiva; en parte por su alto número y, también, por el enorme impacto que tienen entre los televidentes algunos estrenos que llegan a la pantalla chica avalados por su éxito en salas cinematográficas.

FILMS ON OPEN TELEVISION

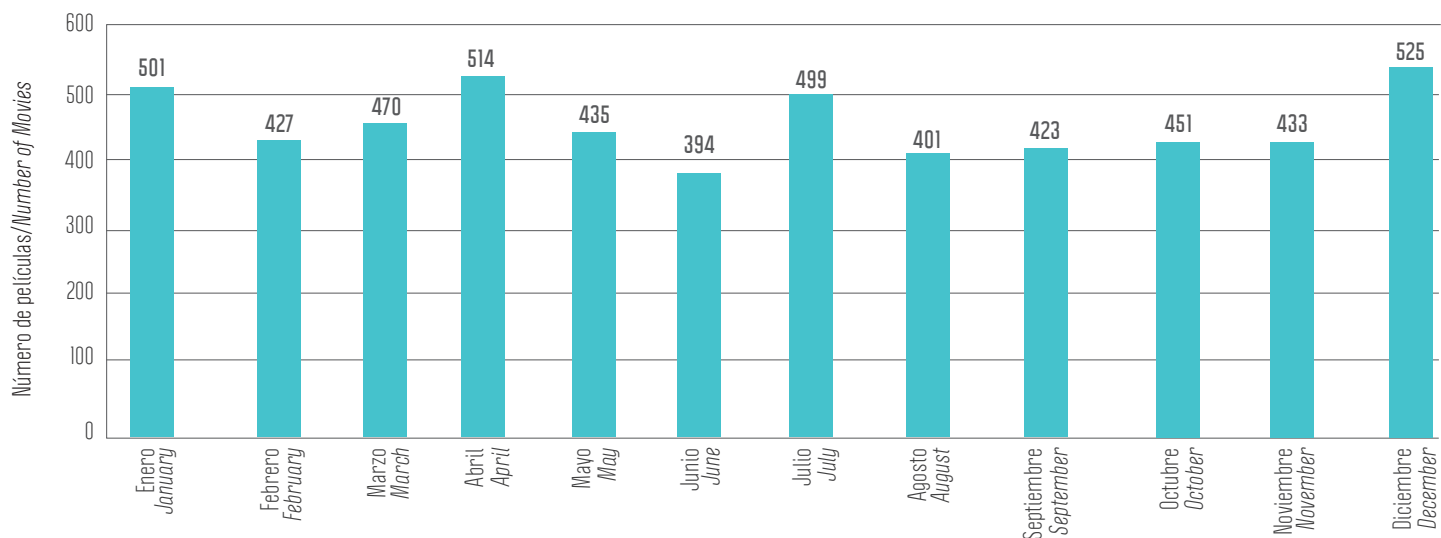
With notable exceptions, all of the open television channels program a large number of films during the week, including movies from various countries, made during different periods and with diverse subject matter. The United States dominates the market in these television programming blocks; partly due to numerical abundance, and also because of the enormous impact on television audiences of some releases that come to the small screen recommended by their success in movie theaters.



PELÍCULA/Movie: Los últimos cristeros

Transmisiones de películas en TV abierta • Movie Transmissions on Open TV

Total: 5 473 transmisiones de películas
Total: 5 473 Film Broadcasts



PELÍCULAS MEXICANAS EN TELEVISIÓN ABIERTA

En los canales de televisión abierta el cine nacional tiene una presencia importante, tanto por el número de cintas programadas como por el público al que llegan, dada la cobertura nacional. A esa variada oferta de títulos y repeticiones a lo largo del año se añade que muchos de ellos son programados en horarios atractivos, lo que redundará en un buen *rating*. Las cintas más frecuentes en las pantallas de TV están relacionadas, de una u otra manera, con la llamada época de oro del cine mexicano. Las producciones recientes son poco programadas, aunque casi siempre en un buen horario, si bien en canales con una audiencia relativamente pequeña.

MEXICAN FILMS ON OPEN TELEVISION

Mexican films have a significant presence on the open television channels, both in number of movies programmed as well as the audiences they reach, given national coverage. In addition to this varied offering of titles and reruns throughout the year, many of them are programmed during good time slots, with the resulting good ratings. The movies appearing most frequently on TV screens are, in one way or another, those having to do with the Golden Age of Mexican Cinema. Recent productions are not programmed often, though they almost always get good time slots, albeit on stations with relatively small audiences.

Transmisión de películas mexicanas en TV abierta • Mexican Movie Transmissions on Open TV



FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
Source: Imcine with data from IBOPE

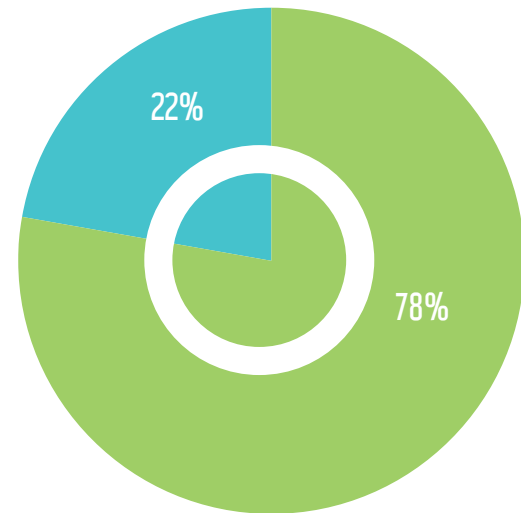
RATING DEL CINE MEXICANO EN TELEVISIÓN ABIERTA

La elevada audiencia de filmes nacionales en la televisión abierta se debe, en buena medida, a la emisión de cintas vinculadas con la época de oro y a la actuación de las estrellas cinematográficas más conocidas. Su constante repetición, convertida en costumbre a lo largo de los años, también es factor. Por otro lado, los estrenos de las nuevas producciones, cuando son transmitidas en horarios estelares, pueden llegar a ser muy atractivos para el público. Algunas de las altas y bajas en la captación de audiencias televisivas, por parte del cine mexicano, se relacionan con una disminución en sus transmisiones, producto de la programación de eventos especiales, principalmente deportivos y musicales.

VIEWERSHIP FOR MEXICAN FILMS ON OPEN TELEVISION

The large audiences for Mexican movies on television are due, to a large extent, to the broadcast of films having to do with the Golden Age, and performances by the most well-known film stars. Constant reruns, which have become a habit over the years, are also a factor. On the other hand, new releases, when they are shown on prime time, may be very attractive to viewers. Some of the highs and lows in audience share for Mexican films are related to a decrease in their transmission, due to programming of special events, especially sporting and musical ones.

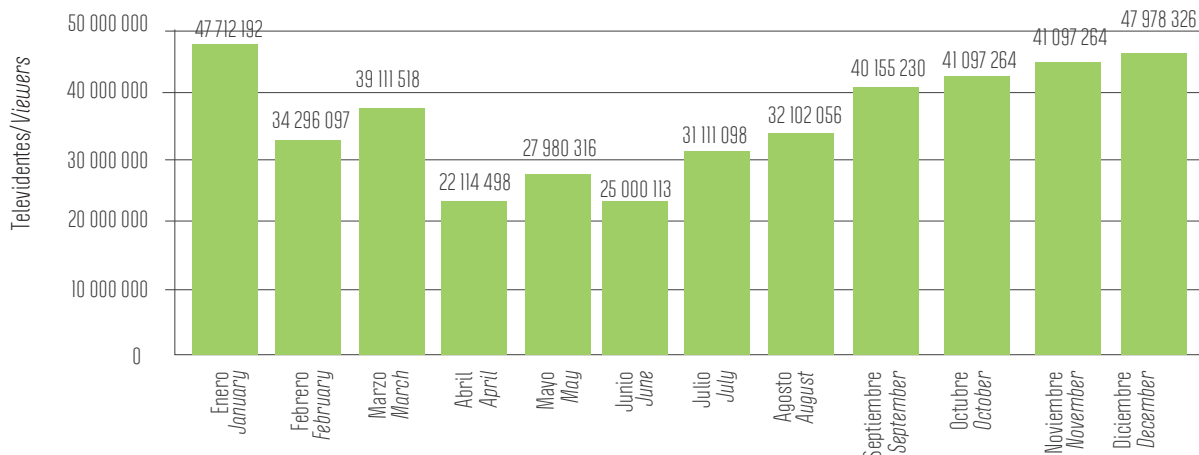
Porcentaje de transmisiones en TV abierta Percentage of Transmissions on Open TV



- Transmisiones de películas mexicanas
Transmissions of Mexican Movies
- Transmisiones de películas extranjeras
Transmissions of Foreign Movies

FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

Televidentes a transmisiones de películas mexicanas en TV abierta · Viewership for Mexican Movie Transmissions on Open TV



Total: 431 370 577 televidentes
Total: 431 370 577 Viewership

FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

Audiencia a telefilmes mexicanos en Canal 22

Audience for Mexican TV Movies on Channel 22

Título <i>Title</i>	Transmisiones <i>Transmissions</i>	Televidentes (miles) <i>Viewers (thousands)</i>
<i>Hecho en China</i>	2	112.37
<i>En el ombligo del cielo</i>	2	105.93
<i>Chalán</i>	2	101.25

FUENTE: Imcine con datos de IBOPE

SOURCE: Imcine with data from IBOPE

PELÍCULAS EN TELEVISIÓN ABIERTA CON MAYOR NÚMERO DE TELEVIDENTES

La publicidad televisiva y el “boca a boca” mantienen el éxito del cine producido en Hollywood, casi en cualquier plataforma de explotación comercial. La televisión mexicana no es ajena a ese fenómeno, sobre todo cuando se promueve de manera exhaustiva el estreno de un *blockbuster* estadounidense.

FILMS WITH THE HIGHEST VIEWERSHIP ON OPEN TELEVISION

Television publicity and word of mouth sustain the success of movies produced in Hollywood on almost any platform of commercial exploitation. Mexican television is no different in this respect, especially since the releases of US blockbusters are so thoroughly promoted.

Transmisión de películas en TV abierta con mayor número de televidentes

Films Broadcast on Open Television with the Most Viewers

Título <i>Title</i>	Canal <i>Channel</i>	Fecha <i>Date</i>	Televidentes (miles) <i>Viewers (thousands)</i>
<i>Avatar</i> /Estado Unidos <i>Avatar</i> /USA	5	25/11/2012	3 895
<i>Crepúsculo</i> / Estados Unidos <i>Twilight</i> /USA	5	08/01/2012	3 701
<i>El señor doctor</i> México/Mexico	2	15/04/2012	3 690
<i>El que no corre vuela</i> México/Mexico	2	26/08/2012	3 610
<i>El código Da Vinci</i> /Estados Unidos <i>The Da Vinci Code</i> /USA	7	12/02/2012	3 540

FUENTE: Imcine con datos de IBOPE

SOURCE: Imcine with data from IBOPE

TRANSMISIÓN DE PELÍCULAS MEXICANAS EN TELEVISIÓN ABIERTA CON MAYOR NÚMERO DE TELEVIDENTES

Canal 2 es uno de los medios que más difunde y mantiene el interés del público sobre el cine nacional. Nuevos y viejos filmes encuentran en esa pantalla el más amplio escaparate para ser visto por un sinnúmero de espectadores; muchos de ellos no irían a una sala de cine para verlos o no podrían hacerlo porque carecen de un cine en su localidad. De hecho, ver una película nacional en esta frecuencia televisiva se ha convertido en una añeja costumbre para muchos mexicanos.

MEXICAN FILM TRANSMISSIONS WITH THE HIGHEST VIEWERSHIP ON OPEN TELEVISION

Canal 2 is one of the media that most broadcasts and maintains the audience's interest in Mexican movies. This channel is the broadest showcase for new and old films for countless viewers, many of whom would not go to a movie theater to see them, or lack a theater in their area. Indeed, watching a Mexican film on this TV frequency has become an old habit for many Mexicans.

Transmisión de películas mexicanas en TV abierta con mayor número de televidentes

Mexican Movie Transmissions on Open Television with the Highest Viewership

Título <i>Title</i>	Canal <i>Channel</i>	Fecha <i>Date</i>	Televidentes (miles) <i>Viewers (thousands)</i>
<i>El señor doctor</i>	2	15/04/2012	3 690
<i>El que no corre vuela</i>	2	26/08/2012	3 610
<i>El patrullero 777</i>	2	08/07/2012	3 570
<i>El Chanfle</i>	2	18/03/2012	3 495
<i>La misma luna</i>	2	08/04/2012	3 105

FUENTE: Imcine con datos de IBOPE

SOURCE: Imcine with data from IBOPE



PELÍCULA/Movie: Los últimos cristeros

TRANSMISIONES DE PELÍCULAS IBEROAMERICANAS EN TELEVISIÓN ABIERTA

IBERO-AMERICAN FILMS TRANSMITTED ON OPEN TELEVISION

Para efectos de este recuento, se incluyen las películas que provienen de los diversos países iberoamericanos, en cuya producción no intervienen compañías nacionales, aunque sí, eventualmente, participan actores y técnicos mexicanos. Esta oferta cinematográfica en los canales de televisión tiene un amplio predominio de títulos realizados hace ya varios años y que ya han sido programados en años anteriores. Afortunadamente, gracias a los canales culturales, el televidente mexicano puede tener acceso a filmes de producción más reciente, realizados bajo una propuesta autoral. Muchos de ellos son verdaderos estrenos en las pantallas nacionales, ya que nunca han sido distribuidos para su explotación comercial en las salas de cine, pese a contar con algunos premios importantes, ya sea en su país de origen o en el ámbito internacional.

For the effects of this tally, we are including films from the various Ibero-American countries, whose production did not involve Mexican companies, although occasionally Mexican actors and crew participated. This cinematic offering on television shows a predominance of films made some years ago, which have already been programmed in previous years. Fortunately, thanks to the cultural channels, Mexican television viewers have access to more recent film productions, made with a more auteur approach. Many of these are new releases on Mexican screens, as they have never been shown in theaters, in spite of having received important awards, either in their country of origin or internationally.

Transmisiones de películas iberoamericanas en TV abierta • Ibero-American Film Transmissions on Open TV

Total: 184 transmisiones de películas iberoamericanas en TV abierta
Total: 184 Broadcasts of Ibero-American Movies on Open TV



FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

TRANSMISIONES DE PELÍCULAS EN TELEVISIÓN DE PAGA

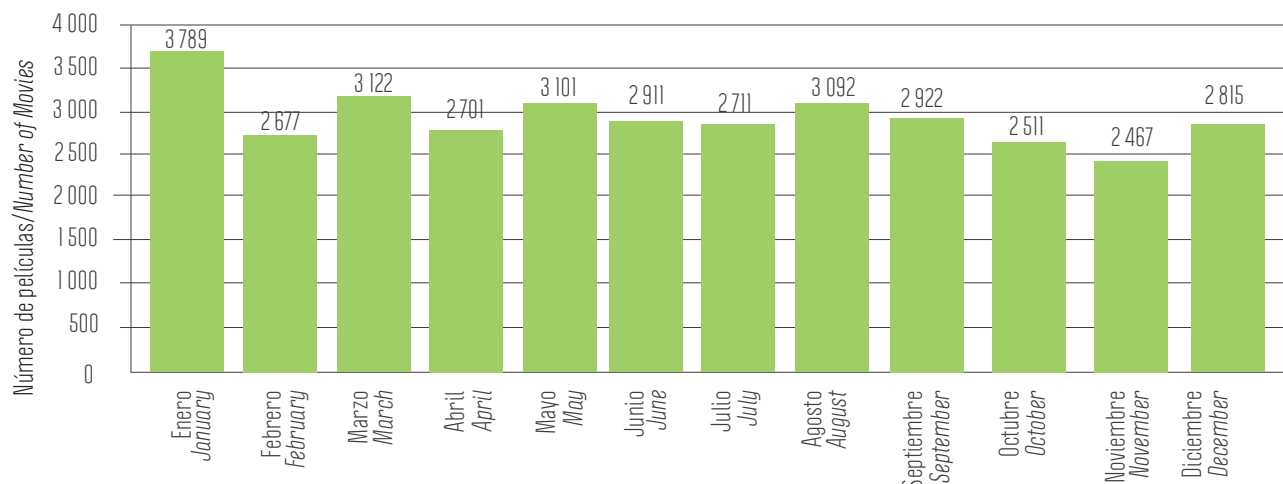
FILMS TRANSMITTED ON PAY TELEVISION

Los canales de la televisión de paga monitoreados mantienen en su parrilla una gran presencia de películas a lo largo del año. Al existir una programación especializada frecuente (deportes, películas, noticias, etcétera), la fluctuación en el número de filmes transmitidos no es muy significativa.

The Pay TV channels monitored include many films in their grid all year long. Since there are frequent special programs (sports, films, news, etc.), the fluctuation in the number of films broadcast is not very significant.

Transmisiones de películas en TV de paga • Movie Transmissions on Pay TV

Total: 34 819 transmisiones de películas en TV paga
Total: 34 819 Films Broadcasts on Pay TV



FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

TRANSMISIONES DE PELÍCULAS MEXICANAS EN TELEVISIÓN DE PAGA

El cine nacional se ha convertido en una parte importante dentro de la programación de muchos canales de televisión de paga en México. El posible desinterés hacia nuestra cinematografía, por parte de ciertos emisores, se ve ampliamente compensado con su extensa presencia en otros. Se puede afirmar, incluso, que algunos estrenos mexicanos ocupan un buen lugar en las parrillas de canales que centran su oferta en el cine de Hollywood, ya sea de gran éxito o de producciones de bajo costo, sin difusión en salas comerciales.

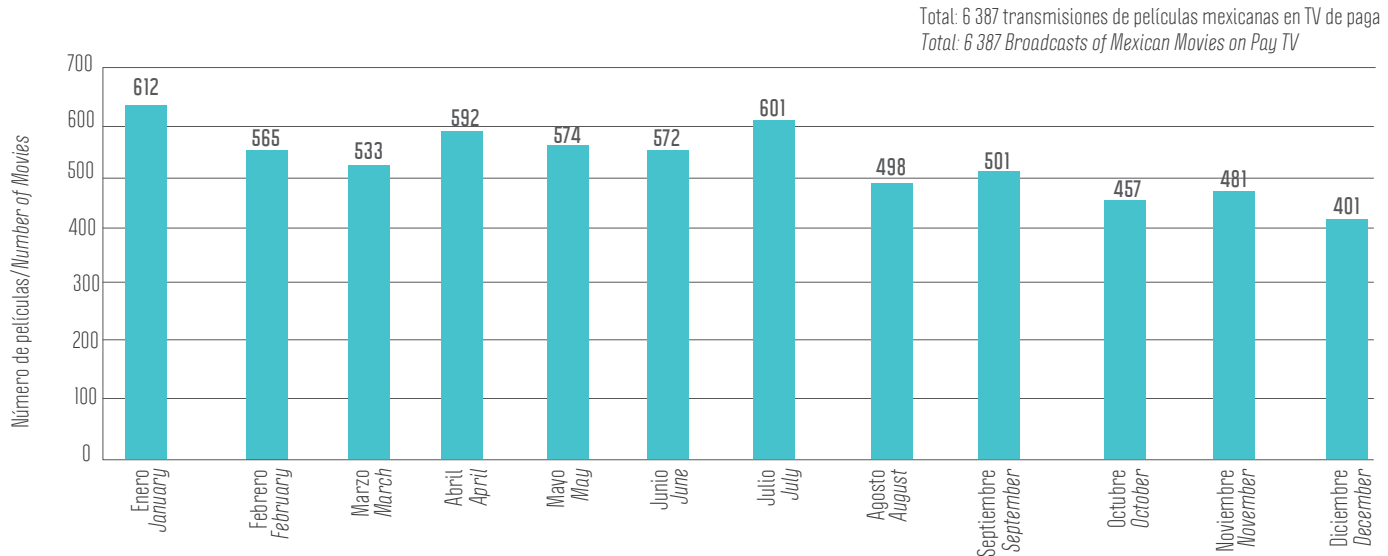
MEXICAN MOVIE TRANSMISSIONS ON PAY TV

Mexican cinema has become an important part of the programming on many pay television channels in Mexico. The possible lack of interest in our films on the part of some broadcasters is amply compensated by their presence on others. It can even be said that some Mexican releases occupy a good place in the grids of channels focusing their offering on Hollywood films, be they big hits or low cost productions, not shown theatrically.



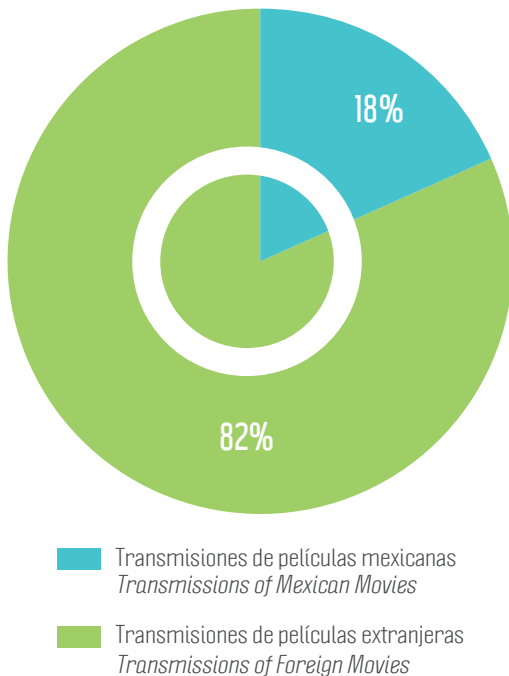
PELÍCULA/MOVIE: Gaturro

Transmisiones de películas mexicanas en TV de paga • Mexican Movie Transmissions on Pay TV



FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

Porcentaje de transmisiones en TV de paga Percentage of Transmissions on Pay TV



FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

TRANSMISIÓN DE PELÍCULAS EN TELEVISIÓN DE PAGA CON MAYOR NÚMERO DE TELEVIDENTES

En los canales de televisión de paga, monitoreados para el presente trabajo, las películas mexicanas obtienen altos índices de audiencia. Solamente unos cuantos títulos estadounidenses llegan a obtener resultados similares. Casi todas las películas mexicanas del *Top 5* de audiencia han sido presentadas en el canal De película.

MOVIE TRANSMISSIONS ON PAY TV WITH THE HIGHEST VIEWERSHIP

On the pay television channels monitored for this work, Mexican films obtained high audience indexes. Only a few US titles achieve similar results. Almost all of the Mexican films in the Audience Top 5 have been shown on the De película channel.

Transmisión de películas en TV abierta con mayor número de televidentes *Movie Transmissions on Open TV with Highest Viewership*

Título Title	Canal Channel	Fecha Date	Televidentes (miles) Viewers (thousands)
<i>Dos tipos de cuidado</i> México/Mexico	De película	01/01/2012	187
<i>Dicen que soy mujeriego</i> México/Mexico	De película	02/01/2012	182
<i>Tizoc</i> México/Mexico	De película	14/02/2012	175
<i>Crepúsculo</i> Estados Unidos <i>Twilight</i> USA	Golden	25/08/2012	172
<i>Pobre pero honrada</i> México/Mexico	De película	10/03/2012	164

FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

TELEVIDENTES A TRANSMISIONES DE PELÍCULAS MEXICANAS EN TELEVISIÓN DE PAGA

La presencia del cine nacional en la televisión de paga se ha consolidado en los últimos años. Los canales especializados en películas mexicanas e iberoamericanas garantizan su amplia difusión. De acuerdo con datos ofrecidos por la Cámara Nacional de la Industria de Telecomunicaciones por Cable, en México existe una gran cobertura territorial por parte de este sistema de televisión y una amplia oferta de costos por servicios, lo cual permite una gran competencia, al menos en los programas básicos. Esa posible audiencia, de carácter popular, motiva a varias emisoras incluir filmes nacionales en su programación.

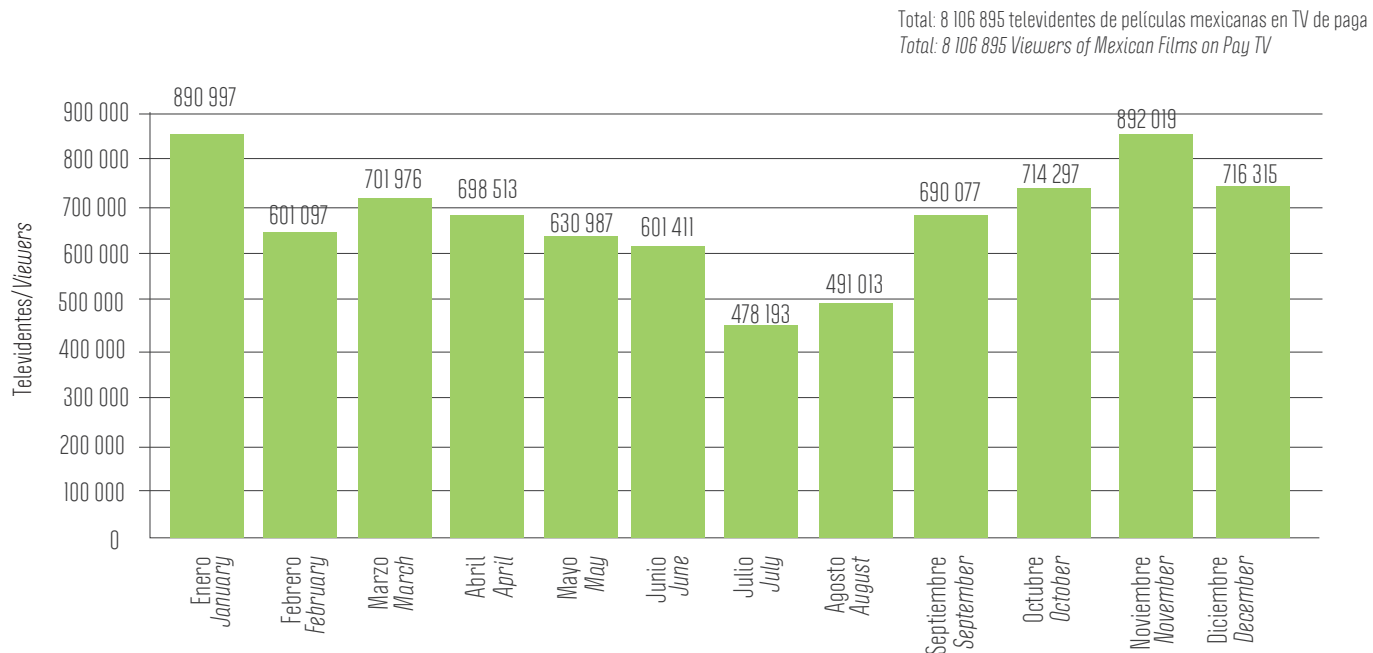
VIEWERSHIP FOR MEXICAN MOVIE TRANSMISSIONS ON PAY TELEVISION

The presence of Mexican films on pay television has been consolidated in recent years. The channels specializing in Mexican and Ibero-American movies guarantee their broad dissemination. According to data provided by the National Chamber of Cable Telecommunications, there is ample coverage of this type of television in Mexico and a broad offering of cost per service, which make for a lot of competition, at least for the basic programming. This possible popular audience motivates several broadcasters to include national films in their programming grid.



PELÍCULA/Movie: El fantástico mundo de Juan Orol

Televidentes a transmisiones de películas mexicanas en TV de paga • Viewership for Mexican Movie Transmissions on Pay TV



FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

PELÍCULAS IBEROAMERICANAS EN TELEVISIÓN DE PAGA

Los filmes iberoamericanos tienen en la televisión de paga una de sus mayores ventanas de difusión. Obras de casi todos los países de la región, que producen al menos una cinta, tarde o temprano son difundidas por este sector. Desafortunadamente, los *ratings* alcanzados son, en su gran mayoría, apenas significativos. La diversidad cultural creada por estas obras audiovisuales es uno de los elementos a explorar por esta oferta televisiva.

IBERO-AMERICAN FILMS ON PAY TELEVISION

Ibero-American films have one of their most important dissemination windows in pay television. Works from almost all countries in the region that produce at least one film, are shown by this sector sooner or later. Unfortunately, the ratings they receive are, in most cases, insignificant. The cultural diversity of these audiovisual works is one of the elements to explore in this television offering.

Transmisión de películas mexicanas en televisión de paga con mayor número de televidentes

Mexican Movie Transmissions on Pay TV with the Highest Viewership

Título Title	Canal Channel	Fecha Date	Televidentes (miles) Viewers (thousands)
<i>Dos tipos de cuidado</i>	De película	01/01/2012	187
<i>Dicen que soy mujeriego</i>	De película	02/01/2012	182
<i>Tizoc</i>	De película	14/02/2012	175
<i>Pobre pero honrada</i>	De película	10/03/2012	164
<i>A toda máquina</i>	De película	20/06/2012	156

FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

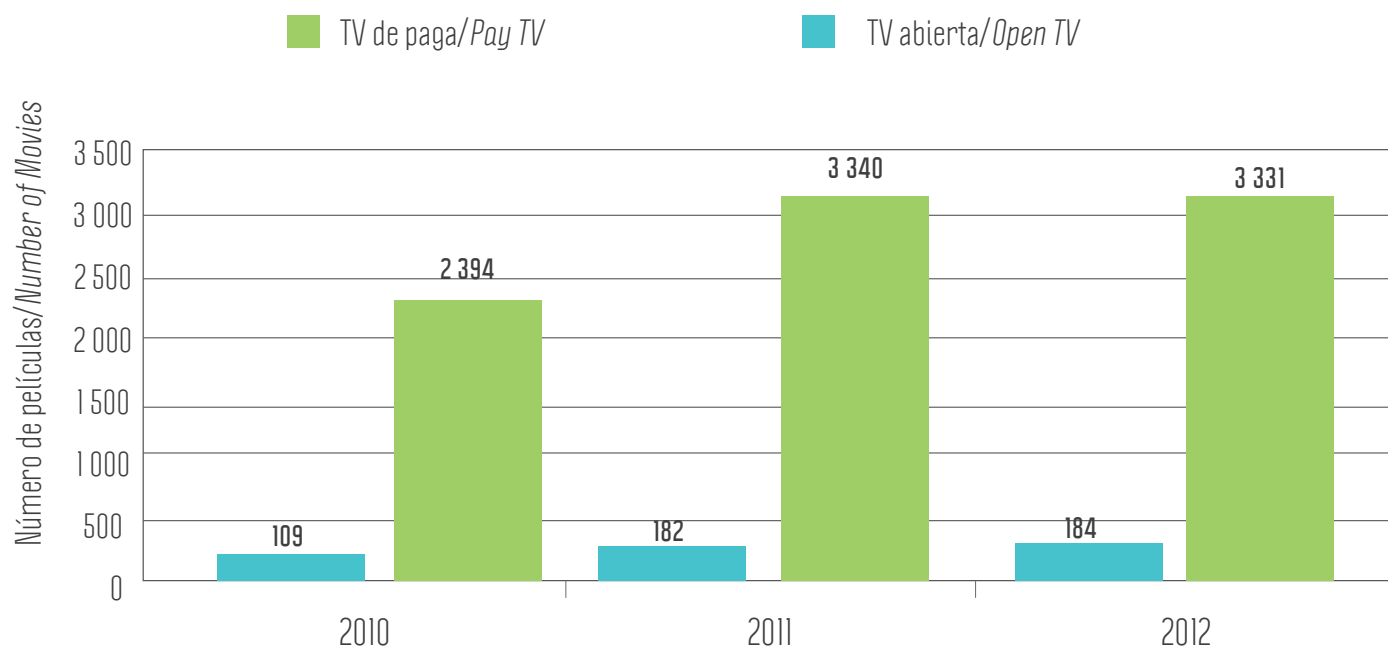
Transmisiones de películas iberoamericanas en TV de paga • Ibero-American Movie Transmissions on Pay TV

Total: 3,331 transmisiones de películas iberoamericanas en TV de paga
Total: 3,331 Ibero-American Movie Broadcasts on Pay TV



FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

Transmisión de películas iberoamericanas 2010-2012 • Ibero-American Movie Transmissions 2010-2012



FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

Películas mexicanas 2000-2012 transmitidas en 2012- 2000-2012 Mexican Movies Transmitted in 2012

Título Title	TV abierta/Open TV		TV de paga/Pay TV		Total/Total		Año de producción Production Year
	Transmisiones Transmissions	Televidentes (miles) Viewers (thousands)	Transmisiones Transmissions	Televidentes (miles) Viewers (thousands)	Transmisiones Transmissions	Televidentes (miles) Viewers (thousands)	
<i>Tijuana sonidos del Nortec</i>	3	227.42			3	227.42	2012
<i>¡De panzazo!</i>	1	1 966.90	14	545.57	15	2 512.47	2011
<i>Labios rojos</i>			4	335.56	4	335.56	2011
<i>Morir de pie</i>			4	54.43	4	54.43	2011
<i>Salvando al soldado Pérez</i>			4	611.04	4	611.04	2010
<i>Abel</i>			8	512.33	8	512.33	2010
<i>La leyenda de la llorona</i>			2	194.93	2	194.93	2010
<i>El atentado</i>			4	183.58	4	183.58	2010
<i>Te presento a Laura</i>			7	157.27	7	157.27	2010
<i>Las marimbas del infierno</i>	2	83.18			2	83.18	2010
<i>Otra película de huevos y un pollo</i>	1	1 897.02	9	775.15	10	2 672.17	2009
<i>El estudiante</i>	1	1 600.96	1	69.97	2	1 670.93	2009
<i>Norteados</i>	2	605.54			2	605.54	2009
<i>Rabia</i>	2	519.55			2	519.55	2009
<i>Paradas continuas</i>			7	506.95	7	506.95	2009
<i>La cuerda floja</i>	4	448.57			4	448.57	2009
<i>El libro de piedra</i>			8	345.62	8	345.62	2009
<i>Vaho</i>	2	258.73			2	258.73	2009
<i>Presunto culpable</i>			8	242.03	8	242.03	2009
<i>Rehje</i>	3	215.92			3	215.92	2009
<i>Agente 00P2</i>			15	192.63	15	192.63	2009
<i>AAA, la película</i>			18	184.18	18	184.18	2009
<i>Desierto adentro</i>	2	148.98			2	148.98	2009
<i>Brijes</i>			4	125.91	4	125.91	2009
<i>Crónicas chilangas</i>	1	101.53			1	101.53	2009
<i>Perpetuum Mobile</i>	1	52.20			1	52.20	2009
<i>Rudo y Cursi</i>	2	3 529.46	1	35.15	3	3 564.61	2008
<i>Divina confusión</i>	1	1 792.67	6	328.37	7	2 121.04	2008
<i>Arráncame la vida</i>	1	1 185.16	1	78.88	2	1 264.04	2008
<i>Navidad S. A.</i>	1	1 187.71	2	8.93	3	1 196.64	2008
<i>Amor, dolor y viceversa</i>			11	438.49	11	438.49	2008
<i>Amor letra por letra</i>			7	260.21	7	260.21	2008
<i>Como no te voy a querer</i>	1	218.41			1	218.41	2008
<i>Espiral</i>	1	143.13			1	143.13	2008
<i>La vida loca</i>	1	91.90			1	91.90	2008
<i>Intimidaciones de Shakespeare y Víctor Hugo</i>	2	51.29			2	51.29	2008
<i>Nesio</i>			3	47.59	3	47.59	2008
<i>La misma luna</i>	2	4 858.24	4	149.57	6	5 007.81	2007
<i>Hasta el viento tiene miedo</i>	2	1 804.97	17	682.38	19	2 487.35	2007
<i>Morirse esta en hebreo</i>	1	1 349.45	1	86.12	2	1 435.57	2007
<i>Casi divas</i>			13	819.19	13	819.19	2007

Películas mexicanas 2000-2012 transmitidas en 2012- 2000-2012 Mexican Movies Transmitted in 2012

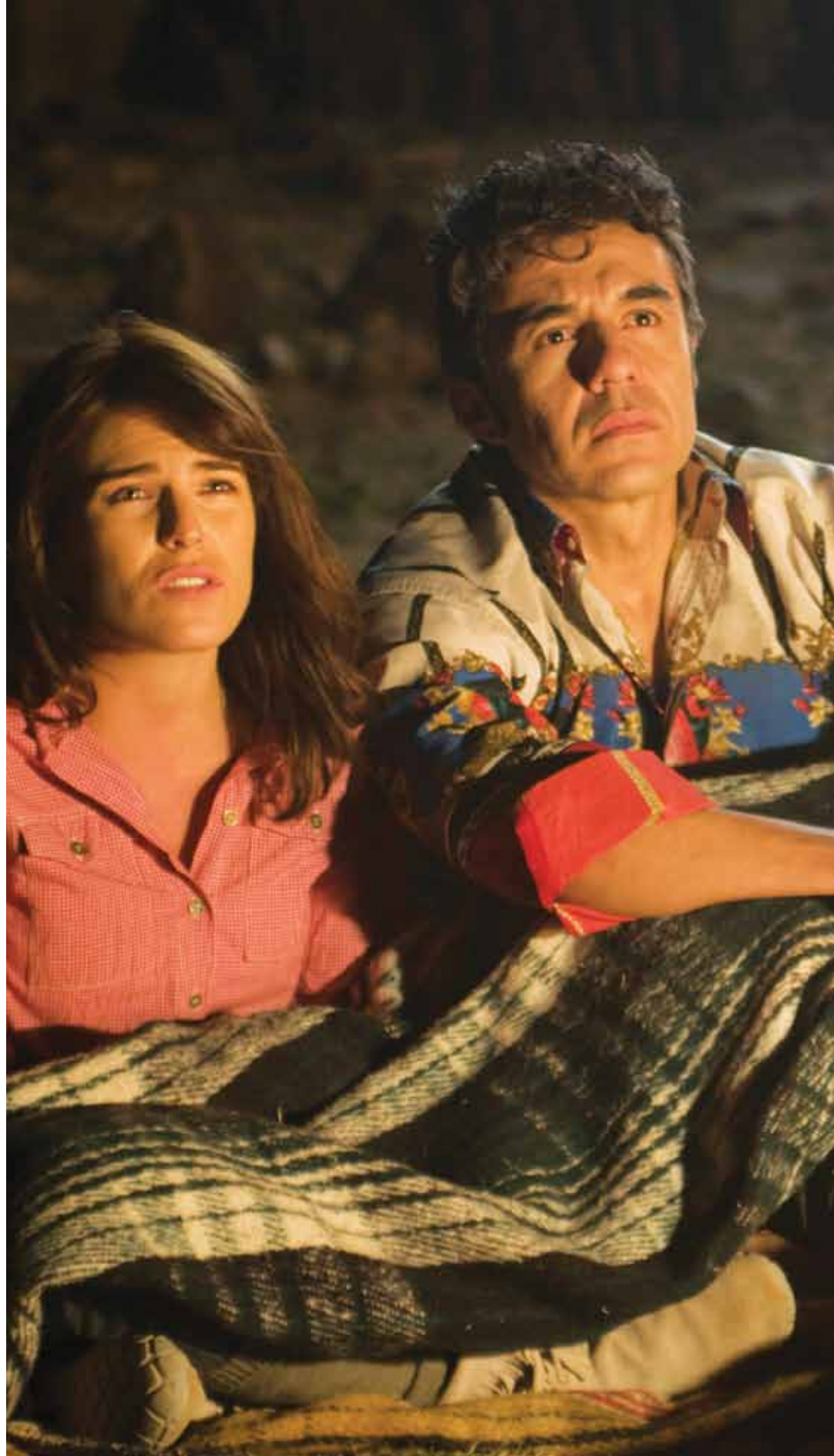
Título Title	TV abierta/Open TV		TV de paga/Pay TV		Total/Total		Año de producción Production Year
	Transmisiones Transmissions	Televidentes (miles) Viewers (thousands)	Transmisiones Transmissions	Televidentes (miles) Viewers (thousands)	Transmisiones Transmissions	Televidentes (miles) Viewers (thousands)	
Partes usadas	1	446.47	4	62.46	5	508.93	2007
Cañitas. Presencia			3	171.91	3	171.91	2007
Espérame en otro mundo			5	171.78	5	171.78	2007
7 soles	1	139.92			1	139.92	2007
Manos libres			3	125.57	3	125.57	2007
Quemar las naves	1	95.01			1	95.01	2007
Luz silenciosa	1	80.41			1	80.41	2007
Año uña			7	29.44	7	29.44	2007
Una película de huevos	2	4 280.12	1	62.92	3	4 343.04	2006
El laberinto del fauno	2	3 464.85			2	3 464.85	2006
Efectos secundarios	2	1 591.54			2	1 591.54	2006
Niñas mal			13	774.38	13	774.38	2006
Km-31	2	417.46	6	171.70	8	589.16	2006
Cansada de besar sapos	2	568.05			2	568.05	2006
Así del precipicio			7	548.73	7	548.73	2006
Drama / Mex	2	465.07			2	465.07	2006
H20 La película	1	339.15			1	339.15	2006
La niña en la piedra			4	209.89	4	209.89	2006
Bajo Juárez	1	179.25			1	179.25	2006
El cielo dividido	2	146.81			2	146.81	2006
Parpados azules	1	69.07	2	70.09	3	139.16	2006
La vida inmune			4	117.12	4	117.12	2006
El cobrador. In god we trust	1	66.36			1	66.36	2006
Familia tortuga			6	64.26	6	64.26	2006
Carnaval de Sodoma			2	10.98	2	10.98	2006
Sangre	3	117.45			3	117.45	2005
La historia del baúl rosado			8	75.17	8	75.17	2005
El violín	1	72.93			1	72.93	2005
Imaginum			5	68.12	5	68.12	2005
Noticias lejanas			4	46.43	4	46.43	2005
Seguir siendo. Café Tacuba	1	27.96			1	27.96	2005
Matando cabos			7	505.86	7	505.86	2004
Puños rosas			11	302.81	11	302.81	2004
El mago			3	183.16	3	183.16	2004
Nicotina	2	702.48	21	522.68	23	1 225.16	2003
Zurdo	1	917.60	2	33.75	3	951.35	2003
Dame tu cuerpo			7	288.39	7	288.39	2003
Sin ton ni Sonia			7	182.66	7	182.66	2003
El misterio del Trinidad			1	43.02	1	43.02	2003
El crimen del padre Amaro	2	1 917.44	6	399.10	8	2 316.54	2002
Amarte duele			17	923.68	17	923.68	2002

Películas mexicanas 2000-2012 transmitidas en 2012- 2000-2012 Mexican Movies Transmitted in 2012							
Título Title	TV abierta/Open TV		TV de paga/Pay TV		Total/Total		Año de producción Production Year
	Transmisiones Transmissions	Televidentes (miles) Viewers (thousands)	Transmisiones Transmissions	Televidentes (miles) Viewers (thousands)	Transmisiones Transmissions	Televidentes (miles) Viewers (thousands)	
El tigre de Santa Julia			10	792.20	10	792.20	2002
Asesino en serio			24	707.71	24	707.71	2002
La habitación azul			9	574.13	9	574.13	2002
Aro Tolbukhin. En la mente del asesino	1		8	117.26	9	309.11	2002
De qué lado estás		191.85	4	60.45	4	60.45	2002
Cuento de hadas para dormir cocodrilos			3	28.68	3	28.68	2002
Otilia Rauda	1				1	670.32	2001
Un mundo raro		670.32	11	241.77	11	241.77	2001
Escrito en el cuerpo de la noche			3	84.24	3	84.24	2001
De la calle			2	57.81	2	57.81	2001
Amores perros			57	1 854.99	57	1 854.99	2000
Por la libre			28	612.56	28	612.56	2000
Sexo, pudor y lágrimas			27	371.70	27	371.70	2000

FUENTE: Imcine con datos de IBOPE
SOURCE: Imcine with data from IBOPE

DVD, BLU-RAY Y CINE MEXICANO

DVD, BLU-RAY AND MEXICAN CINEMA





921

largometrajes de ficción
autorizados para DVD
fiction features authorized on DVD

286

largometrajes mexicanos
autorizados para DVD
*Mexican features
authorized on DVD*

244

largometrajes autorizados
para Blu-ray
features authorized on Blu-ray

26%

de los títulos mexicanos estrenados
en cartelera en 2012 fueron
encontrados en el mercado informal
*of 2012 Mexican releases were found
on the informal market*

INTRODUCCIÓN

Como consecuencia de la evolución tecnológica, son muchos los formatos en los que actualmente se comercializa el cine; la facilidad con que éstos entran al mercado depende tanto del tipo de innovación que ofrecen como de su precio. Es natural que conforme se populariza el uso de nuevos soportes disminuye su costo, lo que repercute en mayores posibilidades de acceso para el público en general.

Si bien el DVD logró posicionarse con rapidez en México, existen otros formatos que por sus características no han tenido los mismos resultados; sin embargo, se consideran en esta investigación por ser una ventana de distribución y consumo para el cine nacional. En la presente edición del *Anuario* se amplió el estudio, con respecto a las dos emisiones anteriores, para profundizar en el análisis de la filmografía mexicana en el mercado, formal e informal, de *Blu-ray*.

Es necesario seguir indagando sobre las prácticas de consumo de audiovisuales en formatos físicos, mercado que puede potenciarse a través de la mejora de los canales de distribución y promoción, pero sobre todo mediante el conocimiento de sus dinámicas y de las exigencias de los consumidores, dado que la renta/venta de DVD y *Blu-ray* sigue siendo marginal para el cine nacional.

INTRODUCTION

As a result of technological evolution, cinema is now commercialized in many formats; the facility with which these enter the market depends both on the type of innovation they offer and their price. It is only natural that, as the use of new supports increases, their price decreases, which creates more opportunities of access for the general public.

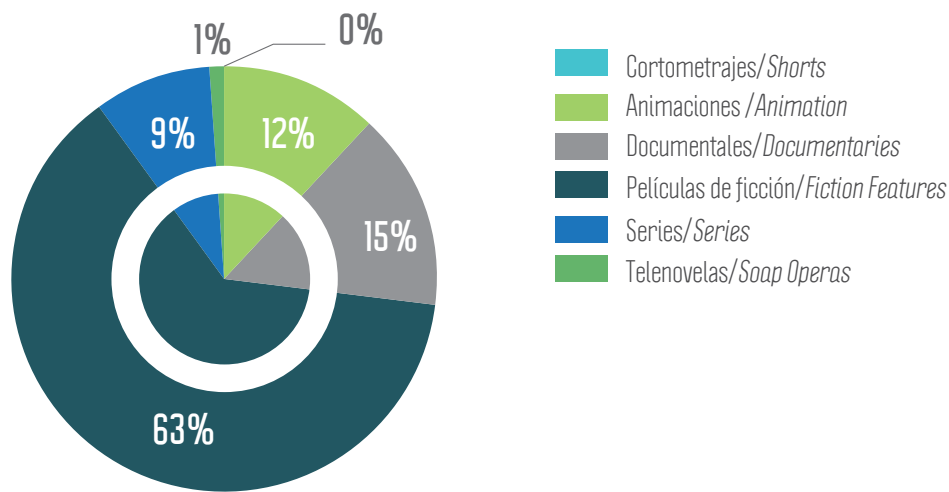
Although the DVD managed to quickly position itself in Mexico, there are other formats that have not had the same results, due to their characteristics; however, they are included in this study because they are a window for distribution and consumption of Mexican cinema. In this edition of the Yearbook, the study was broadened to delve deeper into an analysis of Mexican films in the Blu-ray market, be it formal or informal.

We must continue to investigate consumption practices for audiovisuals in physical formats, a market that could grow as a result of improvements in distribution and promotion channels, especially through a knowledge of its dynamics and the demands of consumers, given that rentals/sales of DVDs and Blu-rays continue to be marginal for Mexican movies.



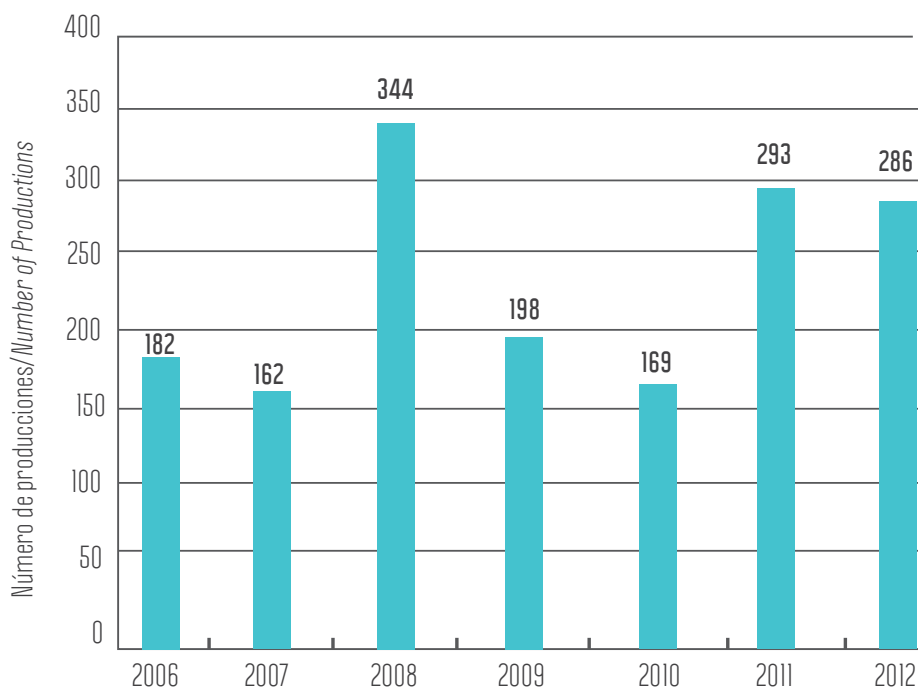
PELÍCULA/MOVIE: *Cristiada*

Producciones autorizadas en DVD por género *Productions Authorized on DVD by Genre*



FUENTE: Imcine con datos de RTC
SOURCE: Imcine with data from RTC.

Producciones mexicanas autorizadas en DVD 2006-2012 *Mexican Productions Authorized on DVD 2006-2012*



FUENTE: Imcine con datos de RTC
SOURCE: Imcine with data from RTC.

CONTENIDOS AUDIOVISUALES EN DVD

Según datos proporcionados por la Dirección General de Radio, Televisión y Cinematografía (RTC) de la Secretaría de Gobernación, en 2012 se autorizaron 1459 títulos para su comercialización en DVD; 63% fueron películas de ficción, 15% documentales, 12% animaciones, 9% series y, finalmente, telenovelas y cortometrajes que apenas alcanzaron 1%. Se encontró que 69% de los contenidos registrados era de procedencia estadounidense, mientras que 20% correspondió a producciones mexicanas.

AUDIOVISUAL CONTENT ON DVDs

According to data provided by the General Office of Radio, Television and Film (RTC) of the Department of the Interior, in 2012, 1,459 titles were authorized for commercialization on DVD; 63% were fiction features, 15% documentaries, 12% animations, 9% series and, finally, soap operas and shorts that only came to 1%. It was found that 69% of the registered content came from the United States, while 20% corresponded to Mexican productions.



PELÍCULA/MOVIE: El ingeniero

En 2012 hubo un incremento de 20% de largometrajes autorizados para su distribución en DVD con respecto al año anterior; las películas mexicanas compiten en el mercado nacional con otras producciones audiovisuales, como telenovelas, materiales educativos, musicales y series, siendo estas últimas de gran relevancia debido a que han ido ganando un buen posicionamiento dentro de las preferencias de consumo.

Si se considera el total de títulos autorizados, es claro el predominio de contenidos aptos para toda la familia, ya que 40% fueron clasificados como A y AA.

In 2012, there was a 20% increase in features authorized for distribution on DVD with regard to the previous year. Mexican films compete in the national market with other audiovisual productions, such as soap operas, educational material, musicals and series; the latter are significant for the place they have gained in consumer preferences.

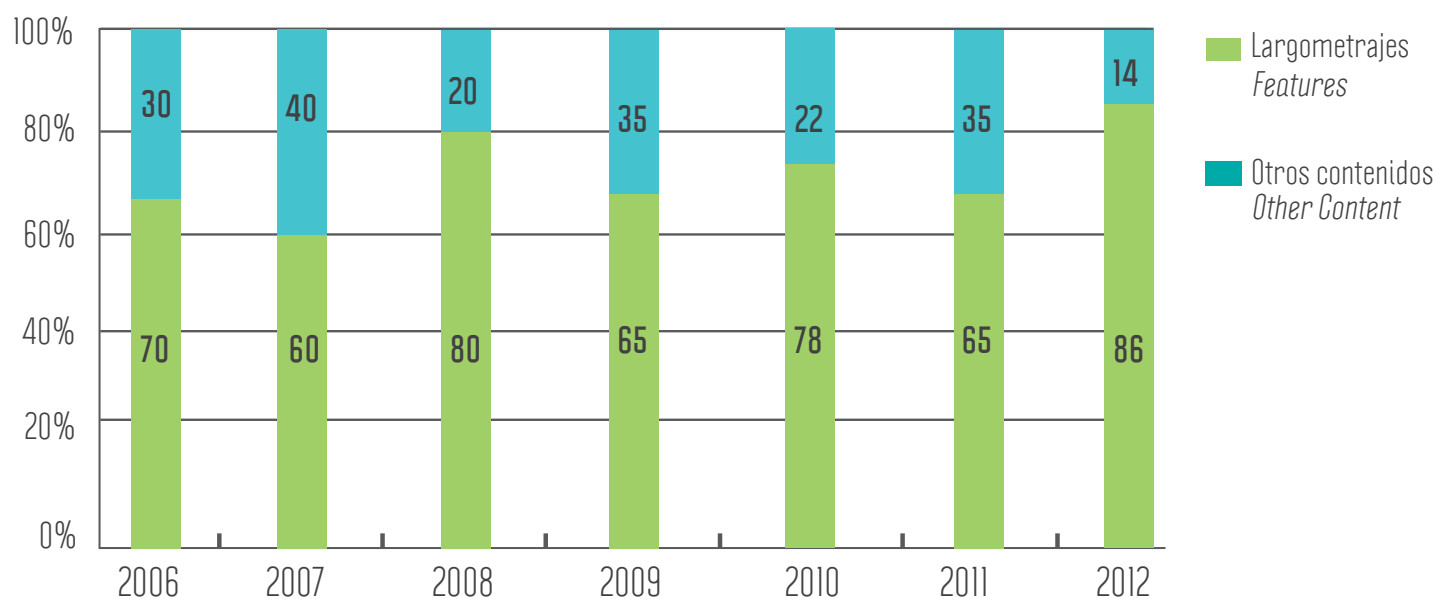
If we consider all of the titles authorized, the predominance of G rated content, for all audiences and especially for children, is obvious, as 40% were classified A and AA.

Títulos autorizados en DVD por año y clasificación 2006-2012 Titles Authorized on DVD by Year and Classification 2006-2012

Año Year	Clasificación Film Rating					
	AA G (children)	A G	B PG	B15 PG15	C R	D X
2006	16	106	55	47	32	0
2007	3	110	61	59	34	2
2008	4	269	68	68	19	0
2009	1	109	78	65	40	1
2010	3	68	43	41	25	2
2011	150	505	329	368	161	2
2012	109	476	355	386	132	1

FUENTE: Imcine con datos de RTC
SOURCE: Imcine with data from RTC.

Producciones mexicanas autorizadas en DVD 2006-2012 Mexican Productions Authorized on DVD 2006-2012



FUENTE: Imcine con datos de RTC
SOURCE: Imcine with data from RTC.

LARGOMETRAJES MEXICANOS EN DVD

Entre los largometrajes autorizados por RTC para su comercialización en DVD en 2012, continúa la inclusión de películas de la llamada época de oro del cine mexicano. Su distribución en tiendas permite que sigan vigentes y penetren en el gusto de nuevas generaciones. Así, la producción reciente no solo compite con filmes contemporáneos, mexicanos o de otras nacionalidades, sino también con obras que se remontan incluso a principios del siglo XX, muchas de las cuales han trascendido en el imaginario social como “clásicos de nuestro cine”.

MEXICAN FEATURES ON DVD

The features authorized by RTC for commercialization on DVD in 2012 include films from the Golden Age of Mexican Cinema. Their distribution in stores keeps them current and liked by new generations. Thus, recent productions not only compete with contemporary films, Mexican or foreign, but also with works that go all the way back to the early 20th century, many of which have passed into social awareness as “classics of our cinema”.

Largometrajes mexicanos autorizados en DVD <i>Mexican Features Authorized on DVD</i>	
Década de producción <i>Decade of Production</i>	Largometrajes <i>Features</i>
1910-1919	1
1920-1929	0
1930-1939	2
1940-1949	17
1950-1959	32
1960-1969	21
1970-1979	28
1980-1989	19
1990-1999	23
2000-2012	143
Total/Total	286

FUENTE: Imcine con datos de RTC
SOURCE: Imcine with data from RTC.



PELÍCULA/MOVIE: ¡De panzazo!

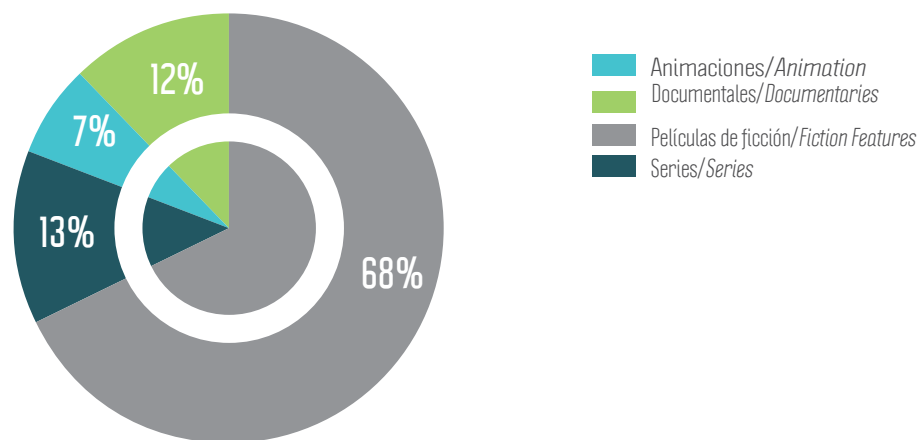
CONTENIDOS AUDIOVISUALES EN *BLU-RAY*

La progresiva disminución en el precio del *Blu-ray* responde tanto a la oferta y la demanda como a una estrategia de fortalecimiento de este formato por parte de los distribuidores: cada vez son más los títulos de películas, series, documentales y musicales, entre otros. Asimismo, la mejora en la definición de imagen, calidad de sonido y material extra que ofrece le han permitido posicionarse en las prácticas de consumo, aunque todavía está lejos de masificarse.

Para 2012, según datos proporcionados por la Dirección de Cinematografía de RTC, las cintas de ficción son el género que más se ha comercializado en *Blu-ray*, seguido de series, documentales y animaciones. A lo largo del año, el total de títulos autorizados en este formato para su venta fue de 244, de los cuales solo 9% fue de producción mexicana. De las 69 películas estrenadas en salas en 2012 (se consideran 67 estrenos y dos reestrenos), solo cinco fueron autorizadas para ser distribuidas en *Blu-ray*: Aquí entre nos, *El cielo en tu mirada*, *El quinto mandamiento*, *La última muerte* y *Chiapas, el corazón del café*.

A diferencia del DVD, los filmes que más se editan en *Blu-ray* no son los clasificados para toda la familia, sino los dirigidos a un público mayor de 14 años de edad. También, debido a las singularidades de este formato, son producciones de reciente estreno las que dominan el mercado. En cuanto a los largometrajes autorizados en *Blu-ray* en 2012, la mayoría data de la década de 1980 a la fecha. En el caso de las producciones mexicanas, 95% se sitúa en la década de 2000.

Audiovisuales autorizados en *Blu-ray* por género
Audiovisuals Authorized on *Blu-ray* by Gender



FUENTE: Imcine con datos de RTC
SOURCE: Imcine with data from RTC.

AUDIOVISUAL CONTENT ON *BLU-RAY*

The progressive decrease in the price of Blu-rays has to do both with supply and demand, as well as a strategy for strengthening that format on the part of distributors: there are a growing number of titles of films, series, documentaries and musicals, among others. Likewise, the improved definition of image, sound quality and extra material offered, have allowed them a position in consumption practices, although still far from a massive one.

In 2012, according to data provided by the RTC Film Office, fiction is the genre most commercialized on Blu-ray, followed by series, documentaries and animation. Throughout the year, the total

number of titles authorized for sale was 244, of which only 9% were Mexican productions. Of the 69 films released in movie theaters in 2012 (we are counting 67 new releases and two rereleases), only five were authorized for distribution on Blu-ray: Aquí entre nos, El cielo en tu mirada, El quinto mandamiento, La última muerte and Chiapas, el corazón del café. Unlike DVDs, the films most edited on Blu-ray are not for all audiences, but aimed at those 14 years and older. Also, due to the singularities of this format, the market is dominated by recent releases. As for features authorized for Blu-ray in 2012, most date from the 1980s to the present. As for Mexican productions, 95% are from the decade of 2000.



PELÍCULA/MOVIE: Días de gracia

Títulos autorizados en *Blu-ray* por clasificación
Titles Authorized on Blu-ray by Film Rating

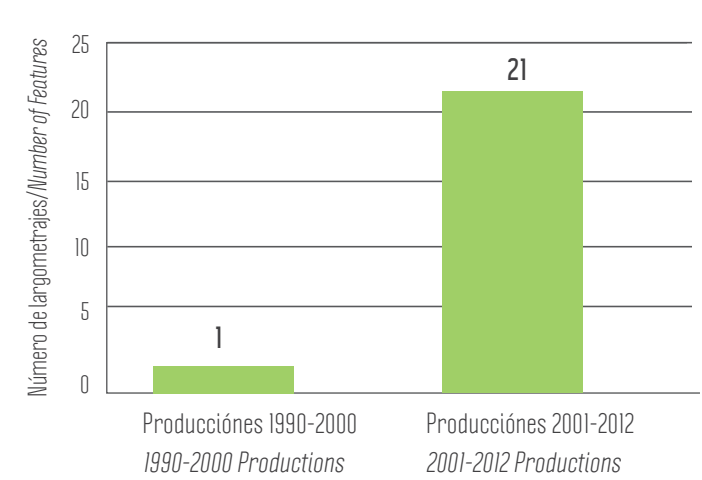
AA <i>G (children)</i>	A <i>G</i>	B <i>PG</i>	B15 <i>PG15</i>	C <i>R</i>	D <i>X</i>
4	74	108	71	25	0

Largometrajes autorizados en *Blu-ray*
Features Authorized on DVD

Década de producción <i>Decade of Production</i>	Largometrajes <i>Features</i>
1920-1929	1
1930-1939	1
1940-1949	3
1950-1959	4
1960-1969	1
1970-1979	6
1980-1989	13
1990-1999	28
2000-2012	187
Total/Total	244

FUENTE: Imcine con datos de RTC
SOURCE: Imcine with data from RTC

Largometrajes mexicanos autorizados en *Blu-ray*
Mexican Features Authorized on Blu-ray



FUENTE: Imcine con datos de RTC
SOURCE: Imcine with data from RTC

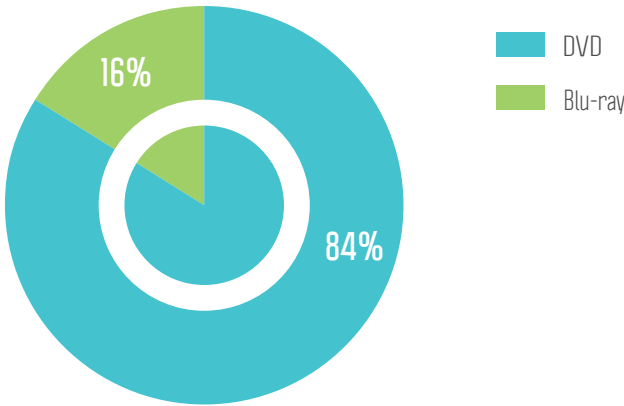
COMPARATIVO ENTRE DVD y *BLU-RAY*

Comparar estas plataformas permite, además identificar y destacar las particularidades de cada una de ellas, determinar su futuro, ya sea como una paulatina sustitución del DVD por *Blu-ray* o como una complementariedad que les permita coexistir en un mercado cada vez más amenazado por la piratería.

A COMPARISON BETWEEN DVD AND BLU-RAY

Comparing these platforms makes it possible, in addition to identifying and highlighting the features of each of them, to estimate their future, be that a gradual substitution of DVDs by Blu-rays, or a complementarity that allows them to coexist on a market which is increasingly threatened by piracy.

Comparativo DVD y Blu-ray
Comparision between DVD and Blu-ray



FUENTE: Imcine con datos de RTC
SOURCE: Imcine with data from RTC



DVD y BLU-RAY POR PAÍS DE ORIGEN

Con el propósito de desglosar la oferta de obras audiovisuales de diferentes nacionalidades en el mercado de DVD y Blu-ray en México, se ofrece la información correspondiente a los 10 países que cuentan con una mayor cantidad de títulos autorizados para distribuirse en establecimientos comerciales. Se observa la preponderancia de obras estadounidenses, así como la inclusión de solo dos países iberoamericanos: México en segundo y España en sexto lugar.

DVD AND BLU-RAY BY COUNTRY OF ORIGIN

In order to break down the offering of audiovisual works of various nationalities in the Mexican DVD and Blu-ray market, we offer the information on 10 countries with the greatest number of titles authorized for distribution in commercial establishments. We note that there is a preponderance of works from the United States, as well as the inclusion of only two Ibero-American countries: Mexico in second place, and Spain in sixth.

Disponibilidad de títulos en DVD y Blu-ray por país de origen <i>Availability of Titles on DVD and Blu-ray by Country of Origin</i>		
Posición <i>Position</i>	País <i>Country</i>	Títulos <i>Titles</i>
1	Estados Unidos/ <i>United States</i>	1009
2	México/ <i>Mexico</i>	308
3	Reino Unido/ <i>United Kingdom</i>	103
4	Francia/ <i>France</i>	79
5	Canadá/ <i>Canada</i>	40
6	España/ <i>Spain</i>	33
7	Japón/ <i>Japan</i>	33
8	Italia/ <i>Italy</i>	18
9	Alemania/ <i>Germany</i>	17
10	Australia	14

FUENTE: Imcine con datos de RTC
SOURCE: Imcine with data from RTC



TIEMPO ENTRE ESTRENO COMERCIAL Y DISTRIBUCIÓN EN FORMATO FÍSICO

El tránsito de una película a través de las diferentes ventanas de distribución se ha ido acortando progresivamente: cada vez es menor la espera para que una película sea lanzada a la venta en formato físico (DVD, *Blu-ray*) a partir de su estreno en cartelera. Por ejemplo, en 2009, de acuerdo con datos del *Anuario estadístico de cine mexicano 2010*, la mayoría de los filmes tardaba ocho meses; actualmente solo son cuatro los que en promedio le toma a una película llegar en DVD a los establecimientos comerciales.

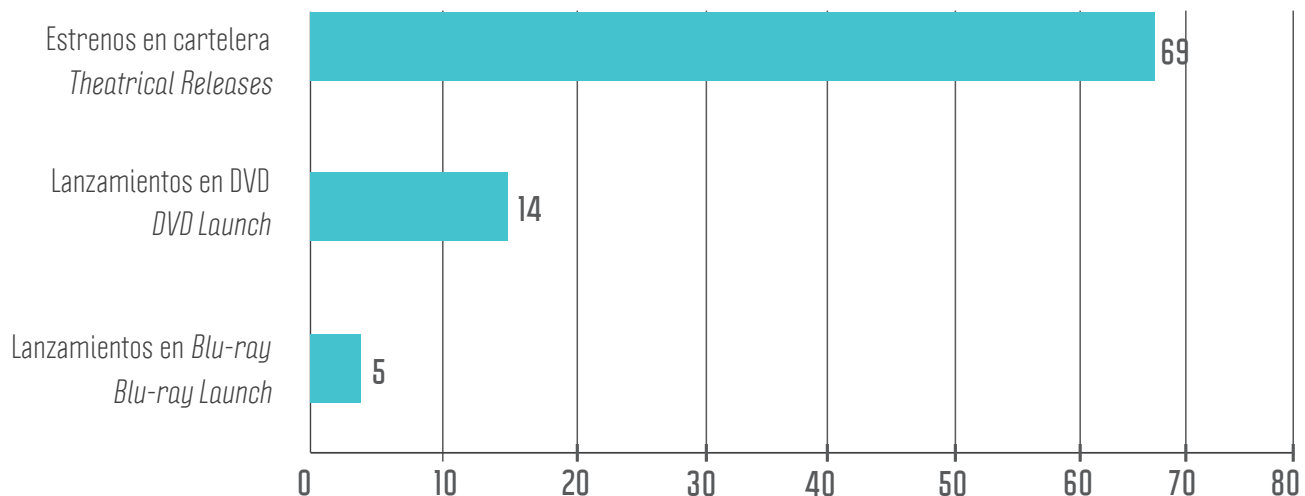
A pesar de ello, es una realidad que se carece de mecanismos ágiles de distribución que permitan al cine mexicano ser asequible en una de las ventanas de consumo más importante. Es preciso, así, evitar el desfase entre el lanzamiento de un título en DVD y su respectiva edición en *Blu-ray*.

TIME BETWEEN COMMERCIAL RELEASE AND DISTRIBUTION IN PHYSICAL FORMAT

The passage of a film through the various distribution windows has become progressively shorter: the wait for a film to be launched for sale in physical format (DVD, Blu-ray) after its theatrical release has been decreasing. For example, in 2009, according to data in the 2010 Statistical Yearbook of Mexican Cinema, most of the films took eight months; currently the average time it takes a film to reach stores in DVD format is four months.

Nonetheless, it is true that we lack distribution mechanisms that would allow Mexican cinema to be affordable on one of the most important consumption windows. Thus, the gap between the launch of a title on DVD and its corresponding Blu-ray edition must be closed.

Estrenos mexicanos en 2012 y lanzamientos en DVD y *Blu-ray* • 2012 Mexican Releases on DVD and *Blu-ray*



FUENTE: Imcine con datos de RTC
SOURCE: Imcine with data from RTC

DISPONIBILIDAD DE CINE MEXICANO E IBEROAMERICANO EN DVD Y BLU-RAY

De las 69 películas mexicanas estrenadas en 2012 (67 estrenos y dos reestrenos), solo cinco han sido comercializadas en ambos formatos, mientras nueve siguen esperando su salida en Blu-ray; esto significa que solo 20% del cine nacional exhibido en el año se vende en ambos formatos. Por otra parte, más de la mitad de los filmes vistos en cine durante 2011 ya está a la venta.

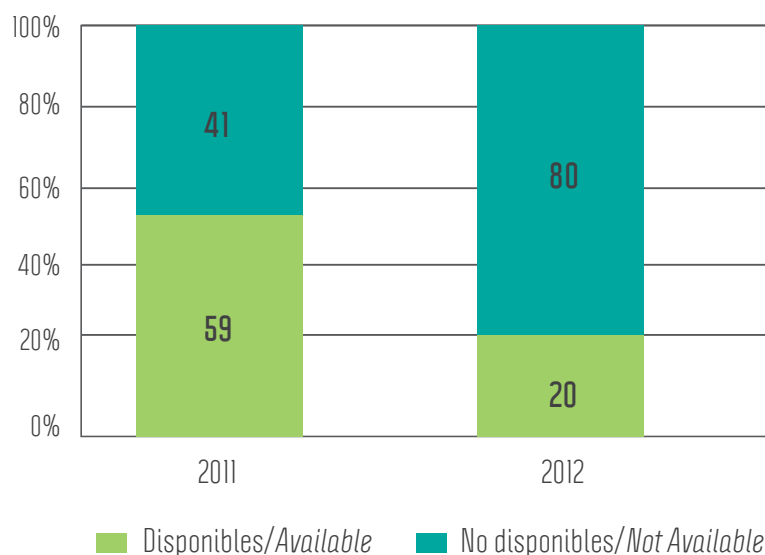
Estas cifras no difieren mucho de las correspondientes al cine iberoamericano, ya que en lo relativo a los estrenos de 2012, poco más de 80% no ha salido al mercado, mientras que ya es posible conseguir al menos 48% de los estrenos del año anterior.

AVAILABILITY OF MEXICAN AND IBERO-AMERICAN FILMS ON DVD AND BLU-RAY

Of the 69 Mexican films released in 2012 (67 new releases and two rereleases), only five have been commercialized in both formats, while nine are still waiting to be put out on Blu-ray; this means that only 20% of Mexican movies shown during the year are sold in both formats. On the other hand, more than half the films seen in theaters during 2011 are already on sale.

These figures do not differ much from those for Ibero-American films, since, as regards 2012 releases, a little over 80% have not come out on the market, while it is possible to obtain 48% of the releases from the previous year.

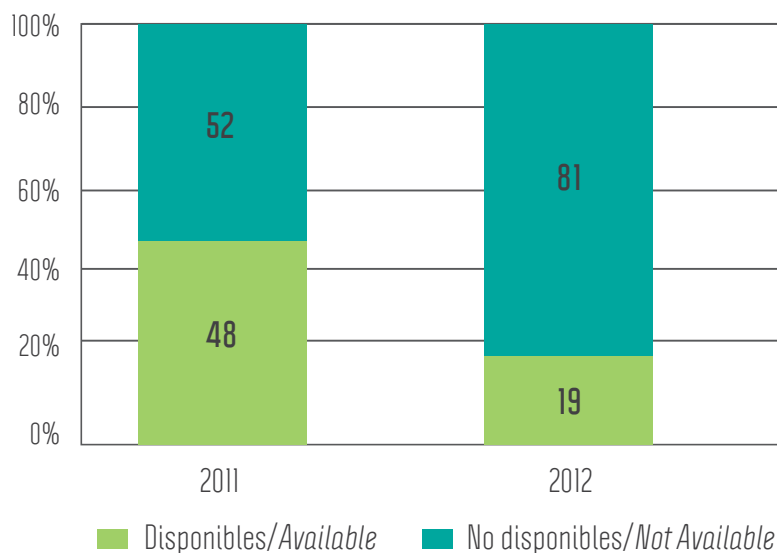
Estrenos mexicanos 2011-2012 a la venta/renta en DVD y Blu-ray 2011-2012 Mexican Releases for Sale/Rental on DVD and Blu-ray



FUENTE: Imcine

SOURCE: Imcine

Películas iberoamericanas 2011-2012 a la venta/renta en DVD y Blu-ray 2011-2012 Ibero-American Films for Sale/Rental on DVD and Blu-ray



FUENTE: Imcine

SOURCE: Imcine

Entre las 20 películas más vendidas en establecimientos comerciales del país es posible encontrar al menos un título mexicano estrenado en 2012 y otro correspondiente a 2011. Esto representa un avance con respecto al año anterior cuando: de acuerdo con el *top* de ventas publicado en el *Anuario estadístico de cine mexicano 2011*, ningún largometraje nacional estrenado en ese año figuraba entre las producciones más vendidas o rentadas. También llama la atención que la película mexicana de 2012 más vendida haya sido el documental *¡De panzazo!* y en 2011 el largo de animación *La leyenda de la llorona*, pues según la *Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012*, son precisamente las animaciones y documentales dos de los géneros menos populares entre los entrevistados.

Por otro lado, resalta que 25% de los títulos del *Top 20* de ventas en DVD/Blu-ray corresponda a series, lo que confirma la gran aceptación y penetración que han tenido entre el público mexicano; sobre todo destaca que el origen de dichas producciones no es solo estadounidense, sino que la realización de contenidos originales en otros países también se ha ganado el respaldo de los consumidores. Gracias a esto, 30% de los títulos que aparecen en la lista son de factura mexicana o de algún otro país iberoamericano, sin que ello repercuta en la presencia ya consolidada de cintas estadounidenses.

Among the 20 films most sold in commercial establishments in the country, we find at least one Mexican film released in 2012 and another from 2011. This represents an advance over last year; when, according to the listing of top sales published in the 2011 Statistical Yearbook of Mexican Cinema, no national features released in that year were included among the most sold or rented productions. It is also noteworthy that the Mexican movie that sold the best in 2012 was the documentary ¡De panzazo!, and for 2011, the animated feature La leyenda de la llorona, since, according to the National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films 2012, animated films and documentaries are two of the least popular genres among those interviewed.

On the other hand, we note that 25% of the Top 20 titles in DVD/Blu-ray sales correspond to series, which confirms the great penetration these have had among Mexican audiences; it is especially noteworthy that the origin of these productions is not only the United States, but the original content of other countries has also won the approval of consumers. Thanks to this, 30% of the titles appearing on the list are made in Mexico or some other Ibero-American country, without this affecting the already consolidated presence of US films.



Película/Movie: El Santos vs. La Tetona Mendoza

Top 20 títulos más vendidos en DVD/Blu-ray • Top 20 Most Sold Titles on DVD/Blu-ray

Posición Position	Título Title	Nacionalidad Nationality	Género Genre
1	<i>The Hunger Games</i>	EU/USA	Ficción/Fiction
2	<i>The Walking Dead</i>	EU/USA	Serie/Series
3	<i>Dr. Seuss' The Lorax</i>	EU/USA	Animación/Animation
4	<i>Clash of the Titans</i>	EU/USA	Ficción/Fiction
5	<i>The Twilight Saga: Breaking Dawn</i>	EU/USA	Ficción/Fiction
6	<i>¡De panzazo!</i>	México/Mexico	Documental/Documentary
7	<i>Madagascar 3: Europe's Most Wanted</i>	EU/USA	Animación/Animation
8	<i>Hugo</i>	EU/USA	Ficción/Fiction
9	<i>The Dark Knight Rises</i>	EU/USA	Ficción/Fiction
10	<i>El cartel de los sapos</i>	Iberoamérica/Ibero-America	Serie/Series
11	<i>Game of Thrones</i>	EU/USA	Serie/Series
12	<i>La reina del sur</i>	Iberoamérica/Ibero-America	Serie/Series
13	<i>Tres metros sobre el cielo</i>	Iberoamérica/Ibero-America	Ficción/Fiction
14	<i>The Avengers</i>	EU/USA	Ficción/Fiction
15	<i>Snow White and the Huntsman</i>	EU/USA	Ficción/Fiction
16	<i>Tinker Tailor Soldier Spy</i>	EU/USA	Ficción/Fiction
17	<i>Mirror Mirror</i>	EU/USA	Ficción/Fiction
18	<i>Ice Age 4</i>	EU/USA	Animación/Animation
19	<i>La leyenda de la llorona</i>	México/Mexico	Animación/Animation
20	<i>La reina del sur</i>	Iberoamérica/Ibero-America	Serie/Series

Películas mexicanas más vendidas en DVD/Blu-ray • Mexican Films Most Sold on DVD and Blu-ray

Título/Title	Año/Year	Género/Genre
<i>¡De panzazo!</i>	2012	Ficción/Fiction
<i>La Leyenda de la llorona</i>	2011	Animación/Animation
<i>El ángel exterminador</i>	1962	Ficción/Fiction
<i>La maleta mexicana</i>	2011	Documental/Documentary
<i>Cristiada</i>	2012	Ficción/Fiction
<i>El gran milagro</i>	2011	Animación/Animation
<i>0.56% ¿Qué le pasó a México?</i>	2010	Documental/Documentary
<i>Aquí entre nos</i>	2012	Ficción/Fiction
<i>El fantasma de la libertad</i>	1974	Ficción/Fiction
<i>El fantasma del convento</i>	1934	Ficción/Fiction
<i>La sombra del caudillo</i>	1960	Ficción/Fiction
<i>Esto es México: estrellas del bicentenario</i>	2010	Documental/Documentary

FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

En cuanto al listado de películas mexicanas más vendidas, 67% tuvo su estreno comercial en los últimos tres años, pero comparten el crédito con cintas pertenecientes a las décadas de 1960 y 1970, que en su mayoría están consagradas en el gusto del público. Al igual que en el cuadro de ventas, destaca el hecho de que los largometrajes de ficción nacionales no solo compiten entre ellos, sino que también lo hacen con otro tipo de contenidos que van cobrando peso en el mercado nacional; al menos aquí se observa que los documentales y animaciones representan 50% de las producciones más vendidas en DVD o Blu-ray en 2012.

The list of the most sold Mexican films includes 67% released commercially during the last three years, but also contains movies from the decades of the 1960s and 1970s, most of which are entrenched in the public's favor. We might note that national fiction features not only compete with each other, but also do so with content that is gaining ground on the national market; at least here, we find that documentaries and animations represent 50% of the productions most sold on DVD and Blu-ray in 2012.



PELÍCULA/Movie: Suave patria

MERCADO INFORMAL DE DVD/BLU-RAY

A diferencia de lo que ocurre en Estados Unidos, Canadá y países de la Unión Europea, donde el mercado informal de cine se da únicamente a través del intercambio de contenidos por la red, en México, donde esta forma de piratería se desarrolla de manera incipiente, el predominio es en formatos DVD y *Blu-ray*, con una firme tendencia de incremento en cuanto a su distribución y consumo.

En ese escenario resulta innegable que el cine mexicano sostiene una amplia oferta y demanda; por ende, guste o no, se ha convertido en una ventana de salida para la cinematografía nacional. Es necesario, entonces, tratar de dimensionar las formas y alcances de este consumo, razón por la cual en este capítulo del *Anuario* se exploran las características y los motivos de los sectores de la población que afirman consumir cine en el mercado informal, y se indaga, por primera vez, la venta de *Blu-ray* pirata.

Es importante conocer algunos datos que reflejan el comportamiento de este público consumidor y las necesidades de entretenimiento que satisface este mercado informal, para entender cómo es que la piratería evoluciona y logra acomodarse a las necesidades y exigencias del comprador. En ese sentido, se observa que el DVD dejó de ser la única alternativa; ahora, con más espacio en su oferta, se incluye la venta de películas en *Blu-ray*.

Por la naturaleza de su reproducción, las diferencias entre ambos formatos remiten a dos tipos de consumidores. La adquisición de un DVD

es característico de un consumidor que busca, antes que calidad, los estrenos de cartelera e, incluso, los títulos que aún no llegan a las salas. En cambio, quienes compran *Blu-ray* se pueden identificar con un grado de sofisticación mayor, pues la oferta de títulos se da hasta que hayan tenido su lanzamiento en establecimientos comerciales; además, el formato pretende ofrecer una mejor calidad de imagen. Otra diferencia, hasta cierto punto limitante, entre los compradores de DVD o *Blu-ray*, son las necesidades técnicas para reproducir uno y otro: para el *Blu-ray* se requiere que el usuario cuente con el reproductor adecuado, una pantalla digital, una PC con Windows 8 o una consola de videojuego de reciente generación.

Según la *Encuesta sobre hábitos de renovación tecnológica, 2012*, realizada por la Procuraduría Federal del Consumidor en el Distrito Federal, 29.8% de la población cuenta con un reproductor de *Blu-ray*, 0.9% dispone de *Blu-ray* en 3D y 37.7% posee una pantalla de plasma con mínimos estándares para reproducir películas en ese formato; lo anterior frente a 67.5% de quienes cuentan con un reproductor de DVD.

El consumo de *Blu-ray* se acrecienta con la oferta de la piratería, que pone a disposición del público títulos de estreno o de estreno reciente, con un precio que varía, según la zona, entre 90 y 50 pesos; sin embargo, en lugares como Tepito va desde 18 hasta 25 pesos, todos con su respectivo estuche de plástico y portada. En Tepito, Chalco y Eje Central hay una fuerte presencia de *Blu-ray*; no es lo mismo en lugares como Tijuana, Guadalajara o Puebla, donde sí hay esta oferta pero con costos más elevados.



PELÍCULA/MOVIE: *Cartas a Elena*

INFORMAL DVD/BLU-RAY MARKET

Unlike the situation in the United States, Canada and the countries of the European Union, where the informal movie market is only present as content sharing on internet, in Mexico, where this type of piracy is taking hold, there is a predominance of DVD and Blu-ray formats, with a steady growth in distribution and consumption.

In this setting, it is undeniable that Mexican film has a broad supply and demand; therefore, whether we like it or not, this has become a window for the exhibition of Mexican cinema. We must, then, attempt to determine the form and scope of this consumption, which is why this chapter of the Yearbook explores the characteristics and motives of the population sectors that say they consume film on the informal market, and, for the first time, examines the sale of pirate Blu-rays.

It is important to know some data reflecting the behavior of this consumer audience and the entertainment needs that this informal market satisfies, to understand how piracy evolves and manages to meet the needs and demands of the buyer. In this regard, we find that the DVD has ceased to be the only alternative; now, with more space in the offering, Blu-ray film sales are included.

Due to the nature of their reproduction, the differences between both

formats appeal to two kinds of consumers. The acquisition of a DVD is characteristic of a consumer who seeks, more than quality, new releases in the theaters and, even, titles that have not yet had theatrical releases. On the other hand, those purchasing Blu-rays are identified with a greater sophistication, since titles are not supplied until after their release in theaters; in addition, this format purports to offer better image quality. Another difference between buyers of DVDs and Blu-rays, one which is a limitation to some degree, is the technical requirements for viewing one and the other: the user must have the proper player for a Blu-ray, a digital screen, a PC with Windows 8 or a recent generation videogame console.

According to the 2012 Survey on Habits of Technology Renovation, carried out by the Federal Attorney's Office of Consumers in Mexico City, 29.8% of the population have a Blu-ray player; 0.9% have 3D Blu-ray, and 37.7% own a plasma screen with the minimum requirement to reproduce that format; compared to 67.5% who possess a DVD player.

Blu-ray consumption is growing with the pirate supply, which offers audiences titles of new or recent releases with prices varying between 90 and 50 pesos; however, in areas such as Tepito these range between 18 and 25 pesos, with their plastic case and cover. In Tepito, Chalco and on Eje Central, there is a strong presence of Blu-rays; which is not the case in Tijuana, Guadalajara and Puebla, where these are offered, but at higher prices.



METODOLOGÍA

Para la investigación sobre el cine mexicano e iberoamericano en el comercio informal se seleccionaron los siguientes puntos del país: Eje Central, Tepito, Canal de San Juan y San Felipe de Jesús, en el Distrito Federal; San Juan de Dios, en Guadalajara; La Cuchilla, en Puebla; Chalco, en el Estado de México, y los Swap Meet, en Tijuana. Se eligieron con base en distintos estudios hechos por diversas asociaciones, como la Motion Picture Association of America, International Intellectual Property Alliance y American Chamber Mexico, en los que se identifica a Eje Central y Tepito como los puntos de mayor distribución y reproducción de material audiovisual. Tijuana se eligió porque, según la Asociación Mexicana para la Protección de la Propiedad Intelectual, es uno de los centros de distribución más representativos en el norte del país.

En los mercados informales anteriormente señalados se llevó a cabo la compra y sondeo de DVD de películas mexicanas estrenadas en 2012, así como de cintas iberoamericanas estrenadas en México en el mismo año. También se realizó un primer acercamiento al *Blu-ray*. Para DVD se construyó una lista de los títulos nacionales y otra de cintas iberoamericanas, para acudir con ellas a los puntos de venta y conseguir el material. En el caso de *Blu-ray* se sondearon y consiguieron títulos mexicanos estrenados en años pasados.

La investigación de campo se dividió en tres partes: primero, asistir a los puntos de venta e identificar los títulos disponibles de películas mexicanas, realizar entrevistas y sondeos; segundo, hacer el pedido de los estrenos nacionales 2012 al encargado, y tercero, pasados unos días, recoger el material. En todos los lugares visitados se hizo un análisis del comportamiento de compra y venta, de distribución y elaboración de las copias. Al final se revisó cada una de las películas para verificar que los títulos fueran correctos, se evaluó la calidad y se identificó la procedencia de la copia; es decir, si era de clon, cine o filtrada; esto último se refiere a las copias que se filtran de instituciones y festivales, y que se reconocen a través de contadores o marcas de agua.

El siguiente análisis estadístico no pretende emitir ningún juicio de valor acerca del comercio informal. Se construyó con base en el trabajo de campo, recolección de datos, entrevistas, sondeos y revisión de material audiovisual, todo ello para mostrar la disponibilidad y demanda de las películas mexicanas e iberoamericanas.

METHODOLOGY

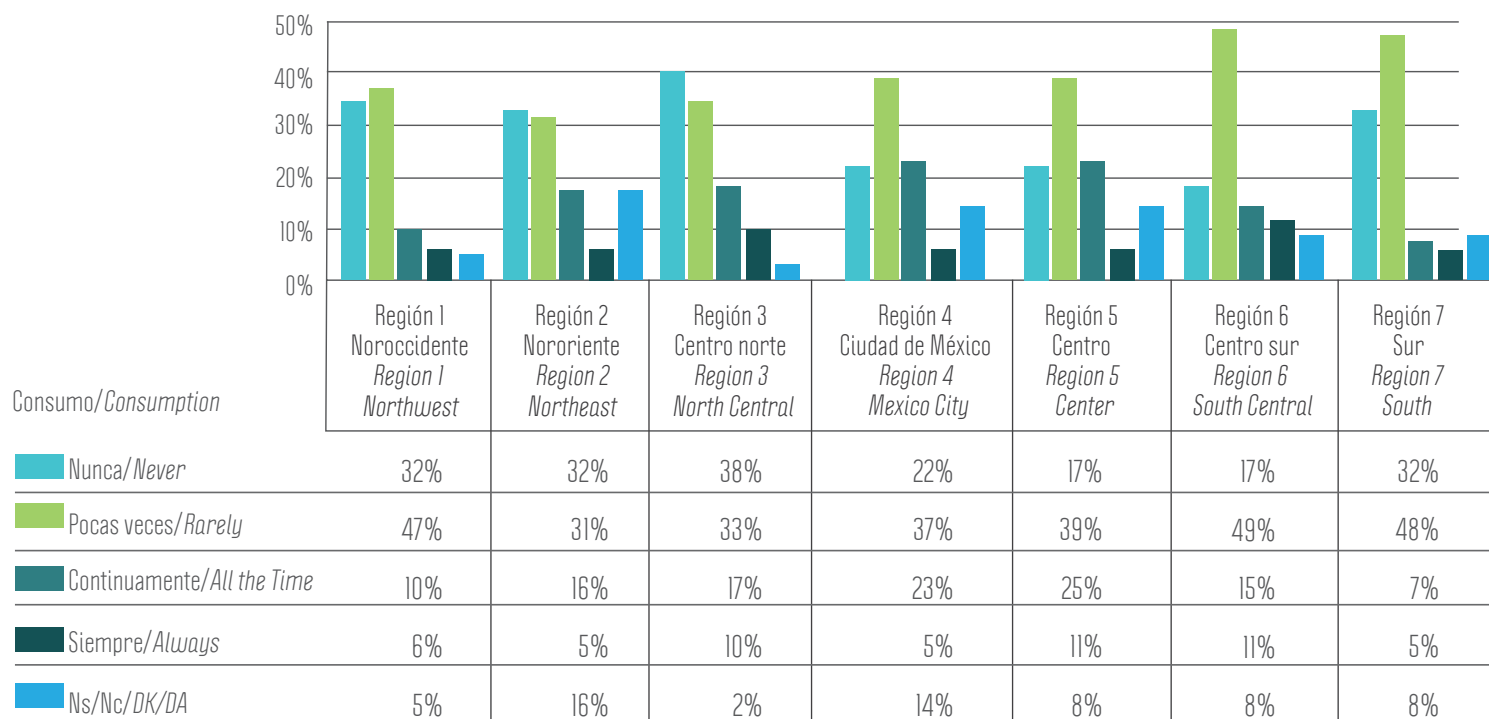
For the research into the presence of Mexican and Ibero-American films in the informal market, the following points in the country were selected: Eje Central (street), Tepito, Canal de San Juan and San Felipe de Jesús, in Mexico City; San Juan de Dios market, in Guadalajara; La Cuchilla, in Puebla; Chalco, in the State of Mexico, and the Swap Meets, in Tijuana. These were chosen based on several studies carried out by various associations, such as the Motion Picture Association of America, the International Intellectual Property Alliance and the American Chamber Mexico, which identified Eje Central and Tepito as the sites of greatest distribution and reproduction of audiovisual material. Tijuana was chosen because, according to the Mexican Association for the Protection of Intellectual Property, it is one of the most representative distribution centers in the north of the country.

In the informal markets mentioned above, DVDs of Mexican movies released in 2012 were purchased and studied, as well as Ibero-American ones released in Mexico during the same year. There was also a first approach to Blu-rays. Lists were made of national and Ibero-American releases on DVDs, to seek this material at the sales outlets and acquire it. In the case of Blu-rays, Mexican titles from previous years were also requested and purchased.

The field research was divided into three parts: first, to go to the sales outlets and identify the available titles of Mexican films, conduct interviews and surveys; second, order the 2012 Mexican releases from the vendor; and, third, after a few days, return to pick up the material. In all of the places visited, an analysis was made of the behavior of buyers and sellers, distribution and copying. Finally, each of the films was checked to see if they were the correct title, evaluating quality and the origin of the copy; that is to say, if they were clones, from theaters or filtrated; the latter refers to copies that were taken from institutions and festivals, which can be detected by counters or watermarks.

The following statistical analysis does not claim to make any value judgement on informal business. It was based on the field work, data gathering, interviews, surveys and review of audiovisual material, in order to show the availability of, and demand for Mexican and Ibero-American movies.

DVD/Blu-ray en comercio informal por región • DVDs/Blu-rays in Informal Businesses by Region



FUENTE: Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

SOURCE: National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)



Regiones • Regions



Ciudades con mayor consumo de cine en comercio informal en 2012
Cities with the Highest Consumption of Films in Informal Businesses in 2012

Fresnillo, Zacatecas	75%
Tecámac, Edo. de Méx.	70%
Delegación Miguel Hidalgo, D. F.	67%
Gómez Palacios, Durango	64%
Puebla, Puebla	63%
Delegación Cuajimalpa, D. F.	60%
Nezahualcóyotl, Edo. de Méx.	57%
Villa Hermosa de Álvarez, Colima	57%
Tlalnepantla, Edo. de Méx.	56%
Oaxaca, Oaxaca	56%

FUENTE: Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)
 SOURCE: National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

El consumo de piratería por región muestra comportamientos similares. Destaca que la zona Centro es donde se concentra un mayor número de compra de películas, seguido por la ciudad de México y Nororiente, mientras que en el Sur disminuye considerablemente.

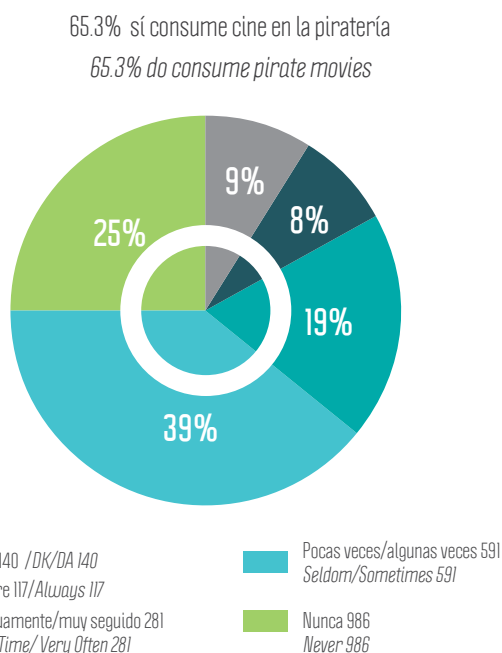
The consumption of piracy by region shows similar behavior. It is noteworthy that the Central zone has the greatest concentration of movies, followed by Mexico City and the Northeast, while this declines considerably in the South.



Cabe señalar que en las ciudades que registran mayor consumo de cine en el comercio informal, no hay puntos importantes de producción y distribución de DVD/Blu-ray pirata. Se infiere que su alta demanda obedece a que son lugares con un alto desplazamiento a grandes urbes donde sí hay puntos de venta informal; además, cuentan con pocas salas de cine.

We might mention that in the cities with the highest consumption of movies in the informal sector, there are no important points of production and distribution of pirate DVDs/Blu-rays. We can deduce that the high demand is due to the fact that they are places with a high rate of displacement to large cities, where there are informal sales outlets; in addition, they have few movie theaters.

Frecuencia de consumo de películas en DVD/Blu-ray en comercio informal Frequency of Consumption of Movies on DVD and Blu-ray on the Informal Market



FUENTE: Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

SOURCE: National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

FRECUENCIA DE CONSUMO DE PELÍCULAS EN DVD O BLU-RAY EN EL MERCADO INFORMAL

La Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 muestra que 65.3% de los entrevistados afirma consumir cine en el mercado informal, independientemente de la frecuencia con que lo hagan. No se determina si se trata de películas de Estados Unidos, de otros países o mexicanas.

FREQUENCY OF CONSUMPTION OF MOVIES ON DVD AND BLU-RAY ON THE INFORMAL MARKET

The National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films 2012 shows that 65.3% of those interviewed declare that they have consumed movies on the informal market, independently of the frequency with which they do so. It was not specified if these were films from the US, other countries or Mexico.

PERFIL DEL CONSUMIDOR DE CINE EN EL MERCADO INFORMAL

De acuerdo con la *Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012*, entre quienes consumen cine en DVD o Blu-ray pirata 56.9% son hombres y 43.1% mujeres. Los solteros tienden a comprar más en este mercado (58.4%) que los casados (31.7%). El nivel de escolaridad resulta determinante para definir quiénes compran o no un DVD o Blu-ray pirata, pues los universitarios afirmaron consumirlos menos (20.5%) respecto a quienes cuentan con preparatoria (43.6%).

PROFILE OF THE FILM CONSUMER ON THE INFORMAL MARKET

According to the National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012, of those who consume film on pirate DVDs or Blu-rays, 56.9% are men and 43.1% women. Single people tend to buy more from this market (58.4%) than married people do (31.7%). The level of schooling proved significant in those who buy or do not buy pirate DVDs or Blu-rays; those with university education say they consume them less (20.5%) than those with high school (43.6%).

Perfil del consumidor de cine en el mercado informal • Profile of the Film Consumer on the Informal Market

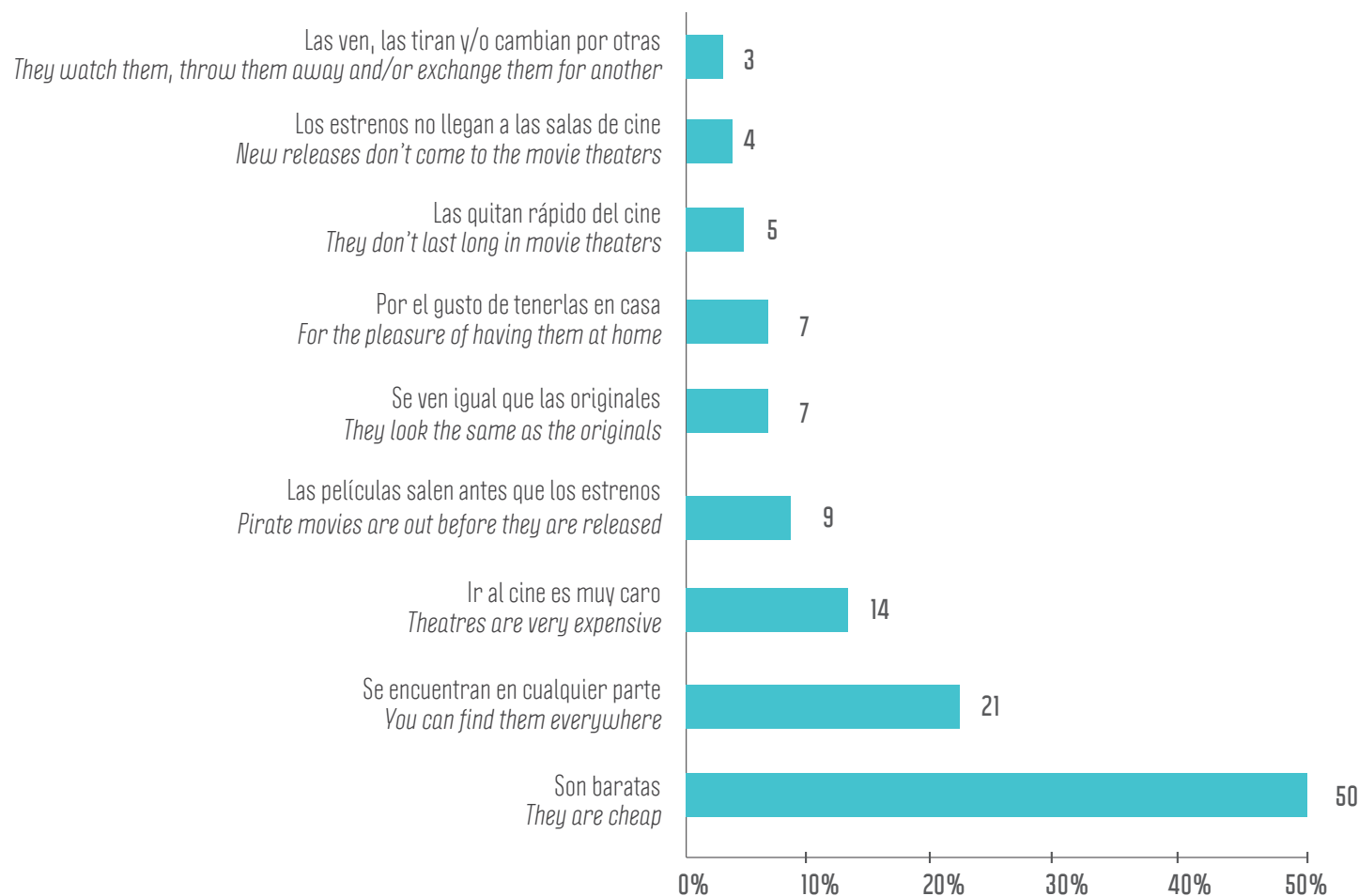
		Sí consumen piratería/ <i>Does Consume Pirate Material</i>			No consumen piratería <i>Does not Consume Pirate Material</i>
		Pocas veces <i>Seldom</i>	Siempre <i>Always</i>	Continuamente <i>All the Time</i>	
Género <i>Gender</i>	Hombre/ <i>Man</i>	41%	9%	23%	26%
	Mujer/ <i>Woman</i>	45%	8%	18%	30%
Estado Civil <i>Marital Status</i>	Casado/ <i>Married</i>	41%	9%	16%	33%
	Soltero/ <i>Single</i>	44%	8%	25%	23%
Edad <i>Age</i>	12-17 años <i>12-17 Years Old</i>	50%	7%	22%	21%
	18-25 años <i>18-25 Years Old</i>	45%	12%	28%	15%
	26-33 años <i>26-33 Years Old</i>	43%	12%	24%	21%
	34-41 años <i>34-41 Years Old</i>	49%	7%	18%	26%
	42-49 años <i>42-49 Years Old</i>	43%	6%	16%	36%
	50 y más <i>50 and Over</i>	31%	5%	10%	54%
Escolaridad <i>Schooling</i>	Sin primaria <i>No Primary</i>	50%	0%	14%	36%
	Primaria <i>Primary</i>	38%	9%	11%	43%
	Secundaria <i>Junior High</i>	49%	8%	20%	23%
	Preparatoria <i>High School</i>	43%	11%	24%	22%
	Universidad <i>University</i>	41%	6%	21%	32%
Ingresos (pesos mexicanos) <i>Income</i> <i>(Mexican pesos)</i>	De 1-1 300 <i>From 1-1 300</i>	42%	12%	19%	28%
	De 351 a 4 050 <i>From 351 to 4 050</i>	47%	9%	22%	22%
	De 4 051 a 6 400 <i>From 4 051 to 6 400</i>	43%	9%	19%	29%
	De 6 401 a 9 450 <i>From 6 401 to 9 450</i>	44%	6%	17%	33%
	De 9 451 a 13 500 <i>From 9 451 to 13 500</i>	44%	6%	16%	34%
	De 13 501 a 40 500 <i>From 13 501 to 40 500</i>	42%	2%	15%	41%

FUENTE: Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

SOURCE: National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

Motivos para comprar películas en el mercado informal

Reasons for Buying Films on the Informal Market



Nota: el encuestado podía elegir más de una opción o evitar contestarlas, por ello no se suma 100% en esta gráfica.

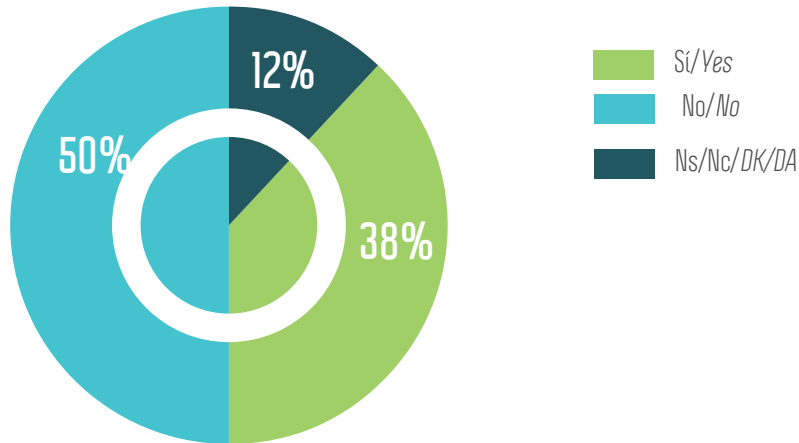
Fuente: Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

Note: the interviewee could choose one option or not reply, which is why this graph does not add up to 100%.

Source: National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)



Consumo de películas mexicanas en comercio informal *Consumption of Mexican Movies in Informal Businesses*



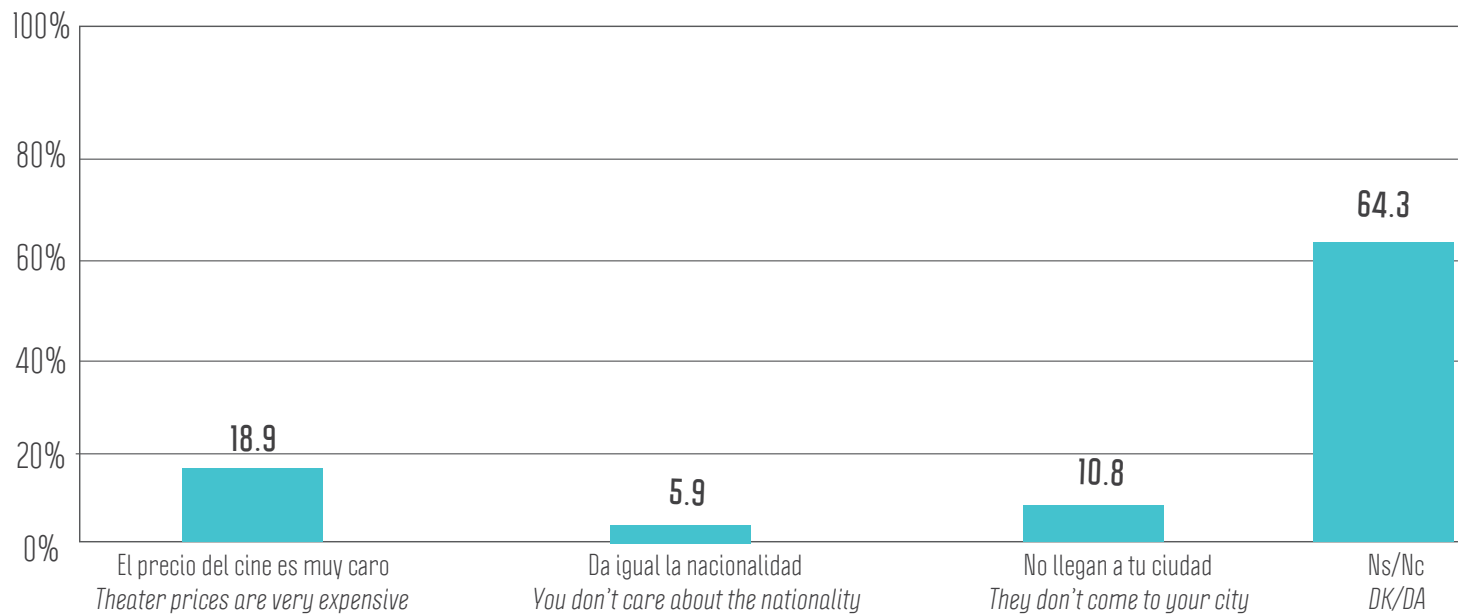
FUENTE: Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

SOURCE: *National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)*



PELÍCULA/MOVIE: *Días de gracia*

Razones por las que se consumen películas mexicanas en el mercado informal *Reasons for Consuming Mexican Movies on the Informal Market*

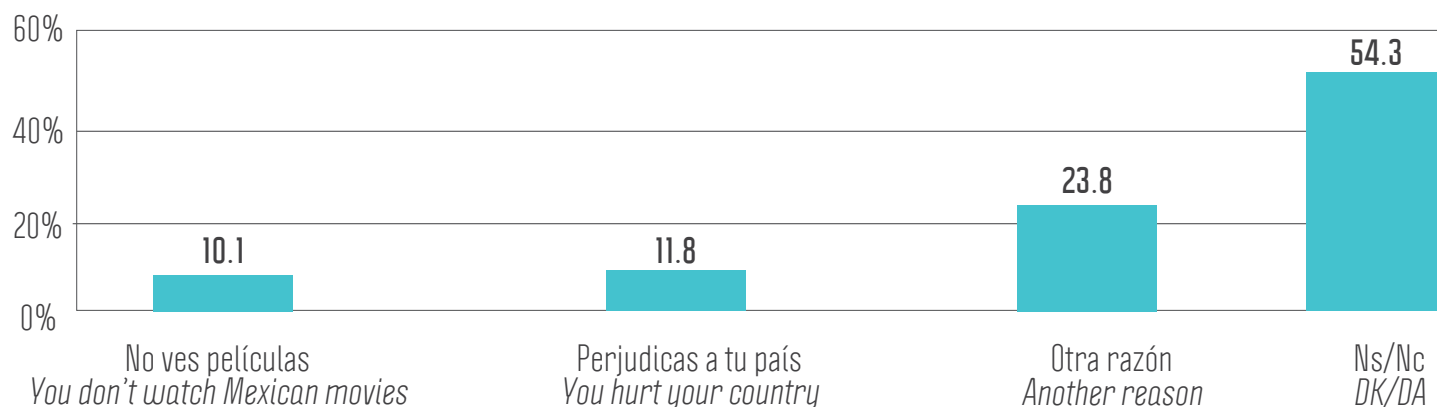


FUENTE: Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

SOURCE: *National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)*

Razones por las que no se consumen películas mexicanas en el mercado informal

Reasons for Not Consuming Mexican Movies on the Informal Market



FUENTE: Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

SOURCE: National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

En la *Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012* se puso a consideración si se compran o no películas mexicanas pirata, así como los motivos para ello: la mayoría respondió hacerlo porque consideran caro el precio de entrada a salas; 10.8% dijo que las cintas no llegan a su ciudad. Por otro lado, entre las motivaciones para no comprar cine mexicano en el mercado informal, mencionaron razones que no se incluyeron en los indicadores de la encuesta, como baja calidad de la piratería y que pasan las películas por televisión abierta y de paga.

The National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012, asked about whether or not pirate Mexican movies were bought as well as the reasons: most people responded that they do it because of the high admission prices at theaters; 10.8% said that the films don't reach their city. On the other hand, among the reasons mentioned for not buying Mexican movies on the informal market were reasons not included in the survey questionnaire, such as the poor quality of the pirate material and that movies are shown on open and pay television.



Película / Movie: *Somos patria*

Características técnicas de copias en el mercado informal de películas mexicanas estrenadas en 2012
Technical Characteristics of the Copies of Mexican Movies Released in 2012 on the Informal Market

Título Title	Distrito Federal / Mexico City				Edo. México State of Mexico	Guadalajara	Puebla	Tijuana
	Tepito	Eje Central	S. Felipe de Jesús	Canal de San Juan				
<i>18 cigarrillos y medio</i>								
<i>Adiós mundo cruel</i>								
<i>Ánima</i>								
<i>Años después</i>								
<i>Aquí entre nos</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone
<i>Atrocius</i>	Clon/Clone	Clon/Clone			Clon/Clone	Clon/Clone		Clon/Clone
<i>Cartas a Elena</i>	Infiltrada/Filtrated	Clon/Clone			Infiltrada/Filtrated		Infiltrada/Filtrated	Infiltrada/Filtrated
<i>Chamaco</i>								Clon/Clone
<i>Chiapas, el corazón del café</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone		
<i>El cielo en tu mirada</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	
<i>Colosio, el asesinato</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone
<i>Cristiada</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone
<i>¡De panzazo!</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone
<i>Después de Lucía</i>								
<i>Días de gracia</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone		Clon/Clone	Clon/Clone
<i>El fantástico mundo de Juan Orol</i>								
<i>El Santos vs la Tetona Mendoza</i>								
<i>Érase una vez en Durango</i>								
<i>Espíritu de triunfo</i>								
<i>Felicitas</i>								
<i>Flor de fango</i>								
<i>Flor de otomí</i>								
<i>Gaturro</i>	Clon/Clone	Clon/Clone		Clon/Clone	Clon/Clone			
<i>Gimme the power</i>	Clon/Clone	Clon/Clone		Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	
<i>Hecho en México</i>								
<i>Libra x libra: historia de Juan Manuel</i>								
<i>El lugar más pequeño</i>								
<i>Luna escondida</i>								
<i>Mar de fondo</i>	Clon/Clone				Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	
<i>Memoria de mis putas tristes</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone		Clon/Clone	Clon/Clone		Clon/Clone
<i>Morelos</i>								
<i>Morgana</i>								
<i>No</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone
<i>Las paredes hablan</i>								
<i>Post Tenebras Lux</i>								
<i>El quinto mandamiento</i>	Clon/Clone	Clon/Clone		Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone
<i>Suave patria</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone
<i>El sueño de Lu</i>								
<i>Travesía en el desierto</i>	Clon/Clone		Clon/Clone		Clon/Clone			Clon/Clone
<i>La última muerte</i>	Clon/Clone	Clon/Clone		Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	
<i>Los últimos cristeros</i>								
<i>Viaje de generación</i>								
<i>La vida precoz y breve de Sabina Rivas</i>								
<i>Zbaw</i>								

Características técnicas de copias en el mercado informal de películas mexicanas estrenadas en 2012
Technical Characteristics of the Copies of Mexican Movies Released in 2012 on the Informal Market

Título Title	Distrito Federal / Mexico City				Edo. México State of Mexico	Guadalajara	Puebla	Tijuana
	Tepito	Eje Central	S. Felipe de Jesús	Canal de San Juan				
<i>Visa al paraíso</i>								
<i>Lluvia de luna</i>								
<i>200 años después</i>								
<i>A través del silencio</i>								
<i>Buscando la ola</i>								
<i>Ciudad rural</i>								
<i>Contratiempo</i>								
<i>Un día menos</i>								
<i>Duro y furioso</i>								
<i>El eco del miedo</i>								
<i>Elvira</i>								
<i>Fogonero del delirio</i>								
<i>El ingeniero</i>								
<i>El lenguaje de los machetes</i>								
<i>Misión explosiva</i>								
<i>La noche de las flores</i>								
<i>Ocean blues</i>								
<i>Otro tipo de música</i>								
<i>Peligro mortal</i>								
<i>Los rollos perdidos</i>								
<i>Sleep dealer</i>								
<i>Tijuana sonidos del Nortec</i>								
<i>El velador (the Night Watchman)</i>								
<i>Vida Express</i>								
<i>¿Alguien ha visto a Lupita?</i>								

FUENTE: Imcine

SOURCE: Imcine

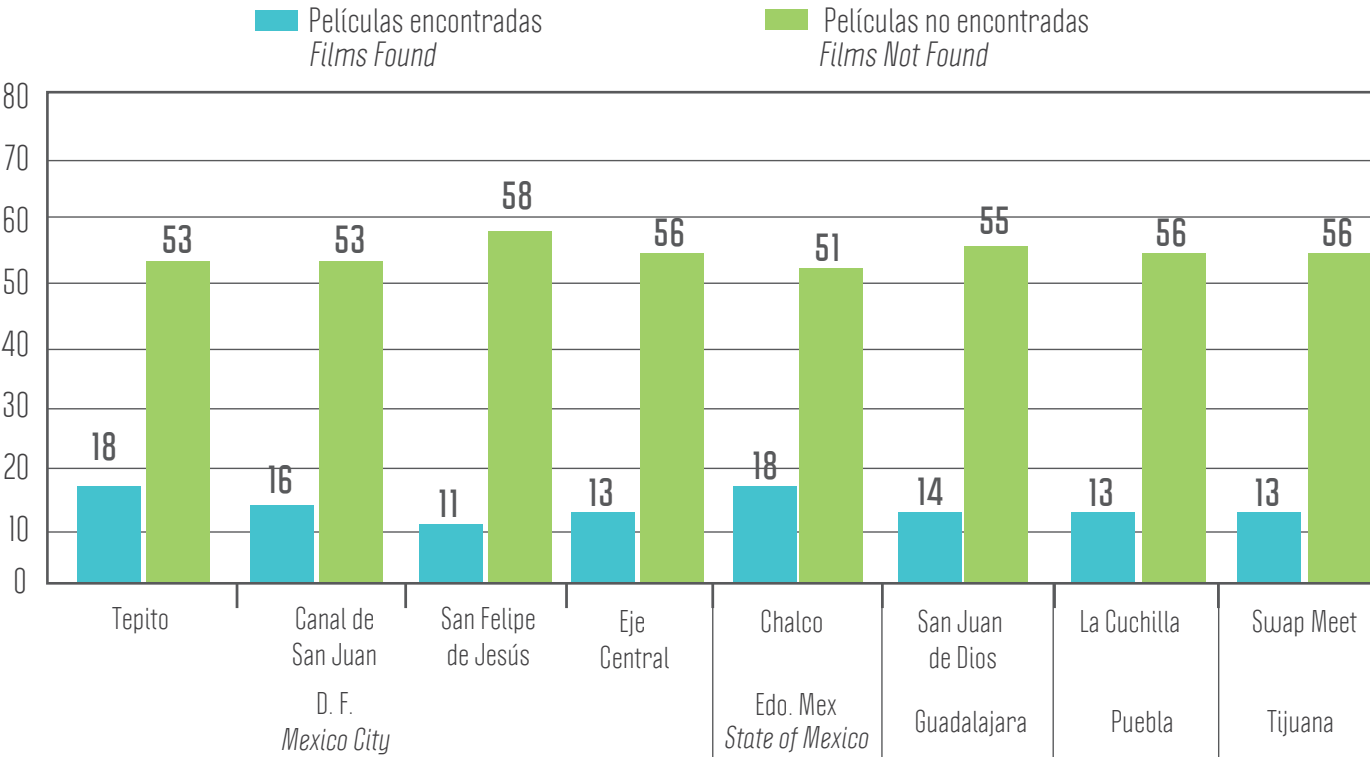
DISPONIBILIDAD EN EL MERCADO INFORMAL DE PELÍCULAS MEXICANAS ESTRENADAS EN 2012

En los ocho puntos de venta elegidos para esta investigación se encontró un número similar de títulos. Chalco, en el Estado de México, y Tepito, en el Distrito Federal, fueron los lugares donde hubo más disponibilidad. En cuanto a su costo, sí hubo diferencias.

AVAILABILITY OF MEXICAN MOVIES RELEASED IN 2012 ON THE INFORMAL MARKET

At the eight sales outlets chosen for this study we found a similar number of titles. Chalco, in the State of Mexico, and Tepito, in Mexico City, had the most availability. There were differences in cost.

Disponibilidad en el mercado informal de películas mexicanas estrenadas en 2012
Availability of Mexican Movies Released in 2012 on the Informal Market



FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

Punto de venta <i>Sales Outlet</i>	Costo en pesos mexicanos <i>Cost in Mexican Pesos</i>
Tepito	3.50 y/and 6.00
Canal de San Juan	8.00
San Felipe de Jesús	10.00
Eje Central	7.50
Chalco	15.00
San Juan de Dios	15.00
La Cuchilla	7.00
Swap Meet	15.00

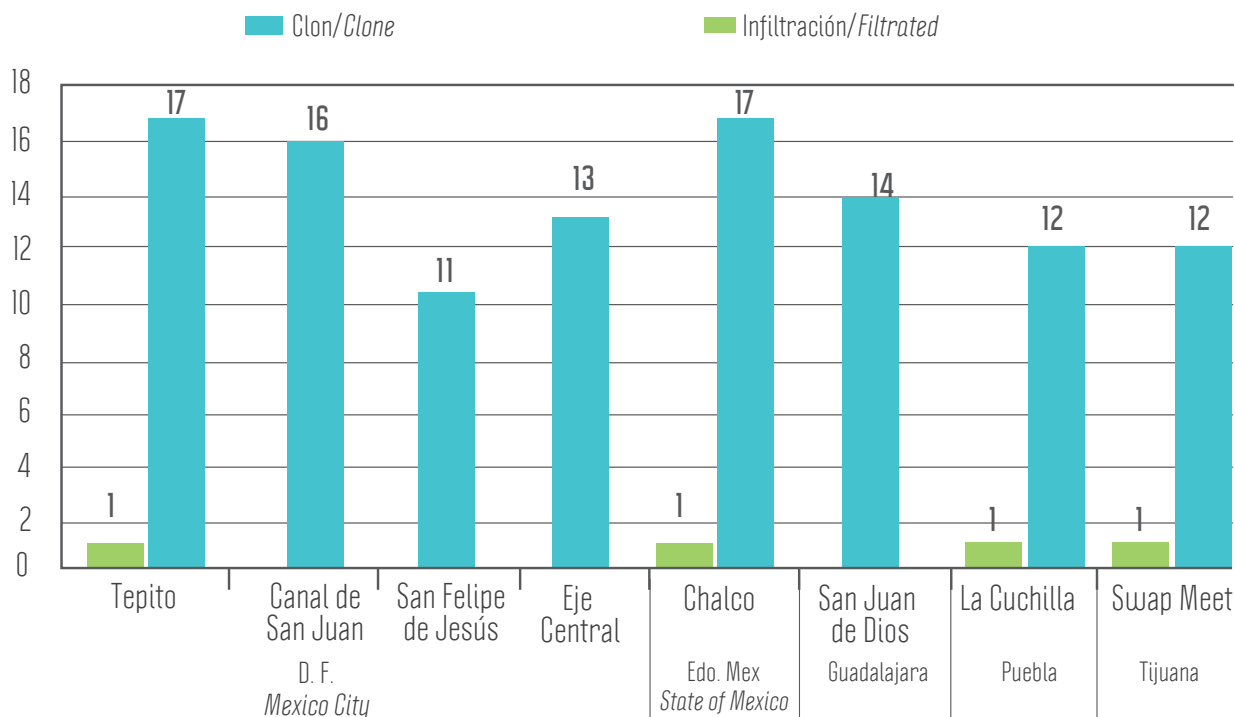
FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine



PELÍCULA/Movie: *Días de gracia*

Procedencia en el mercado informal de estrenos mexicanos 2012

Origin of 2012 Mexican Releases on the Informal Market



Fuente: Imcine

Source: Imcine

En 2012 prácticamente todos los títulos encontrados en los distintos puntos de venta tuvieron una calidad de imagen de clon. Según el sondeo hecho entre los vendedores informales, la cinta *Suave patria* fue la única que se puso a la venta antes de su estreno en salas, casi tres meses. A partir de ese título solo se vendieron películas con copias tomadas del DVD o *Blu-ray* originales. Por lo mismo, según los vendedores, hubo cintas muy pedidas por el público pero no disponibles: *Después de Lucía*, *La vida breve y precoz de Sabina Rivas*, *Hecho en México*, *Morgana* y *Morelos*.

In 2012, practically all the titles found at the various sales outlets had the quality of a cloned image. According to the survey conducted among the informal vendors, the film Suave patria was the only one put on sale before its release in theaters, almost three months before. Other than that title, they only sold copies made from original DVDs or Blu-rays. Therefore, according to the vendors, there were movies much in demand by the public, but not available: Después de Lucía, La vida breve y precoz de Sabina Rivas, Hecho en México, Morgana and Morelos.



Película/Movie: *El quinto mandamiento*

PELÍCULAS IBEROAMERICANAS EN EL MERCADO INFORMAL

En 2012 hubo 32 cintas iberoamericanas estrenadas en México. Su disponibilidad en el mercado informal no fue muy alta; en Tepito (ciudad de México) y en el mercado La Cuchilla (Puebla) fue donde se encontraron más títulos. Cabe señalar que las cintas más encontradas en cada uno de los puntos son de habla inglesa, como *The Impossible/ Lo Imposible* y *To Rome with Love/De Roma con amor*.

Las cintas iberoamericanas, al igual que las mexicanas, tuvieron en su mayoría una calidad de imagen de clon; películas como *To Rome with Love/De Roma con amor* y *The Impossible/Lo imposible* se encontraron en calidad de cine, por lo que se supone que tuvieron una alta demanda entre el público.

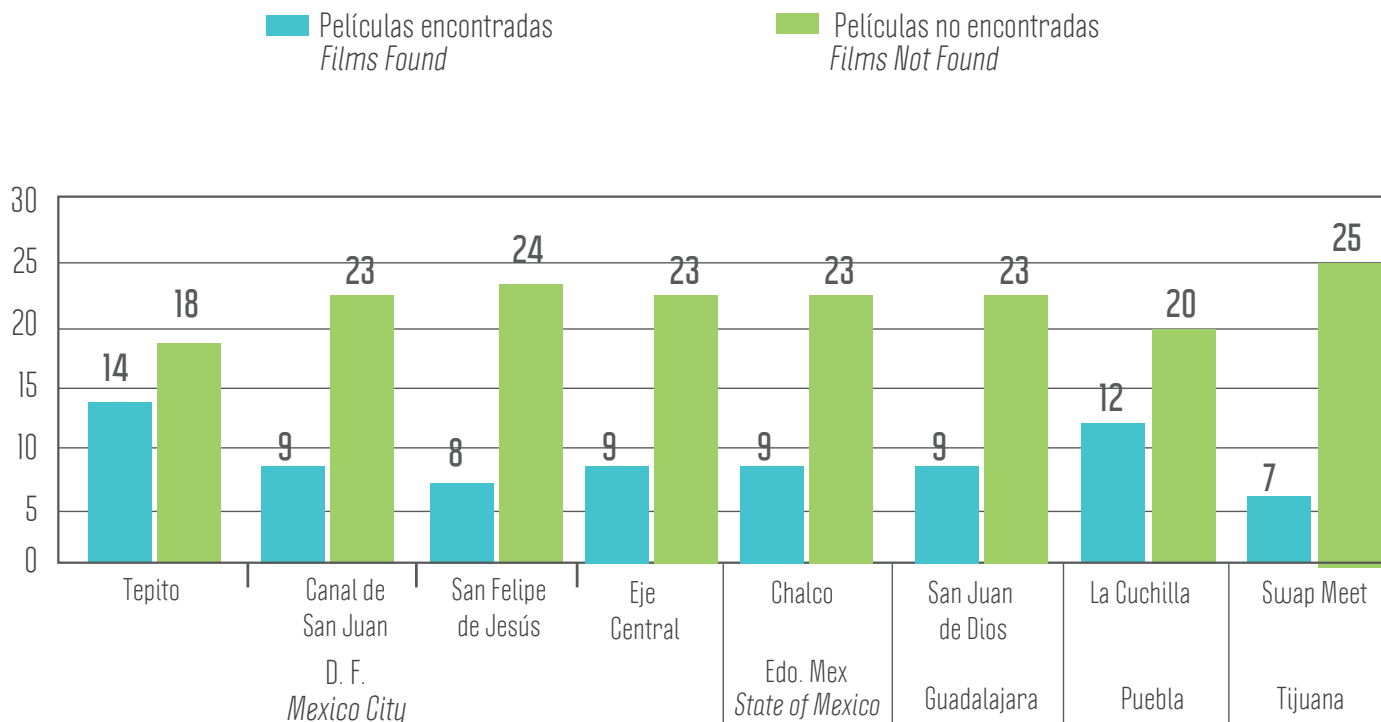
IBERO-AMERICAN MOVIES ON THE INFORMAL MARKET

In 2012, there were 32 Ibero-American films released in Mexico. Their availability on the informal market was not very high; the most titles were found in Tepito (Mexico City) and the La Cuchilla market (Puebla). We might note that the films most found at all of the sales outlets are English language films, such as *The Impossible* and *To Rome with Love*.

Ibero-American films, like Mexican ones, mostly had the picture quality of a clone; movies like *To Rome with Love* and *The Impossible* were found with theater quality, which suggests that they were in high demand by the public.

Disponibilidad en el mercado informal de películas iberoamericanas estrenadas en México 2012

Availability of Ibero-American Movies Released in 2012 on the Informal Market

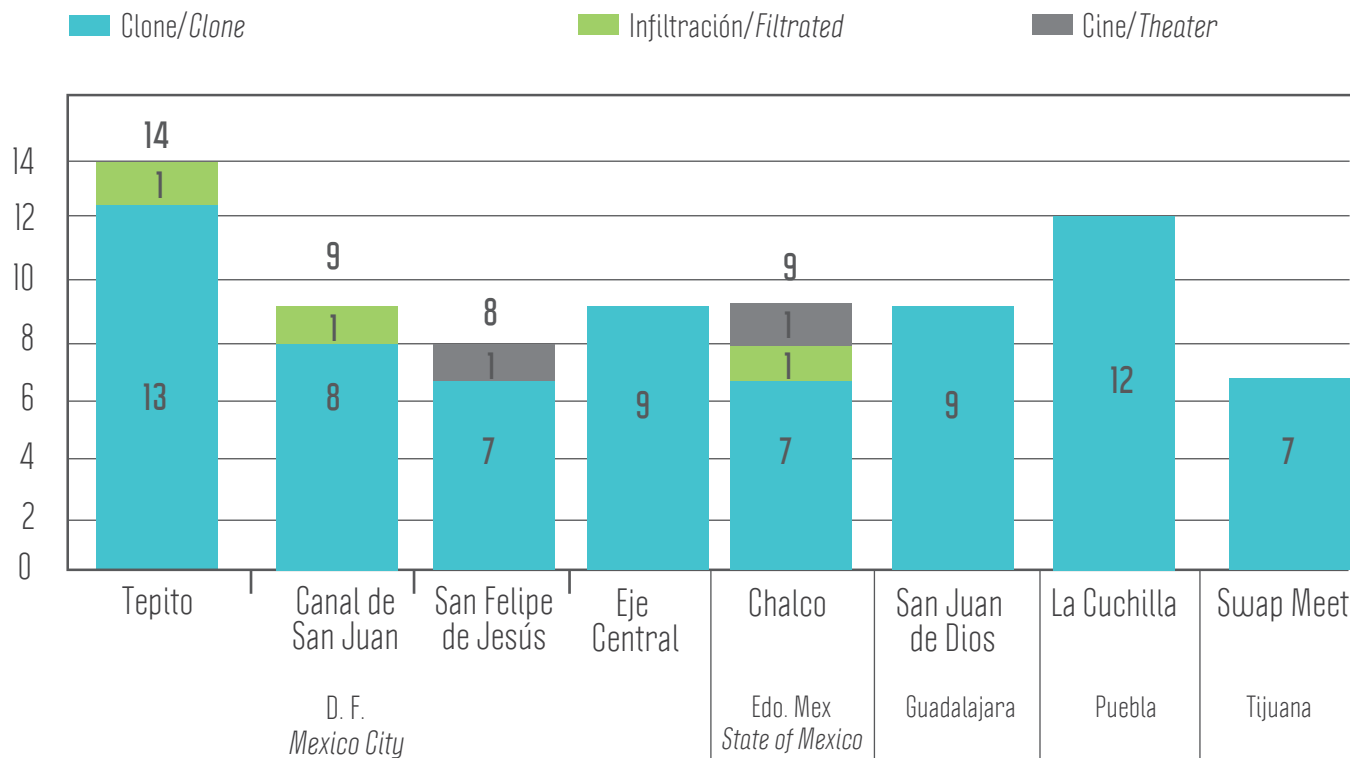


Características técnicas de copias en el mercado informal de películas iberoamericanas estrenadas en México en 2012 <i>Technical Characteristics of the Copies of Ibero-American Movies Released in Mexico in 2012 on the Informal Market</i>								
Título <i>Title</i>	Distrito Federal / <i>Mexico City</i>				Edo. México <i>State of Mexico</i>	Guadalajara	Puebla	Tijuana
	Tepito	Eje central	S. Felipe de Jesús	Canal de San Juan				
<i>The impossible/La imposible</i>	Clon/Clone		Cine-Bien	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone
<i>Rec 3 Génesis</i>	Clon/Clone		Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone
<i>To Rome With Love/De Roma con amor</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Cine-Mal/ Theater-Bad	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone
<i>Emergo/Apartamento 143</i>	Clon/Clone	Clon/Clone		Clon/Clone			Clon/Clone	
<i>Red Lights/Luces rojas</i>	Clon/Clone				Clon/Clone			Clon/Clone
<i>Tengo ganas de ti</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone		Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone
<i>Intruders/los intrusos</i>								
<i>Maktub/Cambio de planes</i>	Clon/Clone	Clon/Clone		Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	
<i>Carnage/Un dios salvaje</i>	Clon/Clone							Clon/Clone
<i>Tres metros sobre el cielo</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone
<i>La senda</i>	Clon/Clone			Clon/Clone			Clon/Clone	
<i>Lo contrario al amor</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone			Clon/Clone	Clon/Clone	
<i>La chispa de la vida</i>	Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone		Clon/Clone		Clon/Clone	
<i>Kidnapper/Secuestrados</i>								
<i>Take this Waltz/Triste canción de amor</i>								
<i>Juan de los muertos</i>	Infiltrada-Regular	Infiltrada-regular	Clon/Clone	Clon/Clone	Infiltrada-regular	Clon/Clone	Clon/Clone	
<i>Habitación en Roma</i>	Clon/Clone	Clon/Clone			Clon/Clone	Clon/Clone	Clon/Clone	
<i>Yo, también</i>								
<i>María</i>								
<i>Turistas</i>								
<i>El hombre de al lado</i>								
<i>El mocito</i>								
<i>Los labios</i>								
<i>El chico que miente</i>								
<i>Pequeñas voces</i>								
<i>Noche sin fortuna</i>								
<i>Mysteries of Lisbon/ Misterios de Lisboa</i>								
<i>Swans/Cisnes</i>								
<i>Cuchillo de palo (108)</i>								
<i>Mysteries of Lisbon 2/ Misterios de Lisboa 2</i>								
<i>Perro muerto</i>								
<i>Moacir</i>								

FUENTE: Imcine
 SOURCE: Imcine

Procedencia en el mercado informal de películas iberoamericanas estrenadas en México en 2012

Origin of Ibero-American Movies Released in Mexico in 2012 on the Informal Market



FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

BLU-RAY EN EL MERCADO INFORMAL

La reproducción de películas en formato *Blu-ray* en el mercado informal se ha facilitado gracias a diversos programas que permiten hacer la conversión desde un DVD. No obstante, para ello los vendedores informales requieren de mayor inversión. Quienes no tienen la posibilidad de hacer la conversión de formato recurren a la compra de un máster, que tiene un costo aproximado de 12 pesos.

Según los vendedores informales de *Blu-ray*, la demanda es sumamente alta, sobre todo de cintas de acción, ficción y animación de reciente exhibición en salas. El cine mexicano comienza a tener una demanda considerable en este formato, principalmente en Eje Central en el Distrito Federal.

En 2012 la Dirección General de Radio, Televisión y Cinematografía (RTC) de la Secretaría de Gobernación autorizó 20 películas mexicanas para su comercialización en formato *Blu-ray*, mientras que en el mercado informal se encontraron 41 títulos.

BLU-RAYS ON THE INFORMAL MARKET

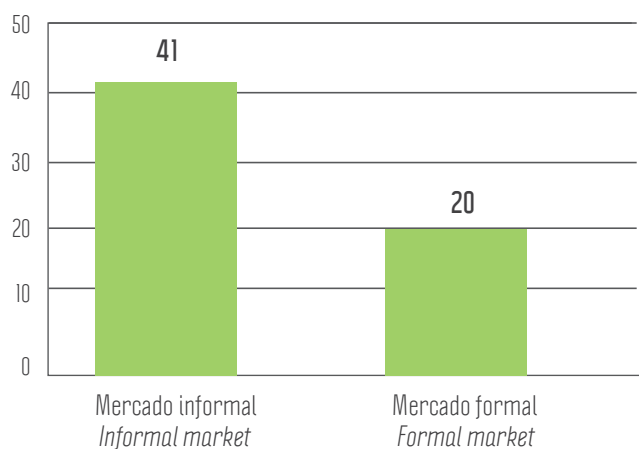
Copying of films in Blu-ray format on the informal market has been facilitated by programs that make it possible to convert from a DVD. Nonetheless, to do so, the informal vendors need a greater investment. Those who are unable to convert from one format to another resort to purchasing a master, which costs about 12 pesos.

According to the informal vendors of Blu-rays, demand is very high, especially for action films, fiction and animation recently shown in movie theaters. Mexican cinema is beginning to have considerable demand in this format, mostly on Eje Central street in Mexico City.

In 2012, the General Office of Radio, Television and Film (RTC) of the Department of the Interior authorized 20 Mexican films for commercialization in Blu-ray format, while 41 titles were found on the informal market.

Películas mexicanas disponibles en *Blu-ray* por tipo de mercado

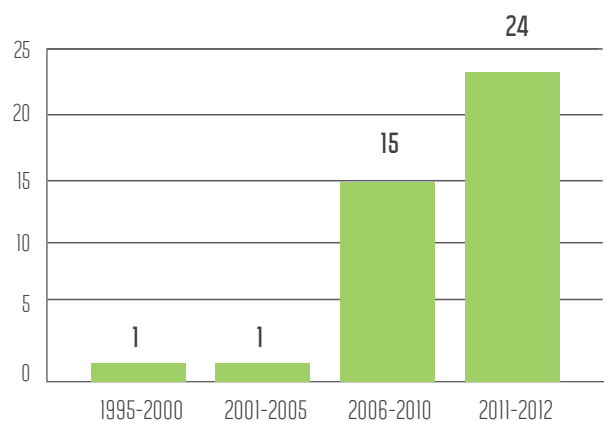
Mexican Movies Available on Blu-ray by Type of Market



FUENTE: Imcine con datos de RTC
SOURCE: Imcine with data from RTC

Películas mexicanas 1995-2012 en *Blu-ray* en el mercado informal

1995-2012 Mexican Movies on Blu-ray on the Informal Market



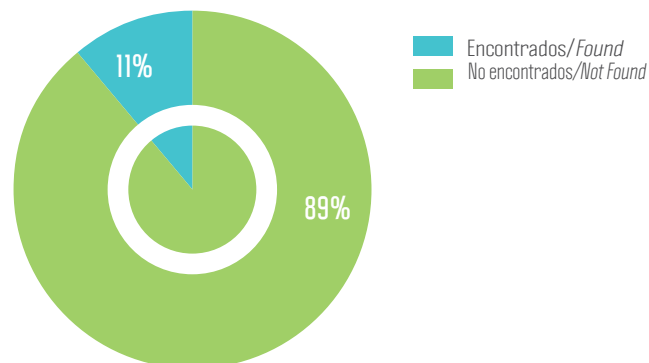
FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine

Del total de los 69 estrenos nacionales en 2012, 11% se encuentra disponible en formato *Blu-ray* en la piratería. Entre los títulos más populares destacan *Aquí entre nos*; *Colosio, el asesinato*; *Cristiada* y *El cielo en tu mirada*.

Of the total of 69 Mexican releases in 2012, 11% are available in Blu-ray format in pirate versions. Among the most popular titles, we find Aquí entre nos; Colosio, el asesinato; Cristiada and El cielo en tu mirada.

Estrenos mexicanos 2012 disponibles en *Blu-ray* en el mercado informal

2012 Mexican Releases Available on Blu-ray on the Informal Market



FUENTE: Imcine
SOURCE: Imcine



Película/Movie: *Chiapas, el corazón del café*

Número de puntos de venta informales donde se encontraron estrenos mexicanos 2012 en <i>Blu-ray</i> <i>Number of Informal Sales Outlets Where 2012 Mexican Releases were Found on Blu-ray</i>	
Título <i>Title</i>	Puntos de venta <i>Sales Outlets</i>
<i>Aquí entre nos</i>	8
<i>Colosio, el asesinato</i>	8
<i>Cristiada</i>	8
<i>El cielo en tu mirada</i>	8
<i>Atrocious</i>	5
<i>El quinto mandamiento</i>	4
<i>La última muerte</i>	3

FUENTE: *Imcine*
SOURCE: *Imcine*



Película/Movie: *Viaje de generación*

Costos de <i>Blu-ray</i> en el mercado informal • <i>Cost of Blu-rays on the Informal Market</i>			
Puntos de venta <i>Sales Outlets</i>	Costo unitario (pesos mexicanos) <i>Unit Cost (Mexican pesos)</i>	Costo en paquete (pesos mexicanos) <i>Package Cost (Mexican pesos)</i>	Disponibilidad <i>Availability</i>
Tepito	18	3 x 45	Alta/ <i>High</i>
Canal de San Juan	40	3 x 100	Media/ <i>Medium</i>
San Felipe de Jesús	80	3 x 270	Baja/ <i>Low</i>
Eje Central	30	3 x 75	Alta/ <i>High</i>
Chalco	90	3 x 165	Alta/ <i>High</i>
San Juan de Dios	40	3 x 100	Media/ <i>Medium</i>
La Cuchilla	40	3 x 100	Media/ <i>Medium</i>
Swap Meet	80	3 x 150	Baja/ <i>Low</i>

FUENTE: *Imcine*
SOURCE: *Imcine*

El costo del *Blu-ray* en el mercado informal varía poco entre los distintos puntos de venta. En las zonas cercanas al Distrito Federal hay más cintas en este formato, a un precio más bajo; en otras localidades baja la oferta y se incrementa el costo. El paquete de tres películas tiene un precio menor al unitario.

The cost of a Blu-ray on the informal market does not vary much between the various sales outlets. In the zones close to Mexico City, there are more movies in this format at lower cost; in other places, demand is less and the cost is higher. Packages of three movies are offered at less than the unitary cost.

INTERNET, NUEVAS TECNOLOGÍAS Y CINE MEXICANO

INTERNET, NEW TECHNOLOGIES AND MEXICAN CINEMA





52%

de los títulos estrenados entre 2010 y 2012
está disponible en Internet
*of 2010-2012 releases are available on
internet*

97%

de los títulos estrenados en 2012 cuentan
con *trailer* en YouTube
of 2012 releases have previews on YouTube

2.2

millones de descargas
de películas mexicanas
*million Mexican movies
have been downloaded*

5%

de los títulos en plataformas
de VoD son mexicanos
of the titles on VoD platforms are Mexican

80%

de las películas mexicanas tienen página
en Facebook y 34% usan Twitter
*of new Mexican releases have a profile
on Facebook and 34% on Twitter*

17.83

millones de espectadores vieron
cine nacional en Internet entre 2010 y 2012
*million viewers saw Mexican films on
internet between 2010 and 2012*

INTRODUCCIÓN

Internet y las plataformas de distribución digital se han convertido en una importante ventana para el material audiovisual, con nuevos consumidores y diversas alternativas para ofrecer y acceder a contenidos de entretenimiento. Sin duda son herramientas con un gran potencial para difundir el cine mexicano.

Para la investigación que se presenta en este apartado del Anuario, referente a la disponibilidad del cine mexicano en Internet, se hace una diferenciación entre los sitios gratuitos y los que tienen costo. A los primeros se les denomina sitios web y programas de descarga; a los segundos, plataformas de distribución digital.

INTRODUCTION

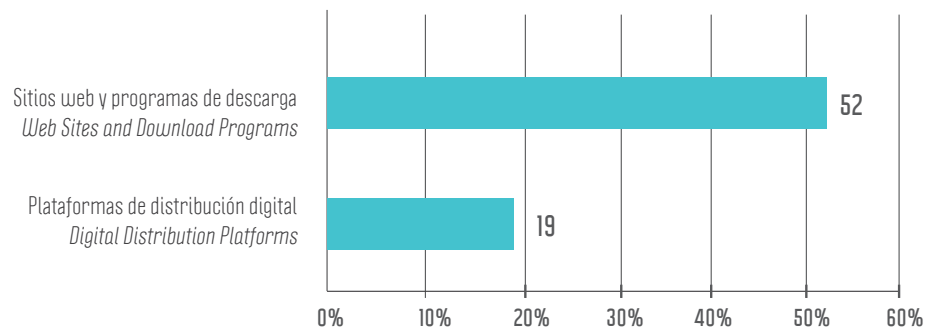
Internet and the digital distribution platforms have become an important window for audiovisual material, with new consumers and various alternatives for offering and accessing entertainment content; there is no doubt that they are tools with great potential for the dissemination of cinema.

The research presented in this section of the Yearbook regarding the availability of Mexican films on internet differentiates between free sites and those that charge. The first are called web sites and download programs; the second, digital distribution platforms.



PELÍCULA/Movie: El fantástico mundo de Juan Ortol

Cine mexicano 2010-2012 en Internet • Mexican Films on Internet 2010-2012



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.



PELÍCULA/Movie: Ciudad rural

CINE MEXICANO EN SITIOS WEB Y PROGRAMAS DE DESCARGA

Cada vez es más frecuente un público que no solo quiere ver cine en las salas, sino desde cualquier lugar, a través de una computadora, teléfono celular, tableta electrónica u otro dispositivo que lo conecte a Internet.

Los mecanismos para acceder a contenidos audiovisuales en la web son diversos. Los más comunes son páginas para visualizar películas mediante el *streaming*; sitios con la opción de descargar el material fílmico y almacenarlo; programas de descarga que se instalan en los equipos con conexión a la red y que intercambian archivos libremente entre los usuarios; portales como YouTube, sitio de búsqueda y reproducción *online* preferida por los cibernautas por la variedad de títulos y facilidad de su uso.

En Internet el espectador tiene la libertad de decidir qué quiere consumir, dónde, cuándo y cómo, dentro de una cartelera virtual de posibilidades infinitas. Lo anterior determina nuevas formas de consumo y perfiles de audiencia. Entre estos últimos se encuentran los usuarios básicos que recurrentemente buscan películas a través de páginas que ofrecen servicios *online* de reproducción sencilla, como YouTube, y sitios en los que no requiere descargar nada para visualizar un filme. Para los programas y páginas de descarga, el perfil de consumidor es más especializado, ya que requiere conocimientos en el uso de estos sitios y el *software* para descargar correctamente los archivos.

El consumidor que busca visualizar películas mexicanas a través de plataformas básicas, generalmente encuentra una limitada oferta de títulos nacionales; para los usuarios especializados, en cambio, la posibilidad de obtener un archivo es mayor, por tener acceso a carteleras virtuales más amplias, en sitios o programas de intercambio y descarga de archivos.

El uso de Internet cada vez es más complejo, sobre todo en temas de legalidad, protección de derechos autorales y libertades de los usuarios, con la posibilidad de acceder a contenidos de manera totalmente gratuita. Por ello se crean leyes y se generan acuerdos destinados a controlar este consumo; motivo por el cual constantemente se dan de baja páginas con archivos audiovisuales.

MEXICAN CINEMA ON WEB SITES AND DOWNLOAD PROGRAMS

Increasingly, audiences not only want to see movies in theaters, but also to be able to access the films from anywhere, through a computer, a cell phone, an electronic tablet or any other device that connects to the internet.

The mechanisms for accessing audiovisual content on the web are varied. The most common ones are pages specializing in viewing movies through streaming; sites offering the option of downloading film material and storing it; download programs that are installed on equipment with internet connections to freely exchange files between users; portals such as YouTube, a favorite online search and reproduction site among web surfers due to its great variety of titles and ease of use.

On the internet, spectators may decide what, where, when and how they want to consume, within a virtual listing of infinite possibilities. This determines new forms of consumption and audience profiles. The latter include basic users who recurrently look for films through pages offering simple online reproduction, such as YouTube, and sites that do not require anything to be downloaded to view a film. For the download programs and pages, the consumer profile is more specialized, since technical knowledge is required to use these sites and the software to download the files properly.

Consumers wanting to view Mexican movies on basic platforms, generally find a limited supply of national titles; for specialized users, on the other hand, the chances of obtaining a file are greater, because they have access to broader virtual listings on sites and programs for sharing or downloading files.

Internet use is increasingly complex, especially in terms of legality, copyright protection and user freedom, with the possibility of accessing contents without any charge. Therefore, laws have been passed and agreements made to control this consumption; which is why some pages containing audiovisual files are constantly being cancelled.

METODOLOGÍA

Para el análisis se realizó un sondeo mensual de los principales blogs y foros de opinión en la red. Se determinó cuáles eran las páginas web vigentes más concurridas para descargar y visualizar películas, lo que arrojó cinco sitios aptos para el seguimiento. También se consideraron tres programas de intercambio de archivos y YouTube.

- Las páginas *online* ofrecen el servicio de *streaming*. Se seleccionaron los sitios Peliculas21 y Peliculasaudiolatino, ya que cuentan con excelente disponibilidad y son sencillas de utilizar, donde el espectador solo ve la película y accede a diferentes títulos.
- YouTube es el portal más popular y de fácil acceso para los usuarios que buscan contenidos audiovisuales en formatos cortos, como videos musicales y *trailers*, que películas completas, series y programas.
- Las páginas *online/download* ofrecen el servicio de visualizar la película en línea y descargar el archivo, con lo que se crea otra práctica de consumo y un perfil de espectador que debe conocer los pasos correctos para llegar a los archivos. Se seleccionaron los sitios Veocine y Divxonline, que tienen un catálogo amplio y diverso.
- Las páginas de descarga ofrecen solo la opción de bajar los archivos mediante sus motores de búsqueda, generalmente usadas por espectadores que gustan de descargar películas y almacenarlas para su posterior reproducción. Para su uso se requieren algunos conocimientos específicos, aunque la práctica cotidiana lo vuelve muy sencillo. Se seleccionó el sitio Condescargadirecta.
- En los programas de intercambio de archivos se obtiene el material audiovisual previamente seleccionado, para después almacenarlo en algún dispositivo y reproducirlo. El perfil es más especializado en cuanto a conocimientos técnicos, aunque cada vez son más sencillos en su manejo. Se seleccionaron los programas Ares, eMule y Viderio, por ser los más utilizados.

Para el análisis estadístico se dio seguimiento a las películas mexicanas en la web y programas seleccionados estrenadas en 2010, 2011 y 2012, para determinar la disponibilidad y observar la frecuencia con que los usuarios consumen las cintas nacionales por Internet.

En el caso de las páginas web y YouTube se consideró el contador que muestra cada visualización o reproducción que tiene la película en el sitio. De esta manera se construye el dato de consumo total de cine mexicano por Internet. Para los programas de descarga se comprobó la disponibilidad de los archivos y se contabilizaron los títulos.

La totalidad de los títulos mexicanos que se sondearon fue de 58 estrenados en 2010, 61 en 2011 y 69 en 2012 (se contabilizan 67 estrenos y dos reestrenos); esto da un total de 188 películas analizadas a lo largo del año. Se consideraron, además, las 32 cintas iberoamericanas estrenadas en México en 2012, por representar un importante mercado en nuestro país.

El análisis estadístico está construido con base en los parámetros anteriormente señalados y con fecha de corte en diciembre de 2012.



Película/Movie: Cristiada

METHODOLOGY

For this analysis, a monthly survey of the main online blogs and opinion forums was carried out. This determined the web pages that were currently the most used to download and view films, producing five sites to be tracked. Three file sharing programs were also considered, as well as YouTube.

•Online web pages offering streaming services. The sites selected were Peliculas21 and Peliculasaudiolatino, since they have excellent availability and are easy to use; the spectator may only view the movies and has access to various titles.

•YouTube is the most popular and easy to access portal for users seeking audiovisuals in short formats, such as music videos and previews, as well as complete movies, series and programs.

•Online/download pages allow viewing the film online and downloading the file, which creates another consumption practice and spectator profile, requiring knowledge of the specific steps needed to access the files. The sites selected were Veocine and Divxonline, which have an extensive and diverse catalogue.

•Download pages only offer the option of downloading the files through their search engines and are generally used by spectators who like to download movies and store them or reproduction at a later time. Some specific knowledge is needed to use them, although daily practice makes this very easy. The site Condescargadirecta was chosen.

•In file sharing programs, users obtain the previously selected audiovisual material to store on a device and reproduce. The profile is more specialized in terms of technical knowhow, although they are getting simpler all the time. The programs Ares, eMule and Viderio, were chosen as the most used.

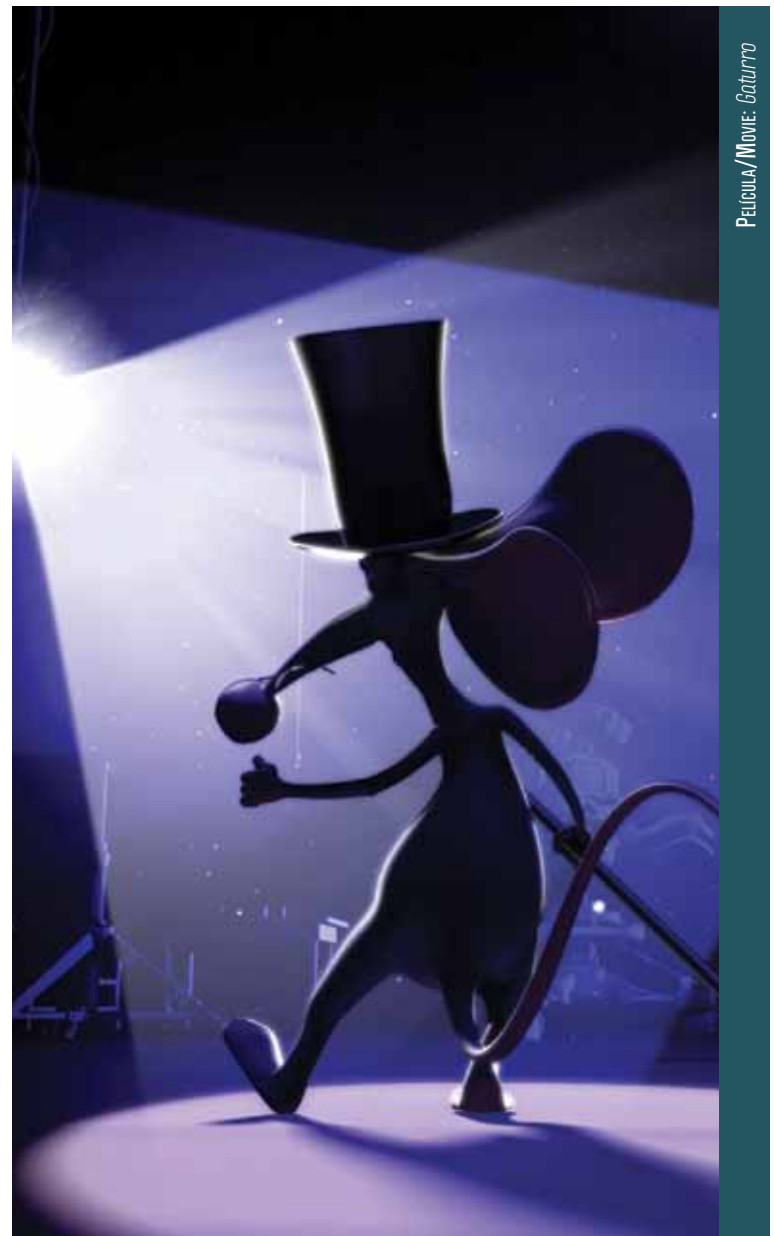
For this statistical analysis, Mexican films released in 2010, 2011 and 2012 were tracked on the internet and the selected programs to determine their availability and observe the frequency with which users consume national films.

In the case of the web pages and YouTube, the on-site counters showing the number of views or reproductions of the film were used. This is how we arrived at the data on total consumption of Mexican cinema online. In

the case of the download programs, availability of files was checked and the titles were counted.

The number of Mexican titles found came to 58 released in 2010, 61 in 2011 and 69 in 2012 (67 releases and two rereleases were counted); making a total of 188 movies tracked during the year. In addition, the 32 Ibero-American films shown in Mexico in 2012 were also considered, as they represent an important market in our country.

The statistical analysis is based on the previously mentioned parameters through December 2012.



PELICULA/Movie: Gaturro

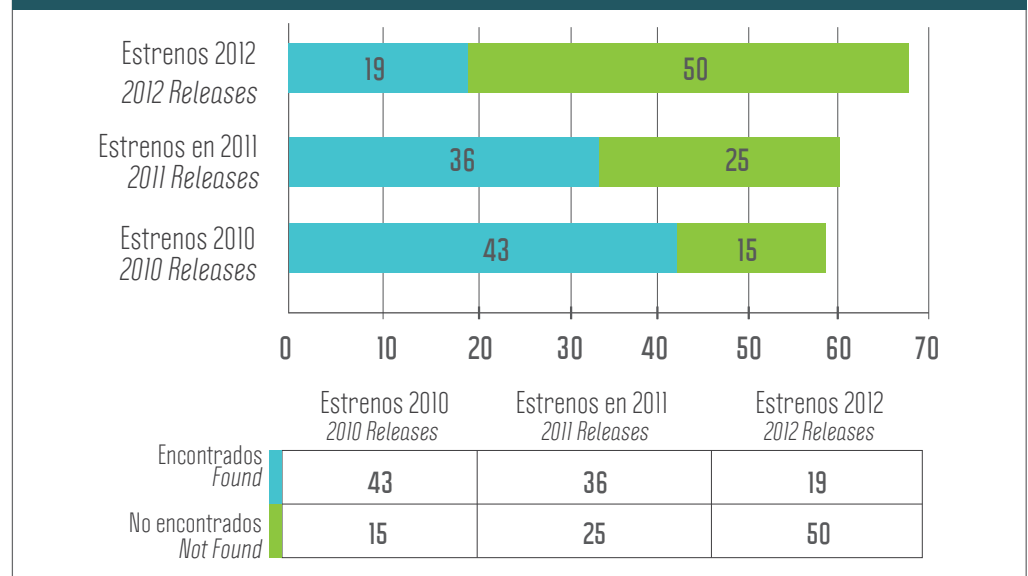
CINE MEXICANO EN INTERNET

De las películas mexicanas monitoreadas, su disponibilidad por año es de 28% en 2012, 59% para 2011 y 74% en los títulos de 2010. El porcentaje aumenta cuando es mayor el tiempo transcurrido entre el estreno y la fecha en que se busca. En su mayoría, los estrenos de hace dos años pueden encontrarse en la red de manera gratuita.

MEXICAN CINEMA ON INTERNET

Of the Mexican films monitored, availability by year of release is 28% for 2012, 59% for 2011 and 74% of the titles released in 2010. The percentage increases with time between the release and the date on which the film was sought. In most cases, releases from two years before can be found on the web for free.

Estrenos mexicanos 2010-2012 en la web
2010-2012 Mexican Releases on the Web



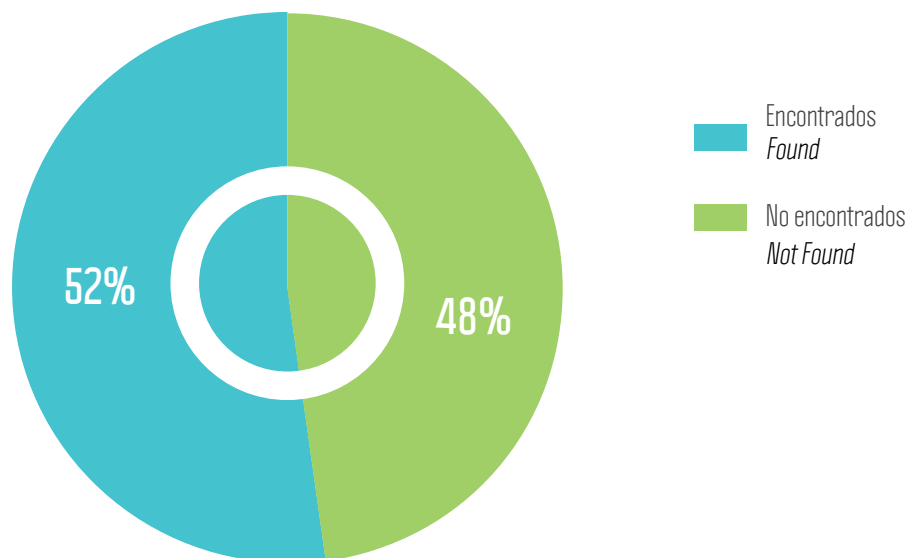
NOTA: en 2012 se contabilizaron 67 estrenos y dos reestrenos

FUENTE: Imcine.

NOTE: In 2012, 67 releases and two rereleases were counted.

SOURCE: Imcine.

Porcentaje estrenos mexicanos 2010-2012 en la web (online/download) • Percentage of 2010-2012 Mexican Releases on the Web (online/download)



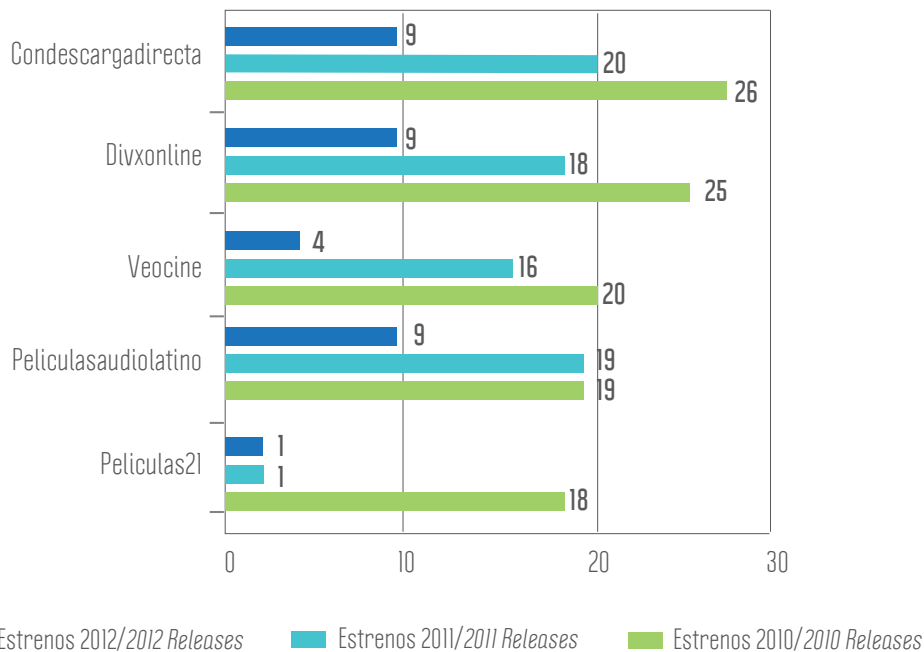
FUENTE: Imcine.

SOURCE: Imcine.

De las 188 películas buscadas en la web en 2012, se encontraron 98 títulos. Los estrenos de 2010 registraron la mayor cantidad, con 43 de 58 cintas buscadas; los correspondientes a 2012 mostraron la menor disponibilidad, con 19 encontradas de un total de 69 estrenos.

Of the 188 films searched for on the web in 2012, 98 titles were found. 2010 releases were the most available, with 43 out of 58 films sought; those from 2012 were the least available, with only 19 of a total of 69 releases found.

Películas mexicanas en la web por año de estreno y sitio
Mexican Films on the Web by Year of Release and Site



FUENTE: Imcine.
 SOURCE: Imcine.

SITIOS PARA DESCARGAR O VISUALIZAR PELÍCULAS

Entre las páginas web seleccionadas, la que obtuvo mejores resultados en cuanto a títulos disponibles fue Condescargadirecta, página destinada a los usuarios que almacenan archivos audiovisuales para su posterior reproducción.

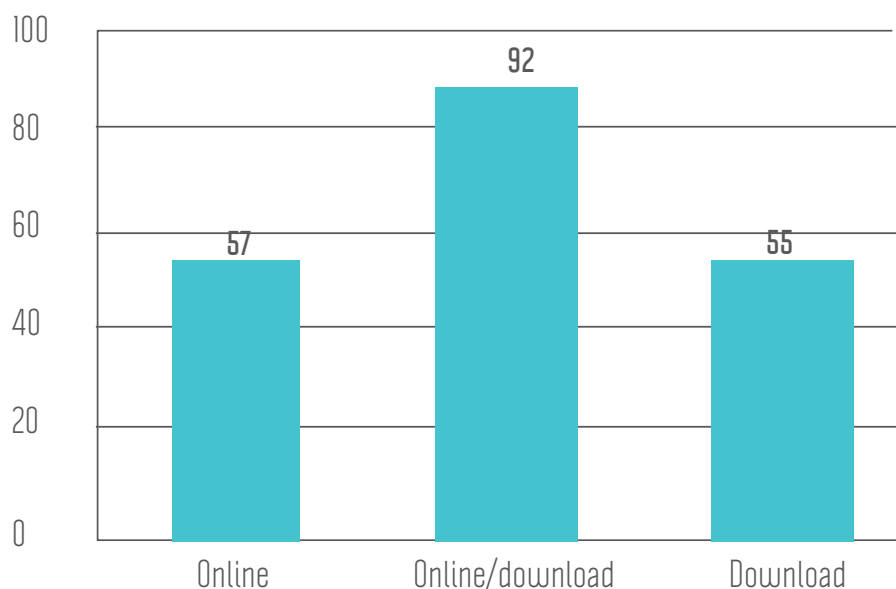
SITES TO DOWNLOAD OR VIEW FILMS

Among the web pages selected, the one with the best results in terms of available titles was Condescargadirecta, a site devoted to users who store audiovisual archives for later reproduction.



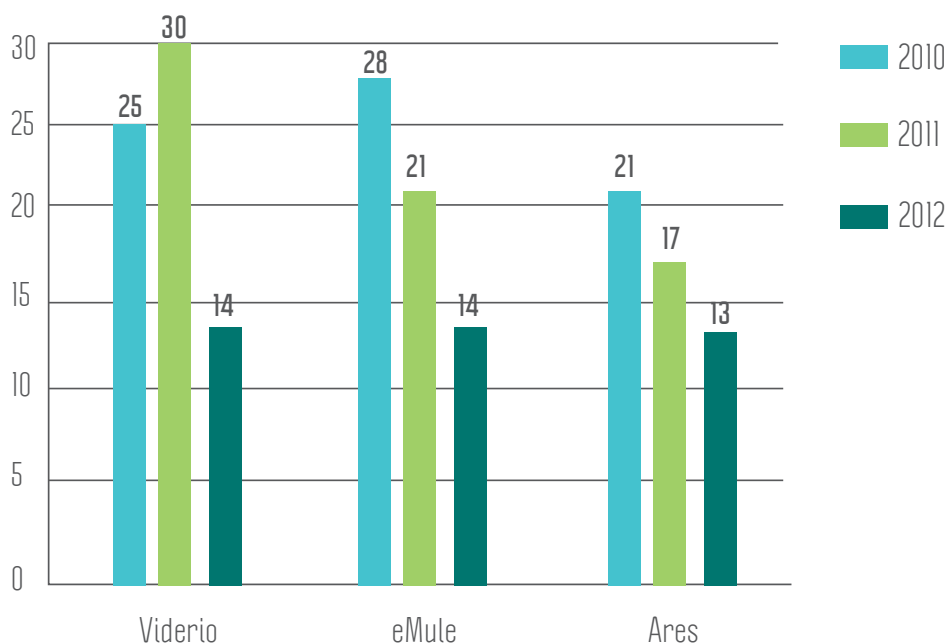
Película/Movie: La última muerte

Estrenos mexicanos 2010-2012 por modalidad de página
2010-2012 Mexican Releases by Site Modality



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

Estrenos mexicanos 2010-2012 disponibles en programas de descarga
2010-2012 Mexican Releases Available on Download Programs



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

Las páginas web se clasifican con base en los servicios que ofrecen: *online*, *online/download* y *download*. Durante el sondeo de la cartelera nacional de estrenos 2010 a 2012, se comprobó que la modalidad que cuenta con mayor disponibilidad es *online/download*, con 92 títulos encontrados; ahí es posible descargar los archivos y visualizar las películas de manera libre y gratuita.

The web pages were classified according to the services they offer: online, online/download and download. During the survey of the listings of Mexican releases from 2010 to 2012, it was observed that the method with the greatest availability was online/download, with 92 titles found; files may be downloaded and films viewed there free of charge.

PROGRAMAS DE DESCARGA

Para este tipo de herramienta, que los espectadores utilizan para guardar contenido cinematográfico, el programa Viderio es el que cuenta con la mayor disponibilidad de títulos mexicanos estrenados en 2010-2012, con 92 de los 188 buscados. Esto debido a la facilidad para utilizar el *software* ya que cuenta con su propio reproductor.

DOWNLOAD PROGRAMS

For this type of tool, which spectators use to store film content, Viderio is the program with the greatest availability of Mexican titles released between 2010-2012, with 92 of the 188 sought. This is due to the usability of the software and because it has its own player.

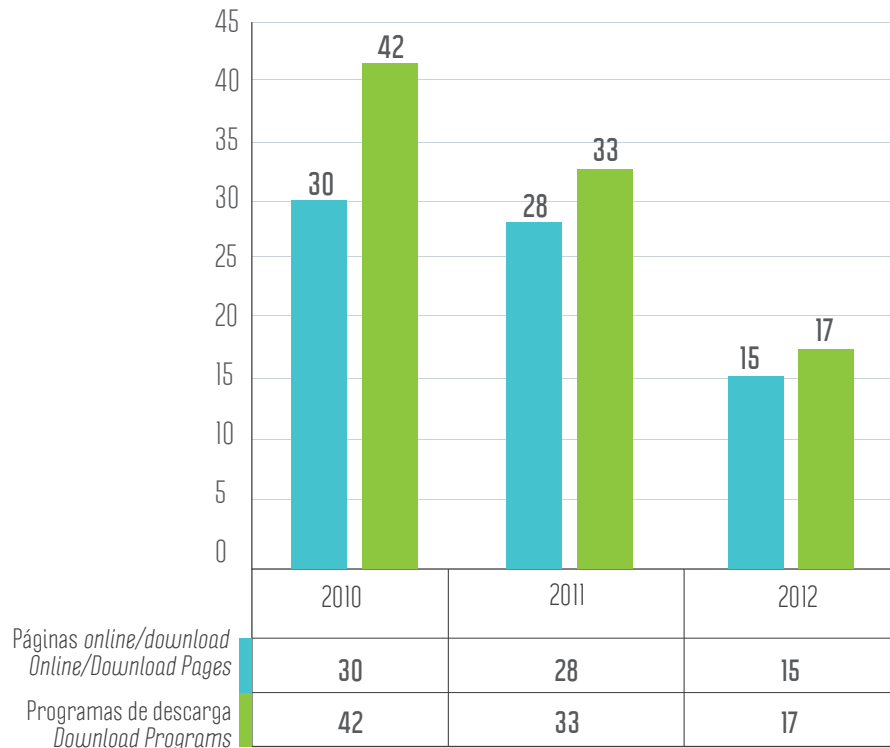
Al realizar un comparativo entre las herramientas más comunes para visualizar y descargar películas mexicanas, el mayor número de títulos nacionales está en los programas de descarga, con 49% de disponibilidad de los 188 títulos monitoreados; *software* como eMule y Ares cuentan con la posibilidad de intercambio de archivos entre los usuarios, lo que amplía los resultados de búsqueda.

If we compare the most common tools for viewing and downloading Mexican films, the most national titles are found on download programs, with 49% availability of the 188 titles monitored; software such as eMule and Ares allow file sharing among users, which broadens the search results.

PELÍCULA/MOVIE: El fantástico mundo de Juan Orol

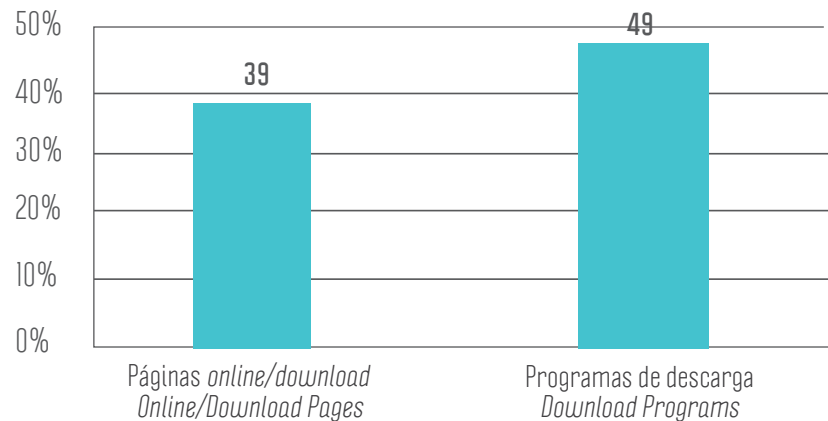


Estrenos mexicanos 2010-2012 por páginas/programas de descarga 2010-2012 Mexican Releases by Web Pages/Download Programs



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

Pocentaje de estrenos mexicanos 2010-2012 disponibles por páginas/programas de descarga Percentage of 2010-2012 Mexican Releases Available by Web Pages/Download Programs



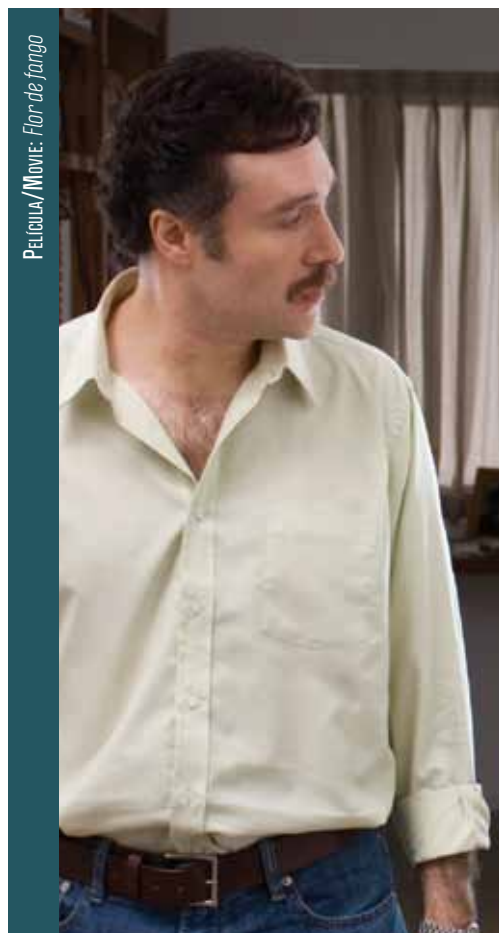
FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

YOUTUBE Y CINE MEXICANO

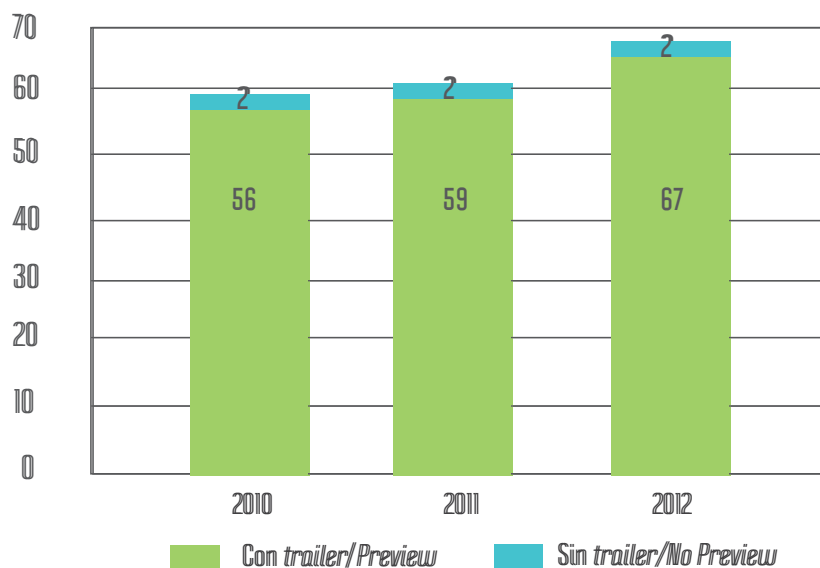
Esta importante plataforma de archivos audiovisuales almacena los *trailers* de las películas. En el caso de las cintas nacionales, en 2012 se encontraron 182 *trailers* y solo 3% de las películas monitoreadas no cuentan con este recurso promocional.

YOUTUBE AND MEXICAN CINEMA

This important platform for audiovisual files stores movie previews. In 2012, 182 Mexican previews were found, and only 3% of the titles monitored did not have this publicity material.

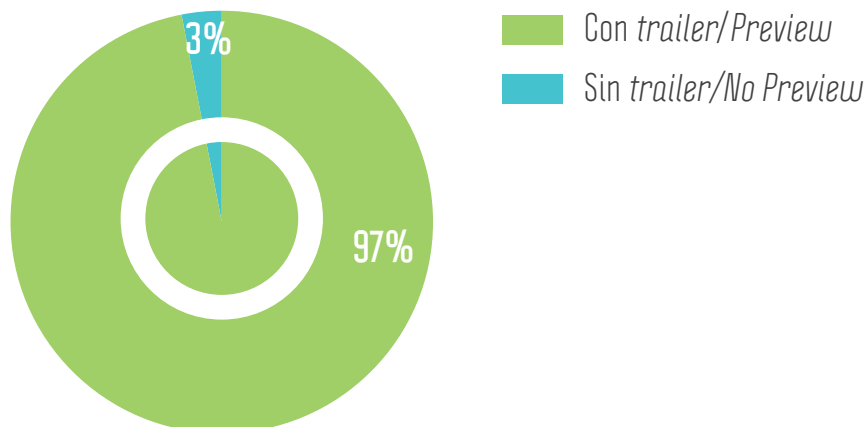


Estrenos mexicanos 2010-2012 con *trailer* en YouTube
2010-2012 Mexican Releases with Previews on Youtube



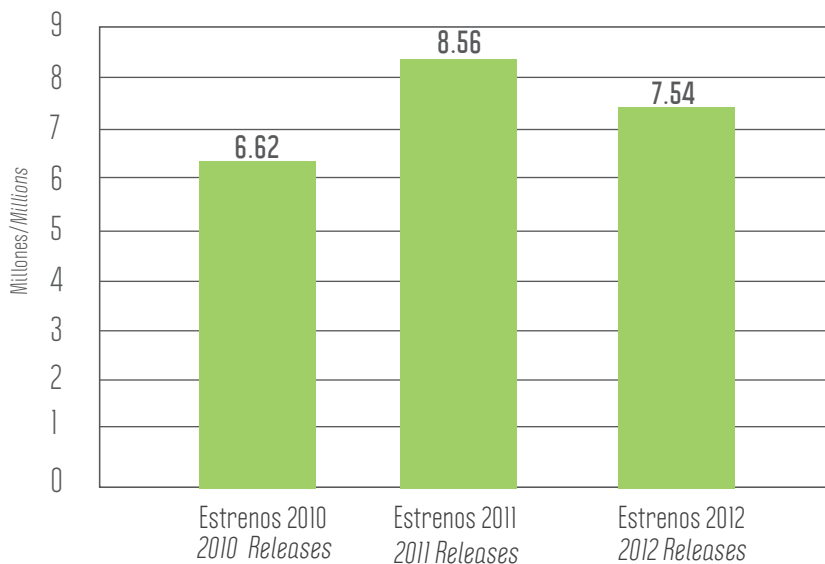
FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

Porcentaje estrenos mexicanos 2010-2012 con *trailer* en YouTube
Percentage of 2010-2012 Mexican Releases with Previews on Youtube



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

Reproducciones de *trailers* de estrenos mexicanos 2010-2012 en YouTube (millones)
Viewings of Previews of 2010-2012 Mexican Movies on YouTube (millions)

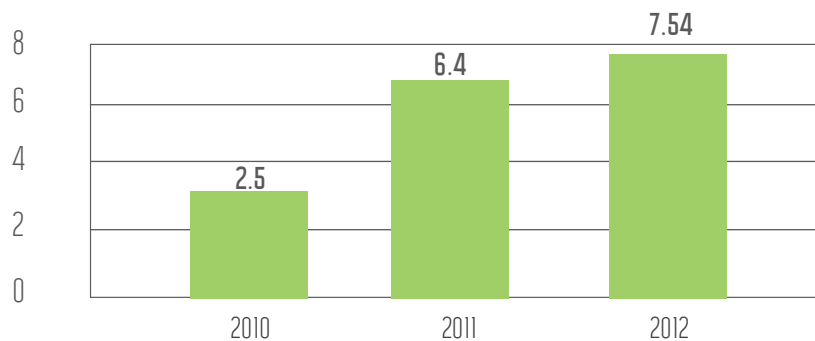


FUENTE: Imcine.
 SOURCE: Imcine.

El aumento de visualizaciones de *trailers* correspondientes a estrenos de 2010 y 2011 es notable, ya que se incrementaron 2 millones por año, respectivamente; los estrenos de 2011 tuvieron la mayor cantidad de reproducciones, con 8.5 millones.

The increase in viewings of the previews of 2010 and 2011 releases is significant, with a rise of 2 million a year, respectively; 2011 releases had the most viewings, a total of 8.5 million.

Reproducciones de *trailers* de películas mexicanas en su año de estreno (millones)
Viewings of Previews of Mexican Movies During the Year of Release (millions)



FUENTE: Imcine.
 SOURCE: Imcine.

El número de reproducciones de *trailers* de películas mexicanas en su año de estreno tuvo un aumento significativo entre 2011 y 2012: la cantidad de visualizaciones rebasó los 6 y 7 millones, respectivamente.

There was a significant increase in viewings of previews of Mexican movies released between 2011 and 2012, with over 6 and 7 million views, respectively.



PELÍCULA / MOVIE: *El lenguaje de los machetes*

Trailers de películas mexicanas en YouTube en 2010-2012 (millones de reproducciones)

Previews of Mexican Films on YouTube 2010-2012 (millions of viewings)

	Reproducciones por año <i>Viewings per Year</i>			Acumulado a 2012 <i>Cumulative Through 2012</i>
	2010	2011	2012	
Estrenos 2010 <i>2010 Releases</i>	2.5	2	2.12	6.62
Estrenos 2011 <i>2011 Releases</i>		6.4	2.16	8.56
Estrenos 2012 <i>2012 Releases</i>			7.54	7.54
Total por año <i>Total by Year</i>	2.5	8.4	11.82	22.72

Fuente: Imcine.

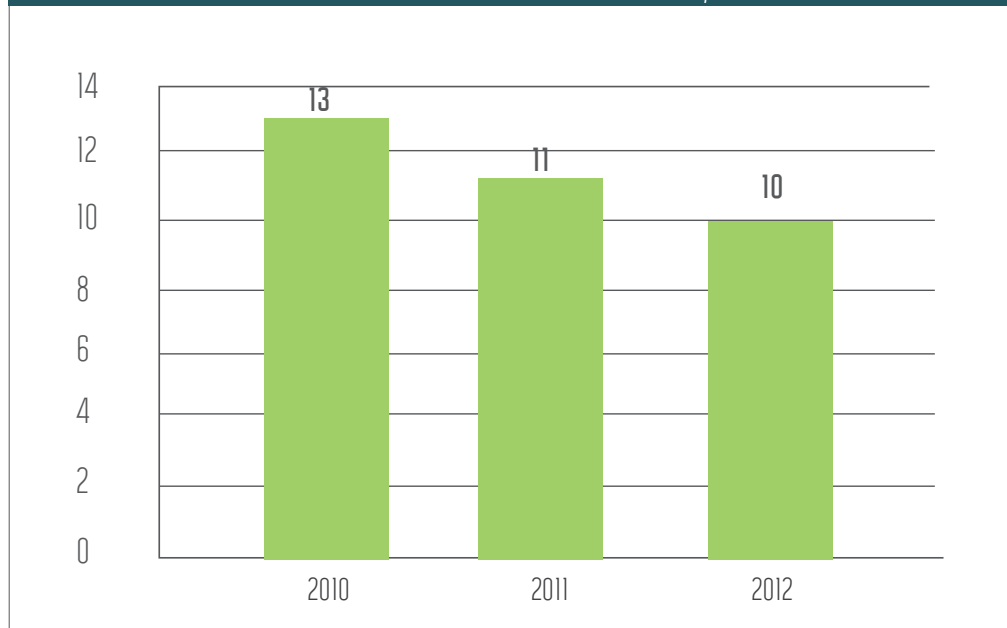
Source: Imcine.

La cantidad de películas mexicanas que se encuentran completas en YouTube ha aumentado junto con su consumo; el año de estreno con mayor disponibilidad de títulos completos es 2010, con 13 cintas y más de 5 millones de visualizaciones.

The number of Mexican movies that are on YouTube in their entirety has increased along with their consumption; the release year with the most complete films available is 2010, with 13 movies and over 5 million viewings.

Películas mexicanas 2010-2012 completas en YouTube

2010-2012 Mexican Films on YouTube Complete



Fuente: Imcine.

Source: Imcine.



Película/Movie: El fantástico mundo de Juan Orol

Top 20 películas mexicanas 2010-2012 con mayor reproducción de trailers en YouTube
Top 20 Previews for 2010-2012 Mexican Films Viewed on YouTube

Título Title	Año Year	Reproducciones de trailers Preview Viewings
<i>Atrocious</i>	2012	1 952 065
<i>Pobres divas</i>	2011	1 816 889
<i>El infierno</i>	2010	1 650 146
<i>Gimme the power</i>	2012	948 364
<i>Perras</i>	2011	826 839
<i>Don Gato y su pandilla</i>	2011	679 747
<i>Salvando al soldado Pérez</i>	2011	632 197
<i>No eres tú, soy yo</i>	2010	563 525
<i>El Santos vs. la Tetona Mendoza</i>	2012	542 582
<i>Hecho en México</i>	2012	508 653
<i>Ángel caído</i>	2011	480 950
<i>La otra familia</i>	2011	473 518
<i>Miss Bala</i>	2011	469 059
<i>Hidalgo: la historia jamás contada</i>	2010	412 827
<i>El gran milagro</i>	2011	396 199
<i>Los inadaptados</i>	2011	394 169
<i>Después de Lucía</i>	2012	388 088
<i>Sin ella</i>	2010	362 303
<i>Sleep dealer</i>	2012	359 976
<i>Viaje de generación</i>	2012	351 839

FUENTE: Imcine.
 SOURCE: Imcine.

**TOP 20 PELÍCULAS MEXICANAS 2010-2012
 CON MAYOR REPRODUCCIÓN DE TRAILERS EN
 YouTube**

La película con más reproducciones fue *Atrocious*, con 1 952 065, estrenada en 2012. Al analizar el *top 20* en esta categoría se observa que nueve lugares son ocupados por cintas estrenadas en 2011.

**TOP 20 PREVIEWS FOR 2010-2012 MEXICAN
 FILMS VIEWED ON YouTube**

The film with the most views was Atrocious, released in 2012, with 1,952,065. In analyzing the Top 20 in this category, we find that nine places are occupied by films released in 2011.



PELÍCULA/Movie: *Cristiada*

CONSUMO TOTAL DE PELÍCULAS MEXICANAS EN INTERNET

El acumulado de visualizaciones y descargas que tuvieron las películas mexicanas en 2012 da como resultado el consumo total. El año 2010 fue el que registró mayor número, con 9.98 millones. El consumo total 2010-2012 fue de 17.63 millones de espectadores.

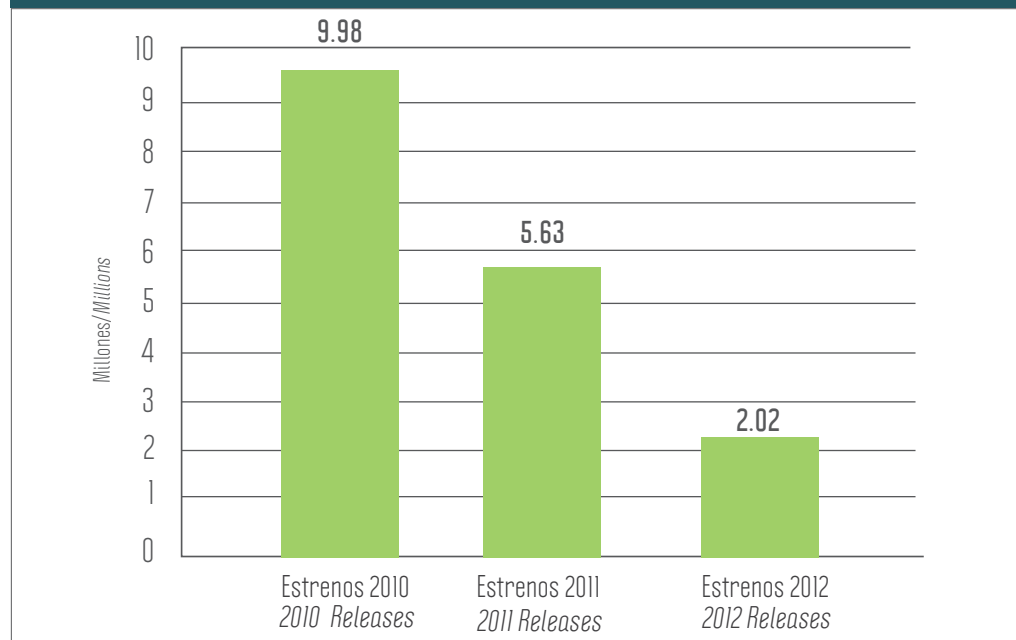
TOTAL CONSUMPTION OF MEXICAN MOVIES ON INTERNET

The sum of the number of viewings and downloads of Mexican movies in 2012 gives us the figure for total consumption. 2010 was the year with the highest number of spectators, with 9.98 million. Total consumption 2010-2012 was 17.63 million spectators.

El consumo total por año de estreno de películas mexicanas 2010-2012 muestra un aumento significativo en el número de espectadores, que en el último año llegaron a más de 2 millones.

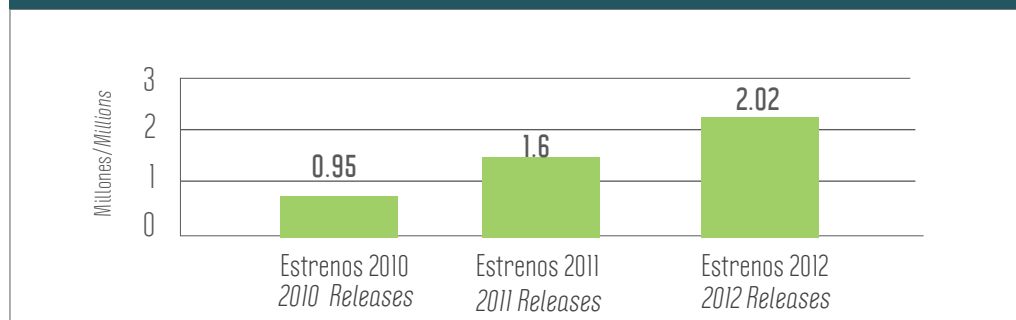
The total annual consumption of Mexican movies released from 2010-2012 shows a significant increase in spectators, with over 2 million last year.

Consumo total de estrenos mexicanos 2010-2012 por Internet (millones)
Total Consumption of 2010-2012 Mexican Releases on Internet (millions)



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

Consumo total de películas mexicanas por Internet en su año de estreno (millones)
Total Consumption of Mexican Movies on Internet in the Year of Release (millions)



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.



Película/Movie: El lugar más pequeño

Consumo total de películas mexicanas en la web en 2010-2012 (millones de espectadores) Total Consumption of Mexican Movies Online in 2010-2012 (millions of spectators)

	Reproducciones por año Viewings per Year			Acumulado a 2012 Cumulative Through 2012
	2010	2011	2012	
Estrenos 2010 2010 Releases	0.9	2.9	6.08	9.98
Estrenos 2011 2011 Releases		1.6	4.03	5.63
Estrenos 2012 2012 Releases			2.02	2.02
Total por año Total by Year	0.9	4.5	12.13	

FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

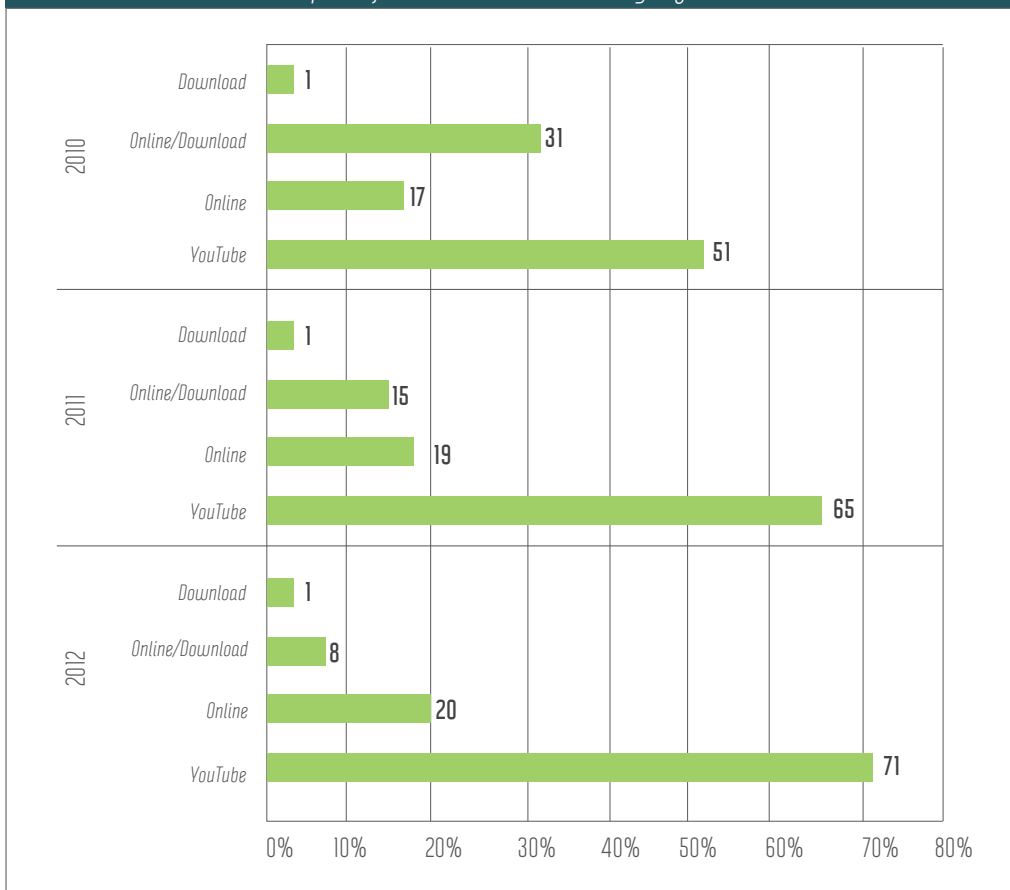
Si se consideran los valores obtenidos tanto en el año en que se estrenaron las películas mexicanas como el aumento que han tenido en el seguimiento 2012, las producciones estrenadas en 2010 alcanzaron 9 millones de espectadores.

If we consider both the figures for the year of release of Mexican films, as well as their results in 2012, the movies released in 2010 reached 9 million viewers.

El mayor porcentaje de consumo de cintas mexicanas fue en YouTube. De las películas estrenadas en 2012, 71% se vieron por este medio.

YouTube had the highest percentage of consumption of Mexican movies. Of the films released in 2012, 71% were viewed on this media.

Consumo de películas mexicanas 2010-2012 por modalidad de página Consumption of 2010-2012 Mexican Movies by Page Mode



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.



PELÍCULA/Movie: Cartas a Elena

La película *Biutiful*, estrenada en 2010, presentó una excelente disponibilidad en la red, encontrada completa en las ocho plataformas seleccionadas y en YouTube. *Sleep dealer* fue el título con la mejor presencia en la web para los estrenos de 2012.

The film Biutiful, released in 2010, was readily available on internet; it was found complete on the eight platforms selected, as well as on YouTube. Sleep dealer was the title with the greatest online presence of the 2012 releases.



PELÍCULA/Movie: *Días de gracia*

Películas mexicanas 2010-2012 con mejor disponibilidad en la web 2010-2012 Mexican Movies Most Available Online

Título Title	Año Year	Número de sitios Number of Sites
<i>Biutiful</i>	2010	8
<i>Aaa la película</i>	2010	7
<i>Boogie el aceitoso</i>	2010	7
<i>La vida loca</i>	2010	7
<i>No eres tú, soy yo</i>	2010	7
<i>Don Gato y su pandilla</i>	2011	7
<i>La otra familia</i>	2011	7
<i>Miss Bala</i>	2011	7
<i>Presunto culpable</i>	2011	7
<i>Victorio</i>	2011	7
<i>Sleep dealer</i>	2012	7

FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

TOP 30 PELÍCULAS MEXICANAS 2010-2012 CON MAYOR CONSUMO EN LA WEB

De acuerdo con el recuento de 2012, la película mexicana estrenada en 2010 que presentó mayor consumo en la web fue *El infierno*, con 5 109 906 espectadores. Respecto a los estrenos de 2012, *¡De panzazo!* tuvo 1 150 435 espectadores, lo que la convierte en la cinta de reciente estreno más vista en Internet.

TOP 30 MEXICAN MOVIES RELEASED IN 2010-2012 CONSUMED ONLINE

According to the tally for 2012, the Mexican movie released in 2010 most consumed online was *El infierno*, with 5,109,906 spectators. As for 2012 releases, *¡De panzazo!* had 1,150,435 viewers, which makes it the recent release with the most viewings on internet.

Top 30 películas mexicanas 2010-2012 con mayor consumo en la web
Top 30 Mexican Movies Released in 2010-2012 Consumed Online

Título Title	Año Year	Espectadores Spectators
<i>El infierno</i>	2010	5 109 906
<i>Victorio</i>	2011	1 271 535
<i>Labios rojos</i>	2011	1 252 727
<i>¡De panzazo!</i>	2012	1 150 435
<i>Perras</i>	2011	1 114 260
<i>Aquí entre nos</i>	2012	633 125
<i>Presunto culpable</i>	2011	615 133
<i>No eres tú, soy yo</i>	2010	614 732
<i>Año bisiesto</i>	2010	529 689
<i>Boogie el aceitoso</i>	2010	473 489
<i>Biutiful</i>	2010	463 780
<i>Aaa la película</i>	2010	461 191
<i>Abel</i>	2010	373 098
<i>Norteados</i>	2010	240 043
<i>Salvando al soldado Pérez</i>	2011	235 368
<i>La vida loca</i>	2010	206 741
<i>Te presento a Laura</i>	2010	200 581
<i>La leyenda de la Llorona</i>	2011	199 358
<i>El lugar más pequeño</i>	2012	134 468
<i>Don Gato y su pandilla</i>	2011	134 229
<i>The kid: Chamarco</i>	2012	124 967
<i>Miss Bala</i>	2011	123 431
<i>Colosio, el asesinato</i>	2012	114 290
<i>Todos hemos pecado</i>	2011	113 803
<i>La otra familia</i>	2011	113 403
<i>Gaturro</i>	2012	108 394
<i>Memoria de mis putas tristes</i>	2012	105 109
<i>El cielo en tu mirada</i>	2012	100 025
<i>Sleep dealer</i>	2012	72 757
<i>Cristiada</i>	2012	51 928

FUENTE: Imcine.
 SOURCE: Imcine.



PELÍCULA/Movie: Zbow, mejores amigos

Películas mexicanas estrenadas en 2012 disponibles en Internet · Mexican Movies Released in 2012 Available on Internet

[illegible]

Películas mexicanas estrenadas en 2012 disponibles en Internet • Mexican Movies Released in 2012 Available on Internet

Título Title	Páginas de consumo de película Web Pages for Film Consumption					Programas de descarga Download Programs			YouTube	
	Online		Online/Download		Download	Viderio	eMule	Ares	Trailer Preview	Completa Complete
	Películas21	Películas audiolatino	Veocine	Dvixoline	Condescarga directa					
<i>Gaturro</i>	17 004			44 146	9 061	SÍ	SÍ	SÍ	203 602	
<i>Gimme the power</i>									948 364	38 183
<i>Hecho en México</i>									508 653	
<i>La noche de las flores</i>									3 831	
<i>La última muerte</i>	20 921		4 211	11 491	451		SÍ	SÍ	100 820	
<i>La vida precoz y breve de Sabina Rivas</i>									155 462	
<i>Las paredes hablan</i>									42 849	
<i>Libra x libra: historia de Juan Manuel.</i>									NO	
<i>Lluvia de luna</i>									3 291	
<i>Los rollos perdidos</i>									2 398	
<i>Los últimos cristeros</i>									48 565	
<i>Luna escondida</i>									50 215	
<i>Mar de fondo</i>					15	SÍ			9 165	920
<i>Memoria de mis putas tristes</i>	104 189					SÍ	SÍ	SÍ	111 317	
<i>Misión explosiva</i>									3 787	
<i>Morelos</i>									186 556	
<i>Morgana</i>									203 999	
<i>No</i>				645	3 968	SÍ		SÍ	160 122	
<i>Ocean blues</i>									8 151	
<i>Otro tipo de música</i>									7 631	
<i>Peligro mortal</i>									6 217	
<i>Post Tenebras Lux</i>									41 879	
<i>Sleep dealer</i>		19 574	4 393	47 081	1 709	SÍ	SÍ	SÍ	359 976	
<i>Suave patria</i>	27 895				112	SÍ	SÍ	SÍ	276 213	115 833
<i>The kid: Chamaco</i>			2 751	6 383			SÍ		29 069	
<i>Tijuana sonidos del Nortec</i>									18 932	
<i>Travesía del desierto</i>						SÍ		SÍ	19 453	
<i>Un día menos</i>									5 888	
<i>Viaje de generación</i>									351 839	44 608
<i>Vida express</i>									923	
<i>Visa al paraíso</i>									9 024	
<i>Zbaw</i>									9 165	

Nota: las cifras corresponden a número de espectadores.

Fuente: Imcine.

Note: figures in number of spectators.

Source: Imcine.

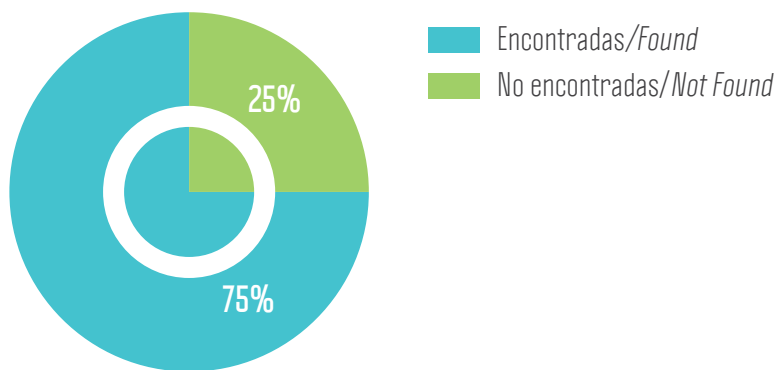
CINE IBEROAMERICANO E INTERNET

Se realizó el monitoreo de las películas iberoamericanas estrenadas en nuestro país en 2012 presentes en la red. De las 32 cintas buscadas se encontraron 24, es decir, 75% de disponibilidad, con un consumo de 6 725 587 espectadores.

IBERO-AMERICAN FILMS AND INTERNET

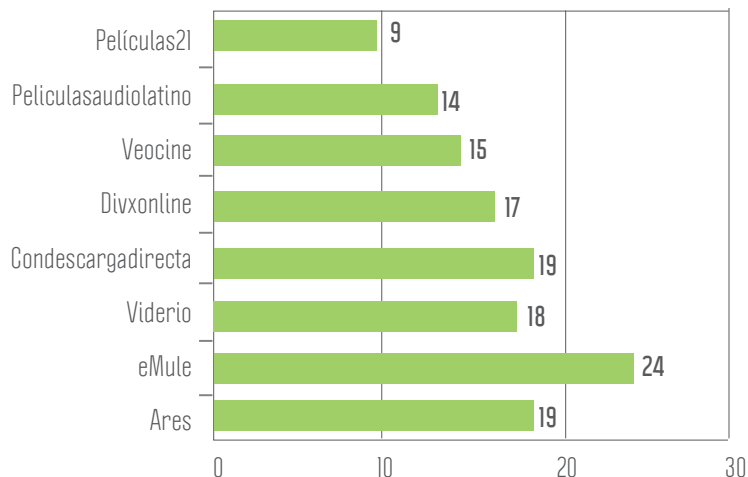
The Ibero-American movies released in our country in 2012 were monitored online. Of the 32 movies searched for, 24 were found online, that is to say, 75% were available and these were consumed by 6,725,587 spectators.

Disponibilidad de películas iberoamericanas en Internet
Availability of Ibero-American Films on Internet

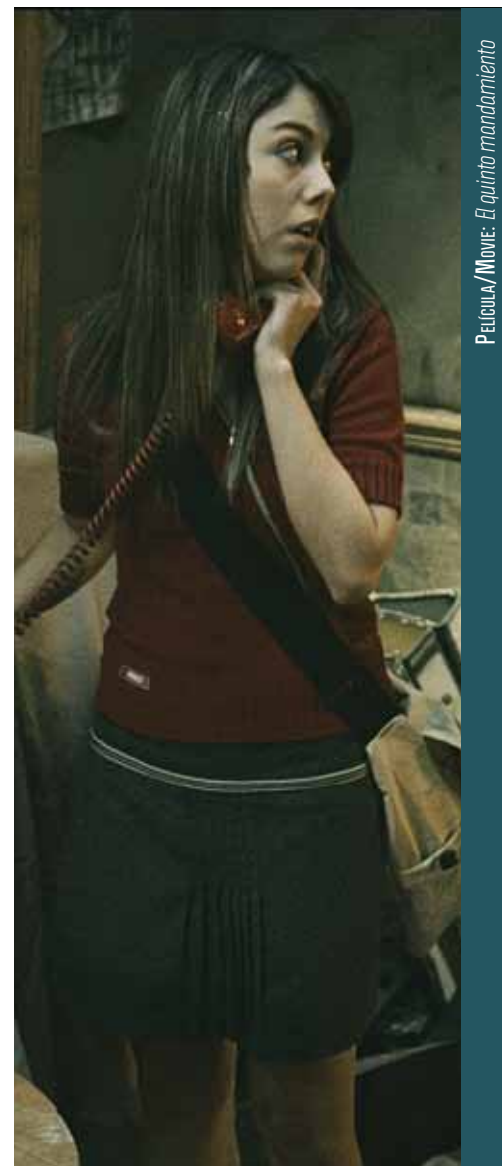


FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

Películas iberoamericanas en la web por sitio
Ibero-American Films on the Web by Site



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.



PELÍCULA/MOVIE: El quinto mandamiento

El sondeo de las películas se realizó en ocho plataformas diferentes, cinco páginas web y tres programas de descarga. La mejor disponibilidad de cintas iberoamericanas fue en el software eMule, con 24 títulos.

The films were studied on eight different platforms, five web pages and three download programs. The greatest availability of Ibero-American films was on eMule software, with 24 titles.

Películas iberoamericanas estrenadas en México en 2012 disponibles en Internet
Ibero-American Films Released in Mexico in 2012 Available on Internet

Título Title	Páginas de consumo de película Web Pages for Film Consumption					Programas de descarga Download Programs			YouTube	
	Online		Online/Download		Download	Viderio	eMule	Ares	Trailer Preview	Completa Complete
	Películas 21	Películas audiolatino	Veocine	Divxoline	Condescarga directa					
<i>Carnage/Un dios salvaje</i>	66 584	13 404	41 091	227 472	24 023	Sí	Sí	Sí	635 837	
<i>Cuchillo de palo (108)</i>							Sí		4 085	
<i>El chico que miente</i>									49 431	
<i>El hombre de al lado</i>	73 686		21 482	48 058	1 268	Sí	Sí	Sí	223 842	
<i>El mocito</i>							Sí		30 424	
<i>Emergo/Apartamento 143</i>		27 125	2 806	30 008	845	Sí	Sí	Sí	9 781	
<i>Habitación en Roma</i>	200 300		86 982	144 491	22 659	Sí	Sí	Sí	336 951	
<i>Intruders/Los intrusos</i>		44 033	71 600	69 990	11 903	Sí	Sí	Sí	281 015	
<i>Juan de los muertos</i>		28 644		186 551	1 400	Sí	Sí	Sí	116 779	31 540
<i>Kidnapped/Secuestrados</i>	143 114	14 582	4 957	72 835	7 031	Sí	Sí	Sí	88 021	
<i>La chispa de la vida</i>			60 610	37 505	22 936	Sí	Sí	Sí	31 644	
<i>La senda</i>			1 616	4 943	279	Sí	Sí	Sí	37 867	
<i>Lo contrario al amor</i>	177 190	29 075	29 851		5 845	Sí	Sí	Sí	384 071	
<i>Los labios</i>									346	
<i>Maktub/Cambio de planes</i>	142 404			110 941	1 633	Sí	Sí	Sí	149 699	
<i>María</i>									30 834	
<i>Moacir</i>									8 250	
<i>Mysteries of Lisbon 2/Misterios de Lisboa 2</i>							Sí		N0	
<i>Mysteries of Lisbon/Misterios de Lisboa</i>							Sí		73 868	
<i>Noche sin fortuna</i>									2 985	
<i>Pequeñas voces</i>		8 813				Sí	Sí		91 793	
<i>Perro muerto</i>									8 492	
<i>Rec 3 Génesis</i>		158 429		769 470	5 606	Sí	Sí	Sí	1 614 474	
<i>Red Lights/Luces rojas</i>		33 885	49 276		4 516	Sí	Sí	Sí	349 069	
<i>Swans/Cisnes</i>									19 016	
<i>Take This Waltz/Triste canción de amor</i>									478 660	
<i>Tengo ganas de ti</i>		459 968	358 515	2 662 873	33 013	Sí	Sí	Sí	1 965 102	
<i>The Imposible/Lo imposible</i>		77 965	2 342	70 503	70 214	Sí	Sí	Sí	150 371	
<i>To Rome With Love/De Roma con amor</i>		6 929	23 664	97 501	781	Sí	Sí	Sí	1 937 430	
<i>Tres metros sobre el cielo</i>	687 226	212 364	647 241	668 283	36 936	Sí	Sí	Sí	620 659	
<i>Turistas</i>	29 204	24 897	11 290	115 114	3 866	Sí	Sí	Sí	N0	
<i>Yo, también</i>	22 022			48 294	5 667		Sí	Sí	153 930	

PLATAFORMAS DIGITALES

El auge de las industrias de contenidos digitales ha propiciado una contundente evolución en las formas de concebir, consumir y generar material audiovisual; ahora el consumidor es emisor y receptor al mismo tiempo, lo que obliga a que los modelos de negocio que rigen la oferta de entretenimiento se reconfiguren constantemente: acceso a redes de banda ancha globales, fijas e inalámbricas que colocan al usuario ante la posibilidad de acceder e interactuar con un sinfín de datos.

De acuerdo con lo dicho por Adrián Fernández, director ejecutivo de Estrategias de Negocios de Google, durante las Jornadas Nuevos Modelos para la Distribución efectuadas por el Imcine en 2012, en YouTube cada segundo se sube una hora de contenidos.

El cine, al insertarse en este nuevo paradigma de consumo, que prepondera, entre otros aspectos, la inmediatez y la portabilidad, se enfrenta a varios desafíos, como la necesidad de adaptar sus altos costos de producción y su progresivo sistema de exhibición a la exigencia de acceder por distintos dispositivos a las películas de forma simultánea a su proyección en salas. También está el cuestionamiento de qué hacer para cautivar al consumidor que no tiene como primera opción ver una cinta a través de estas plataformas.

Hoy las películas ya no compiten por el público únicamente en las salas cinematográficas, sino que además lo hacen con otros contenidos de distribución digital, como telenovelas, series de televisión, videos musicales, conciertos, eventos deportivos, programas hechos especialmente para la web e incluso videos caseros. La mayoría de ellos, por su naturaleza y costos de producción, no exigen una alta recuperación de recursos como es el caso del cine, ni tampoco de una diferenciación en cuanto a tiempos y escenarios en donde se vayan a exhibir.

A pesar de ello, se identifica a un público demandante de cine por este medio y a otro que podría ser proclive a serlo. En este apartado del *Anuario* se consideró un primer acercamiento a las extensas posibilidades que Internet puede brindar tanto a realizadores como al público. Los proveedores tendrán que resolver las necesidades de ancho de banda, la interoperabilidad, la movilidad y la obtención de licencias y derechos de distribución.



DIGITAL PLATFORMS

The boom in digital content industries has brought about a major evolution in the way audiovisual material is conceived, consumed and created; now the consumer is both transmitter and receiver at the same time; therefore, the business models for entertainment offerings must be constantly reconfigured in terms of access to broadband networks worldwide, both fixed and wireless, that offer the user the ability to access and interact with unlimited data.

Adrián Fernández, Executive Director of Business Strategy for Google Mexico, remarked at the Sessions on New Models for Film and Audiovisual Distribution held by Imcine in 2012, that one hour of content is uploaded on YouTube every second.

Film, in becoming a part of this new consumption paradigm, featuring, among other things, immediacy and portability, faces several challenges, such as the need to adapt its high production costs and its progressive exhibition system to the consumers' demand for access to films on various devices simultaneously with their theatrical run. There is also the question of how to capture the consumer whose first option is not to view movies on these platforms.

Nowadays, films are not only competing for audiences in movie theaters, but are also doing so with other digitally distributed content, such as soap operas, television series, music videos, concerts, sporting events, programs specially made for the web and even home videos. Most of them, by their nature and production budget, do not demand a high level of resource recuperation, as is the case with films, nor a differentiation of exhibition times and places.

Nonetheless, audiences seeking movies on this medium and those that could be inclined to do so, have been identified. This section of the Yearbook is an approximation to the ample possibilities that the internet can offer to filmmakers and the public. Suppliers will have to resolve issues having to do with broadband, interoperability, mobility as well as licensing and obtaining distribution rights.



Película/Movie: *El cielo en tu mirada*

METODOLOGÍA

En esta investigación se consideraron ocho plataformas digitales de distribución: Netflix, iTunes, Totalmovie, Vudú, Nuflick, Clarovideo, Yuzu y Cracket. Las cuatro primeras se eligieron por tener un catálogo amplio y variado, respecto a otras plataformas que no se incluyen en este primer acercamiento; Nuflick se seleccionó por estar dedicada principalmente al cine mexicano e iberoamericano de reciente estreno; Yuzu, para indagar qué posibilidades brinda la televisión por Internet al cine mexicano, y Cracket, que aunque es gratuita, al igual que YouTube, de alguna manera tiene un público más limitado y enfocado al cine. De dichas plataformas se precisan los soportes y dispositivos con que los usuarios pueden hacer uso de sus contenidos y, asimismo, los costos de los servicios que ofrecen.

Se exploró cada uno de los catálogos a finales de 2012 e inicios de 2013, para contabilizar el total de los títulos que los conforman y ver cuántos y cuáles corresponden a cine mexicano.

Los filmes mexicanos encontrados se clasificaron por año de producción, para después hacer un conteo de los títulos disponibles por década. Las películas tomadas en cuenta fueron las de formato de largometraje, además de los *videohomes* y telefilmes.

PELÍCULA/MOVIE: *Cartas a Elena*



METHODOLOGY

Eight digital distribution platforms were considered in this research: Netflix, iTunes, Totalmovie, Vudú, Nuflick, Clarovideo, Yuzu and Cracket. The first four were chosen for their extensive and varied catalogue, with respect to other platforms not included in this study; Nuflick was picked because it deals mostly in Mexican and Ibero-American recent releases; Yuzu, to explore the possibilities of internet television for Mexican cinema, and Cracket, because, although it is free, like YouTube, it has a more limited audience and focuses on film. For these platforms, we specify the hardware or devices on which users can access content, as well as the cost of the services offered.

Each of the catalogues was studied at the end of 2012 and beginning of 2013, in order to count the total number of titles included and find out how many of them are Mexican films.

The Mexican films found were classified by year of production, in order to tally the available titles by decade. Only features, videohomes and TV movies were considered.

FRECUENCIA DE CONSUMO DE PELÍCULAS EN PAGO POR EVENTO U *On Demand*

Una de las preguntas de la *Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012*, fue respecto a la frecuencia con que el público mexicano consumía cine al año a través de Pago por evento u *On Demand*. Sin especificar la nacionalidad y género del cine que se ve por medio de estas ventanas, la investigación arrojó que la frecuencia de consumo de películas va en aumento. Se identificó que son más los usuarios que por lo menos una vez al mes ven filmes por *On Demand* respecto a los que no lo hacen con esa frecuencia.

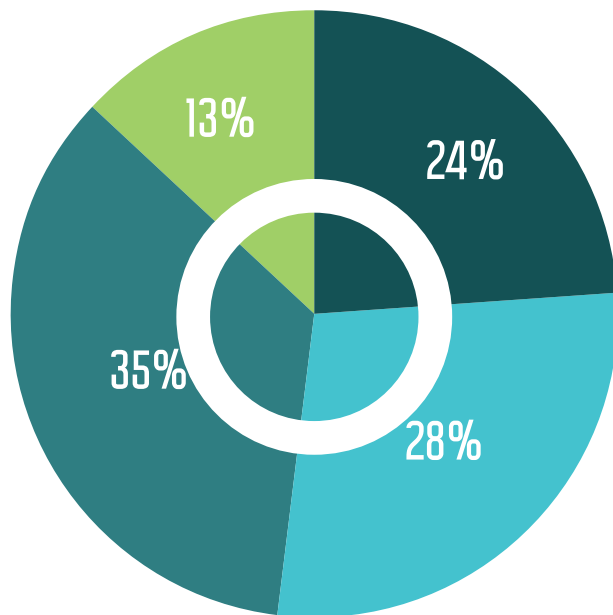
FREQUENCY OF CONSUMPTION OF FILMS ON PAY PER VIEW OR ON DEMAND

One of the questions included in the *National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012*, dealt with the frequency with which Mexican audiences consumed movies through Pay per View or On Demand per year. Without specifying the nationality or genre of the films viewed on these windows, the survey showed that the frequency of film consumption is on the rise. There were more users who watch movies On Demand at least once a month, than those who do not.



PELÍCULA/MOVIE: ¡De panzazo!

Consumo de películas en Pago por evento u *On Demand* *Consumption of Movies on Pay per View or On Demand*



- De una a dos veces al año
Once or Twice a Year
- Menos de una vez al mes
Less than Once a Month
- De una a dos veces por mes
Once or Twice a Month
- Más de dos veces a la semana
More than Twice a Week

FUENTE: Imcine con datos de la Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012.
SOURCE: Imcine with data from the National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012.

MODELO DE LAS PLATAFORMAS Y SOPORTES TÉCNICOS DE ACCESO

Los modelos de servicio de las plataformas que ofrecen contenidos digitales son variados. El más frecuente es *Subscription Video on Demand* (SVoD): el espectador puede acceder al catálogo de manera ilimitada por medio de *streaming*; solo se requiere un pago de suscripción, generalmente mensual. Otro es *Transactional Video on Demand* (TVoD): el usuario paga por la visualización de cada contenido. Finalmente está *Free Video on Demand* (FVoD), en el que los contenidos son gratuitos.

De igual forma, los soportes técnicos por los que el consumidor puede tener acceso a los contenidos son distintos entre cada una de las plataformas. Algunas como Netflix y iTunes cuentan con diversos dispositivos para reproducir o visualizar el material elegido; Nuflick y Vudú solo tienen la opción de la página web.

MODELS OF ACCESS PLATFORMS AND SERVERS

The service models of the platforms offering digital content are varied. The most common one is Subscription Video on Demand (SVoD): the spectator has unlimited access to the catalogue through streaming; the only requirement is a subscription payment, generally monthly. Another one is Transactional Video on Demand (TVoD): the user pays to view each content. Finally, there is Free Video on Demand (FVoD), in which the contents are free of charge.

Likewise, the servers through which the consumer may access the content vary between the platforms. Some, such as Netflix and iTunes, have various mechanisms for reproducing or viewing the material chosen; Nuflick and Vudú only offer the web page option.





PELÍCULA/MOVIE: Aquí entrenamos

Modelo de las plataformas y soportes técnicos de acceso - <i>Models of Access Platforms and Servers</i>			
	<i>Subscription Video on Demand (SVoD)</i>	<i>Transactional Video on Demand (TVoD)</i>	<i>Free Video on Demand (FVoD)</i>
Netflix	\$99 Títulos y disponibilidad ilimitados Se puede acceder a través de PS3, Wii, Xbox, PC, Mac, teléfono celular, tableta, Smart TV, reproductores de Blu-ray, iPhone, Android, Windows \$99 Unlimited Titles and Availability Can be accessed through PS3, Wii, Xbox, PC, Mac, cell phone, , tablet, Smart TV, Blu-Ray players, iPhone, Android, Windows		
iTunes		El costo varía según título y formato elegido 30 días para iniciar la visualización. A partir de ese momento hay 48 horas para acabarla Se puede acceder a través de PS3, Wii, Xbox, PC, Mac,iPad, iPhone, iPod, Apple TV , reproductores de Blu-ray, DVD y QuickTime Cost Varies Depending on the Title and Format Selected 30 days to start viewing 48 hours to finish. Can be accessed through PS3, Wii, Xbox, PC, Mac, iPad, iPhone, iPod, Apple TV, Blu-Ray, DVD and QuickTime players	Solo cuando hay promociones Only Through Special Offers
Vudú		\$25 30 días con una sola reproducción, con 72 horas para terminar de verla Solo se puede acceder a través de la web \$25 30 days to start viewing, only one reproduction allowed, 72 hours to finish. Can only be accessed online	
Totalmovie	\$99 Títulos y disponibilidad ilimitados \$99 Unlimited Titles and Availability	\$29 Las condiciones varían según la película elegida Se puede acceder a través de PC, Mac, iPad, tableta, Smartphone \$29 Conditions vary depending on the movie chosen Can be accessed through PC, Mac, iPad, Tablet, Smartphone	
Clarovideo	\$65 Títulos y disponibilidad ilimitados Se puede acceder a través de PC, tableta y Smartphone \$65 Unlimited Titles and Availability Can be accessed through PC, Tablet and Smartphone	Entre \$45 y \$19, según el título elegido Se tiene disponible por 24 horas Between \$45 and \$19, depending on the title chosen Available for 24 hours	
Cracket			En todo momento Solo se puede acceder a través de la web Always Can only be accessed online
Vuzu	\$149 Se puede acceder a través PC, Mac y iPad \$149 Can be accessed through PC, Mac and iPad		
NuFLICK	\$80 Próximamente \$80 Coming soon	\$25 largometrajes \$10 cortometrajes Cuenta con 72 horas para verse las veces que se quiera Solo se puede acceder a través de la web \$25 Features \$10 Shorts Can be viewed as often as you like for 72 hours Can only be viewed online	

Nota: precios en pesos mexicanos.

Fuente: Imcine.

Note: prices in Mexican pesos.

Source: Imcine.

Catálogo por plataforma de distribución digital *Catalogues by Digital Distribution Platform*

Plataforma <i>Platform</i>	Total de oferta <i>Total Offering</i>	Total de películas mexicanas <i>Total Mexican Films</i>
Netflix	2 077	276
iTunes	2 043	20
Vudú	1 508	33
ClaroVideo	1 350	7
Totalmovie	427	11
Cracknet	76	0
Yuzu	56	0
NuFLICK	65	16

FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

CATÁLOGO POR PLATAFORMA DE DISTRIBUCIÓN DIGITAL

Las plataformas de distribución digital consideradas en esta investigación ofrecen, al igual que las ventanas de exhibición tradicionales, catálogos con predominio de títulos de Hollywood, variados en cuanto a género y año de producción. Se encuentran con mayor abundancia las películas que no tienen mucho tiempo de haberse estrenado en las salas cinematográficas.

En el caso del catálogo de Nuflick, plataforma dedicada principalmente al cine mexicano e iberoamericano, ofrece tanto corto como largometrajes; para la investigación solo se tomaron en cuenta estos últimos.

CATALOGUES BY DIGITAL DISTRIBUTION PLATFORM

The digital distribution platforms included in this study, like the traditional exhibition windows, offer a predominance of Hollywood titles, which vary as to genre and production year. There is a greater abundance of films that were recently released in movie theaters.

Nuflick, the platform devoted mainly to Mexican and Ibero-American cinema, offers shorts and features in its catalogue; only the latter were considered in this study.

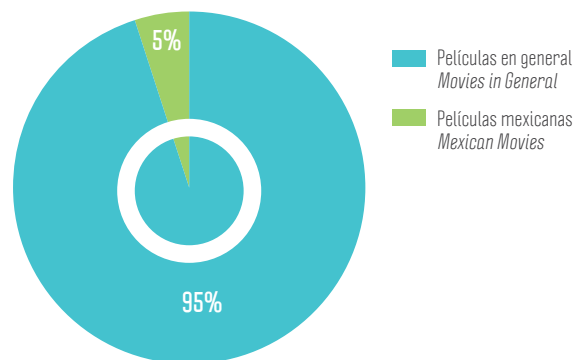
CINE MEXICANO EN CATÁLOGOS DE PLATAFORMAS DE DISTRIBUCIÓN DIGITAL

Al sumar el número de películas que conforman los catálogos de las ocho plataformas de distribución digital incluidas en el estudio, solo 5% correspondió a cine mexicano. Este porcentaje incluye largometrajes de ficción o documental, además de *videohomes* y telefilmes. No se contabilizaron series de televisión ni telenovelas.

MEXICAN CINEMA IN DIGITAL DISTRIBUTION PLATFORM CATALOGUES

Of all the films in the catalogues of the eight digital distribution platforms included in this study, only 5% are Mexican movies. This percentage includes feature length fiction and documentaries, in addition to videohomes and TV movies. Television series and soap operas were not counted.

Cine mexicano en el total de los catálogos de plataformas de distribución digital *Mexican Movies in the Catalogues of Digital Distribution Platforms*

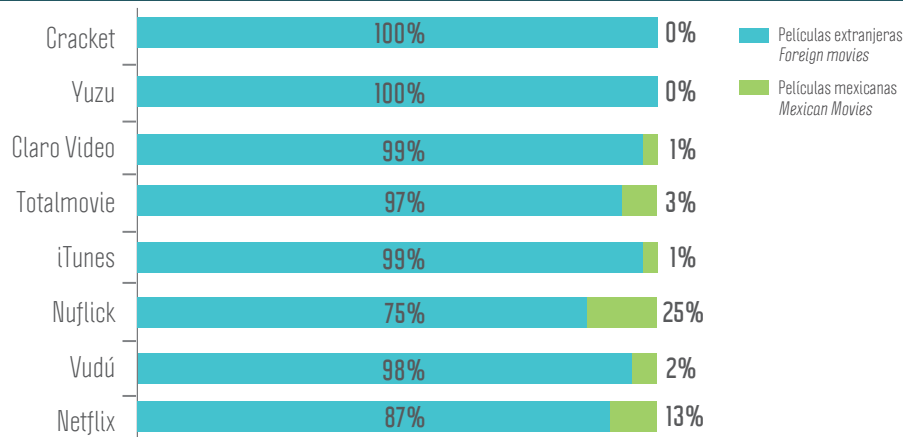


FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.



Película/Movie: Cristiada

Cine mexicano por plataforma digital • Mexican Movies by Digital Platform



FUENTE: Imcine.

SOURCE: Imcine.

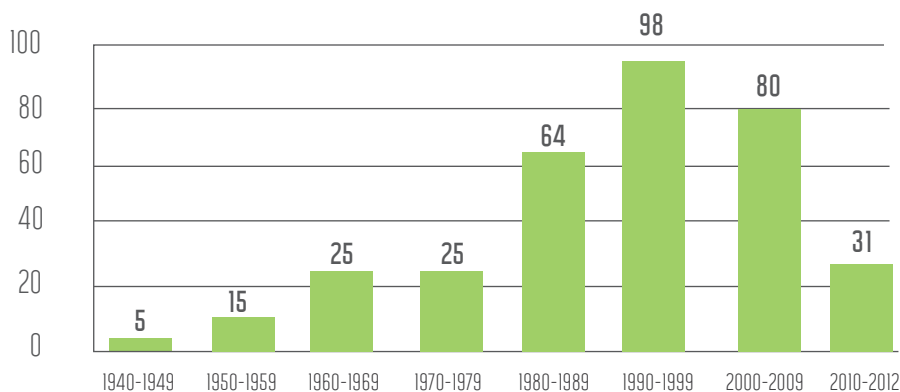
PELÍCULAS MEXICANAS EN PLATAFORMAS DE DISTRIBUCIÓN DIGITAL POR DÉCADA

El cine mexicano está presente en las plataformas de distribución digital con títulos que datan desde la década de 1940. La mayor concentración es de producciones realizadas en los años noventa del siglo pasado. A pesar de que la década de 2010 apenas inicia, ya se encuentran 30 títulos, de los cuales tres son de 2012: *Cristiada*, *Ocean blues* y el telefilme *Chalán*.

MEXICAN MOVIES ON DIGITAL DISTRIBUTION PLATFORMS BY DECADE

*There are Mexican films dating from the 1940s present on digital distribution platforms. The greatest concentration is of productions from the 1990s. Even though the 2010s are just getting started, there are already 30 titles listed, three of which are from 2012: *Cristiada*, *Ocean blues* and the TV movie *Chalán*.*

Películas mexicanas en plataformas de distribución digital por década Mexican Films on Digital Distribution Platforms by Decade



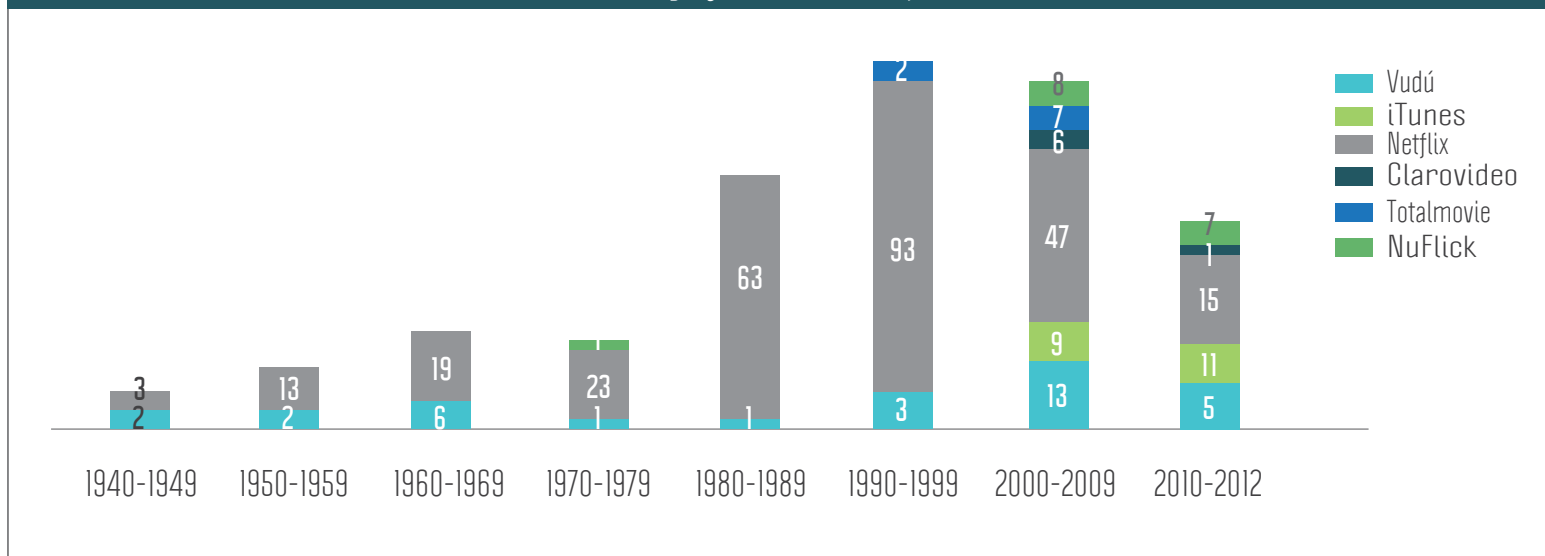
FUENTE: Imcine.

SOURCE: Imcine.



Película/Movie: El cielo en tu mirada

Películas mexicanas por plataforma de distribución digital y década Mexican Films by Digital Distribution Platform and Decade



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

La disponibilidad del cine mexicano por década en las plataformas de distribución digital permite observar que Netflix contiene la mayor cantidad de títulos desde 1940. La mayoría de las plataformas no mantiene una constante en la cantidad de títulos ofertados por década, es decir, ninguna, excepto Netflix y Vudú, contiene títulos mexicanos desde 1940 hasta la fecha. A partir del año 2000 el resto de los catálogos incluye películas nacionales.

Listing the availability of Mexican cinema on the digital distribution platforms by decade allows us to see that Netflix has the most titles since 1940. Most of the platforms are not consistent in terms of the number of titles offered per decade, indeed, only Netflix and Vudú, contain Mexican films from 1940 to date. From 2000 on, all of the catalogues include Mexican movies.



PELÍCULA/Movie: El cielo en tu mirada

CINE MEXICANO Y REDES SOCIALES

Las redes sociales son usadas para promover las películas y acercarse a sus espectadores, creando su propia propaganda y prolongando su popularidad. En la presente investigación se contabilizó cuántas películas mexicanas estrenadas de 2010 a 2012 cuentan con Facebook, monitoreando su rango de seguidores y la frecuencia con que usan sus páginas: 83% de los títulos cuentan con perfil en esta red social.

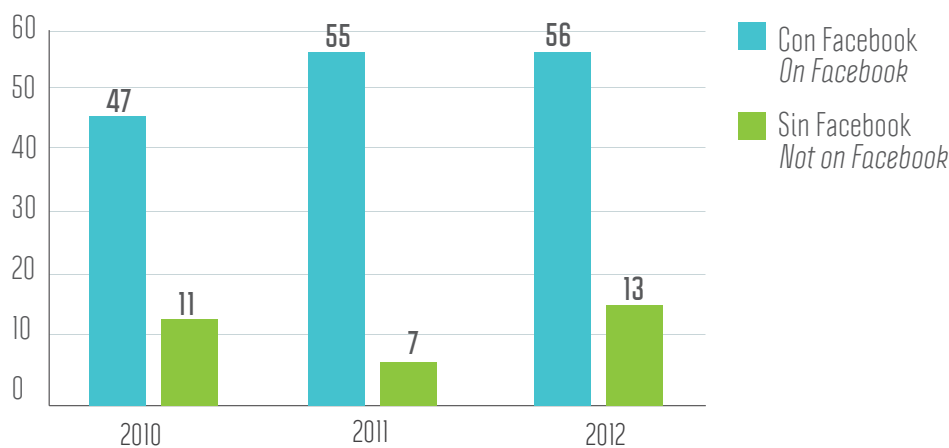
En 2012 también se contabilizó el uso de Twitter, debido a la importancia que ha tomado en la opinión pública: 34% de los filmes estudiados lo utilizan. Finalmente, se consideraron los sitios de Internet oficiales de las películas mexicanas, 58% de las cuales cuenta con uno, por ser una herramienta indispensable para la promoción en la web.

MEXICAN MOVIES AND SOCIAL NETWORKS

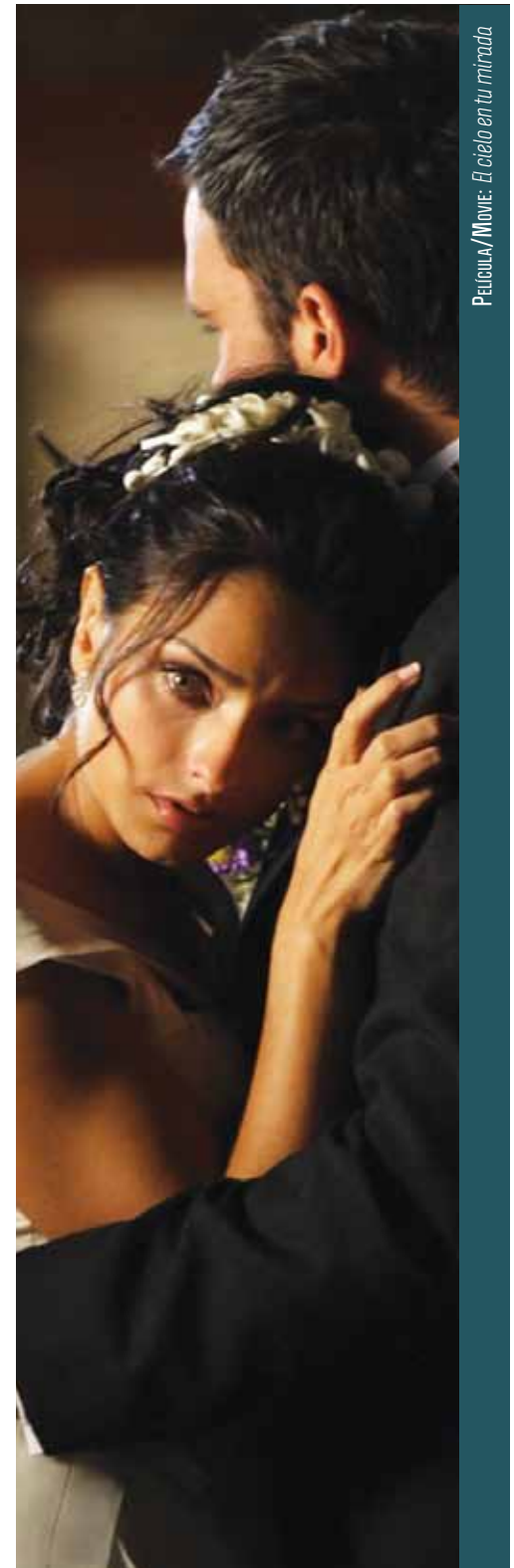
The social networks are used to promote films and get closer to the spectators, creating their own advertising and prolonging their popularity. This study tallied the Mexican films released between 2010 and 2012 that appear on Facebook, monitoring their followers and the frequency with which their pages are viewed: 83% of the titles have a profile on this social network.

In 2012, Twitter was also scrutinized, because of its importance in forming public opinion: 34% of the films studied used it. Finally, 58% of the Mexican movies considered had official internet sites, these being an indispensable tool for promotion on the web.

Películas mexicanas 2010-2012 en Facebook • 2010-2012 Mexican Films on Facebook

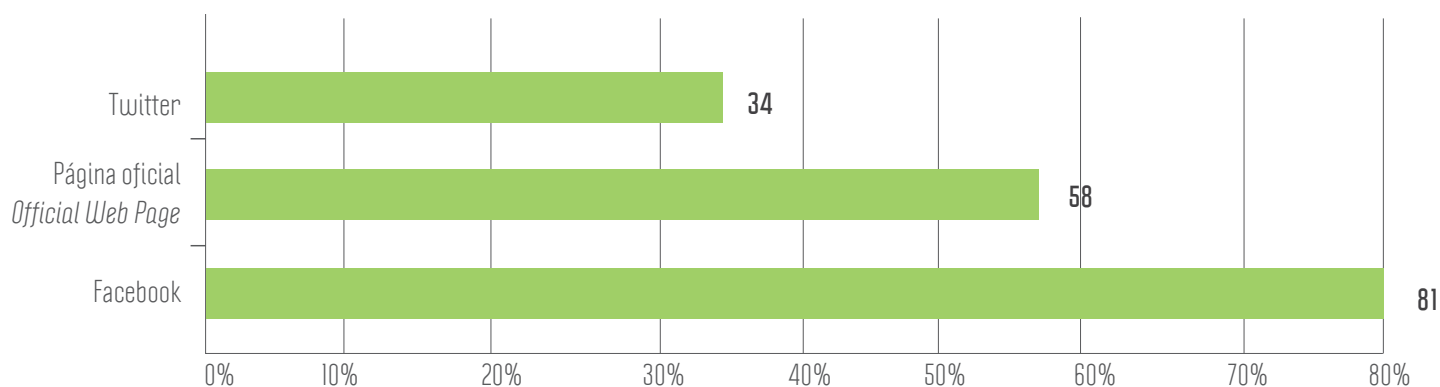


FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.



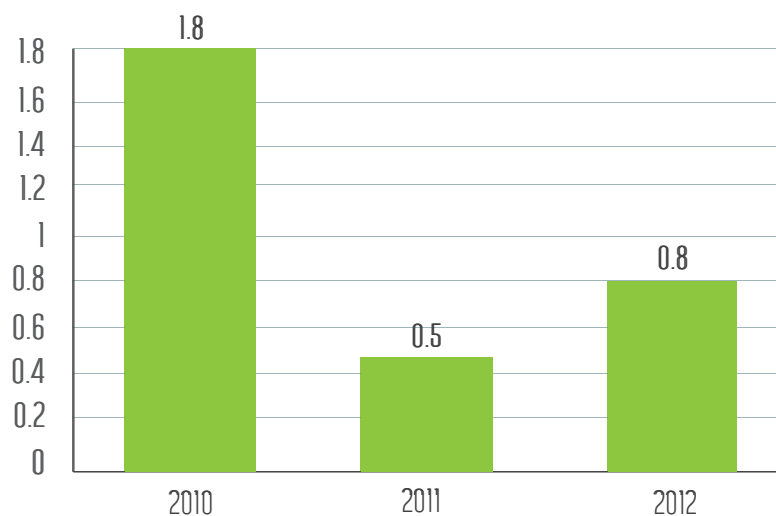
Película/Movie: El cielo en tu mirada

Películas mexicanas de 2012 que cuentan con red social y página oficial

2012 Mexican Films with Social Network and Official Web Page

FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

Seguidores en Facebook de películas mexicanas 2010-2012 (millones)

Followers of 2010-2012 Mexican Movies on Facebook (millions)

FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.



PELÍCULA/Movie: El sueño de la vida

Películas mexicanas con página oficial y presencia en redes sociales
Mexican Movies with an Official Web Page and Presence on Social Networks

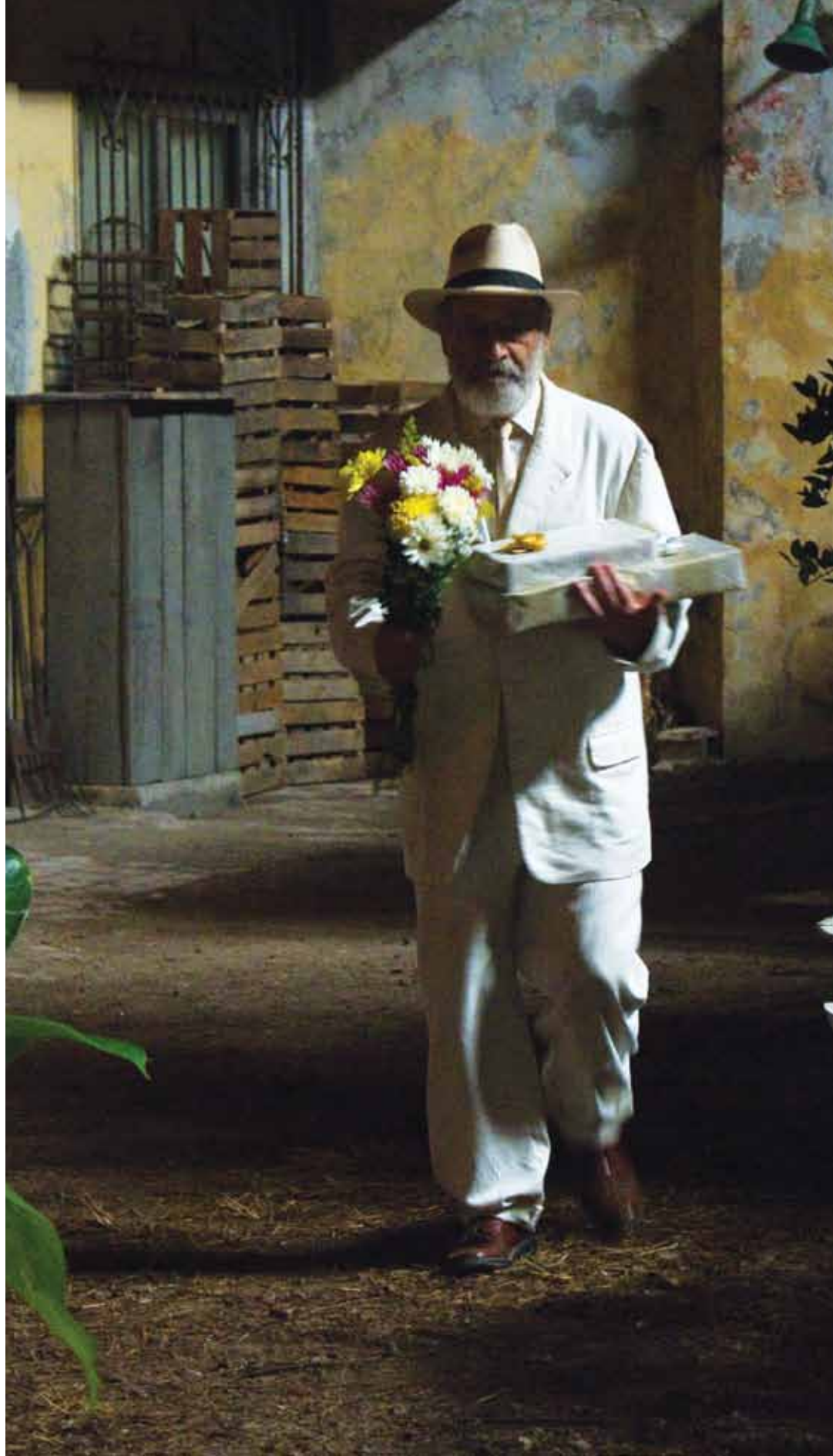
Título Title	Sitio oficial Official Site	Seguidores Facebook Followers Facebook	Seguidores Twitter Followers Twitter
<i>¿Alguién ha visto a Lupita?</i>	SÍ	6 715	NO
<i>18 cigarrillos y medio</i>	NO	3 232	NO
<i>200 años después</i>	NO	NO	NO
<i>A través del silencio</i>	NO	81	NO
<i>Adiós mundo cruel</i>	SÍ	45 318	756
<i>Ánima</i>	NO	NO	NO
<i>Años después</i>	NO	60	NO
<i>Aquí entre nos</i>	SÍ	3 636	NO
<i>Atraciously</i>	SÍ	8 133	90
<i>Buscando la ola</i>	NO	314	NO
<i>Cartas a Elena</i>	SÍ	2 061	NO
<i>Chiapas, el corazón del café</i>	SÍ	4 089	1 229
<i>Ciudad rural</i>	NO	NO	NO
<i>Colosio, el asesinato</i>	SÍ	34 660	7 614
<i>Contratiempo</i>	NO	14	NO
<i>Cristiada</i>	SÍ	25 258	16
<i>¡De panzazo!</i>	SÍ	29 902	11 843
<i>Después de Lucía</i>	SÍ	10 933	1 468
<i>Días de gracia</i>	SÍ	43 340	2 203
<i>Duro y furioso</i>	NO	NO	NO
<i>El cielo en tu mirada</i>	SÍ	113 259	9 457
<i>El eco del miedo</i>	SÍ	1 053	31
<i>El fantástico mundo de Juan Orol</i>	NO	2 841	1 375
<i>El ingeniero</i>	SÍ	NO	218
<i>El lenguaje de los machetes</i>	NO	1 116	548
<i>El lugar más pequeño</i>	SÍ	1 917	473
<i>El quinto mandamiento</i>	SÍ	2 217	NO
<i>El Santos vs. la Tetona Mendoza</i>	SÍ	25 796	4 066
<i>El sueño de Lu</i>	SÍ	5 138	1 088
<i>El velador</i>	SÍ	430	NO
<i>Elvira</i>	NO	122	NO
<i>Érase una vez en Durango</i>	NO	223	NO
<i>Espíritu de triunfo</i>	SÍ	114	237
<i>Felicitas</i>	NO	264	298
<i>Flor de fango</i>	NO	1 171	120
<i>Flor en otomí</i>	SÍ	NO	181
<i>Fogonero del delirio</i>	SÍ	248	NO

Películas mexicanas con página oficial y presencia en redes sociales
Mexican Movies with an Official Web Page and Presence on Social Networks

Título Title	Sitio oficial Official Site	Seguidores Facebook Followers Facebook	Seguidores Twitter Followers Twitter
<i>Gaturro</i>	NO	17 396	NO
<i>Gimme the power</i>	NO	22 717	4 366
<i>Hecho en México</i>	SÍ	60 956	929
<i>La noche de las flores</i>	SÍ	35	NO
<i>La última muerte</i>	SÍ	13 558	1 409
<i>La vida precoz y breve de Sabina Rivas</i>	NO	44 656	NO
<i>Las paredes hablan</i>	SÍ	10 091	721
<i>Libra x libra: historia de Juan Manuel</i>	SÍ	10 542	1 800
<i>Lluvia de luna</i>	SÍ	200	NO
<i>Los rollos perdidos</i>	NO	447	139
<i>Los últimos cristeros</i>	SÍ	1 435	595
<i>Luna escondida</i>	SÍ	30 607	265
<i>Mar de fondo</i>	NO	44	15
<i>Memoria de mis putas tristes</i>	NO	2 155	NO
<i>Misión explosiva</i>	NO	NO	NO
<i>Morelos</i>	SÍ	8 694	571
<i>Morgana</i>	SÍ	14 591	492
<i>No</i>	SÍ	4 126	1 7190
<i>Ocean Blues</i>	SÍ	417	129
<i>Otro tipo de música</i>	NO	NO	NO
<i>Peligro mortal</i>	NO	NO	NO
<i>Post Tenebras Lux</i>	SÍ	1 155	NO
<i>Sleep dealer</i>	SÍ	1 731	NO
<i>Suave patria</i>	SÍ	43 344	4 570
<i>The Kid: Chamaco</i>	SÍ	207	NO
<i>Tijuana sonidos del Nortec</i>	NO	214	NO
<i>Travesía del desierto</i>	SÍ	1 376	225
<i>Un día menos</i>	NO	NO	NO
<i>Viaje de generación</i>	NO	141 245	NO
<i>Vida express</i>	SÍ	NO	NO
<i>Visa al paraíso</i>	NO	NO	NO
<i>Zbaw</i>	SÍ	NO	NO

CINE MEXICANO EN EL EXTRANJERO

MEXICAN CINEMA ABROAD





61

películas mexicanas estrenadas
en 2012 en 27 países

*Mexican films released
in 2012 in 27 countries*

66

premios internacionales
obtenidos por las películas apoyadas
en su producción por el Estado

*International awards received for the films
produced with state support*

INTRODUCCIÓN

El cine, como actividad cultural e industrial, está inserto en las dinámicas de la globalización; para la cinematografía nacional constituye un reto posicionarse de manera positiva más allá de nuestras fronteras.

Este posicionamiento en el ámbito internacional no solo involucra aspectos económicos, como capitalizar la industria cinematográfica mediante la expansión a otros mercados y la recuperación de la inversión, sino que también radica en la importancia de difundir, mediante la imagen y el mensaje, nuestros hábitos y prácticas culturales.

Resulta pertinente, entonces, analizar el comportamiento comercial y cultural del cine mexicano en el exterior y ofrecer información que contribuya a encontrar los esquemas de participación adecuados en los canales internacionales de distribución, para atraer a nuevos públicos sin pretender competir con las *majors*.

Gracias al predominio de Internet como medio de comunicación, distribuidor de contenidos y democratizador de la cultura, la participación en el extranjero ya no se limita a festivales internacionales y exhibición comercial en salas; se incorporan nuevas formas de comercialización, difusión y consumo que propicia la *web*.

En este apartado el lector encontrará datos sobre la exhibición de nuestras películas en otros países, la asistencia del cine nacional a festivales internacionales, el consumo de películas mexicanas de reciente estreno a través del sondeo de establecimientos comerciales y de sitios *web* dedicados a la venta de cine en varios formatos (DVD, *Blu-ray*, *Streaming* y PSP, entre otros), en lugares como Estados Unidos, Chile, Italia, España, Argentina, Colombia, Francia, Alemania y Panamá.

Cada país monitoreado fue elegido por un motivo en particular, ya sea por la facilidad que ofrecen sus tiendas para consultar los catálogos de venta, por las semejanzas culturales con México o por su consolidación como mercado para nuestra cinematografía.

Al analizar estos datos se observa que el cine mexicano cuenta con un buen mercado internacional: en promedio, es posible encontrar a la venta, en los países mencionados, 51% de las películas producidas con apoyo del Estado en los últimos tres años. Sin embargo, falta hacer llegar las producciones a América Latina, mercado natural para el cine mexicano, debido a las semejanzas históricas, lingüísticas y culturales con la región.



INTRODUCTION

Cinema, as a cultural and industrial activity, has a place in the dynamics of globalization; thus, Mexican cinema faces a challenge and the need to attain a positive position beyond our borders.

This position in the international sphere involves not only economic aspects, such as capitalizing the film industry by means of expanding to other markets and recuperating investment, but also has to do with the importance of disseminating our customs and cultural practices through pictures and messages.

It is fitting, then, that we analyze the commercial and cultural performance of Mexican cinema abroad, and offer information that contributes to finding appropriate participation schemes for international distribution channels and to attract new audiences, without attempting to compete with the Majors.

Nowadays, thanks to the prevalence of the internet as a medium for communications, content distribution and the democratization of culture, participation abroad is no longer limited to international festivals and commercial screenings in theaters; new forms of web based commercialization, dissemination and consumption, be they formal or informal, have arisen.

In this section, the reader will find data on the exhibition of our films in other countries, the presence of Mexican films at international festivals, the consumption of recently released national movies through a survey of commercial establishments and web sites devoted to the sale of motion pictures in various formats (DVD, Blu-ray, Streaming and PSP, among others), in places such as the United States, Chile, Italy, Spain, Argentina, Colombia, France, Germany and Panama.

Each of the countries monitored was chosen for a specific reason, be it the facility offered by their stores for consulting sales catalogues, cultural similarities to Mexico, or their consolidation as a market for our cinema.

In analyzing this data, we find that Mexican films have a good international market: on average, one can find 51% of the films produced with state support over the past three years for sale in the countries mentioned above. However, efforts must be made to get the productions to Latin America, the natural market for Mexican films due to the historical, linguistic and cultural similarities of the region.



Película/Movie: *El sueño de Lu*

EXHIBICIÓN DE PELÍCULAS MEXICANAS EN OTROS PAÍSES

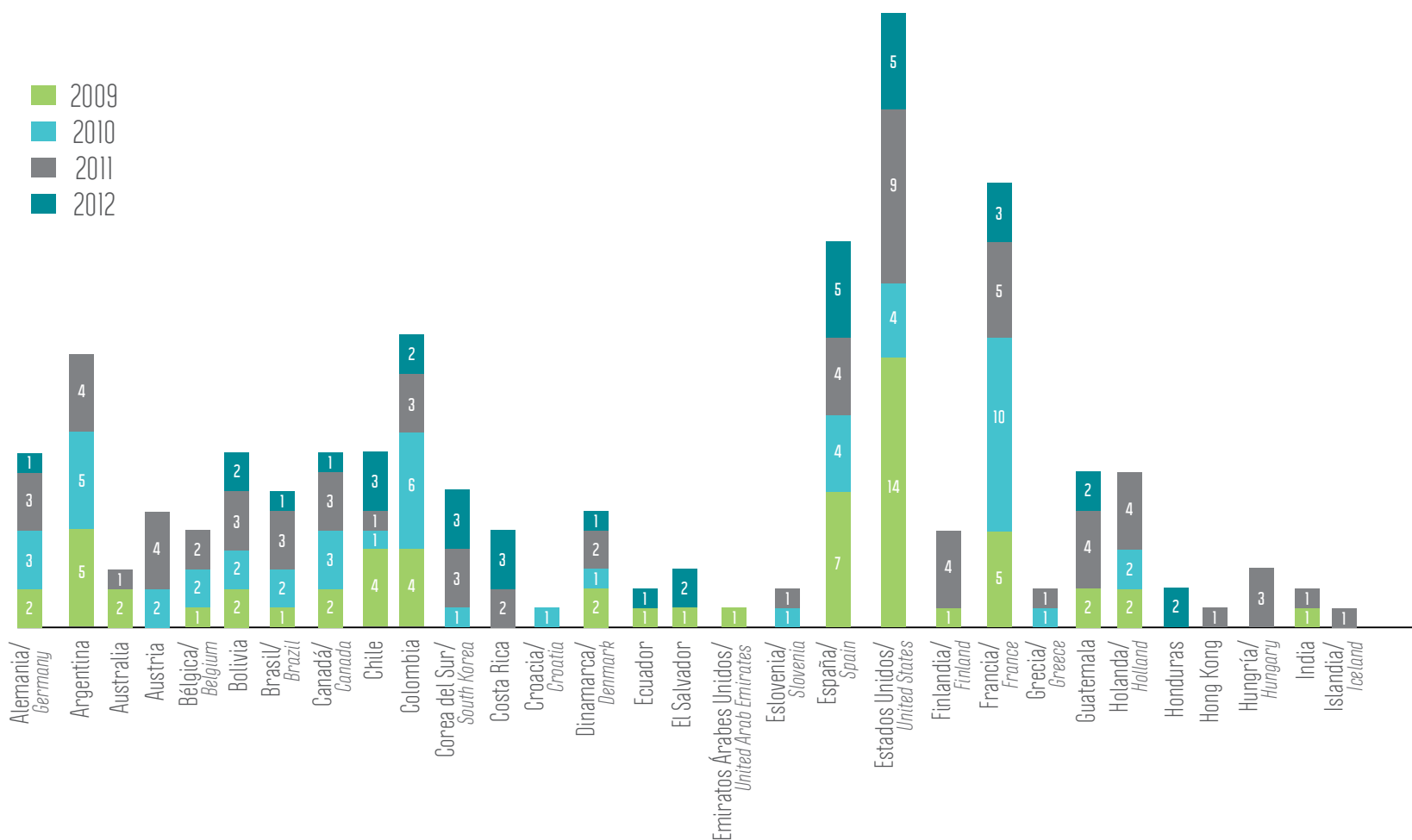
Una primera forma de evaluar el comportamiento comercial de nuestra cinematografía en el extranjero es a partir de su exhibición en salas de cine. Con los datos correspondientes a los últimos cuatro años, es posible hacer una evaluación de la penetración internacional tanto de las producciones nacionales como de aquellas coproducidas con otros países.

Durante 2012 se estrenaron 61 películas mexicanas en 27 países, lo cual significa una disminución importante respecto al año anterior, cuando los datos de exhibición reportaban la presencia en al menos

45 naciones. Rusia fue el territorio que registró la mayor cantidad de estrenos, sumando siete las cintas exhibidas; España y Estados Unidos exhibieron cinco cada uno, mientras que Perú reportó cuatro estrenos.

Es un signo positivo que se haya visto cine mexicano en Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá, donde no se había registrado exhibición de producciones nacionales en años recientes.

Exhibición de películas mexicanas en otros países 2009-2012



EXHIBITION OF MEXICAN FILMS IN OTHER COUNTRIES

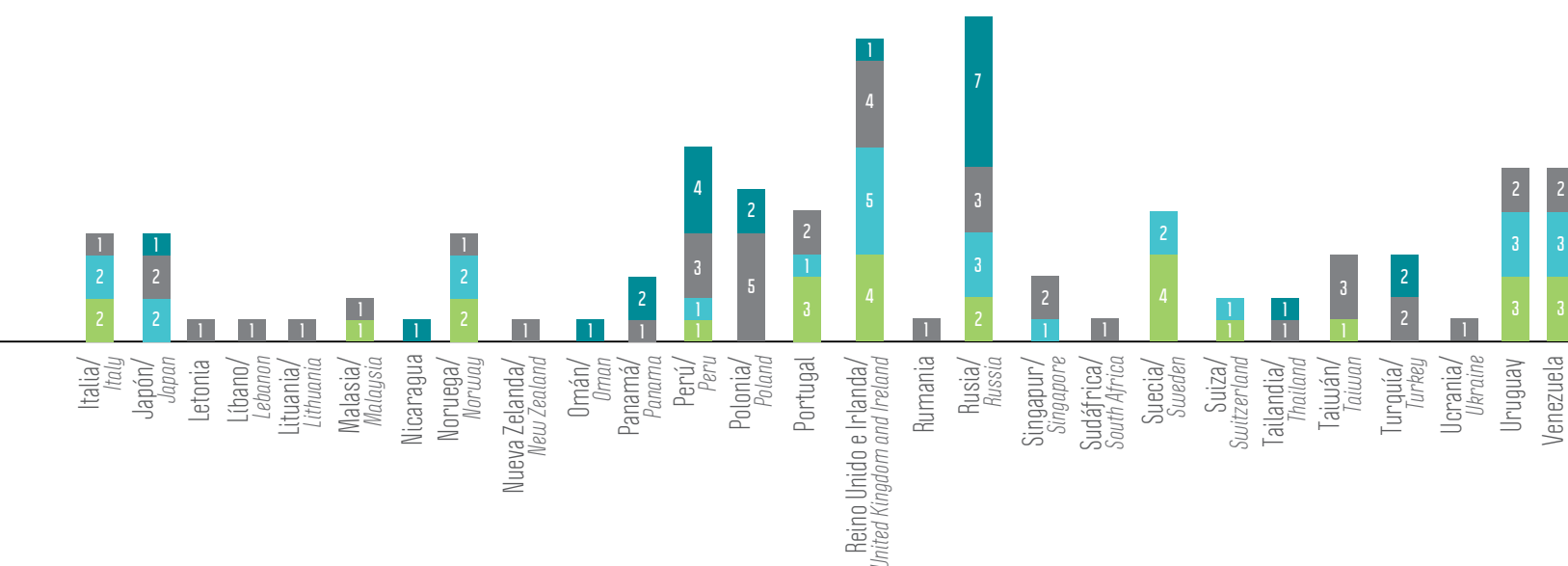
One way to evaluate the commercial performance of our cinema abroad is through its theatrical exhibition. The data available for the last four years makes it possible to evaluate the international penetration both of national productions, as well as those coproduced with other countries.

During 2012, 61 Mexican films were released in 27 countries, which represents a significant decline with respect to the year before, when exhibition data showed a presence in at least 45 nations. Russia was the territory with the highest number of releases, with seven movies shown;

Spain and the United States screened five each, while Peru reported four films released.

It is a good sign that Mexican cinema was viewed in Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua and Panama, which had not reported screenings of national productions in recent years.

Exhibition of Mexican Films in Other Countries 2009-2012



CINE MEXICANO EN EL EXTRANJERO POR REGIÓN

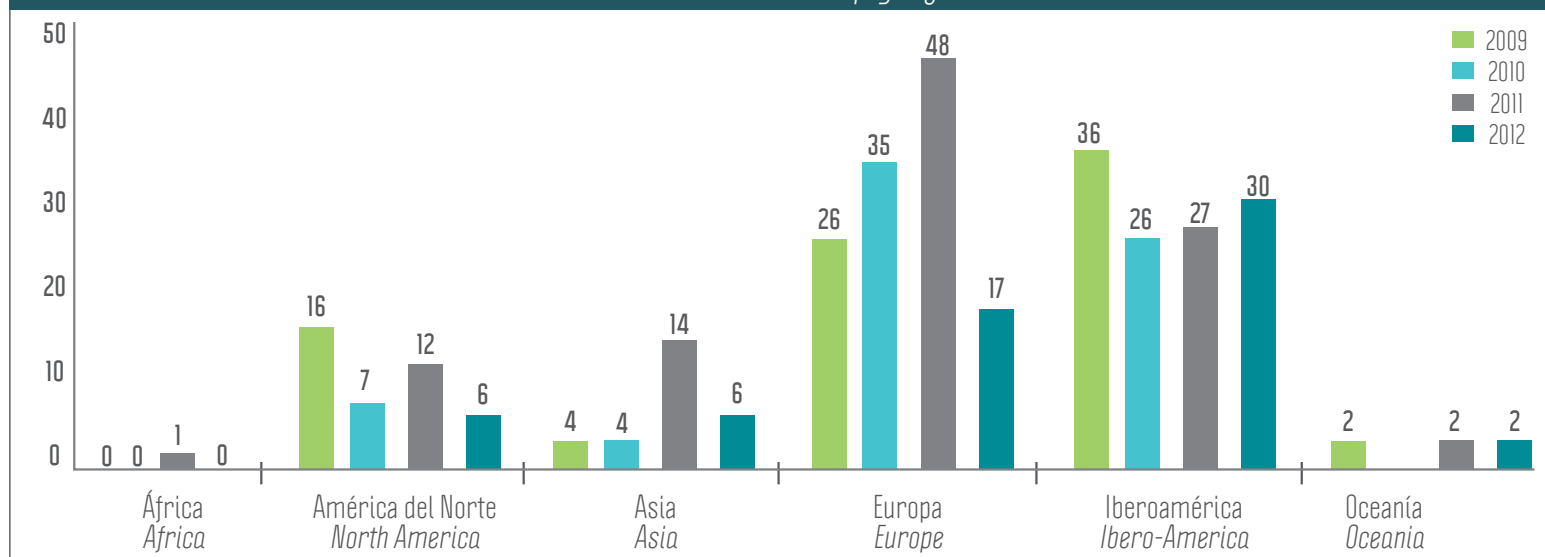
Al analizar la distribución de cine mexicano por regiones, en 2012 se observa una disminución de estrenos en el ámbito internacional, con excepción de Iberoamérica, donde dicha tendencia se revirtió debido al aumento significativo de la presencia de cintas nacionales en los países centroamericanos. Gracias a esto, el promedio de estrenos en Europa e Iberoamérica está cerca de igualarse, quedando en 31 y 29 filmes exhibidos al año, respectivamente.

MEXICAN CINEMA ABROAD BY REGION

If we analyze the distribution of Mexican films by region, in 2012, we see a decrease in new international releases, except in Ibero-America, where this trend was reversed by the significant presence of Mexican movies in Central American nations. Thanks to this, the average number of releases in Europe and Ibero-America is almost equal, with 31 and 29 films shown a year, respectively.

Películas mexicanas exhibidas en el extranjero por región 2009-2012

Mexican Films Shown Abroad, by Region 2009-2012



FUENTE: Imcine con datos de Rentrak.

SOURCE: Imcine with data from Rentrak.

ESTRENO DE PELÍCULAS MEXICANAS EN DOS O MÁS PAÍSES

El éxito internacional de una película es un fenómeno multifactorial, de modo que no puede explicarse la penetración de cintas mexicanas en el extranjero basándose únicamente en su calidad. Un factor importante es la participación en festivales cinematográficos y los galardones obtenidos en dichos eventos. Tenemos el caso de *Miss Bala*, nominada como mejor película iberoamericana en los Premios Goya, además de haberse presentado en la sección "Horizontes latinos" del 59 Festival San Sebastián y en la 49 edición del New York Film Festival. El esquema de coproducción también resulta relevante para el posicionamiento de un proyecto fílmico, lo que se demuestra con el hecho de que en la mayoría de las películas con alcance internacional intervienen dos o más países

en su realización, por ejemplo, *Cristiada*, *Gaturro*, *Don Gato y su pandilla*, *The last reef* y *No*.

De todas las cintas mexicanas exhibidas comercialmente en el extranjero durante 2012, *Miss Bala*, producción completamente mexicana, fue la que alcanzó una mayor cantidad de territorios: fue vista en las salas de cine de ocho países; sin embargo, esta es una cifra moderada si se compara con *Biutiful* (2010), coproducción con España, la cual fue estrenada en un total de 46 naciones. Por otro lado, si consideramos los proyectos cinematográficos que fueron distribuidos internacionalmente en 2011, destaca el hecho de que *Don Gato y su pandilla* permanece en la lista de películas presentes en dos o más países en 2012, siendo además el título más comercializado, habiéndose distribuido aproximadamente 1 000 copias, según datos de la empresa Rentrak.

MEXICAN FILMS RELEASED IN TWO OR MORE COUNTRIES

The international success of a film is a multi-factor phenomenon, thus, the penetration of Mexican films abroad cannot be explained only by their quality. One important element is participation in film festivals and the awards received there. Let us take the case of Miss Bala, nominated as best Ibero-American film at the Goya Awards, in addition to having been present in the Latino Horizons section of the 59th Festival of San Sebastián and the 49th edition of the New York Film Festival. The coproduction structure also influences the positioning of a film, as is shown by the fact that most of the films of international scope were produced by two or more countries, for example Cristiada, Gaturro, Don Gato y su pandilla, The Last Reef and No.

Of all the Mexican films shown abroad commercially during 2012, Miss Bala, a completely Mexican production, reached the most territories: it was screened in movie theaters in eight countries; however, this figure is moderate compared to Biutiful (2010), a coproduction with Spain, which was released in a total of 46 nations. On the other hand, if we consider film projects that were distributed internationally in 2011, it is noteworthy that Don Gato y su pandilla is still on the list of films released in two or more countries in 2012, in addition to being the most commercialized title, with approximately 1,000 prints distributed, according to data from the Rentrak company.

Películas mexicanas estrenadas en dos o más países, 2009-2012 · Mexican Films Released in Two or More Countries 2009-2012							
2009		2010		2011		2012	
Título Title	Países Countries	Título Title	Países Countries	Título Title	Países Countries	Título Title	Países Countries
Rudo y Cursi	17	Alamar	8	Biutiful	41	Miss Bala	8
Sin nombre	12	La nana	8	Somos lo que hay	7	Cristiada	7
Lake Tahoe	5	Sin nombre	6	Alamar	6	El gran milagro	5
La nana	4	Biutiful	5	Post Mortem	6	Don Gato y su pandilla	5
Luz silenciosa	4	Cinco días sin Nora	5	Abel	5	Memoria de mis putas tristes	4
Arráncame la vida	3	Año bisiesto	4	Año bisiesto	4	Acorazado	2
Marea de arena	3	Rabia	3	Don Gato y su pandilla	4	Después de Lucía	2
Parque Vía	3	Rudo y Cursi	3	La otra familia	4	Gaturro	2
				El estudiante	3	The last reef	2
						No	2

FUENTE: Imcine con datos de Rentrak.
SOURCE: Imcine with data from Rentrak.



VENTA EN EL EXTRANJERO DE PELÍCULAS MEXICANAS ESTRENADAS

Los datos obtenidos en la presente investigación muestran la relevancia que ha cobrado Internet como vía de comercialización de títulos. En el caso de Chile, por ejemplo, en solo un año la cantidad de películas mexicanas a la venta casi se triplicó: si en 2011 había 10 títulos en sus catálogos de ventas, para 2012 esta cifra aumentó a 27.

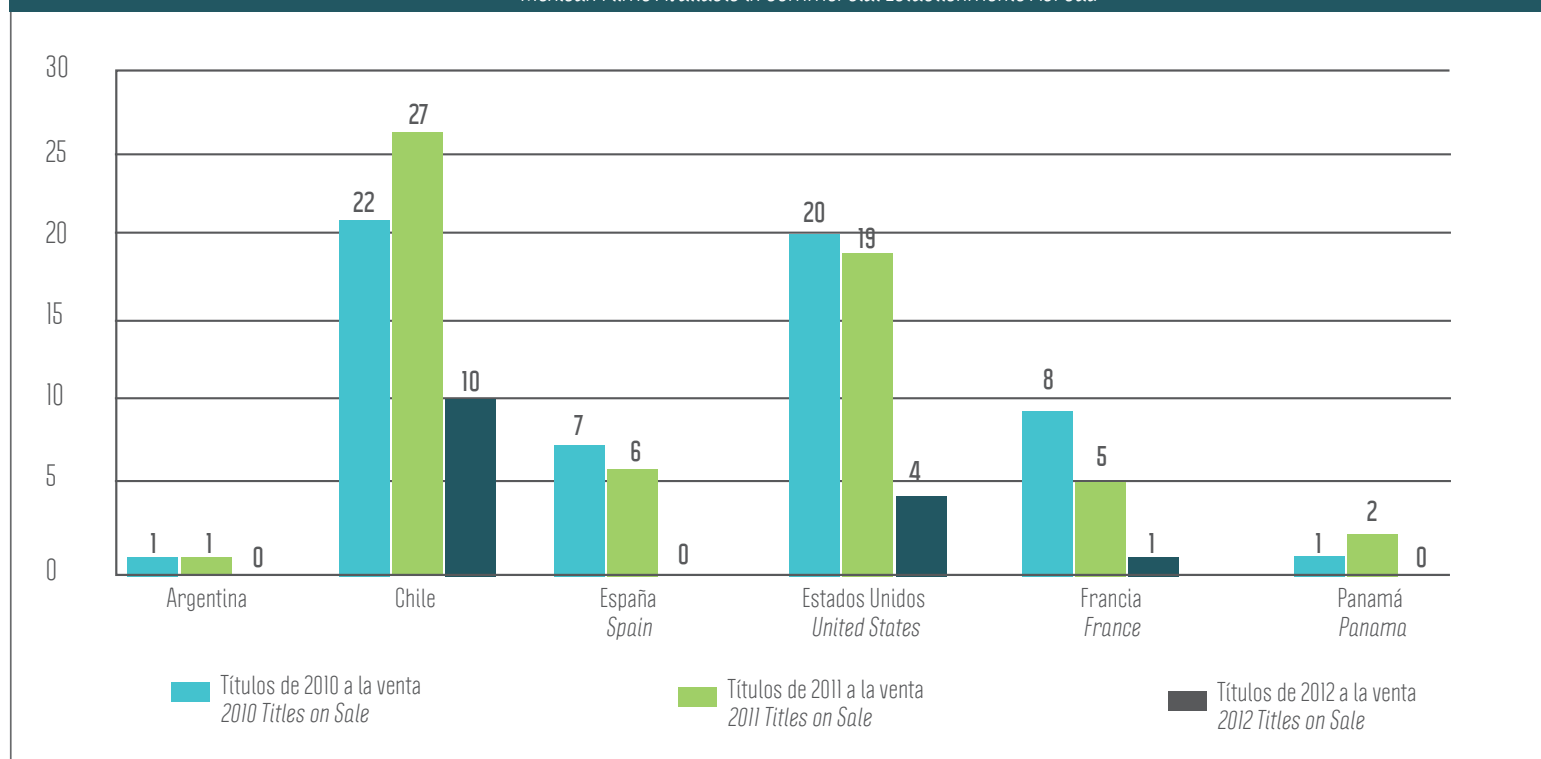
En lo que respecta a las tiendas virtuales, se presenta la misma tendencia. Estados Unidos es el país líder en la comercialización de películas mexicanas por este medio: en comparación con los datos

publicados en 2011, los títulos disponibles aumentaron al triple cada año, pasando de 16 a 41 para las películas de 2010, y de 12 a 32 para las correspondientes a 2011.

En la mayoría de los países sondeados se confirmó la amplia disponibilidad de películas mexicanas a la venta en los establecimientos comerciales, entre otras: *Biutiful* (2010), *Año bisiesto* (2010), *Somos lo que hay* (2010), *Miss Bala* (2011), *Post Mortem* (2011), *La nana* (2011), *Pobres divas* (2011), *Don Gato y su pandilla* (2011) y *The kid: Chamaco* (2012).

Películas mexicanas disponibles en establecimientos comerciales en el extranjero

Mexican Films Available in Commercial Establishments Abroad



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

FOREIGN SALES OF MEXICAN FILMS RELEASED

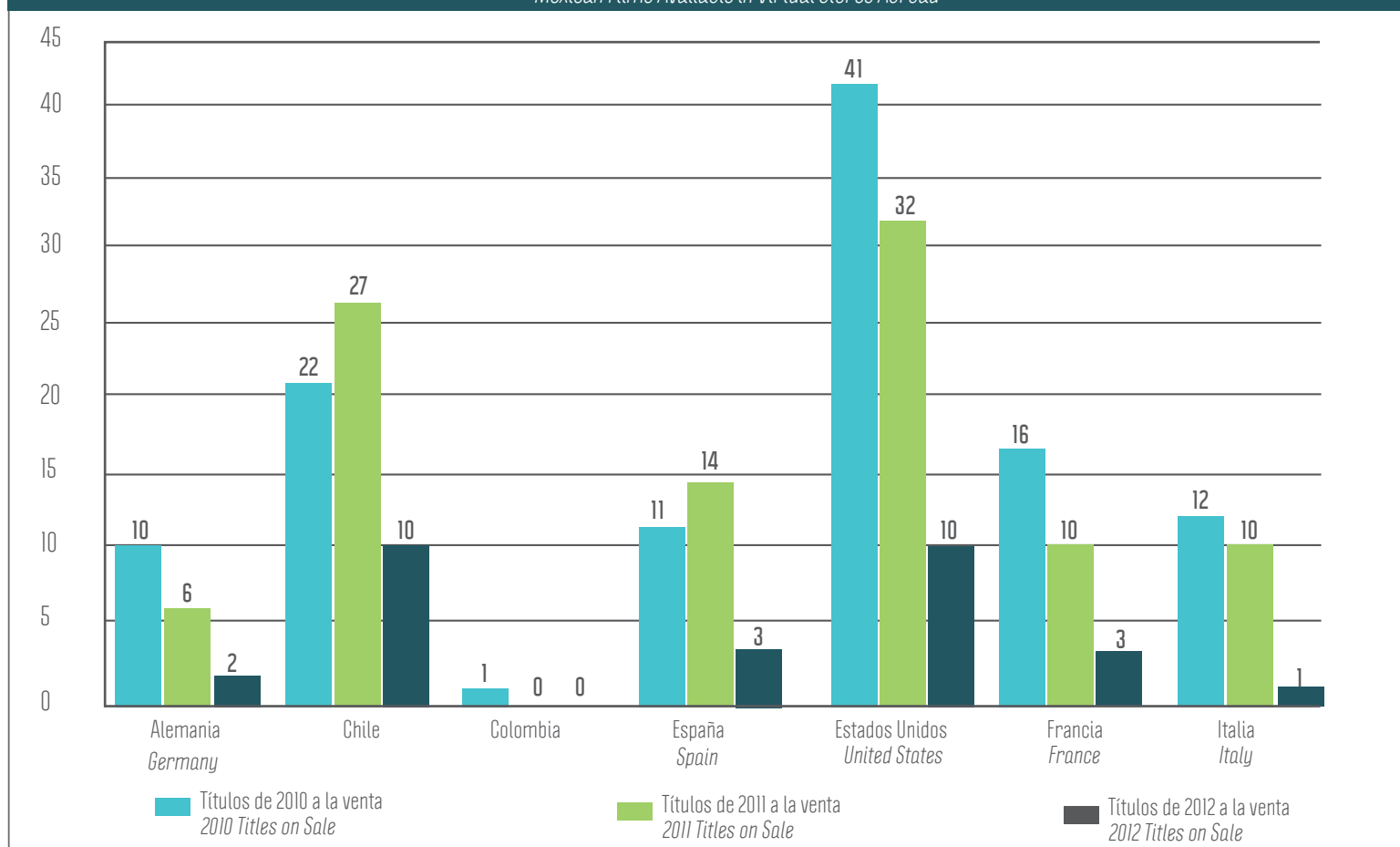
The data gathered in this study shows the relevance of internet as a means for commercializing of titles. In the case of Chile, for example, in only one year, the number of Mexican films on sale almost tripled: in 2011, there were 10 titles in its sales catalogues, in 2012, this number rose to 27.

As for virtual stores, the same tendency can be observed. The United States is the leader in the commercialization of Mexican films through this medium: in comparison to the data published in 2011, available titles

increased almost threefold each year, going from 16 to 41 for films from 2010, and from 12 to 32 for those from 2011.

In most of the countries surveyed, Mexican films were readily available in commercial establishments, among others: *Biutiful* (2010), *Año bisiesto* (2010), *Somos lo que hay* (2010), *Miss Bala* (2011), *Post Mortem* (2011), *La nana* (2011), *Pobres divas* (2011), *Don Gato y su pandilla* (2011) and *The kid: Chamaco* (2012).

Películas mexicanas disponibles en tiendas virtuales en el extranjero
Mexican Films Available in Virtual Stores Abroad



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

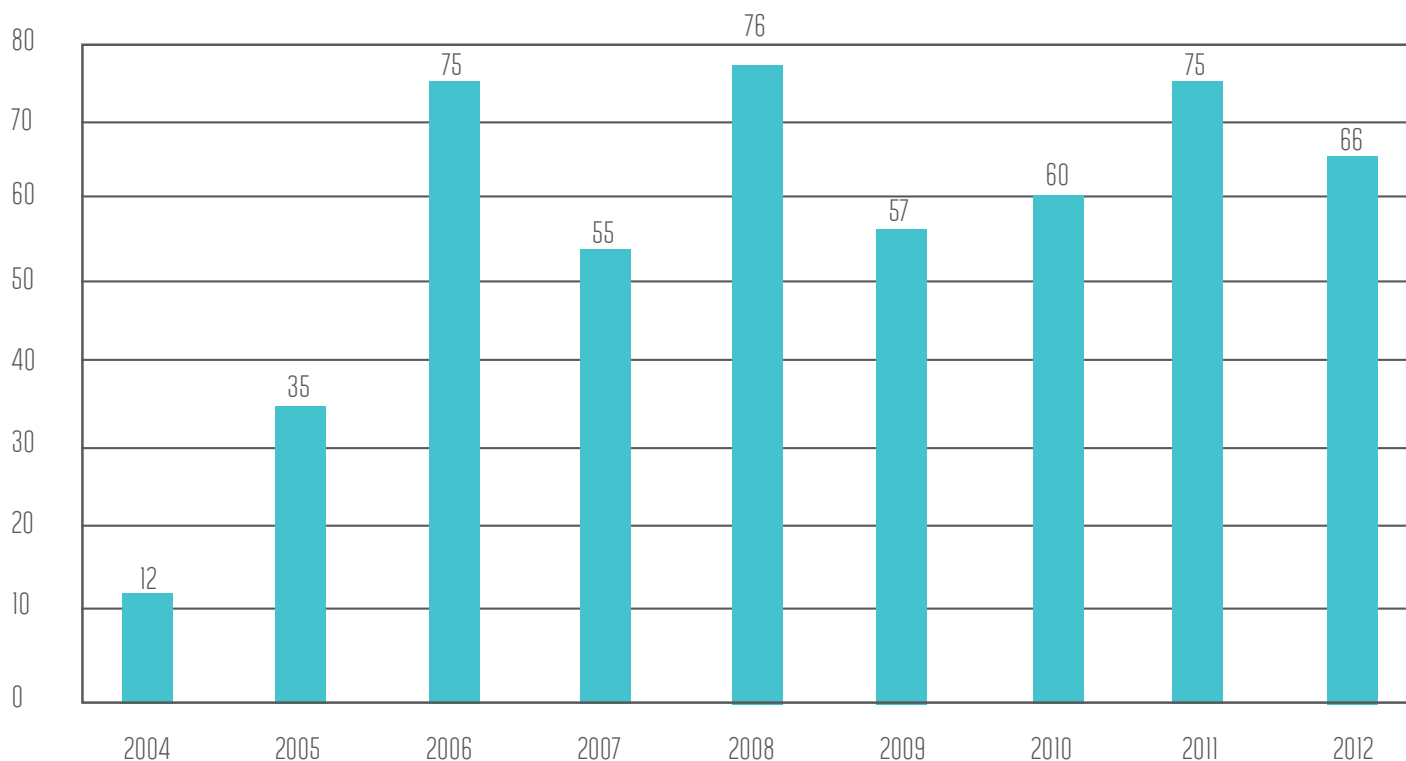
CINE MEXICANO EN FESTIVALES INTERNACIONALES

En 2012, 36 películas mexicanas apoyadas por el Estado fueron premiadas en algunos de los eventos fílmicos internacionales más destacados, con un total de 66 premios obtenidos. Por ejemplo, el largometraje de ficción *La demora*, dirigido por Rodrigo Plá, fue premiado en Alemania, Costa Rica, Francia, Holanda y Perú; *Post Tenebras Lux*, la película de ficción más reciente de Carlos Reygadas, recibió el premio a mejor director en el Festival de Cannes. En lo que respecta al cine documental, *Morir de pie* (Jacaranda Correa) y *El lugar más pequeño* (Tatiana Huezo) fueron los títulos que más galardones consiguieron.

MEXICAN CINEMA AT INTERNATIONAL FESTIVALS

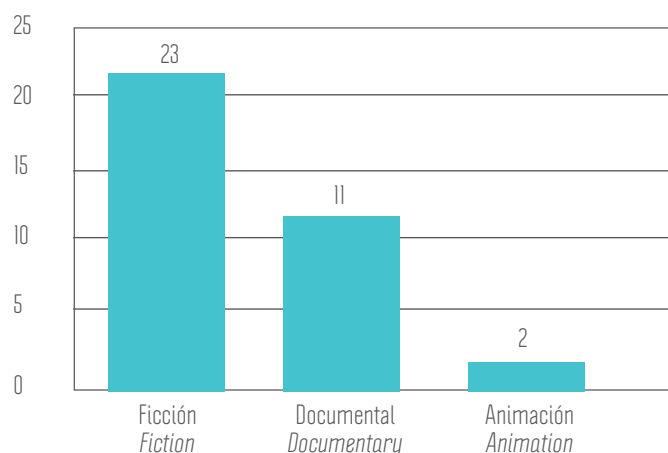
In 2012, 36 Mexican films supported by the State were honored at some of the most prestigious international film events, with a total of 66 awards received. For example, the feature La demora, directed by Rodrigo Plá, received awards in Germany, Costa Rica, France, Holland and Peru; Carlos Reygadas received the best director award at the Cannes Film Festival for his most recent feature, Post Tenebras Lux. Among documentaries, Morir de pie (Jacaranda Correa) and El lugar más pequeño (Tatiana Huezo), received the most honors.

Premios internacionales a películas mexicanas apoyadas por el Estado
International Awards for Mexican Films Supported by the State



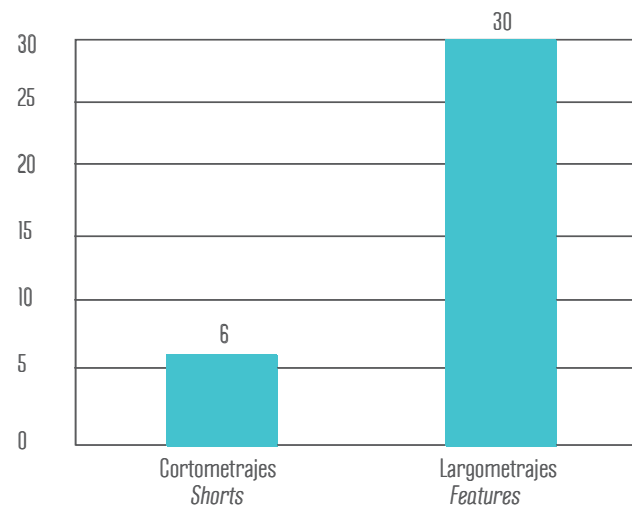
FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

Premios internacionales a películas mexicanas apoyadas por el Estado por género
International Awards to Mexican Films Supported by the State, by Genre



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.

Premios internacionales a películas mexicanas apoyadas por el Estado por metraje
International Awards to Mexican Films Supported by the State, Running Time



FUENTE: Imcine.
SOURCE: Imcine.



PELÍCULA/Movie: Cristiada

PERFIL DEL ESPECTADOR

SPECTATOR PROFILE





PELÍCULA/MOVIE: Morelos

87%

de la población ve películas
por televisión
*of the audience views movies
on television*

64%

de la población tiene una buena
opinión del cine mexicano
*of the population has a positive
opinion of Mexican films*

45%

de los mexicanos ve películas
por recomendación
*of Mexicans see movies because
of a recommendation*

INTRODUCCIÓN

Las actitudes que tiene el público acerca de cada cinematografía se ven reflejadas directamente en los hábitos de consumo de películas. La gama de formatos de exhibición y de géneros audiovisuales es tan variada como los perfiles del espectador.

La creciente globalización ha redefinido el mercado cultural, fenómeno sin fronteras que hace que las diferentes propuestas estéticas lleguen con inmediatez a todas las latitudes. Nunca en la historia ha existido tanta oferta y formas de consumo artístico y de entretenimiento como en nuestro tiempo. De ello deviene un público de preferencias heterogéneas, cosmopolita, proactivo y cada vez más exigente. La cinematografía no está exenta de este proceso; por el contrario, es quizá la expresión que por antonomasia está llamada a marcar las nuevas dinámicas de audiencia.

Desde hace varios años, México ha figurado dentro de los 10 países que más recaudación captan en el *box office* mundial; desafortunadamente, esta situación no es proporcional al consumo de cine nacional. En el presente capítulo se ofrece un acercamiento a la percepción y opinión del público mexicano con el objetivo de conocer los motivos, causas y detonadores que propician la aceptación de determinados proyectos cinematográficos o el rechazo y desconocimiento de otros. Para ello se emplearon los datos obtenidos de la *Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano*, 2010 y la segunda aplicación de dicho estudio en 2012, así como algunos comparativos entre ambas, con la finalidad de apreciar las variaciones presentes en dos años. Como paso obligado para profundizar y conocer mejor el comportamiento del público, además se diseñó y aplicó un estudio específico en salas de cine del país para medir y registrar la opinión de las personas que consumen cine directamente en salas cinematográficas, así como un acercamiento a los temas que predominan en el cine nacional actual.

Esta información hace visible el comportamiento del público en las frecuencias de consumo, ventanas de exhibición más demandadas, géneros cinematográficos de mayor y menor agrado, gasto promedio de un espectador en salas de cine, factores que inciden en la elección de una película, disponibilidad de las cintas nacionales e, incluso, juicios de valor que los encuestados expresan tanto del cine nacional como del de otras latitudes.*

INTRODUCTION

Audiences' attitudes to cinema are reflected directly in their habits of film consumption. The range of exhibition formats and audiovisual genres is as varied as the spectators themselves.

The increasing globalization of society and the economy has redefined the cultural market around the world, a borderless phenomenon that makes it possible for esthetic works to reach all latitudes simultaneously. Never before in history has there been such supply and variety of forms of artistic consumption and entertainment. This has produced audiences whose preferences are heterogeneous, cosmopolitan, proactive and increasingly demanding. Cinema is no exception; on the contrary, it is perhaps the expression par excellence called upon to establish the new dynamics in this regard.

For several years now, Mexico has been among the 10 countries with the highest box office in the world; unfortunately, this does not hold equally true for consumption of Mexican films. This chapter offers an approximation to the perception and opinion of Mexican audiences in order to discover the motives, causes and detonators that bring about acceptance of some films, and rejection of or indifference to others. To do so, we have used the data provided by the National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films 2010, and the second application of that study in 2012, as well as some comparisons between them, so as to observe the variations over two years. As a necessary step to offer greater depth and better observe the behavior of the public, a specific study was designed and applied in movie theaters around the country, to measure and record the opinions of people who consume films directly in movie theaters, as well as to touch upon the predominant issues in current Mexican cinema.

*This information shows the behavior of audiences in terms of frequency of consumption, exhibition windows most in demand, genres that please to a greater or lesser degree, average spending by spectators in theaters, factors influencing the choice of a film, availability of Mexican movies and, even, value judgments by the interviewees regarding Mexican motion pictures and those from abroad.**

* Es importante recordar que este tipo de estudios reflejan la percepción que tienen los entrevistados en un momento determinado, y que la intención es presentar las tendencias y análisis de los datos duros emanados de dichas investigaciones, sin proponer en ningún momento que estos resultados sean tomados como un eje irrefutable de información ni como la opinión propia del Imcine.

* It is important to remember that this type of study reflects the perception of the interviewees at a given moment, and that the intention is to present tendencies and an analysis of the hard data resulting from these surveys, without implying that these results be taken as incontrovertible truths or the opinion of Imcine itself.

METODOLOGÍA

ENCUESTA NACIONAL DE CONSUMO Y PERCEPCIÓN DE CINE MEXICANO, 2012

Responsable: Gadai de México.

Descripción: encuesta realizada a través de 1 515 entrevistas domiciliadas en ciudades con más de 100 mil habitantes de las siete zonas geográficas de la República Mexicana, donde el marco muestral fueron personas mayores de 12 años. En esta ocasión se agregó el rango de edad de 12 a 17 años, a diferencia de la encuesta realizada en 2010 que solo entrevistaba a personas mayores de 18 años, debido a la relevancia que tienen los jóvenes para el consumo de películas en nuestro país.

La muestra se distribuyó en cuotas proporcionales a la población de cada región y estado. En las entidades federativas se seleccionaron, de manera aleatoria, las ciudades con más de 100 mil habitantes.

El arranque fue aleatorio simple de áreas geo-estadísticas básicas (AGEBS), con sistematización de cada cinco viviendas por manzana o unidad habitacional en estudio. Las entrevistas fueron cara a cara, con instrumento de llenado por el encuestador a partir de variables controladas y evocativas. El nivel de confianza del estudio es de 95% con un margen de error muestral de $\pm 2.5\%$.

DIAGNÓSTICO SOBRE LA NATURALEZA DEL CONSUMO DE CINE MEXICANO EN SALAS CINEMATOGRAFICAS, 2012

Responsable: Carlos Sánchez y Sánchez, coordinador y diseñador metodológico del estudio.

Descripción: se aplicaron 1 200 entrevistas exclusivamente en salas de cine de la República Mexicana, distribuidas en las ocho zonas económicas del país, representadas por las ciudades de Tijuana, Monterrey, Aguascalientes, Puebla, Guadalajara, Toluca, Acapulco, Mérida y México. Las entrevistas se realizaron a hombres y mujeres mayores de 18 años, entre el 4 y 15 de junio de 2012, en 12 salas cinematográficas de cada una de las localidades mencionadas, con excepción de la ciudad de México, donde se extendió a 24 salas.

El diseño del diagnóstico se basó en un muestreo estratificado aleatorio simple de salas de cine por ciudad. Cada estrato correspondió a una de las nueve urbes del estudio. La recolección de datos se hizo mediante entrevistas personales cara a cara. Se levantaron 10 entrevistas efectivas en cada uno de estos puntos. El nivel de confianza del estudio es de 95% con un margen de error de $\pm 2.8\%$.

METHODOLOGY

NATIONAL SURVEY ON THE CONSUMPTION AND PERCEPTION OF MEXICAN FILMS, 2012

Carried out by: Gadai de México.

Description: survey carried out in 1,515 home interviews in cities with over 100,000 inhabitants in the seven geographical zones of Mexico, where the sample frame was people over 12 years of age. This time, the age group from 12 to 17, was added to the sample, as opposed to the survey carried out in 2010, which only interviewed people over 18, due to the importance of young people in film consumption in our country.

The sample was distributed in quotas in proportion to each region and state. Within the federal entities, cities with over 100,000 inhabitants were chosen randomly.

The start was random in the basic geo-statistical areas (enumeration areas), with a systematization of each five dwellings per block or housing development in the study. The interviews were face to face, with a questionnaire to be filled out by the interviewer based on controlled and evocative variables. The confidence level of the survey was 95% with a margin of error of $\pm 2.5\%$.

DIAGNOSIS OF THE NATURE OF THE CONSUMPTION OF MEXICAN FILMS IN MOVIE THEATERS, 2012

Person in Charge: Carlos Sánchez y Sánchez, coordinator and designer of survey methodology.

Description: 1,200 interviews were carried out exclusively in movie theaters in Mexico, distributed in the eight economic zones of the country, represented by the cities of Tijuana, Monterrey, Aguascalientes, Puebla, Guadalajara, Toluca, Acapulco, Mérida and Mexico City. Men and women over 18 years old were interviewed between the 4th and the 15th of June, 2012, in 12 movie theaters in each of the aforementioned cities, except for Mexico City, which was broadened to include 24 movie theaters.

The diagnostic design was based on a stratified random sample of movie theaters by city. Each stratum corresponded to one of the nine urban centers in the survey. Data was collected through face to face interviews. 10 valid interviews were carried out at each of these points. The confidence level of the study is 95% with a margin of error of $\pm 2.8\%$.

FRECUENCIA DE CONSUMO DE CINE MEXICANO Y EXTRANJERO

En cuanto al consumo de producciones extranjeras en diversas ventanas en México, el porcentaje más alto (42%) corresponde al rango de quienes ven películas más de una vez a la semana. Por su parte, en relación con el consumo de cinematografía nacional, el mayor porcentaje (27%) ve películas una vez al mes.

FREQUENCY OF CONSUMPTION OF MEXICAN AND FOREIGN FILMS

For consumption of foreign films in the various windows in Mexico, the highest percentage (42%) corresponds to people who see movies more than once a week. On the other hand, with regard to Mexican cinema, the highest percentage (27%) corresponds to people who go to the movies once a month.

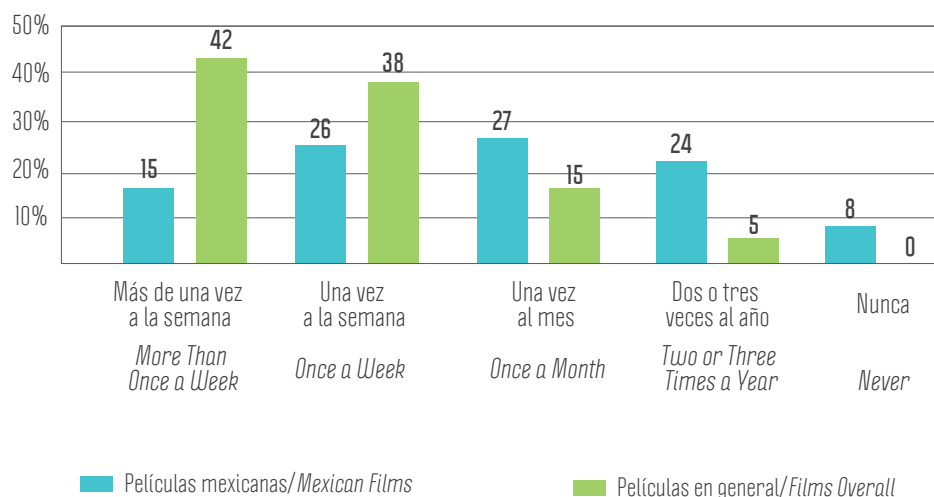
FRECUENCIA DE ASISTENCIA A SALAS DE CINE

Prácticamente la mitad de las personas entrevistadas acude a salas de cine entre una y dos veces al mes, mientras un significativo 38% asiste tres veces o más en el mismo lapso. Los datos arrojan que 84% de quienes van al cine, lo hacen por lo menos 12 veces al año.

FREQUENCY OF ATTENDANCE TO MOVIE THEATERS

Practically half the people interviewed go to movie theaters between once and twice a month, while a significant 38% go three or more times in the same period. The data shows that 84% of moviegoers do so at least 12 times a year.

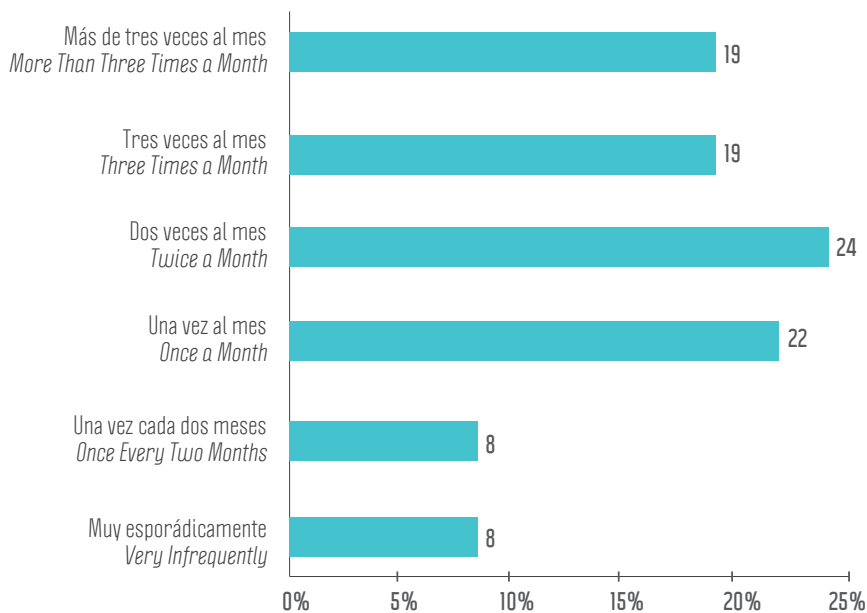
Consumo de cine mexicano y en general • Consumption of Mexican Films and Films Overall



FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

SOURCE: Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

¿Con qué frecuencia va al cine? • How Often do You go to the Movies?



FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

SOURCE: Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)

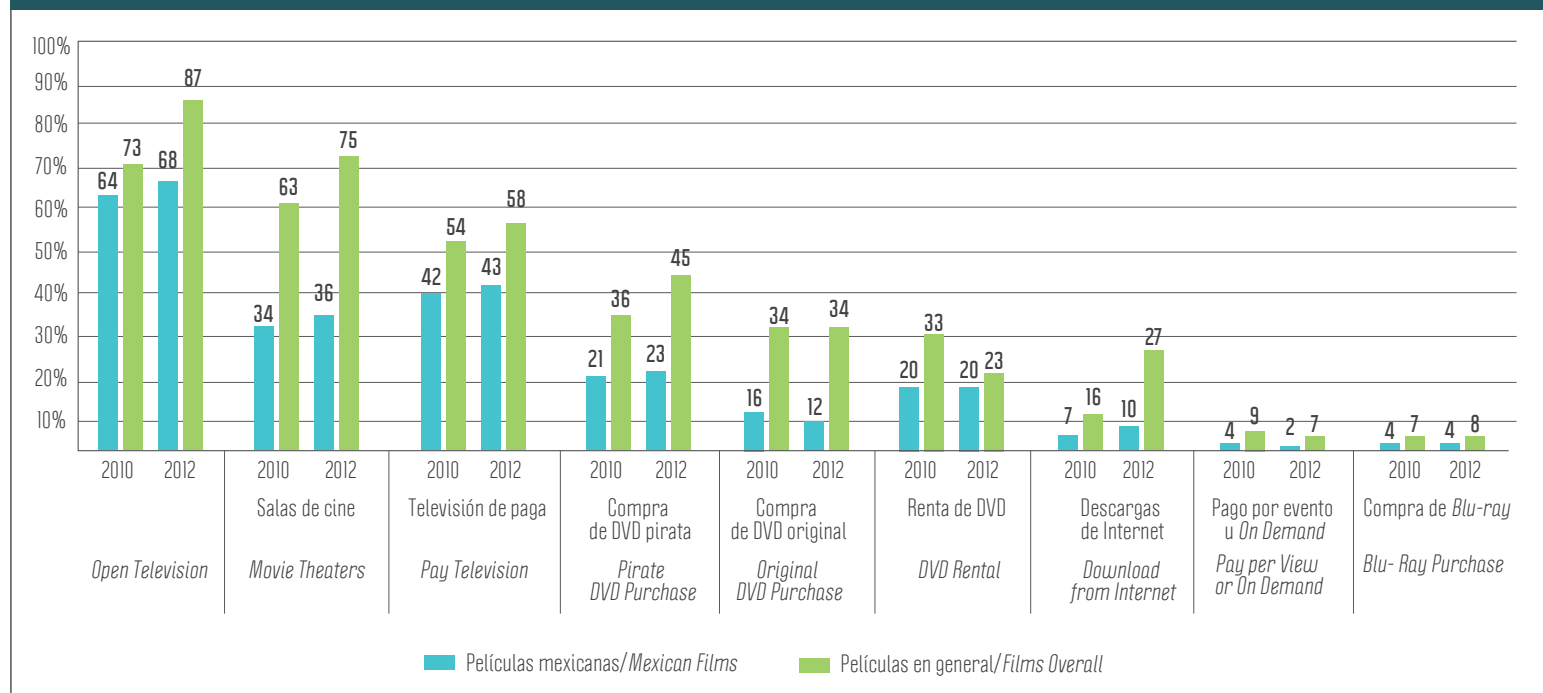
CONSUMO DE CINE POR VENTANAS DE EXHIBICIÓN

El porcentaje de la audiencia que ve películas en distintas ventanas presentó algunas variaciones entre 2010 y 2012. Prácticamente en todas las ventanas los porcentajes subieron, en algunos casos de manera significativa, particularmente en televisión abierta para películas en general, con un incremento de 14%. Sin embargo, destaca que la compra y pago por evento fueron a la baja, lo que puede significar que menos gente recurre a estos medios, quizás porque el uso de Internet para ver cine va en aumento; este último rubro subió de 16% a 27%, para el caso del cine extranjero, y de 7% a 10%, para películas mexicanas.

FILM CONSUMPTION BY EXHIBITION WINDOWS

The percentage of film audiences in the different windows varied somewhat between 2010 and 2012. The percentages rose in almost all of the windows, in some cases significantly, especially for all films on open television, which increased by 14%. Nonetheless, purchase and pay per view went down, perhaps because the use of internet for viewing films is increasing; it rose from 16% to 27%, for foreign films, and from 7% to 10%, for Mexican movies.

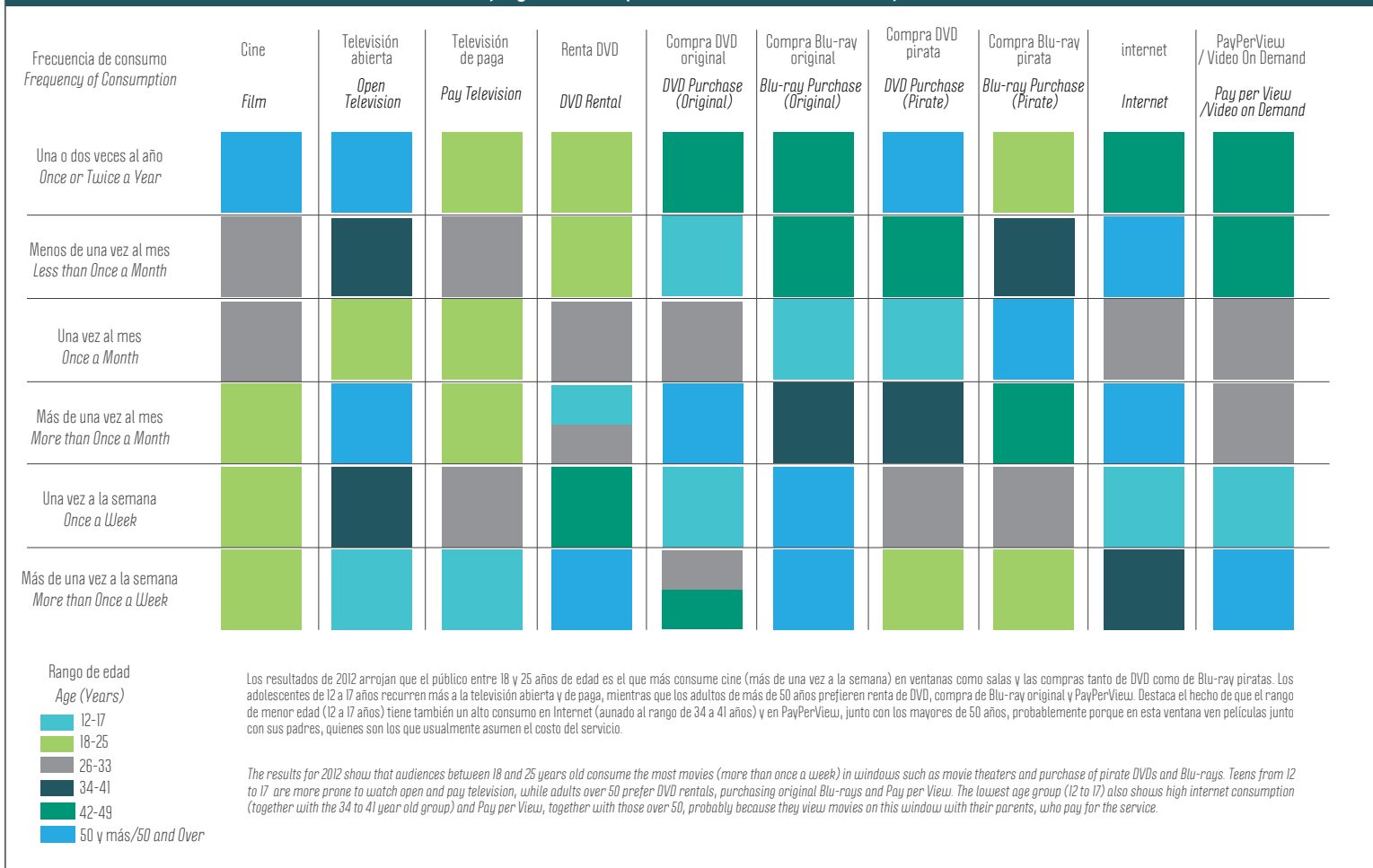
¿Dónde se ven películas? - Where are Movies Viewed?



FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2010 y 2012 (Gadai de México)

SOURCE: Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

Perfil general del público • General Audience Profile



Consumo de cine por rango de edad, escolaridad e ingresos • Film Consumption by Age, Schooling and Income

Rangos Categories	No ve cine mexicano Doesn't watch Mexican films	Sí ve cine mexicano Does watch Mexican films
Edad Age	18 a 25 años 18 to 25 years old	42 a 49 años y 50 años y más 42 to 49 and 50 and over
Escolaridad Schooling	Universidad University	Secundaria, segundo de primaria Junior High, Second Grade
Ingresos Income	Hasta 1 350 pesos mensuales Up to 1,350 pesos a month	4 051 a 6 400 pesos mensuales 4,051 to 6,400 pesos a month
Región Region	Región 4, ciudad de México Region 4, Mexico City	Región I, noroccidental Region I, Northwestern

FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

SOURCE: Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)



Película/Movie: El quinto mandamiento

El mayor porcentaje del público que no ve cine mexicano está integrado por jóvenes de 18 a 25 años, con nivel de estudios alto (universidad) e ingresos mensuales bajos. Este mismo segmento es el que más consume cine extranjero en salas cinematográficas y también el que compra más piratería. En contraparte, las personas de 42 a 49 años de edad y mayores de 50 años son los más proclives a ver producciones nacionales, siendo que este segmento es el que menos asiste a salas de cine. En la división por escolaridad, la población con primaria y secundaria son los más afines al cine nacional.

Most of the audiences that don't watch Mexican films are made up of young people between 18 and 25 years old, with higher education (university) and low monthly incomes. This same segment is the one that watches the most foreign films in theaters, and also the one that buys the most pirate material. In contrast, people between the ages of 42 and 49, and those over 50, are the most likely to see Mexican films, and this is the segment least likely to go to movie theaters. With regard to schooling, the population with grade school and junior high school favor Mexican films the most.

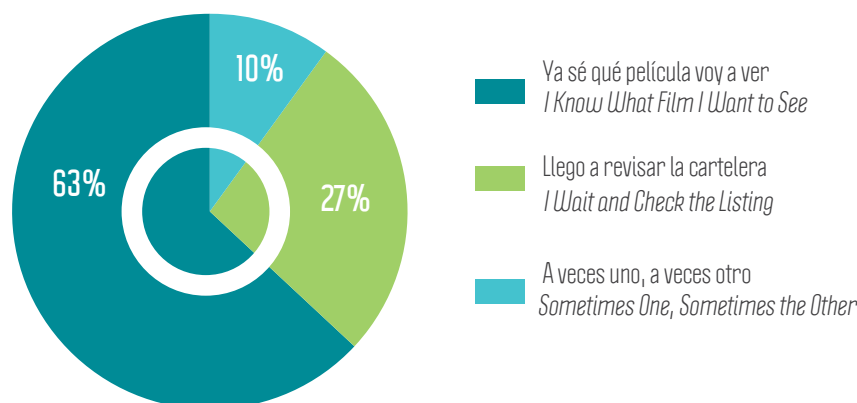
ELECCIÓN DE PELÍCULAS EN SALAS DE CINE

Más de 50% del público que asiste al cine de antemano sabe qué película quiere ver, mientras que una cuarta parte revisa la cartelera directamente en el complejo antes de elegir. Si la cinta de su elección no está disponible por algún motivo, 83% busca otra opción y 16% se retira. A su vez, 18% de los encuestados contestaron que estando en el cine escogerían una película mexicana, mientras que 26% elegiría tanto una extranjera como una nacional.

CHOICE OF FILMS IN A MOVIE THEATER

Over 50% of the public attending a movie theater know in advance what film they want to see, while a fourth of them check the listing directly at the complex before choosing. If, for some reason, the chosen film is not available, 83% look for another option and 16% leave. 18% of the people surveyed answered that they would choose a Mexican film once they were at the theater, while 26% would choose either a foreign or local movie.

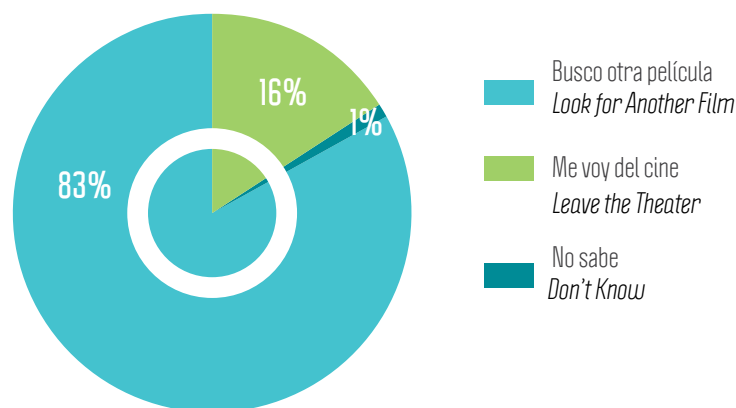
¿Sabe qué película quiere ver o llega al cine a revisar la cartelera? Do You Know What Film You Want to See or Check the Listing at the Theater?



FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

SOURCE: Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)

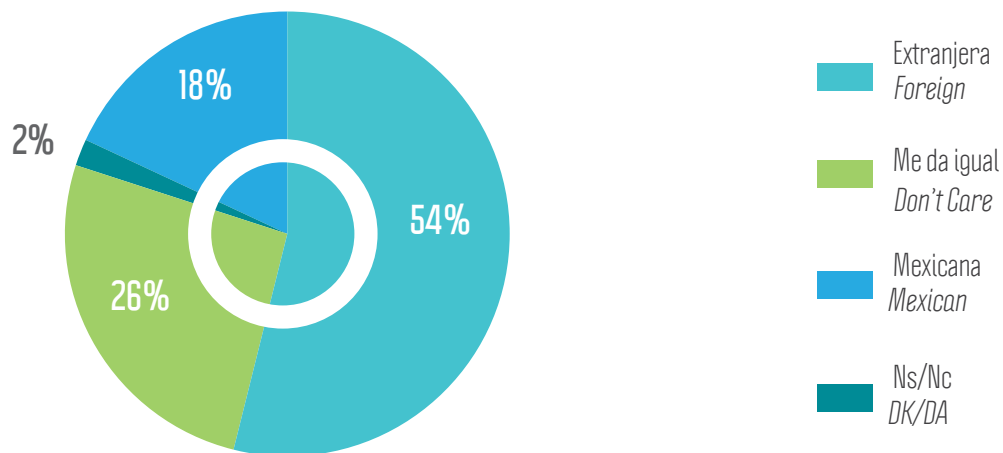
Si no está la película que desea ver, ¿busca otra o se va sin verla? If the Film You Want to See is Not Available, do You Look for Another One or Leave?



FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

SOURCE: Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)

Si está en el cine y debe elegir una de las películas de la cartelera, ¿opta por una mexicana o una extranjera?
If You are at the Theater and Have to Choose a Film, do You Pick a Mexican one or a Foreign one?

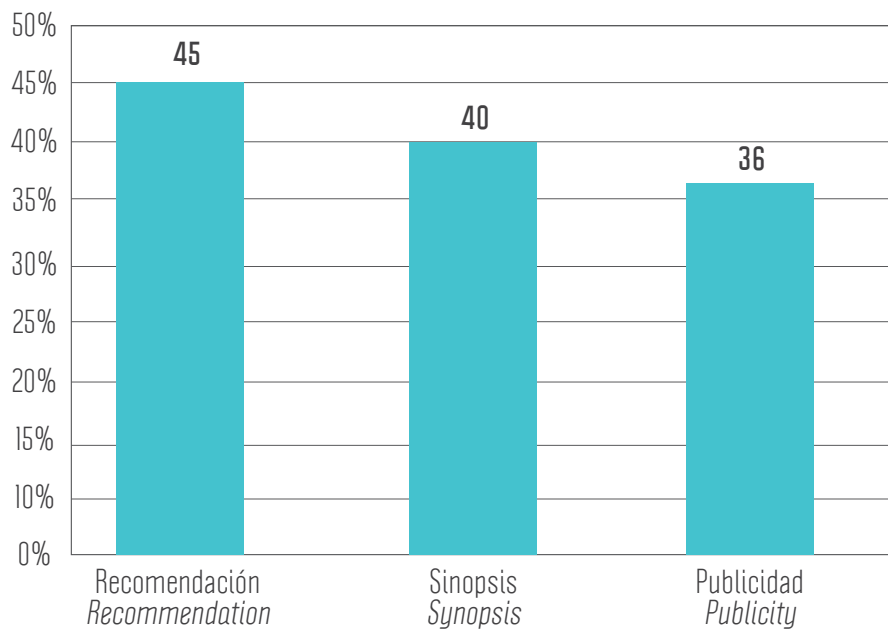


FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

SOURCE: *Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)*

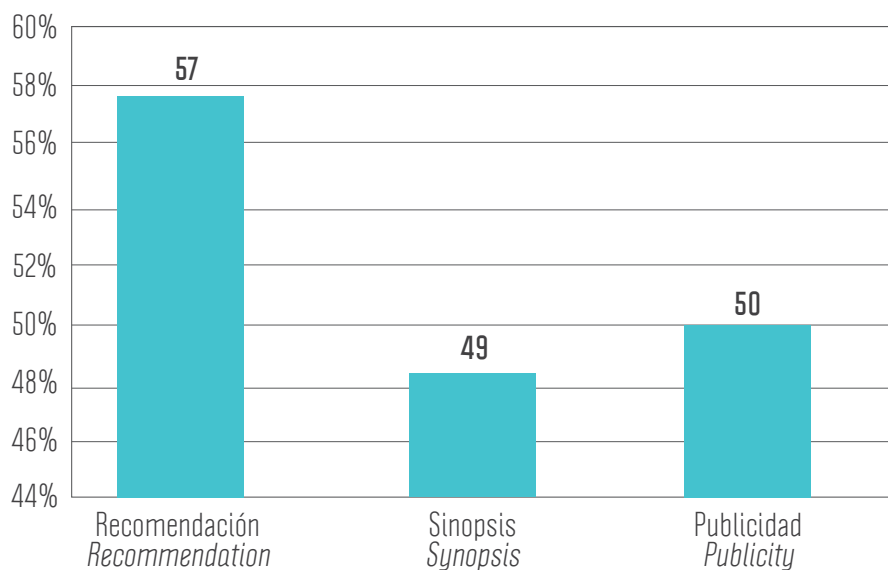


Factores para elegir una película • Factors in Choosing a Movie



FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)
SOURCE: Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

Factores para elegir una película mexicana • Factors in Choosing a Mexican Movie



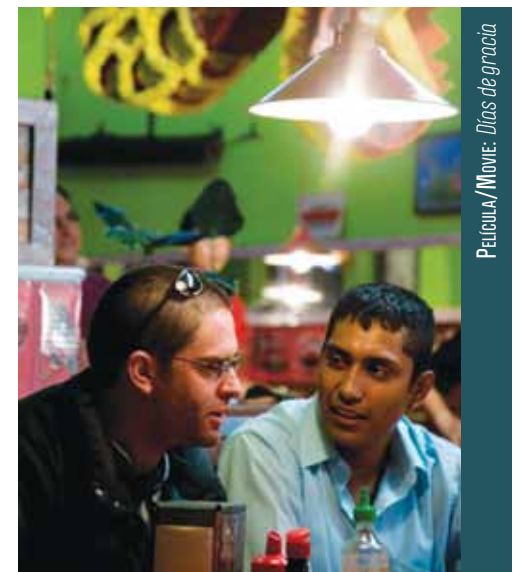
FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)
SOURCE: Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

FACTORES QUE INCIDEN EN LA ELECCIÓN DE UNA PELÍCULA

La recomendación es el factor de mayor influencia para elegir una película, tanto extranjera como mexicana, aunque es en el segundo caso donde la recomendación es aún más contundente, pues 57% de los encuestados la consideran primordial. La sinopsis y la publicidad quedan en segundo y tercer lugar, respectivamente, para producciones extranjeras; para cintas mexicanas estos dos factores prácticamente tienen la misma relevancia.

FACTORS INFLUENCING THE CHOICE OF A MOVIE

Recommendation is the main factor influencing selection of a movie, both foreign as well as Mexican, although in the latter case this is more pronounced, as 57% of the survey participants consider it essential. The synopsis and publicity occupy second and third place, respectively, for foreign productions; for Mexican films these are almost equally significant.



PELÍCULA/MOVIE: Días de gracia

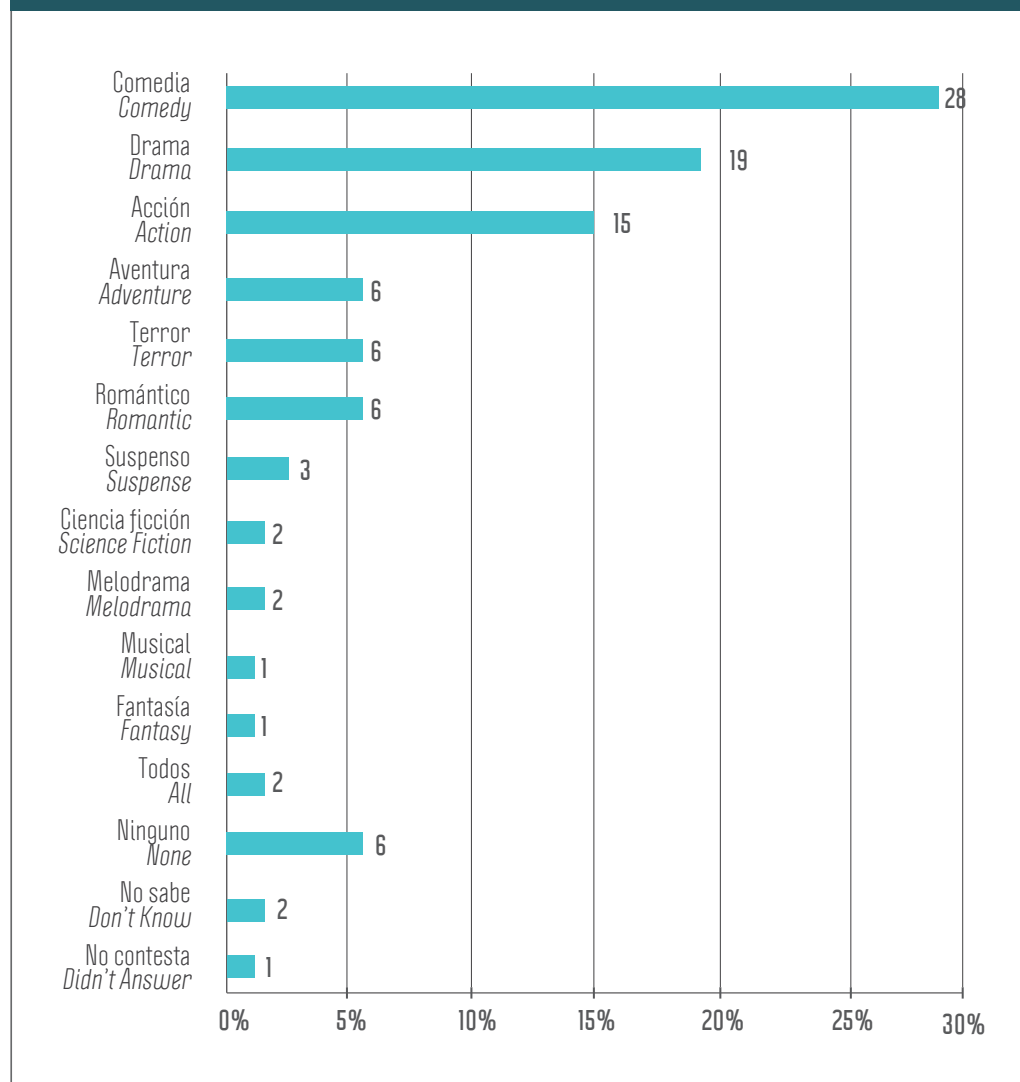
PREFERENCIA POR GÉNERO CINEMATOGRÁFICO

La comedia aún es el género cinematográfico de mayor preferencia entre los mexicanos, seguido del drama y la acción; sin embargo, el más consumido en salas de cine en el país es el de acción, como se muestra en el capítulo "Exhibición y distribución" del presente *Anuario*. Una diferencia significativa es que entre los géneros de cintas mexicanas que menos agradan, de acuerdo con el estudio de 2012 en hogares, el terror tuvo el índice de rechazo más alto, mientras que en 2010 fueron las películas conocidas como "de ficheras". Probablemente estas tengan una mención tan poco significativa (3%) debido a que el público joven ya no las identifica.

PREFERENCE BY FILM GENRE

Comedy is still the preferred film genre among Mexican audiences, followed by drama and action; however, the most consumed genre in theaters in the country is action, as noted in the chapter on Distribution and Exhibition of this Yearbook. One significant difference with previous years is that, the least pleasing Mexican genre, according to the 2012 home survey, is terror films, while in 2010, movies about women of the night (ficheras) were the most rejected. Probably these have such a low showing (3%) because young audiences no longer identify them.

Preferencia por género, películas extranjeras • Preference by Genre, Foreign Films



ENTREVISTAS en salas de cine

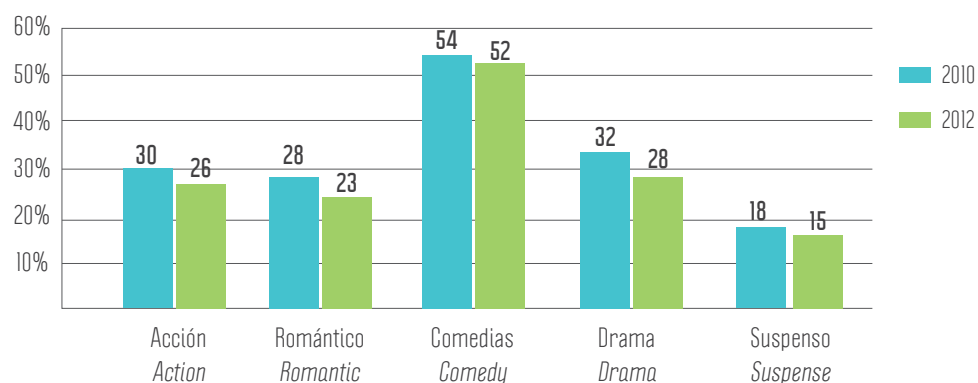
FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

INTERVIEWS in Movie Theaters

SOURCE: Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)



Preferencias por género, películas mexicanas • *Preference by Genre, Mexican Films*



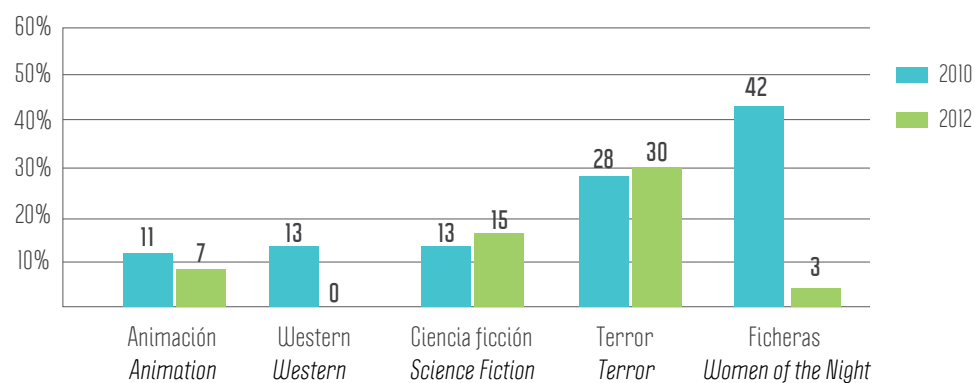
ENTREVISTAS en hogares

FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2010 y 2012 (Gadai de México)

HOME Interviews

SOURCE: Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

Géneros que menos agradan, películas mexicanas • *Least Pleasing Genres, Mexican Films*



ENTREVISTAS en hogares

FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2010 y 2012 (Gadai de México)

HOME Interviews

SOURCE: Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)



PELÍCULA/MOVIE: *La vida precoz y breve de Sabina Rivas*

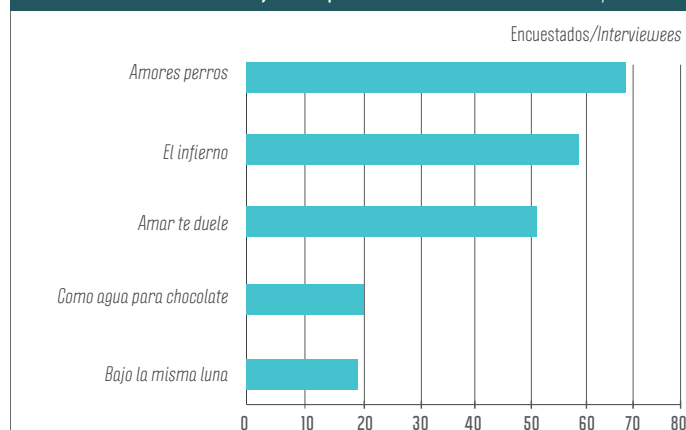
EVALUACIÓN GENERAL DEL PÚBLICO, CINE MEXICANO

Tanto en 2010 como en 2012 la película favorita dentro del “nuevo cine mexicano” fue *Amores perros*. Sin embargo, después de dos años del primer estudio, *El Infierno*, cuyo estreno fue en 2010 pero posterior al levantamiento de la encuesta de ese año, se colocó como la segunda en preferencias, desplazando al tercer lugar a *Amar te duele*. Como se menciona en el *Anuario 2010*, si bien películas como *Amores perros* y *Amar te duele* tienen más de 10 años de haber sido estrenadas, constantemente se transmiten en televisión abierta, lo que promueve y mantiene su aceptación entre el público.

GENERAL AUDIENCE EVALUATION, MEXICAN CINEMA

Both in 2010 and in 2012, the favorite film of New Mexican Cinema was *Amores perros*. However, two years after the first study, *El Infierno*, which premiered in 2010, but after the survey was held that year, placed second in preferences, pushing *Amar te duele* into third place. As was remarked in the 2010 Yearbook, although films like *Amores perros* and *Amar te duele* were released over ten years ago, they are constantly shown on open television, which promotes and maintains their acceptance among audiences.

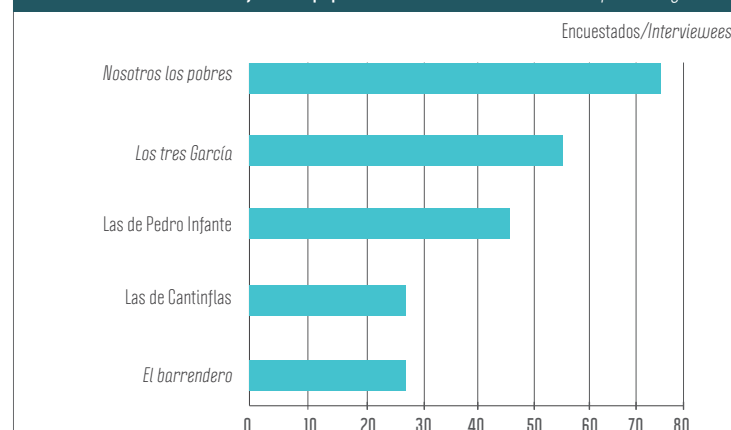
Película mexicana favorita, cine actual - Favorite Mexican Film, Current



FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

SOURCE: Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

Película mexicana favorita, época de oro - Favorite Mexican Film, Golden Age



FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

SOURCE: Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

Película/Movie: Chiapas, el corazón del café



Calificación de cine mexicano vs. Hollywood *Scores for Mexican Films vs. Hollywood*

	2010	2012
Hollywood	8.4	8.1
México/Mexico	7.7	7.8

Calificación de cine mexicano por edad *Scores for Mexican Films by Age*

Edad/Age	Calificación/Score
12 a 17	8
18 a 25	7.8
26 a 33	7.7
34 a 41	7.9
42 a 49	7.9
50 y más	7.8

Calificación de cine mexicano por escolaridad *Scores for Mexican Films by Schooling*

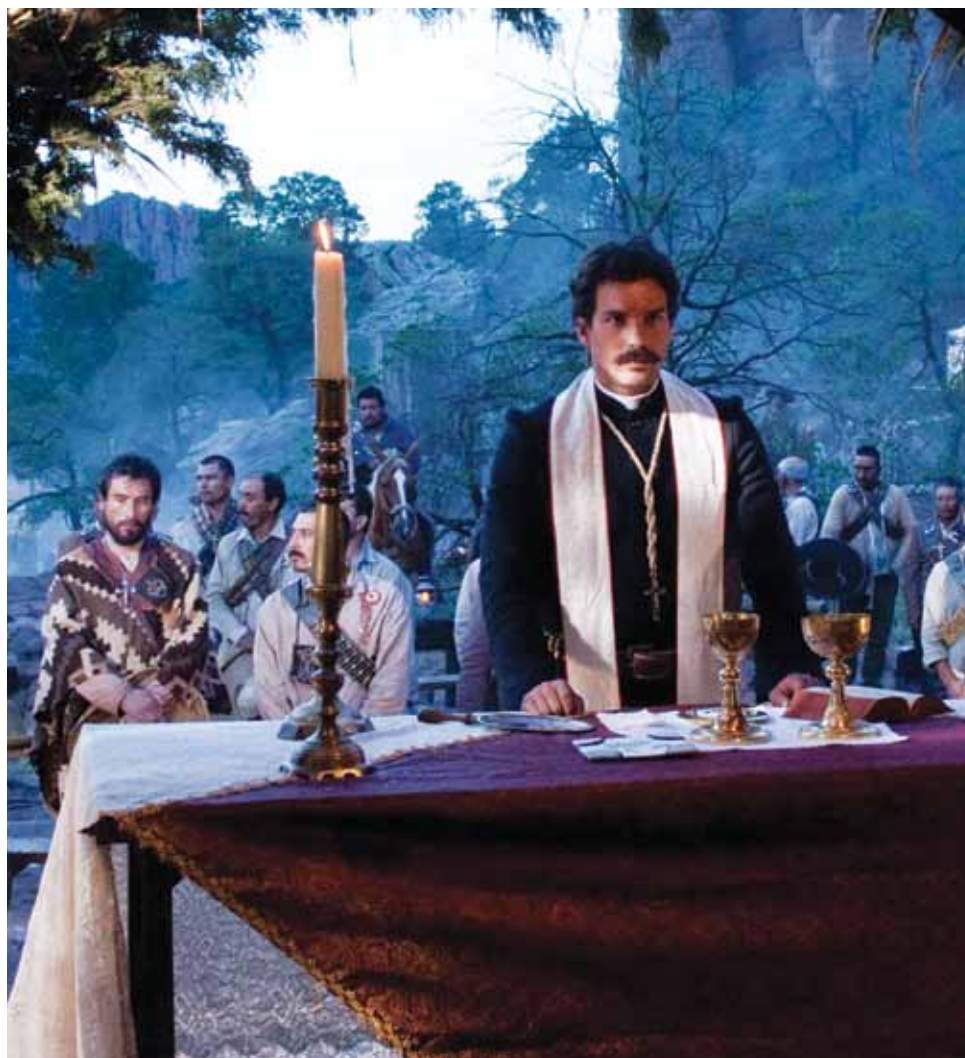
Escolaridad/Schooling	Calificación/Score
Sin primaria/No Primary	8
Primaria/Primary	8.2
Secundaria/Junior High	8.1
Preparatoria/High School	7.8
Universidad/University	7.4

NOTA: Calificación en una escala de 10

FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2010 y 2012 (Gadai de México)

NOTE: Score on a scale of 1 to 10

SOURCE: Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2010 and 2012 (Gadai de México)



PELÍCULA/Movie: *Cristiada*

En 2012, la calificación promedio que el público le dio al cine mexicano sigue siendo positiva: 7.8 en una escala de 10, una décima más con respecto a 2010. En contraposición, Hollywood bajó tres décimas, quedando en 8.1. El hecho de que la cinematografía nacional siga contando con una buena opinión entre el público afirma la necesidad y factibilidad de mejorar su posicionamiento y, en consecuencia, aumentar su consumo.

Quienes mejor califican al cine mexicano son los adolescentes de 12 a 17 años y los adultos de 34 a 49 años. Las personas con primaria y secundaria son las que más preferencia tienen por la cinematografía nacional.

In 2012, the average score given to Mexican cinema remained positive: 7.8 on a scale of 10, one tenth of a point higher than in 2010. In contrast, Hollywood went down three tenths of a point to 8.1. The fact that audiences continue to hold a good opinion of Mexican films shows the need and feasibility of improving their position and, consequently, increasing their consumption.

Adolescents between 12 and 17, and adults from 34 to 49 years old are the segments rating Mexican films the highest. People having finished grade school and junior high express the most preference for national cinema.

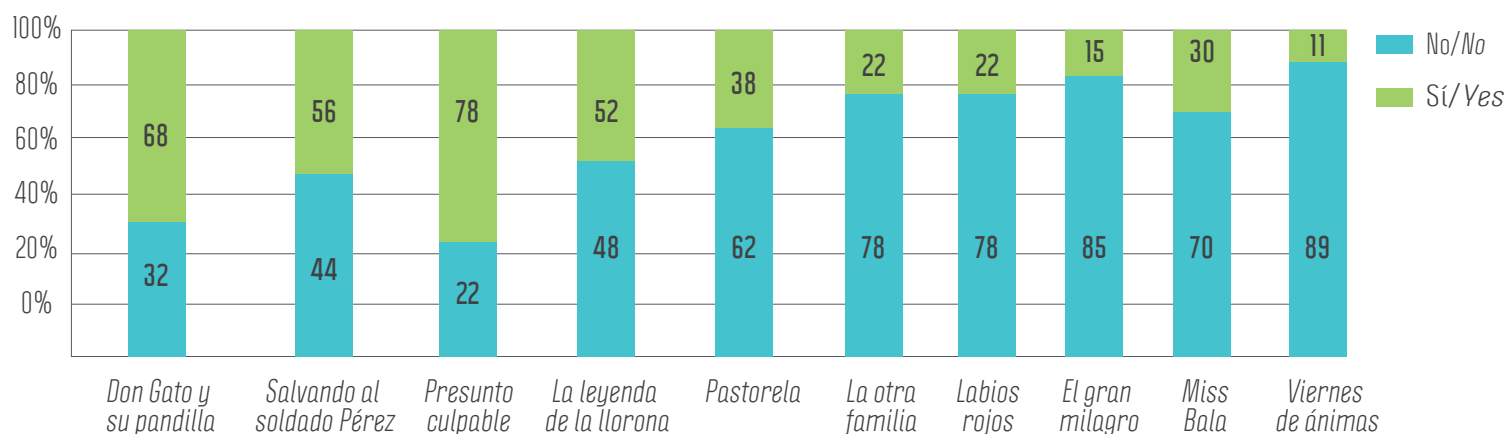
IMPACTO PUBLICITARIO, PELÍCULAS MEXICANAS

En la encuesta realizada en hogares en 2012, la película mexicana más taquillera de 2011, *Don gato y su pandilla*, quedó en segundo lugar al preguntar si se conocía, por debajo de *Presunto culpable*, que si bien no alcanzó la misma asistencia de la primera, se consagró como el documental más visto en la historia de México, incluso por arriba de *Michael Jackson's This is it*. La polémica que desató su temática, así como la temporal prohibición de su exhibición, cuyos detalles fueron retransmitidos principalmente por televisión, repercutieron positivamente en su recepción.

IMPACT OF PUBLICITY, MEXICAN FILMS

In the survey carried out in homes in 2012, the highest grossing Mexican films of 2011, *Don gato y su pandilla*, remained in second place when people were asked if they knew it, following *Presunto culpable*, which, although not achieving the same attendance as the first, was the most viewed documentary in Mexico's history, surpassing even Michael Jackson's *This is it*. The controversy it sparked, as well as the temporary ban on its exhibition, which was reported mainly on television, had a positive effect on its reception.

¿Sabe de la existencia de esta película? · Have you Heard of this Film?



FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

SOURCE: Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

PELÍCULA/MOVIE: El cielo en tu mirada

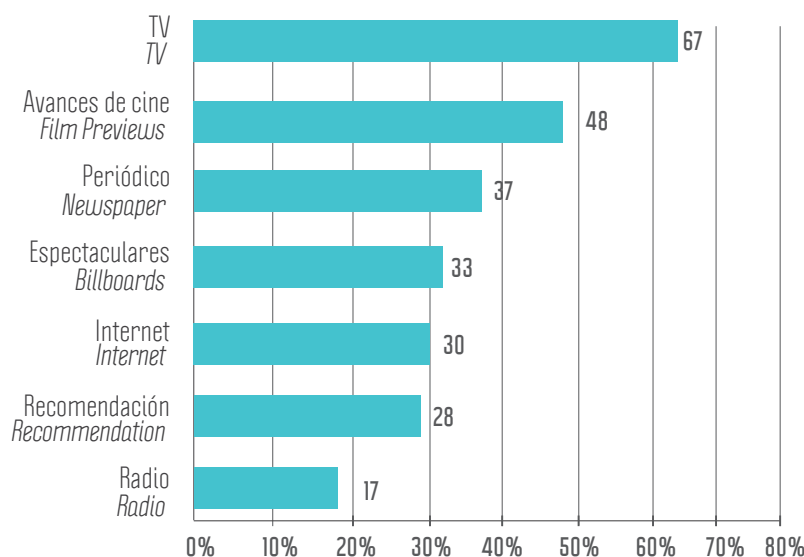


La televisión continúa siendo el medio de difusión de mayor impacto para dar a conocer los lanzamientos cinematográficos, principalmente a través de publicidad, pero también en forma de noticia sensacionalista, como en el caso de *Presunto culpable*. Resalta que Internet, de acuerdo con la opinión de los entrevistados, prácticamente comparte el cuarto lugar junto con los espectaculares.

Television remains the medium with the greatest impact in making film launches known, mostly through publicity, but also as sensationalist news, as in the case of *Presunto culpable*. It is worth noting that internet, according to the people surveyed, practically shares fourth place with billboards.

¿Cómo se entera del estreno o exhibición de una película mexicana?

How do You Find out About a New Release or Screening of a Mexican Film?

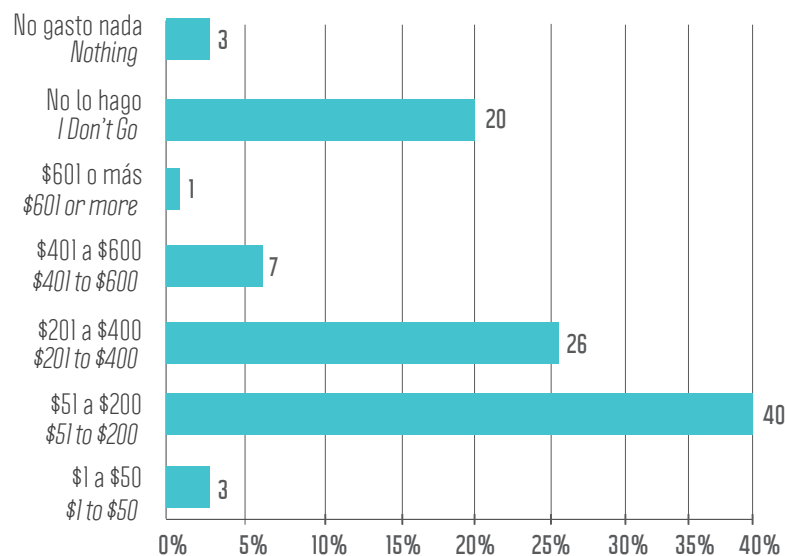


FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

SOURCE: *Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012* (Carlos Sánchez, coordinator)

¿Cuánto dinero gasta cuando asiste al cine?

How Much do You Spend When You go to the Movies?



Nota: pesos mexicanos

FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)

Note: Mexican pesos

SOURCE: *Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012* (Gadai de México)

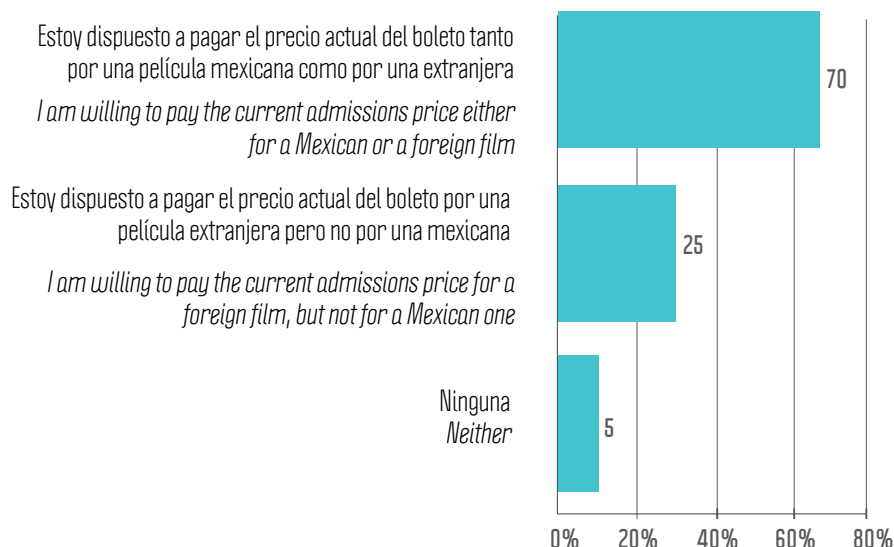
PRECIO DE ENTRADA Y OTROS GASTOS

Al sumar el costo de entrada, dulcería, estacionamiento y otros gastos, la mayoría de los espectadores desembolsa de 51 a 200 pesos cuando asisten al cine, mientras que una cuarta parte del total de encuestados ejerce recursos que oscilan entre 201 y 400 pesos. Según datos de la *Encuesta nacional de ingreso y gasto de los hogares en 2010*, los mexicanos destinamos alrededor de 2.1% de nuestro ingreso a esparcimiento y, en específico, 0.26% al cine. Por otro lado, 70% del público encuestado se identificó más con la afirmación de estar dispuesto a pagar el mismo precio por una película extranjera que por una mexicana, mientras que 25% no está dispuesto a pagar el costo actual del boleto por una cinta nacional.

PRICE OF ADMISSION AND OTHER EXPENSES

If we add the cost of admission, the snack bar, parking and other expenses, most moviegoers spend between 51 and 200 pesos when they go to the cinema, while a fourth of those interviewed spend between 201 and 400 pesos. According to data from the National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2010, we Mexicans spend about 2.1% of our income on entertainment and, specifically, 0.26% on movies. On the other hand, 70% of the public surveyed identified more with the statement that they were willing to pay the same price for a foreign film as for a Mexican one, while 25% were not willing to spend the current price of admission for a domestic film.

¿Con qué frase se identifica? With Which Statement do You Identify?



FUENTE: Imcine y Encuesta nacional de consumo y percepción de cine mexicano, 2012 (Gadai de México)
SOURCE: Imcine and National Survey on the Consumption and Perception of Mexican Films, 2012 (Gadai de México)

FACTORES DE ASISTENCIA A CINE MEXICANO

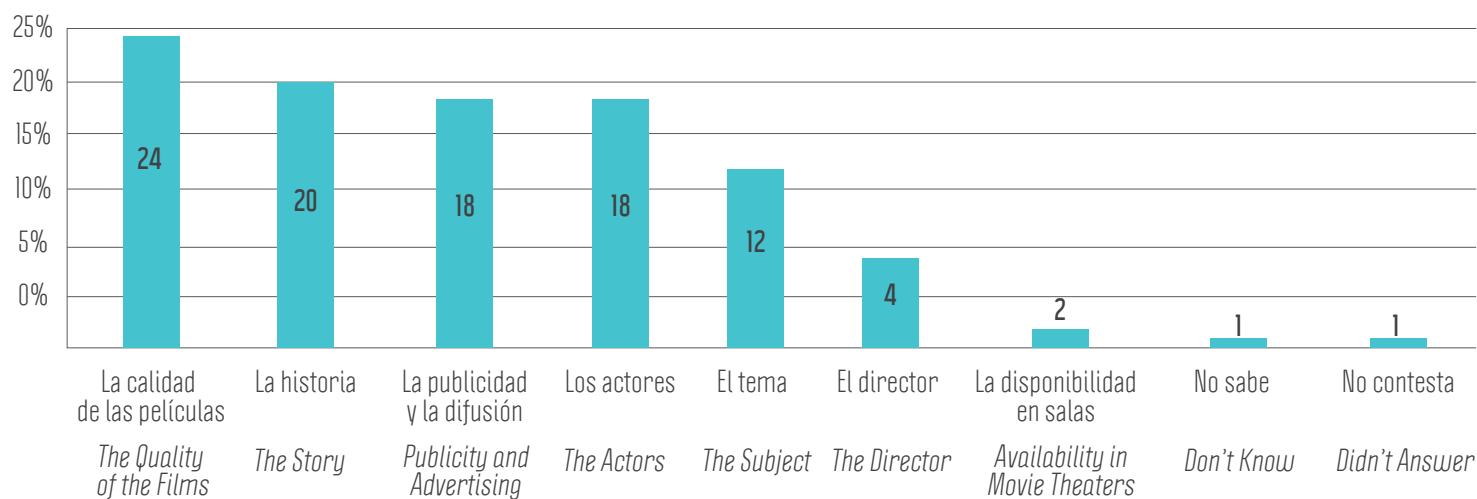
El público entrevistado en complejos cinematográficos expresó que su asistencia a cine mexicano está determinada por la calidad, la historia y la publicidad, principalmente; si bien mencionan estos mismos factores para explicar la baja asistencia, es relevante señalar que consideraron en tercer lugar la disponibilidad de las películas en salas. Algunas cintas de producción nacional obtienen reconocimientos importantes en festivales tanto nacionales como internacionales, pero no necesariamente este éxito se refleja en altas asistencias cuando son exhibidas en el país, posiblemente porque se consideran obras de autor o culturales. De ahí que 44% del público opine que el cine mexicano está dirigido a un auditorio especializado.

FACTORS INFLUENCING ATTENDANCE TO MEXICAN FILMS

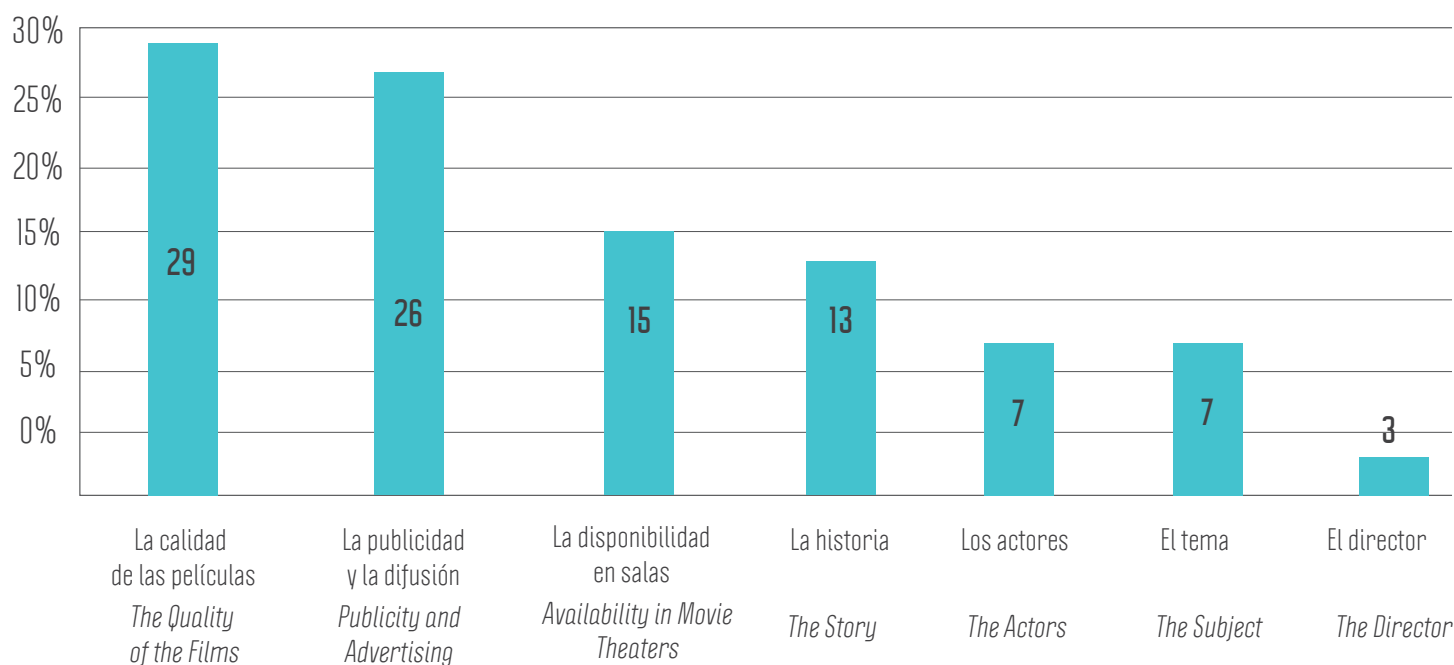
The audience interviewed in theater complexes said that their attendance to Mexican films is determined by quality, story and publicity, mainly; although they mentioned the same factors to explain low attendance; it is noteworthy that they considered the availability of films in theaters in third place. Some nationally produced films receive important awards in local and international festivals, but this is not necessarily reflected in high attendance when they are shown within the country, possibly because they are considered auteur or cultural films. Hence, 44% of the public believes Mexican cinema targets a specialized audience.



Factores para asistir a ver películas mexicanas • Factors in Attendance to Mexican Films



Factores para no asistir a ver películas mexicanas • Factors in Not Attending Mexican Films



FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

SOURCE: Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)

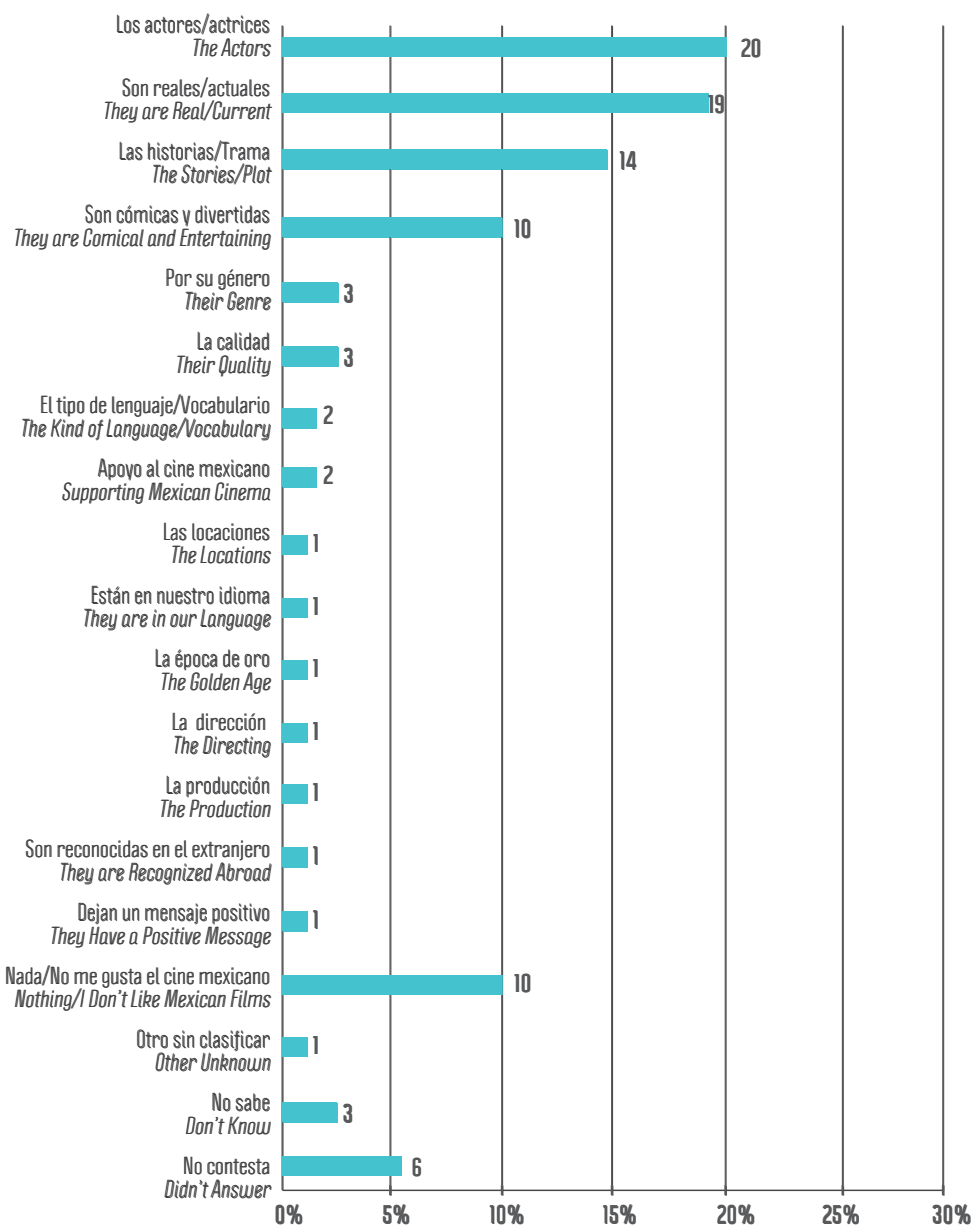
De acuerdo con los espectadores, lo que más atrae de la cinematografía nacional son los actores, historias que traten aspectos reales y de actualidad, películas cómicas y divertidas. Por otro lado, igual que en años anteriores, es recurrente un desagrado por lo vulgar, el lenguaje soez, la trama y la violencia mostrada. De manera directa, 10% de los encuestados respondieron que no les gusta el cine mexicano.

According to the spectators, what most attracts them to Mexican films are the actors, stories that deal with real and contemporary issues, comedies and entertaining films. On the other hand, as in previous years, there is a distaste for vulgarity and cursing, violent plots and scenes. 10% of the people surveyed said outright that they do not like Mexican cinema.

PELÍCULA/MOVIE: Gimme the power

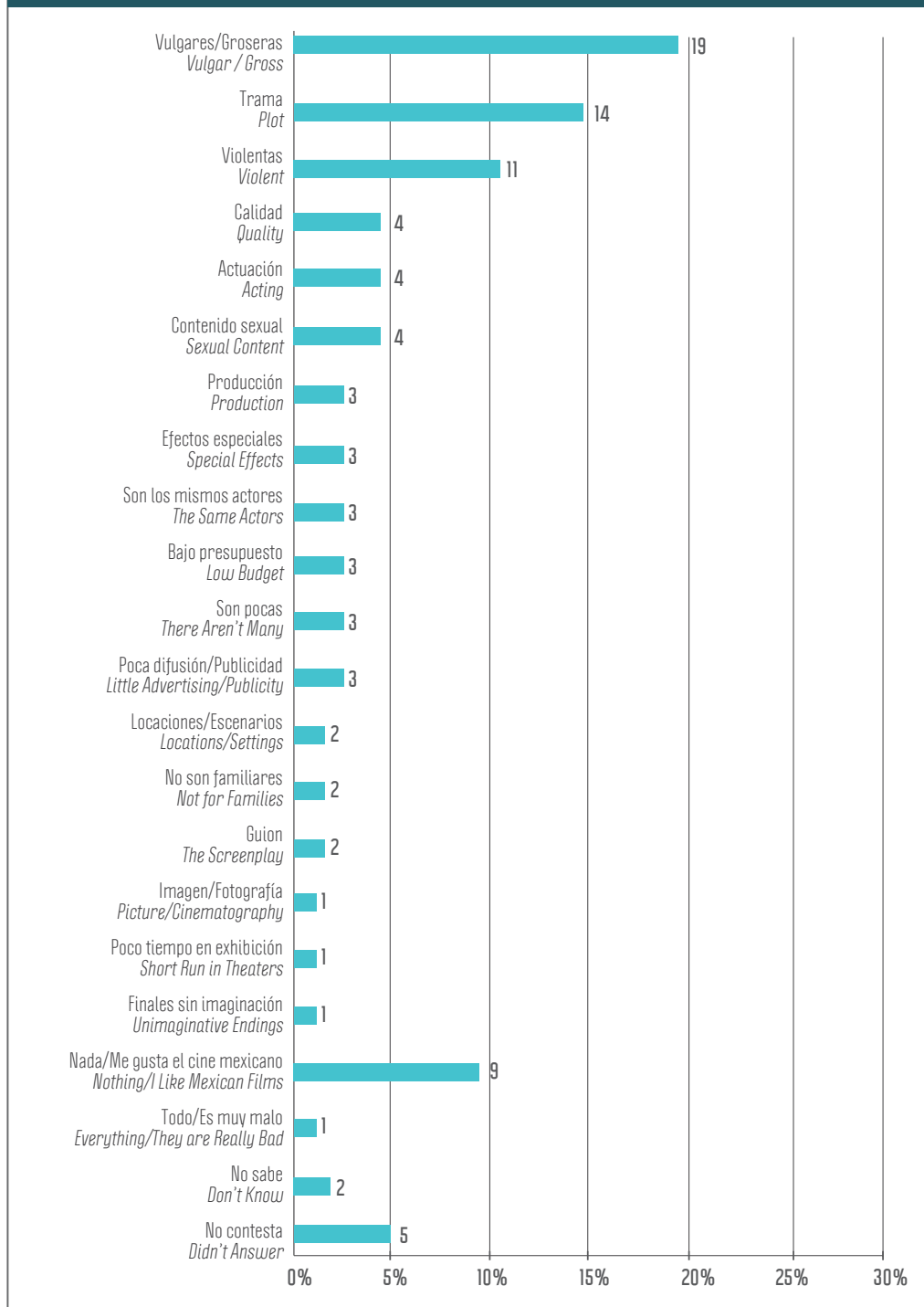


¿Qué le gusta más de las películas mexicanas? *What do You Like Most About Mexican Films?*



FUENTE: *Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012* (Carlos Sánchez, coordinador)
SOURCE: *Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012* (Carlos Sánchez, coordinator)

¿Qué no le gusta de las películas mexicanas?
What Don't You Like About Mexican Films?



FUENTE: *Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012* (Carlos Sánchez, coordinador)
SOURCE: *Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012* (Carlos Sánchez, coordinator)



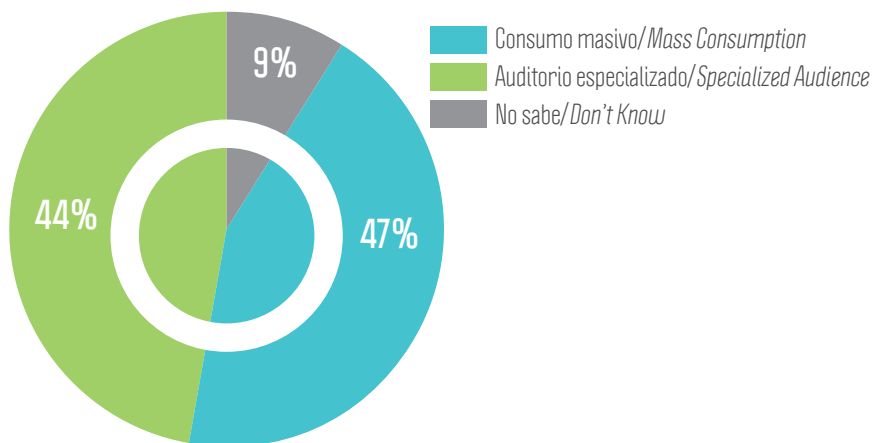
Película/Movie: *El fantástico mundo de Juan Oral*

Entre las personas que asisten a salas de cine, 44% observa una evolución en la cinematografía mexicana, en el sentido de mejora, así como calidad y talento; 29% mantiene una actitud crítica hacia los temas como violencia y narcotráfico. Asimismo, tres cuartas partes de los entrevistados tienen una opinión favorable acerca de la cinematografía nacional, y 75% considera que ha mejorado en los últimos seis años (54% dijo que ha mejorado algo y 21% que ha mejorado mucho).

Of the people attending movie theaters, 44% have observed an evolution in Mexican cinema, an improvement, as well as quality and talent; 29% hold critical views of issues such as violence and drug trafficking. Likewise, three fourths of the people interviewed have a favorable opinion of national cinema, and 75% think that it has improved over the last six years (54% said it had improved somewhat, and 21% that it had improved a lot).

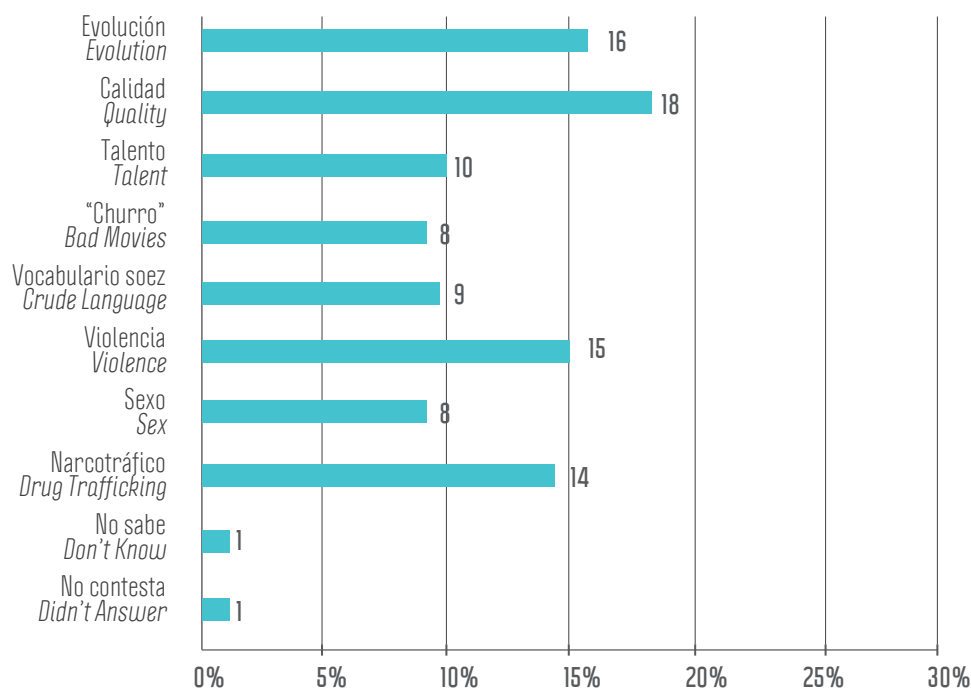


¿El cine mexicano es un producto de consumo masivo o para público especializado? *Is Mexican Cinema a Product for Mass Consumption or a Specialized Audience?*



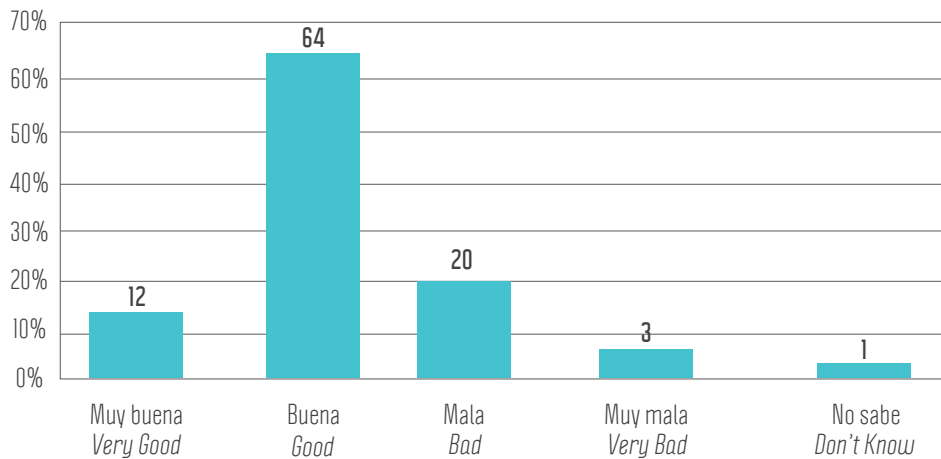
FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)
SOURCE: Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)

¿Con qué asocia al cine mexicano? • What do You Associate with Mexican Cinema?



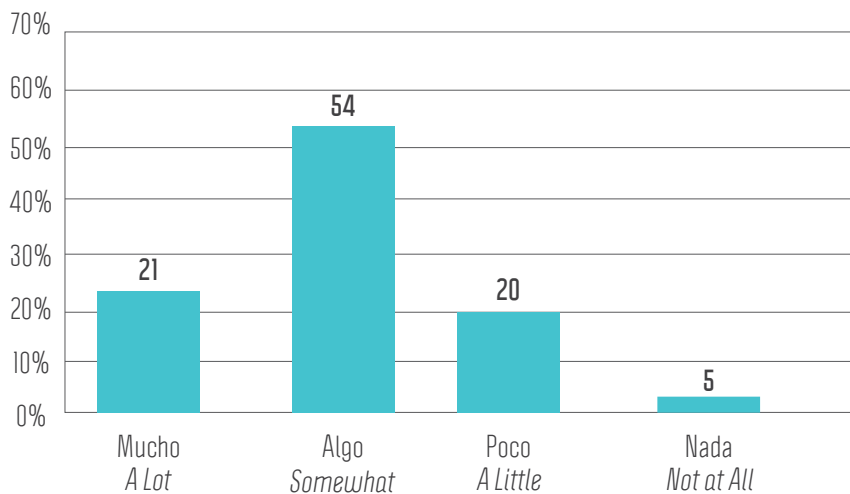
FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)
SOURCE: Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)

¿Qué opinión tiene sobre el cine mexicano? *What is Your Opinion of Mexican Cinema?*



FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)
SOURCE: *Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)*

¿Las películas mexicanas han mejorado en los últimos seis años? *Have Mexican Films Improved Over the Last Six Years?*



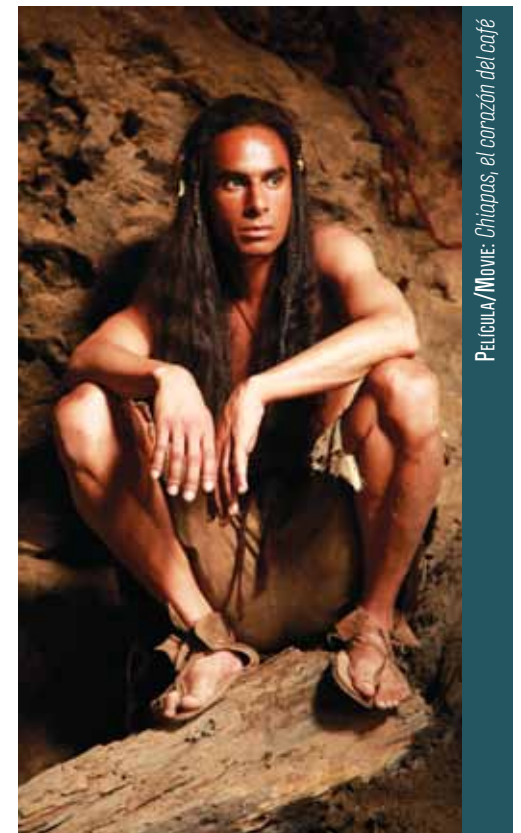
FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)
SOURCE: *Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)*

OFERTA EN CARTELERA DE CINE NACIONAL

En general, los espectadores consideran que es insuficiente la oferta actual de películas mexicanas en cartelera; solo 30% opina que es suficiente el número de títulos que se exhiben. Resalta que 81% dijeron que están de acuerdo o totalmente de acuerdo en que las salas de cine están saturadas de películas extranjeras.

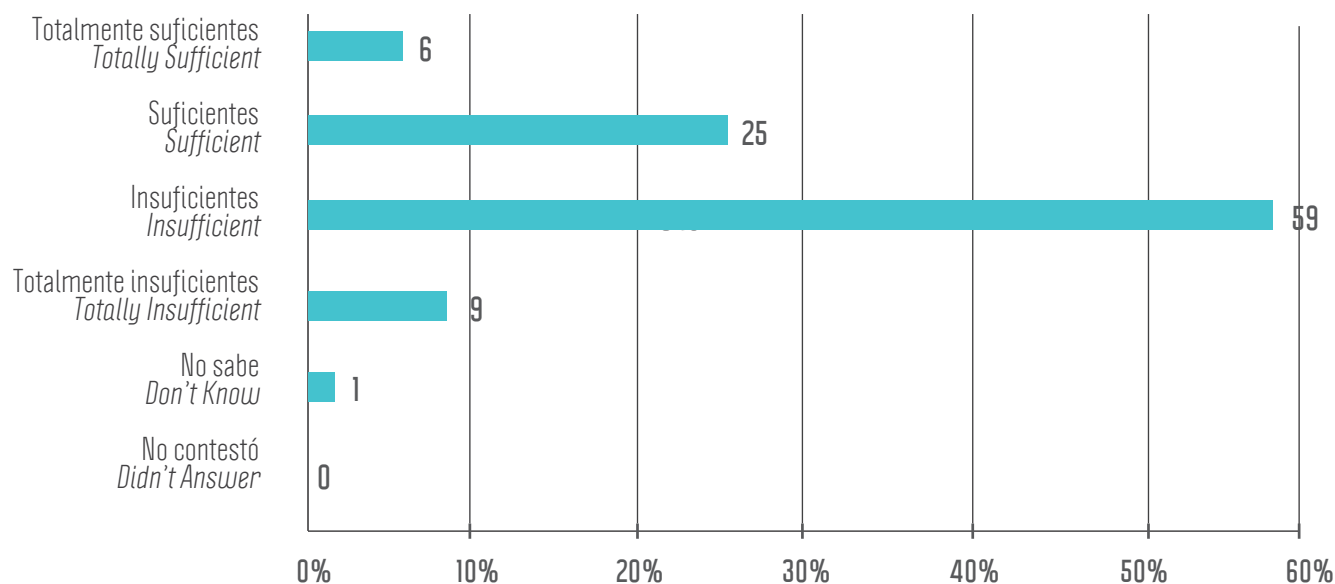
SUPPLY OF MEXICAN FILMS IN THEATERS

In general, spectators feel that the current offering of Mexican films in theaters is insufficient; only 30% said that the number of movies being shown was sufficient. We might note that 81% said they agree or totally agree that movie theaters are overloaded with foreign films.



PELÍCULA/MOVIE: *Chiapas, el corazón del café*

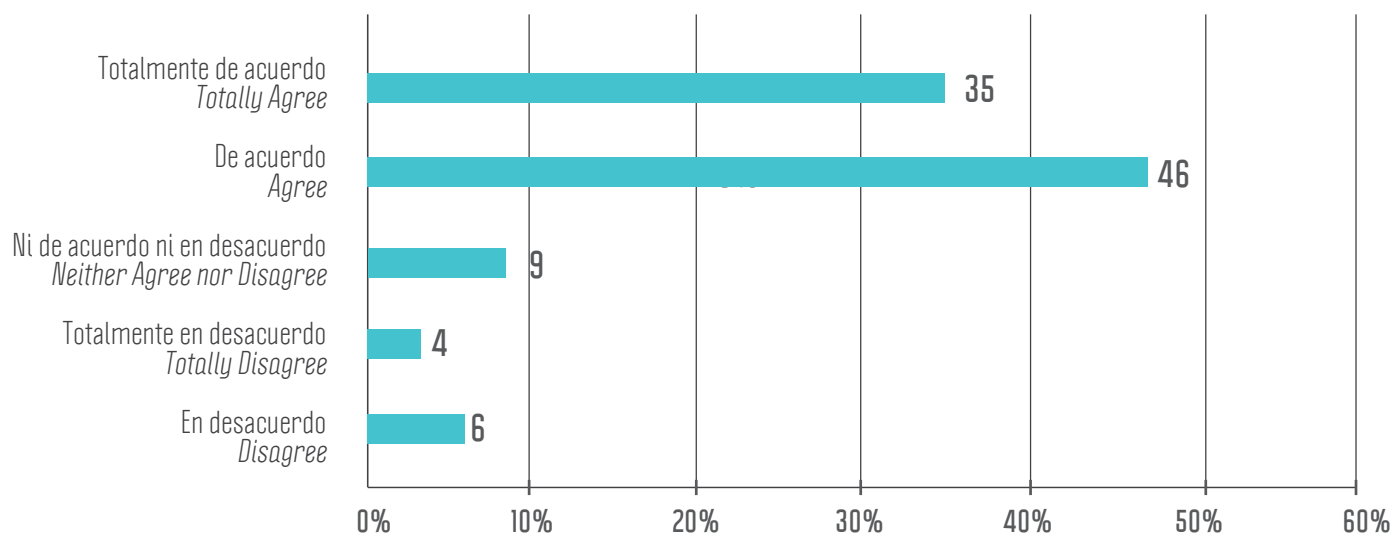
¿Son suficientes las películas mexicanas en cartelera? • Are There Enough Mexican Films in Theaters?



FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

SOURCE: Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)

¿Las salas de cine están saturadas de películas extranjeras y se relegan las mexicanas? • Are Movie Theaters Overloaded with Foreign Films While Mexican Ones are Relegated?



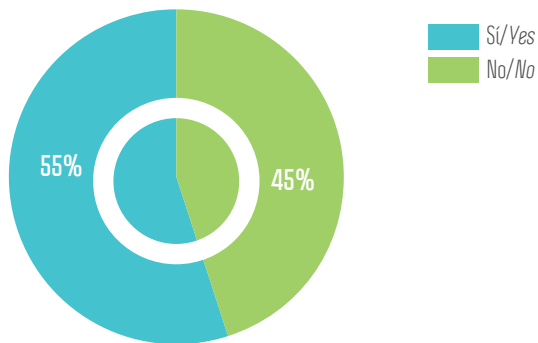
FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

SOURCE: Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)

Más de la mitad del público que asiste al cine dijo haber acudido, en alguna ocasión, a las salas con la intención de ver una película mexicana y no haberla encontrado. Del mismo modo que a la mayoría le parece limitada la oferta de cintas nacionales, considera insuficiente el tiempo que permanecen en cartelera.

Over half of the public attending movie theaters said that, on occasion, they have gone to a theater intending to see a Mexican film and not found it showing. Likewise, a majority considered the supply of Mexican films limited and the amount of time they remain in theaters insufficient.

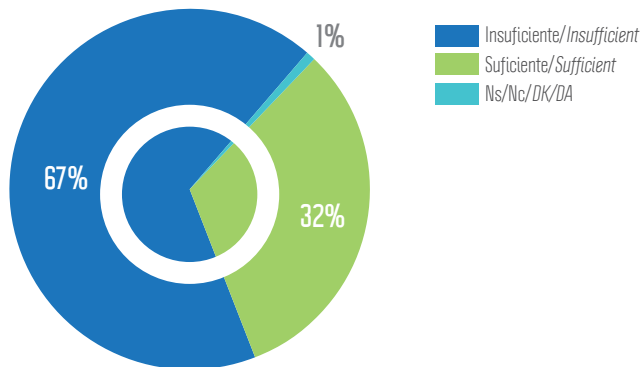
¿Ha querido ver una película mexicana y ya no está en cartelera?
Have You Ever Wanted to See a Mexican Film and it was No Longer Showing?



FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

SOURCE: *Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)*

¿Considera suficiente el tiempo que permanecen en cartelera las películas mexicanas?
Do You Think the Time Mexican Movies Remain in Theaters is Sufficient?



FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

SOURCE: *Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)*



Película/Movie: *El fantástico mundo de Juan Oral*

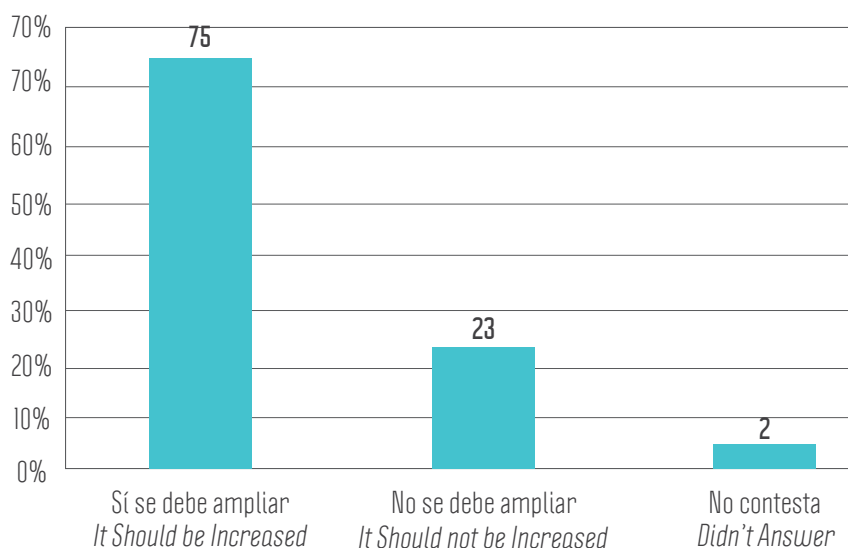
Tres cuartas partes del público que asiste al cine consideran que se debe ampliar a tres semanas el tiempo que permanecen las películas mexicanas en cartelera; un segmento similar, 73%, opina que esta permanencia debe ser por mérito propio, es decir, porque el público está dispuesto a pagar por ellas; sólo 24% mencionó que debe ser por disposición de ley.

Three fourths of movie theater audiences believe that the time Mexican movies remain in theaters should be increased to three weeks; a similar percentage, 73%, believe that this should be determined by merit, that is to say, what the audience is willing to pay for them; only 24% said that this should be a legal requirement.

PELÍCULA/Movie: Colosio, el asesinato



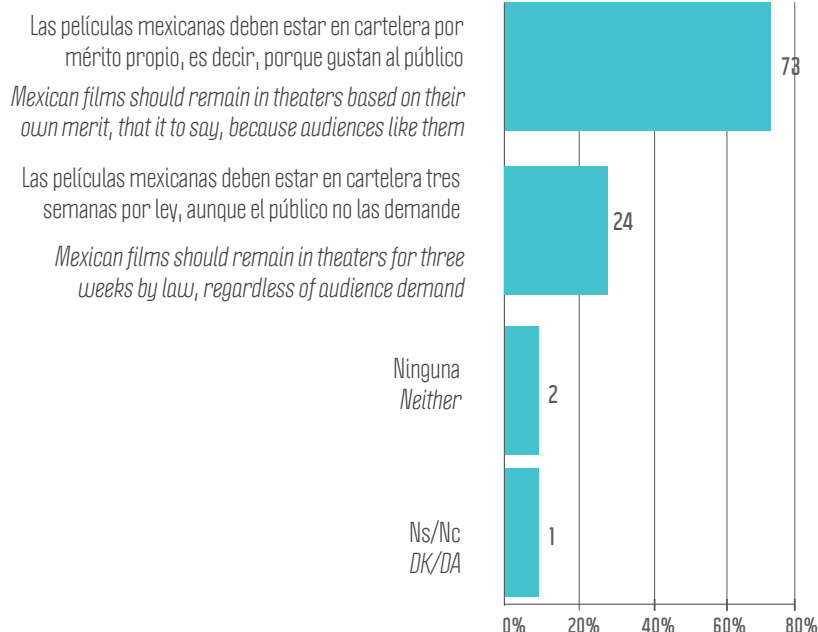
¿Se debe ampliar el tiempo de exhibición de películas mexicanas de una a tres semanas? *Should the Exhibition Time of Mexican Movies be Increased to Three Weeks?*



FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

SOURCE: Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)

¿Con qué frase está de acuerdo? • *With Which of These Statements do You Agree?*



FUENTE: Imcine y Diagnóstico sobre la naturaleza del consumo de cine mexicano en salas cinematográficas, 2012 (Carlos Sánchez, coordinador)

SOURCE: Imcine and Diagnosis of the Nature of the Consumption of Mexican films in Movie Theaters, 2012 (Carlos Sánchez, coordinator)

PELÍCULA/Movie: *La vida precaria* y breve de Sabina Rivas

RECUEENTO ESTADÍSTICO (1910-2012)

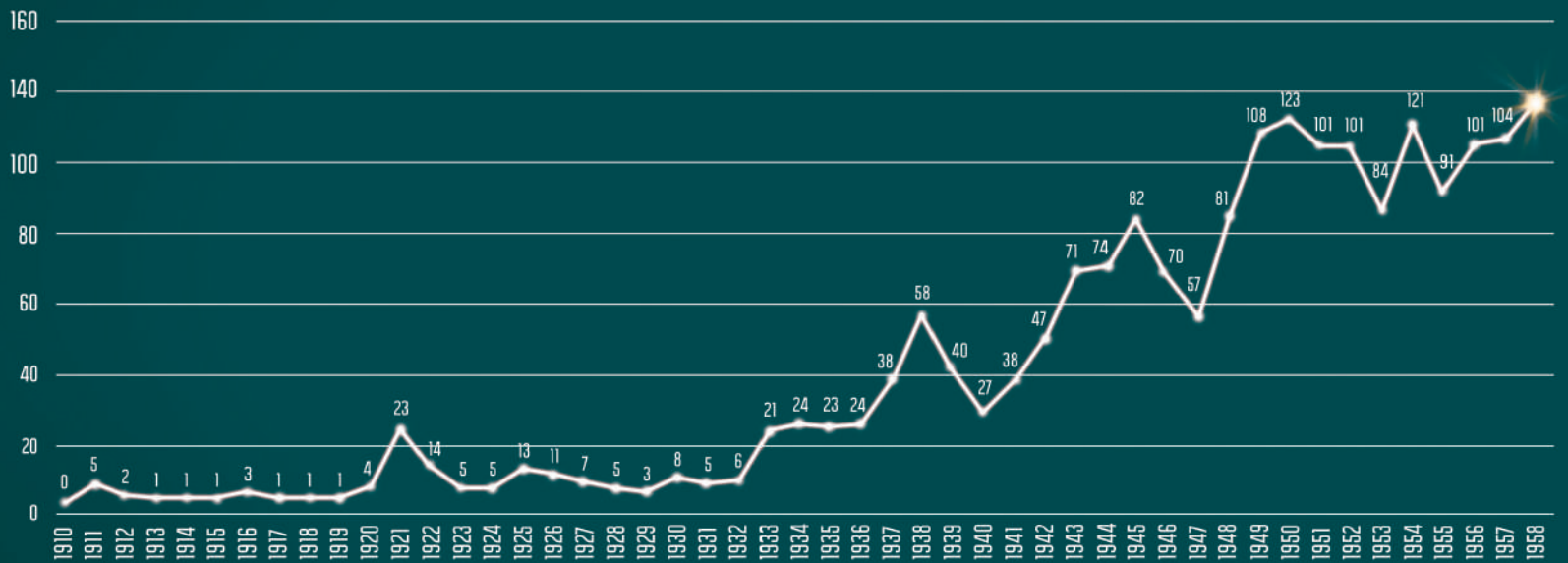
STATISTICAL REVIEW (1910-2012)





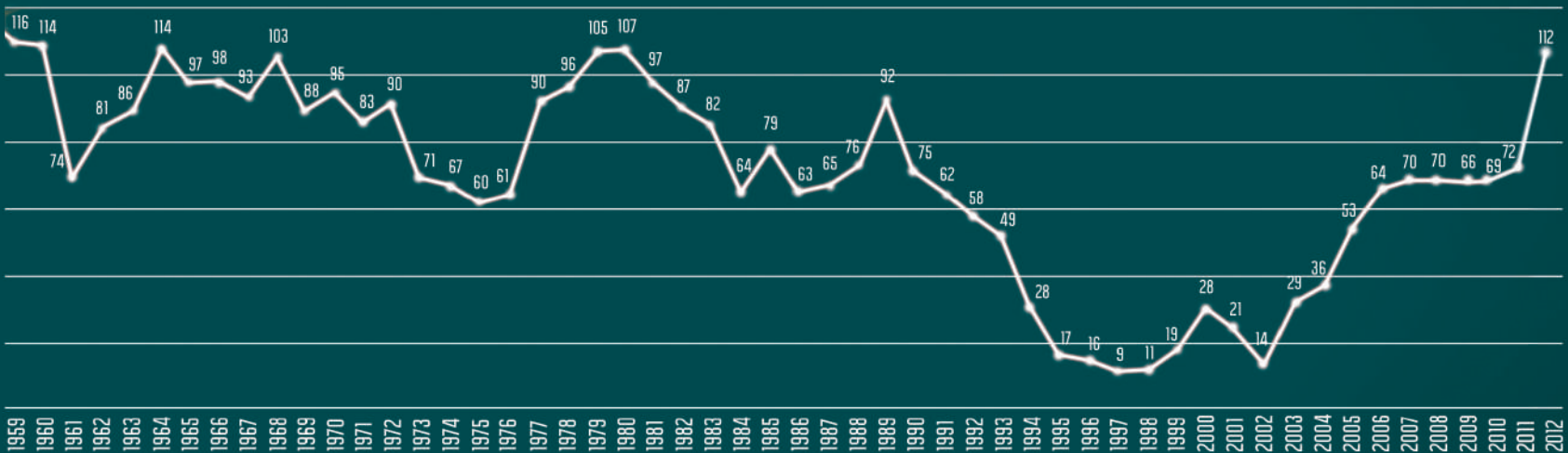
PELÍCULAS MEXICANAS

MEXICAN FILMS



PRODUCIDAS EN 1910-2012

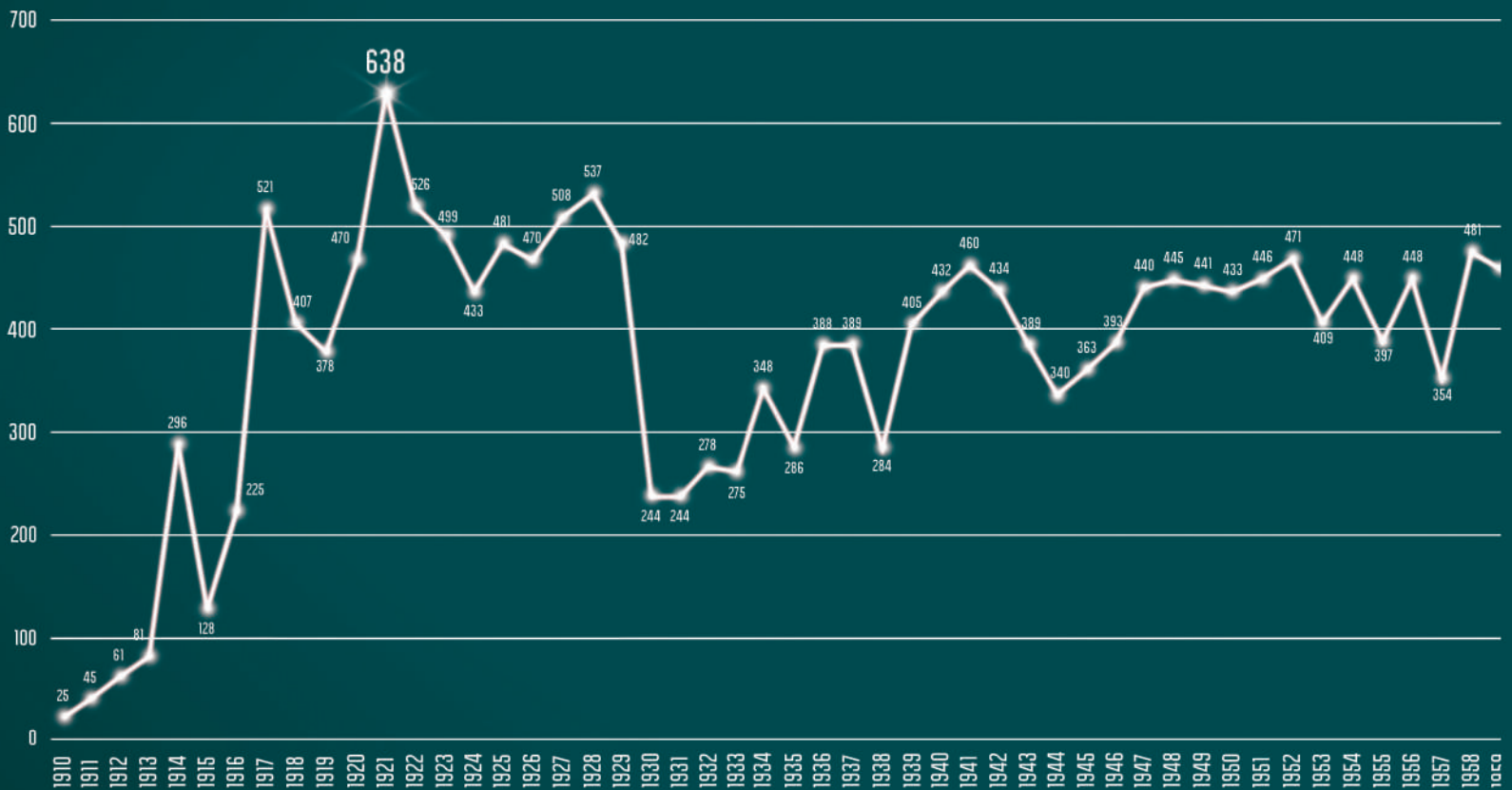
PRODUCED IN 1910-2012



[En 1958 se produjeron en México 135 películas.
In 1958, 135 films were produced in Mexico.]

PELÍCULAS ESTRENADAS

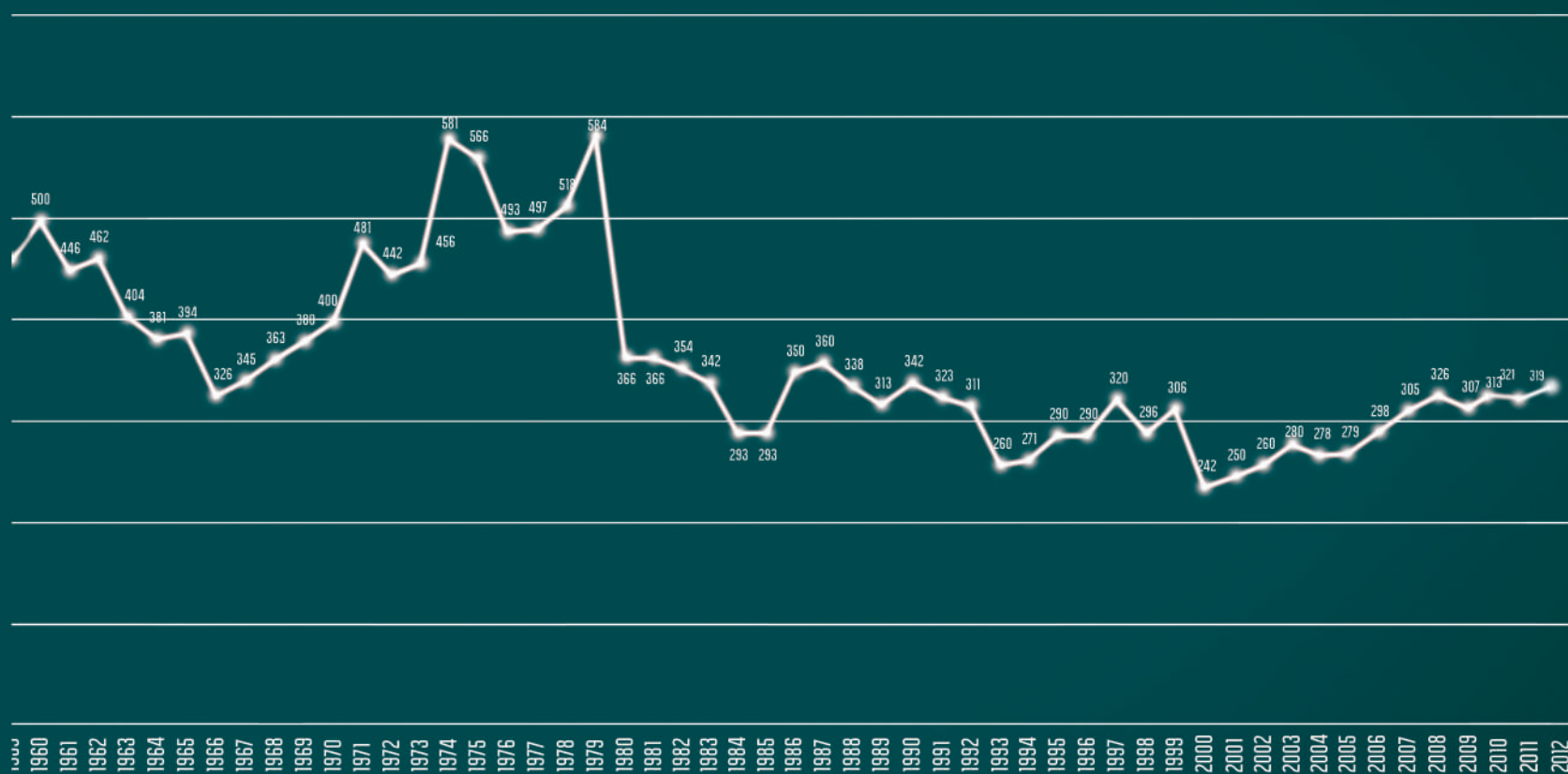
FILMS RELEASED



En 1921 se estrenaron 638 películas.
In 1921, 638 films were released.

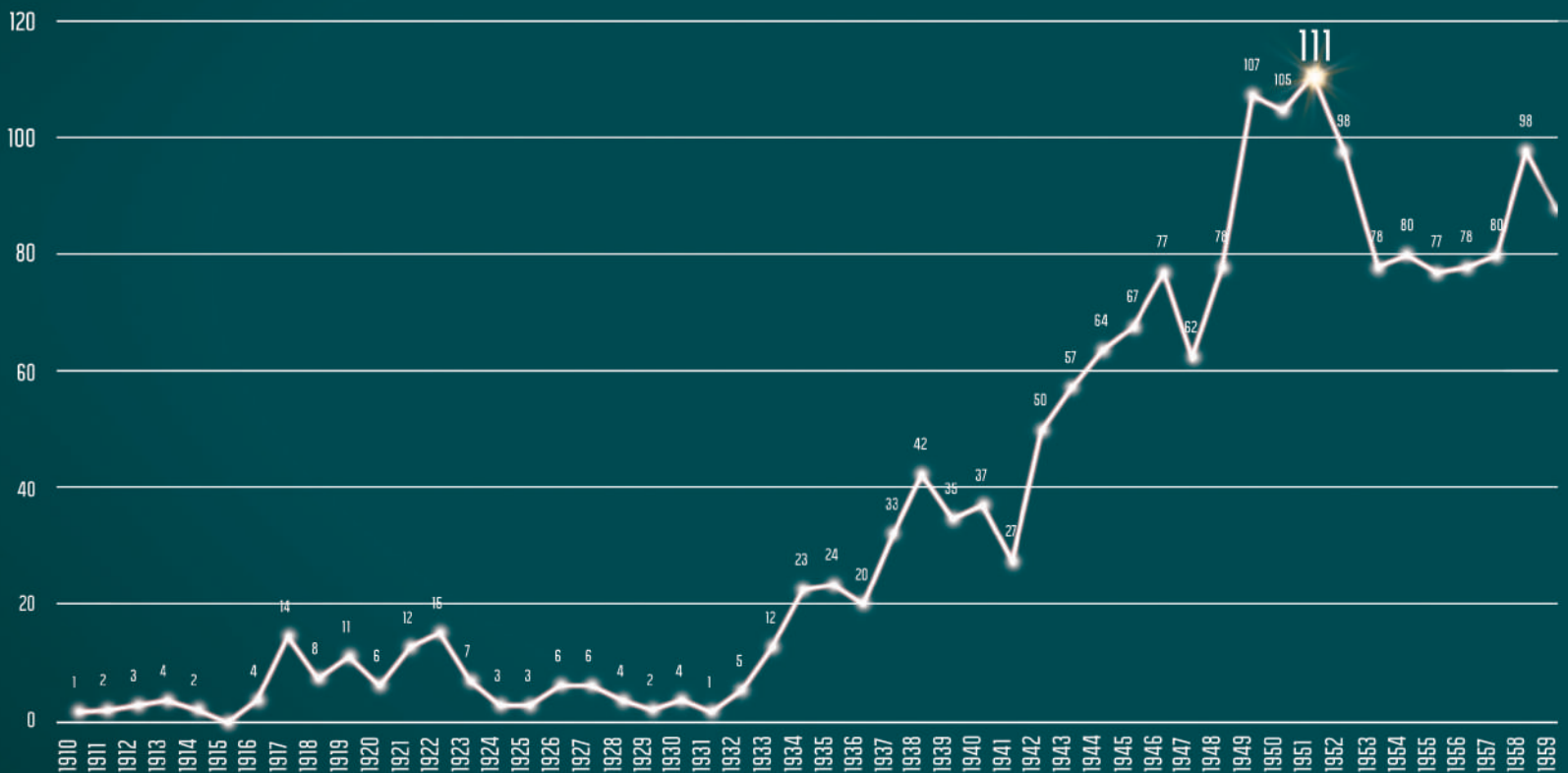
EN 1910-2012

IN 1910-2011



PELÍCULAS MEXICANAS

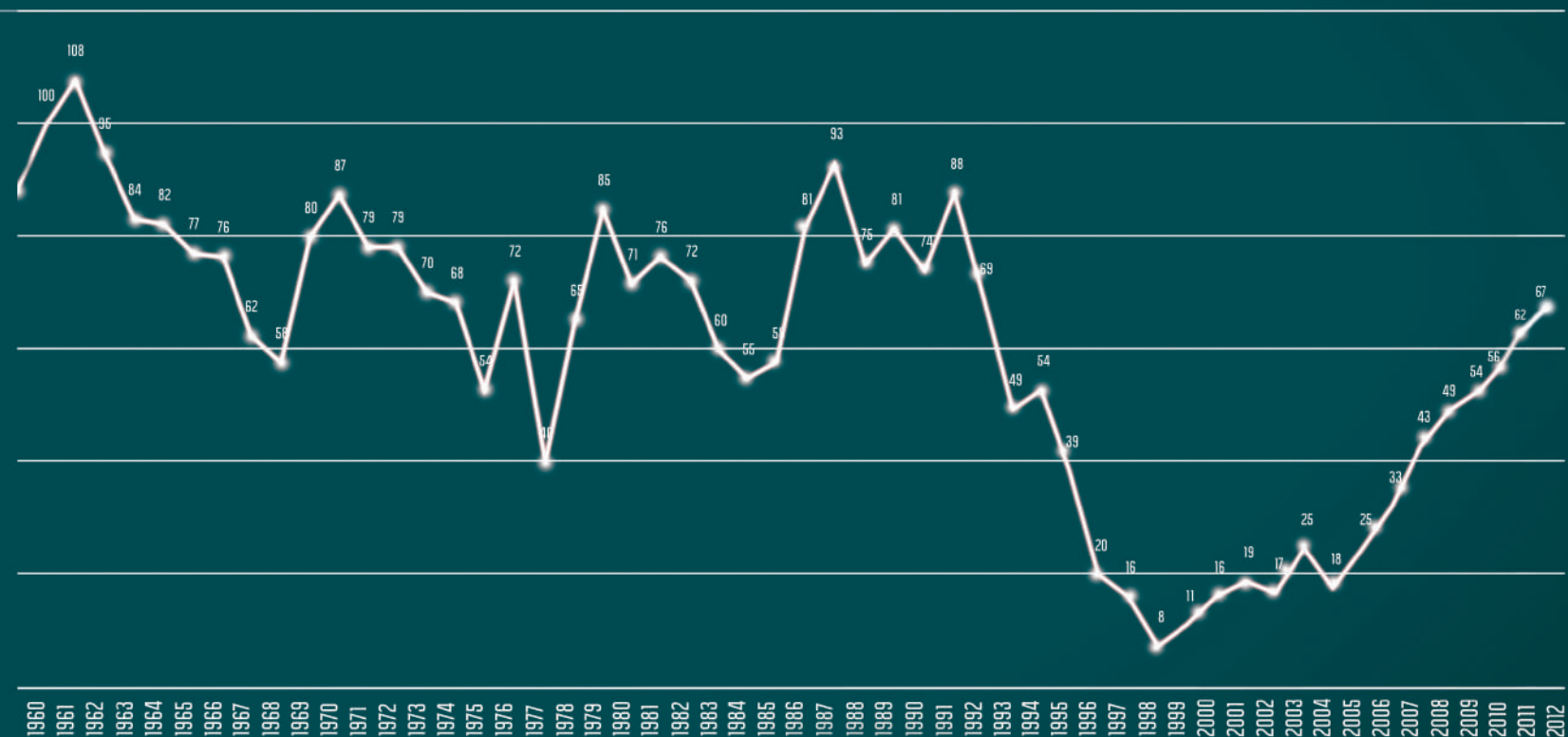
MEXICAN FILMS



[En 1951 se estrenaron 111 películas mexicanas.
In 1951, 111 Mexican films were released.]

ESTRENADAS EN 1910-2012

RELEASED IN 1910-2012



GLOSARIO

GLOSSARY





Glosario	Glossary
2K: resolución de 2,048 x 1,080	<i>2K: 2,048 x 1,080 resolution</i>
Asistencia	<i>Attendance</i>
Cinefotógrafo / director de fotografía	<i>Cinematographer / director of photography</i>
Cinematografía	<i>Cinema / film</i>
Clasificación	<i>Film rating (classification)</i>
Clon: copia idéntica a un original	<i>Clone: a copy identical to the original</i>
Compra-venta	<i>Trade / buying and selling</i>
Copia	<i>Print / copy</i>
Copias pirata	<i>Pirate copies</i>
Cortometraje	<i>Short / short film</i>
CPL (Composition Playlist): archivo de texto que contiene la información sobre cómo reproducir los archivos del DCP.	<i>CPL: Composition Playlist, a text file containing information on how DCP files should be reproduced.</i>
Cuota de mercado	<i>Market share</i>
DCDM (Digital Cinema Distribution Master): master de archivos que contiene el conjunto de imágenes, audio y subtítulos de la película que aún no ha sido comprimida, encriptada y embalada en el DCP.	<i>DCDM (Digital Cinema Distribution Master): The uncompressed set of master files for picture, sound and subtitling a film that has not been encrypted and packaged as the DCP.</i>
DCI (Digital Cinema Initiatives): consorcio formado por los mayores productores de Hollywood para establecer las normas y requisitos que regulen la adopción, distribución y proyección de cine digital.	<i>DCI (Digital Cinema Initiatives): a consortium formed by the main producers in Hollywood to establish norms and requirements for the adoption, distribution and projection of digital films.</i>
D-Cinema: término para referirse a la distribución y exhibición de cine en formatos digitales que cumple con los estándares del DCI.	<i>D-Cinema: a term referring to the distribution and exhibition of film in digital formats complying with DCI standards.</i>
DCP (Digital Cinema Package): set de archivos comprimidos y encriptados que contiene la película (DCDM). Se considera como el medio de distribución del contenido o película que será descargado en el servidor de la sala de cine	<i>DCP (Digital Cinema Package): a set of compressed and encrypted files containing the film (DCDM). It is the means of distribution for the content of a film that will be downloaded on the movie theater server.</i>
Descarga	<i>Download</i>
Duración	<i>Running time</i>

E-Cinema: término para referirse a la distribución y exhibición de cine en formatos digitales pero con menor resolución a la requerida por el DCI.	<i>E-Cinema: a term referring to the distribution and exhibition of film in digital format, but with lower resolution that that required by the DCI.</i>
Eficine: estímulo fiscal otorgado a los contribuyentes del impuesto sobre la renta equivalente al monto que aporten a proyectos de inversión en la producción cinematográfica nacional.	<i>Eficine: a fiscal stimulus to payers of income tax equal to the amount contributed to investment projects of national film production.</i>
En el extranjero	<i>Abroad</i>
Entrada	<i>Admission</i>
Entretenimiento	<i>Entertainment</i>
Espectadores	<i>Spectators / viewers</i>
Estrenada en sala de cine	<i>Theatrical release</i>
Estreno	<i>Release</i>
Fondo de Inversión y Estímulos al Cine (Fideicine)	<i>Film Investment and Incentive Fund (Fideicine)</i>
Fondo para la producción cinematográfica de calidad (FoProcine)	<i>Fund for Quality Film Production (FoProcine)</i>
FVoD (Free Video on Demand): VoD en la que el usuario no paga por visualizar el contenido. Normalmente, estos sistemas se mantienen mediante la publicidad, por lo que es común que el contenido la incluya.	<i>FVoD (Free Video on Demand): VoD in which the user does not pay to view the content. Normally, these systems are supported by advertising, and the content often includes it.</i>
Gadgets: innovaciones tecnológicas que sirven para mejorar una aplicación o servicios de una computadora o cualquier tipo de interacción a través de internet.	<i>Gadgets: technological innovations used to improve an application or services on a computer or any type of internet interaction.</i>
IBOPE: grupo encargado en la métrica y generación de conocimiento sobre audiencias de medios de comunicación en México.	<i>IBOPE: group in charge of audience measurement and information regarding the communications media in Mexico - similar to Nielsen ratings in the US.</i>
Incidencia	<i>Influence</i>
Ingresos	<i>Revenue</i>
PTV (Internet Protocol Television): denominación que reciben los sistemas de distribución de contenidos de televisión o vídeo usando conexiones de banda ancha sobre el protocolo IP	<i>IPTV (Internet Protocol Television): a system through which television or video content is distributed using broad band connections by means of the Internet Protocol Suite.</i>

KDM (Key Delivery Message): Clave para proteger el contenido digital, diseñada para reproducirse en una ventana de tiempo determinada y bajo condiciones establecidas.	<i>KDM (Key Delivery Message): a key used to protect digital content, designed to be reproduced within a fixed time window and under set conditions.</i>
Lanzamiento	<i>Launch</i>
Largometraje	<i>Feature / feature film</i>
Master: primera copia digital de un original cinematográfico. En el mercado informal, es la primera copia de una película mediante la cual se reproducen otras no legales para su comercialización.	<i>Master: first digital copy of an original film. In the informal market, the first copy of a film from which illegal copies are made for marketing.</i>
MPAA (Asociación Cinematográfica de América) clasifica las películas y defiende la libertad y los derechos de propiedad intelectual de cineastas.	<i>MPAA (Motion Picture Association of America) classifies films and defends the freedom and intellectual rights of filmmakers.</i>
Nivel de audiencia (TV)	<i>Audience level / rating (TV)</i>
Ópera prima	<i>Debut film</i>
Precio promedio de entrada	<i>Average price of admission</i>
Procedencia	<i>Origin / source</i>
Realizador / director	<i>Director</i>
Recuento estadístico	<i>Statistical summary</i>
Rentrak: empresa de investigación, que proporcionan la medida de contenidos y servicios de análisis.	<i>Rentrack: a research company that measures content and provides analysis services.</i>
Repetición	<i>Rerun</i>
Streaming: proceso de visualización de contenidos audiovisuales sin necesidad de descargarlos	<i>Streaming: audiovisual content that can be viewed without downloading it</i>
SVoD (Subscription Video on Demand): VoD en la que el usuario paga una suscripción (normalmente mensual) para visualizar de manera ilimitada un catálogo de contenidos.	<i>SVoD (Subscription Video on Demand): VoD in which the user pays a subscription (usually monthly) for unlimited viewing of a catalogue of content.</i>
Taquilla	<i>Box office</i>
Televidentes	<i>Television viewers / viewership</i>
Televisión abierta	<i>Open TV / free TV</i>

Televisión de paga	<i>Pay TV</i>
Tiempo de espera	<i>Waiting period</i>
Trailer	<i>Trailer / preview</i>
Transmisión simultánea: presentación de un contenido audiovisual a través de medios electrónicos	<i>Broadcast: audiovisual content transmitted by electronic media</i>
Traectoria	<i>Career trajectory</i>
TV abierta / TV local	<i>open television / local television</i>
TV de paga	<i>Pay TV</i>
TVoD (Transactional Video on Demand): VoD por transacción: se refiere a los sistemas de VoD en los cuales el usuario paga por cada transacción individual.	<i>TVoD (Transactional Video on Demand): VoD by transaction, refers to VoD systems in which the user pays for each individual transaction.</i>
VoD (Video on Demand): Video bajo demanda, son los sistemas que permiten al usuario seleccionar y visualizar el contenido en el momento que lo desee.	<i>Vod (Video on Demand): systems allowing users to select and view content whenever they choose.</i>
VPF (Virtual Print Fee): modelo más utilizado para financiar la digitalización de salas de cine. Consiste en una cuota que paga el distribuidor por exhibir en formato digital.	<i>VPF (Virtual Print Fee): the most common model for financing the digitalization of movie theaters. It consists of a fee paid by the distributor for exhibition in digital format.</i>
Webcasting: difusión de contenidos, digitales de audio y video a través de Internet en vivo.	<i>Webcasting: live transmission of audio and video digital content through internet.</i>

Sofía Soto Lemus para AD/Acosta

Diseño/Design

Gordana Ségota

Carlos Martínez Gordillo

Amadís Ross González

Corrección / Proofreading

Laura Gorham

Traducción al inglés / English Translation

Margarita Wynne

Corrección en inglés / English Proofreading

Al concluir 2012, resulta innegable la revitalización de la industria cinematográfica mexicana. En los últimos años hemos sido testigos del incremento en la producción y de los innumerables premios y reconocimientos otorgados dentro y fuera de nuestras fronteras. No obstante, son múltiples los retos aún por afrontar.

El dinamismo de esta actividad creativa y económica obliga a quienes participan en ella a seguir de forma permanente diversos indicadores, tanto cuantitativos como cualitativos, con el fin de coadyuvar en su diagnóstico y mejoramiento. En este tenor, el Instituto Mexicano de Cinematografía (Imcine) pone a disposición del lector especializado y público en general la tercera entrega del *Anuario estadístico de cine mexicano*, publicación que ofrece las cifras y estadísticas de mayor relevancia en el quehacer cinematográfico nacional durante 2012.

Es deseo de autores y editores que el presente volumen ayude a robustecer la reflexión y discusión en torno al cine mexicano, así como introducir a nuevas generaciones en el entendimiento de una expresión que ha contribuido a definir el carácter nacional a través del tiempo.

As 2012 comes to an end, the revitalization of the Mexican film industry is undeniable: in recent years we have witnessed an increase in production and in the countless awards and recognitions granted within and beyond our borders. Nonetheless, the challenges yet to be faced are many.

The dynamism of this creative and economic activity impels those who participate in it to track certain indicators, both quantitative and qualitative, on a permanent basis, in order to aid in their diagnosis and improvement. To this end, the Mexican Film Institute (Imcine) places at the disposal of the specialized reader and the general public, the third edition of the Statistical Yearbook of Mexican Cinema, a publication offering the most relevant figures and statistics having to do with national film activity during 2012.

The authors and editors hope that this volume will help to strengthen reflection on, and discussion about, Mexican cinema, as well as introduce new generations to an understanding of an expression that has contributed to defining the national character over time.